

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

SITE DE CERNIER

Champignon à doper

Le Site de Cernier veut que les élus de la localité modifient le plan spécial de 1995, surtout pour favoriser l'éclosion du Mycorama. Réponse le 16 juin.

■ page 9



CORCELLES

Population sondée

Un questionnaire a été distribué aux habitants de Corcelles-Cormondrèche, afin de recueillir leur opinion sur l'intensification des collaborations avec Peseux.

■ page 11



FOOTBALL

Un moral d'enfer

C'est sur les hauteurs de Feusisberg que Kôbi Kuhn et ses internationaux préparent les deux échéances capitales face à la Russie et l'Albanie.

■ page 26



La criminalité augmente, mais la drogue tue moins

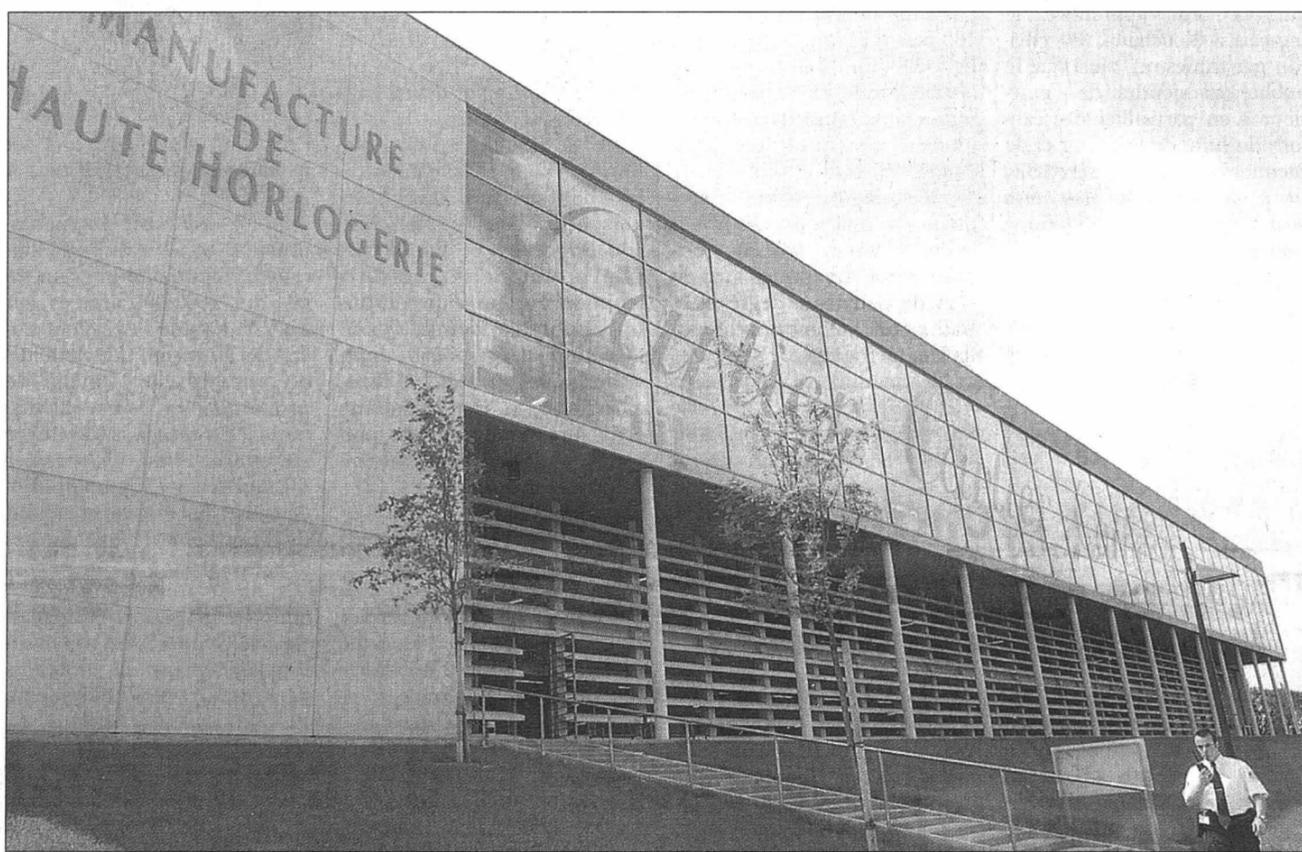
Le nombre des infractions dénoncées l'an dernier a augmenté de 11,6% par rapport à 2001 en Suisse. Tous genres confondus, le nombre des dénonciations s'est élevé à près de 308.000, soit davantage qu'en 2000 (271.000) et 2001 (276.000). Malgré ces chiffres, la Suisse reste un des pays les plus sûrs d'Europe, annonce l'Office fédéral de la police.

Ce sont les vols et les cambriolages qui forment la plus grande partie des infractions. En revanche, la statistique des stupéfiants indique un recul continu du nombre des décès dus à la drogue. En 2002, le nombre a été de 167, soit 30 de moins qu'en 2001. Un total qui n'a jamais été aussi bas depuis 1997.

■ page 19

L'horlogerie saigne

Cartier ■ Près de 80 licenciements à La Chaux-de-Fonds, 50 à Genève et Villeret fermé: Richemont taille dans le vif



Le couperet est tombé hier matin à 8h: le groupe Richemont va licencier 180 personnes dans les usines Cartier de La Chaux-de-Fonds (photo), Genève et Villeret. Le site de production du Jura bernois sera fermé à la fin de l'année et le personnel de production - environ 80 employés -

transféré au Crêt-du-Loche. Richemont justifie ces mesures par la faiblesse de ses ventes. Le conseiller d'Etat Bernard Soguel s'inquiète de la situation: le taux de chômage pourrait atteindre 6% à la fin de l'année.

PHOTO GALLEY
■ page 3

Erreurs stratégiques

L'accumulation de facteurs extérieurs défavorables n'est pas tout: les difficultés de Cartier sont dues, et le nouvel homme fort de Richemont, Johann Rupert, l'a avoué lui-même, à des erreurs stratégiques commises à l'interne. D'où un certain remue-ménage annoncé dans le management de la marque, en plus des 180 licenciements qui seront prononcés cet été. Des erreurs? En matière de positionnement sans doute, où Cartier manque d'un profil affirmé et se contente trop souvent de vendre à prix fort des montres équipées de mouvements ETA, alors que le marché, toujours plus connaisseur, réclame un meilleur rapport qualité-prix. Un détaillant genevois avouait d'ailleurs avoir quelque peine à justifier un prix de 3000 euros pour une «Pasha» munie d'un calibre en valant à peine quinze... Et Cartier paie aussi la politique d'investissement très coûteuse menée par Richemont ces dernières années: construction des usines de Villars-sur-Glâne, du Crêt-du-Loche, de Plan-les-Ouates notamment. Au début des années 90, on disait des entreprises horlogères qu'elles étaient trop modestes et ne

mettaient pas assez en valeur leur savoir-faire. Pêcheraient-elles aujourd'hui par vanité, trop soucieuses d'afficher leur nom en lettres d'or sur fond de grandes baies vitrées? Mais surtout, la montée en puissance des groupes horlogers a exacerbé la concurrence en même temps que des financiers et des gens du marketing prenaient le pouvoir à la place des horlogers. Savent-ils, ces nouveaux managers, que l'industrie horlogère a toujours évolué par crises successives, et que les années de rapide croissance ont invariablement été suivies par des périodes de vaches maigres? Cartier avait énormément embauché pour faire face à la demande. Celle-ci s'est brutalement effondrée. Et il y a désormais des stocks de montres qui attendent le client à travers le monde. Ce redimensionnement était sans doute inévitable. D'autres entreprises de la branche sont d'ailleurs attendues au tournant ces prochaines semaines. Mais l'industrie horlogère rebondira. Comme elle l'a toujours fait.

Françoise Kuenzi

OPINION

OGM

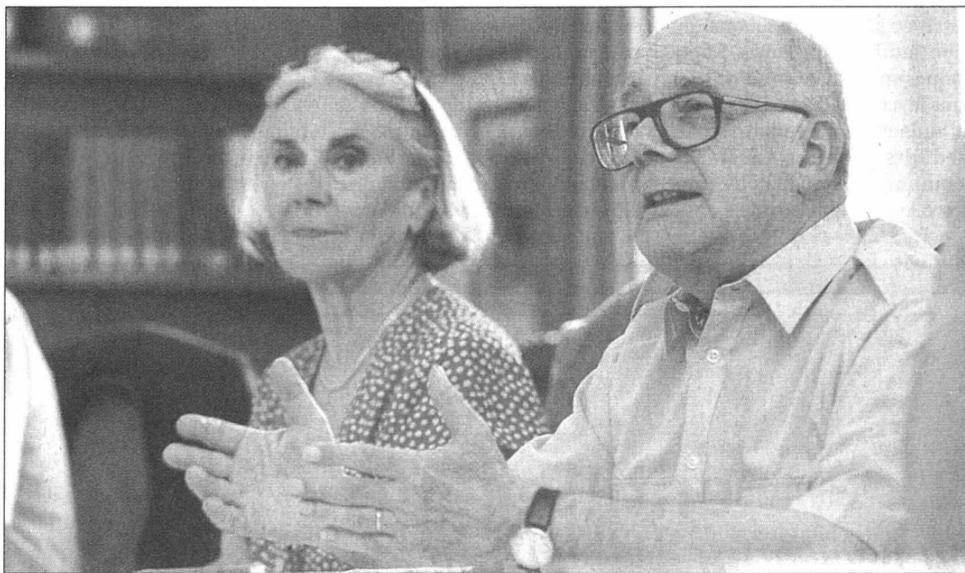
Moratoire refusé

Les partisans d'un moratoire sur les organismes génétiquement modifiés (OGM) ne feront pas l'économie d'une campagne. Les Etats ont refusé hier d'emboîter le pas au National, qui avait introduit un tel moratoire dans la loi sur l'agriculture. Une décision très nette, prise par 29 voix contre six.

■ page 21

L'Afghanistan des Centlivres

Neuchâtel ■ Le couple d'ethnologues expose à la Bibliothèque publique et universitaire



Depuis hier, les ethnologues neuchâtelois Pierre et Micheline Centlivres exposent, à la Bibliothèque publique et universitaire de Neuchâtel, quelques dizaines de milliers de photographies qu'ils ont prises en Afghanistan depuis 1968.

PHOTO GALLEY

■ page 5

À LA UNE

PAQUET FISCAL

Une solution onéreuse

■ page 20

ÉCONOMIE

La Suisse entre en récession

■ page 24

PUBLICITÉ

www.montmollinwine.ch

Notre Oeil-de-Perdrix 2002

idéal avec vos plats exotiques!

DOMAINE E. DE MONTMOLLIN FILS
2012 Auvémier/NE • Tél. 032 737 10 00

SOMMAIRE

Feuilleton	6
Télévision	15
Cinés-loisirs	17
Bourse	24
Sport	26-32
Adresses pratiques	34
Carnet	35

Nouveau diplôme au lycée Jean-Piaget

Formation ■ *Le français au pinacle de l'institution*

Le lycée Jean-Piaget a reçu la licence pour délivrer le Delf. Autrement dit, le Diplôme d'études de langue française. L'institution de Neuchâtel est ainsi la troisième de Suisse romande à compter un centre d'examen du Delf, après Genève et Rolle.

Ce titre, qui est délivré par le Ministère français de l'éducation nationale, devrait à terme intéresser plusieurs centaines de candidats, aux dires de Philippe Gnaegi, directeur de l'École de commerce du lycée Jean-Piaget. Parmi lesquels, les étudiants suisses alémaniques – 300 fréquentent actuellement le lycée – «les étudiants de tous âges» qui viennent apprendre le français à Neuchâtel (80 environ par trimestre), ainsi que le public qui viendra de l'extérieur – en particulier des cantons du Jura, de Fribourg et de Bienne. Faut-il le préciser? «C'est un plus pour l'école. Mais aussi pour la région», a estimé Philippe Gnaegi.

En situation

Le lycée Jean-Piaget fera pour sa part une «propagande» active

pour le titre. Dès la prochaine rentrée, le Delf sera intégré dans le programme de français des élèves suisses alémaniques. Qui seront, ensuite, libres de passer ou non les examens. Ceux-ci sont payants (340 francs) et exigent des candidats des compétences certaines. Ainsi que l'explique Catherine Favre, coresponsable du centre avec Charles-Robert Girardier, la particularité du Delf est de «mettre les disciplines en situation. On n'apprend pas seulement des savoirs, mais des savoir-faire.»

Autres atouts dudit diplôme: il jouit d'une reconnaissance internationale et est reconnu à sa juste valeur par les écoles et employeurs potentiels. En tout cas, 130 pays délivrent actuellement le Delf. En Suisse, plus de 30.000 candidats se sont présentés aux examens l'an dernier. Précisons que le lycée Jean-Piaget délivrera le diplôme de premier degré – pour le moment en tout cas. Car il en existe d'autres. On ne vous donne que les principaux: le Delf de deuxième degré et le Delf, pour Diplôme approfondi de langue française. /SSP

Nouvel adjoint aux archives

Engagement ■ *Le successeur de Jean-Marc Barrelet est connu*

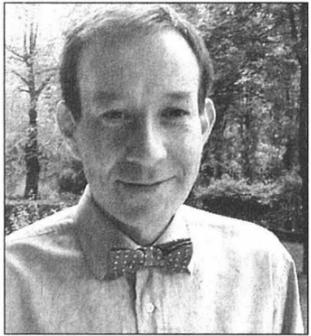
Alexandre Dafflon, 35 ans, archiviste paléographe, vient d'être engagé en qualité d'archiviste adjoint au Service neuchâtelois des archives. Il succède à Jean-Marc Barrelet, qui a souhaité prendre une retraite anticipée au 30 juin, après 16 ans passés dans ce service, a communiqué hier la chancellerie d'Etat.

Titulaire d'un diplôme d'études avancées d'histoire et d'un autre d'archiviste paléographe à l'École nationale des

chartes, à Paris, Alexandre Dafflon, d'origine fribourgeoise, travaille depuis 1998 dans la capitale française. Il y a aussi suivi des formations portant sur l'aspect juridique de l'archivage et la gestion des archives courantes.

Historien du 19e

Quant à son prédécesseur, il a acquis une notoriété qui dépasse le cadre de son statut d'archiviste adjoint, qu'il a endossé en 1987. Cet enseignant d'histoire et de philosophie, qui a entamé sa carrière en 1968 à La Chaux-de-Fonds, est un spécialiste reconnu de l'histoire du 19e siècle, en particulier de l'histoire économique. Auteur de plusieurs publications, il a en outre organisé le colloque du 150e anniversaire de la République, en 1998, avant d'officier dans le cadre d'Expo.02. C'est à lui qu'a été confiée la mise sur pied des journées cantonales communes à Neuchâtel et aux deux Appenzell. /sdx



Alexandre Dafflon. PHOTO SP

Rapprochement dans l'Arc jurassien

Hôteliers ■ *Les Neuchâtelois et les Jurassiens unissent leurs forces pour un destin commun. Nouvelle entité créée*

Par Blaise Nussbaum

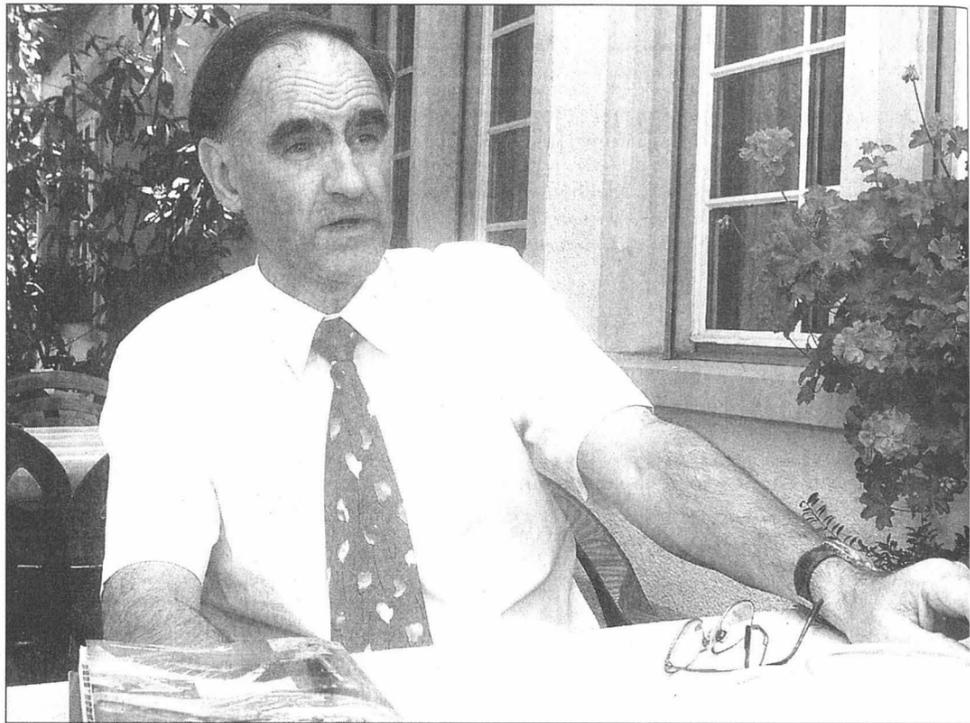
Moment historique, hier après-midi, dans le cadre agreste du Grand Hôtel des Endroits, à La Chaux-de-Fonds. Sous la présidence de Michel Riba, d'Enges, les hôteliers neuchâtelois et jurassiens ont uni leurs destinées.

Plutôt que de raviver la flamme de la section jurassienne, il est apparu plus raisonnable d'intégrer les forces vives du Jura dans le giron neuchâtelois. Les discussions ont été entamées à Saint-Ursanne en 2002, pour aboutir hier à la dissolution de la section neuchâteloise et à la constitution de la nouvelle entité Neuchâtel-Jura de la Société suisse des hôteliers (SSH).

Une quinzaine d'hôteliers jurassiens rejoindront la trentaine de membres neuchâtelois, sans oublier les affiliés du Jura bernois. Ainsi, deux hôteliers de la section biennoise (de Sonceboz et La Neuveville) grossiront les rangs de la jeune section pour des raisons linguistiques évidentes! Quant au comité, il sera présidé (provisoirement) par Michel Riba, alors que la vice-présidente sera jurassienne en la personne de Sandrine Greidenweiss, des Breuleux.

Millésime historique

Avant de tourner cette page, le président Michel Riba a dressé un bilan de l'exercice écoulé, millésime historique et unique pour l'hôtellerie neuchâteloise grâce à



Président depuis 17 ans des hôteliers neuchâtelois, Michel Riba tiendra provisoirement la barre de la section de l'Arc jurassien. PHOTO ARCH

Expo.02, avec une augmentation des séjours de 60% durant la manifestation et un total de 280.000 nuitées en 2002. Il a salué l'excellent travail de Tourisme neuchâtelois et sa campagne actuelle de promotion en Suisse alémanique. Il s'est aussi félicité de l'attention du conseiller d'Etat Bernard Soguel pour la branche. La région se réjouit de l'honneur d'accueillir les délégués de la SSH en 2004.

Comme président central et ami de la région, Christian Rey, de Genève, s'est réjoui du rapprochement des hôteliers de l'Arc jurassien, qui servira

d'exemple à la profession en Suisse. La branche se bat de pied ferme à Berne pour conserver un taux préférentiel de TVA, ainsi que pour décrocher le montant promis de 100 millions de francs pour le Crédit hôtelier.

Guide commun

Quant à Christian Hodler, directeur adjoint de la SSH, il présente la nouvelle classification des hôtels (étoiles) qui entrera en vigueur en 2006. Pour sa part, Yann Engel, qui avait mis sa casquette de Tourisme Arc jurassien pour l'occasion, est heureux de ce rap-

prochement, tout en rappelant que la nouvelle structure demeure réduite par rapport aux poids lourds que sont les Grisons, le Tessin et le Valais. Première réalisation annoncée, la profession publiera en 2004 un guide commun régional.

En complément d'information, Flavio Gibellini, chef de la division «blanchiment d'argent» de la Police judiciaire fédérale, a présenté le combat mené contre le crime organisé en Suisse, en évoquant les pièges que peuvent tendre les blanchisseurs aux hôteliers helvétiques. /BLN

Un cours chargé d'électricité

Manifestation ■ *La formation continue sur les marchés de l'électricité respecte-t-elle l'avis populaire? Attac en doute*

Drapeaux, banderoles et une poignée de manifestants rassemblés autour d'une grande ampoule fictive. C'était hier après-midi sur les marches de l'Université de Neuchâtel. Dans sa lutte pour la défense du service public, Attac – sa section neuchâteloise en tout cas – s'enflamme contre l'institution. Dans son collimateur, le cours de formation continue consacrée à la réorganisation des marchés de l'électricité.

«L'organisation de ce cours se passe comme si l'opinion majoritaire de ce pays n'avait pas été entendue», s'insurge Fabienne Girardin, présidente d'Attac-

Neuchâtel. Elle en veut pour preuve le sixième et dernier module de ce cours – qui avait lieu hier – sur la réorganisation du marché de l'électricité en Suisse. «Les intervenants étaient exclusivement des partisans de la LME (loi sur le marché de l'électricité), qui a pourtant été refusée par 52% des Suisses le 22 septembre dernier», poursuit-elle.

Echange de lettres

Avant de porter l'affaire sur la place publique, l'association a eu un échange de courrier avec l'Université. D'abord avec le professeur Milad Zarin-Nejadan, délégué à la for-

mation continue et directeur du cours, à qui elle a demandé qu'il reflète davantage la pluralité des opinions. «Nous étions même prêts à proposer le nom de quelques intervenants d'opinion divergente», ajoute la présidente. Propositions qui n'ont pas été acceptées: seuls sont pris en compte les aspects scientifiques de la formation. De plus, l'Université tient à organiser ses manifestations de manière indépendante, leur a-t-on fait savoir.

D'où la petite démonstration d'hier. «Si les défenseurs de la libéralisation continuent, nous devons réagir et le faire savoir à la population. Et nous devons mon-

trer que, nous aussi, avec nos moyens, nous continuerons de défendre le service public», résume Fabienne Girardin, qui attend encore une réponse du Conseil d'Etat neuchâtelois, du secrétaire d'Etat à la recherche ou de la Conférence universitaire suisse, instances auxquelles elle a envoyé une lettre de protestation.

Le recteur de l'Université, lui, s'est manifesté. Les cours incriminés n'étant pas un module politique, il s'est opposé à la tenue d'une conférence de presse d'Attac à l'intérieur du bâtiment. Les banderoles sont donc restées sur les marches. /SDX

PUBLICITE



Cadence, la nouvelle lentille journalière ultraconfortable

VISILAB

VOS LUNETTES EN UNE HEURE

VISILAB LABEL DE QUALITE SUISSE

118-748766/DUO

120 lentilles journalières Cadence au prix de Fr. 99.- au lieu de Fr. 144.- soit 31% de rabais. Valable jusqu'au 31 juillet 2003.

Le n°1 suisse de l'optique: Neuchâtel: Rue de l'Hôpital 4 > tél. 032 724 26 24

Richemont fait le ménage chez Cartier

Horlogerie ■ Le groupe de luxe a annoncé hier 180 licenciements sur ses sites de Genève, La Chaux-de-Fonds et Villeret; l'usine modèle de l'architecte Jean Nouvel sera désertée

Par
Françoise Kuenzi

Le couperet est tombé hier matin à 8 heures précises: le groupe de luxe Richemont va supprimer 180 emplois dans les usines Cartier de La Chaux-de-Fonds, Villeret (BE) et Genève. Le site de Villeret sera fermé à la fin de l'année. Les activités d'assemblage, où travaillent une centaine de personnes, seront transférées à La Chaux-de-Fonds. Dans le Jura bernois, c'est un coup de tonnerre: l'usine de Jean Nouvel, inaugurée en 1992, était un véritable fleuron architectural et industriel.

Le personnel – qui s'attendait à cette nouvelle, évoquée dans notre édition du 30 mai dernier – a été informé dans la matinée sur chaque site de production. Les suppressions de postes se répartissent comme suit:

La Chaux-de-Fonds: 70 à 80 licenciements sur le site du Crêt-du-Loche, qui emploie pas loin de 700 personnes, prononcés entre septembre et octobre.

Villeret: entre 20 et 30 licenciements (personnel d'encadrement uniquement), prononcés courant juillet. Le personnel d'assemblage (environ 80 horlogers et autres ouvriers) sera transféré à La Chaux-de-Fonds.

Genève: l'usine de Plan-les-Ouates cessera toute la production consacrée à la marque Cartier, entraînant entre 50 et 60 licenciements.

D'autres licenciements à des postes de direction ne sont pas exclus, ajoute Dominique Clément, directeur des ressources humaines de Richemont. Qui précise que «*tout sera fait pour favoriser le reclassement du personnel touché, notamment au sein d'autres entreprises du groupe.*»

Autocritique du groupe

Ces licenciements massifs (qui représentent environ 5% de l'effectif total du groupe en Suisse, avec 4000 personnes) sont les premiers signes de reprise en mains de Richemont par Johann Rupert après l'annonce du départ d'Alain-Dominique Perrin.

Dans le communiqué publié hier pour annoncer les résultats du groupe, le président de la direction – qui est aussi l'actionnaire majoritaire – critique d'ailleurs plus que vertement la stratégie menée ces dernières années: «*Nous ne pouvons pas expliquer nos difficultés seulement par des facteurs extérieurs*», concède Johann Rupert. «*Nous nous sommes reposés sur nos lauriers durant les bonnes années, et à mon plus grand embarras, je dois admettre que Richemont n'était pas préparé comme il aurait dû l'être aux changements de l'environnement économique. Nous avons réagi trop lentement.*»

Plan social à négocier

Le coût des restructurations est estimé par Richemont à quelque 39 millions d'euros (60 millions de francs). Un plan social, qui devrait s'appliquer uniformément à tout le



Entre 70 et 80 personnes seront licenciées dans l'usine Cartier du Crêt-du-Loche, mais autant seront transférées de Villeret.

PHOTO ARCH-LEUENBERGER

personnel touché, est en cours de négociation avec le syndicat FTMH. Il pourrait aller, en fonction de l'ancienneté, jusqu'à douze mois de salaire supplémentaire, selon le secrétaire patronal Eric Ruedin.

Reste que la FTMH n'est pas très contente de n'avoir pas été «*informée plus tôt*»: «*La procédure prévue par la convention collective de travail n'a pas été tout à fait respectée*», relève Eric

Thévenaz, secrétaire régional. Lequel n'a été informé que mercredi soir des licenciements prévus.

Une branche en difficulté

D'autres marques horlogères pourraient annoncer également des licenciements. Dans les Montagnes neuchâteloises, les noms de Corum et d'Ebel sont souvent cités. L'horlogerie connaît un début d'année par-

ticulièrement pénible. La force du franc suisse – et la faiblesse du dollar –, conjuguée à un climat de consommation morose en Europe et aux effets de la pneumonie atypique en Asie, pèsent sur les exportations de la branche. Et les affaires réalisées aux salons de Bâle et de Genève ont été en deçà des attentes. Les sous-traitants de la branche font également les frais du ralentissement des affaires. /FRK

Production réorganisée

Les restructurations annoncées hier par le groupe Richemont vont de pair avec une réorganisation des activités de Cartier au niveau du management, avec la création de pôles industriels, s'inscrivant dans une logique de production qui se veut plus rationnelle et «*qui doit éviter les redondances*», selon le groupe. Ce qui explique, notamment, la fermeture de l'usine de Villeret, qui n'était conçue que pour de l'assemblage et qui ne peut pas abriter des équipements lourds.

Pôle habillement: centré sur le site de Villars-sur-Glâne (FR). Philippe Petitjean, directeur de l'entreprise des Brenets qui porte son nom et qui a été reprise par Richemont, fait partie des membres de la nouvelle direction.

Cartier horlogerie: pôle centré sur l'usine du Crêt-du-Loche, qui accueillera l'assemblage des produits réalisés jusqu'ici à Villeret.

Pôle mouvements: les développements techniques spécifiques, et la production de mouvements, seront concentrés à La Côte-aux-Fées, dans le Val-de-Travers.

Quant au site de Plan-les-Ouates, à Genève, il sera entièrement dédié à Piaget, deuxième marque horlogère du groupe. /frk

Privilèges fiscaux en question

L'annonce de la fermeture, pour la fin de l'année, de l'usine de Villeret – qui porte la griffe de l'architecte Jean Nouvel et a été inaugurée en 1992 – a suscité beaucoup d'émotion dans la commune. Et tout particulièrement auprès du maire, Ulrich Kaempf, qui a appris la mauvaise nouvelle... par la radio.

Le Conseil municipal s'est réuni finalement dans l'ur-

gence et a diffusé un communiqué dans lequel il dit souhaiter rencontrer la direction de Cartier au plus vite.

Le conseil se pose aussi des questions «*au sujet de l'exonération fiscale accordée par les cantons et les communes aux grands groupes*».

Ajoutant: «*Devons-nous continuer d'accorder des privilèges à des entreprises pour qui l'aspect humain semble ne plus avoir de valeur?*» /frk

Le taux de chômage à 6%?



Pour Bernard Soguel, la situation est inquiétante.

PHOTO ARCH-MARCHON

Cartier annonce de mauvais résultats et un vaste plan de restructuration. La situation de l'industrie horlogère est-elle préoccupante?

Bernard Soguel, chef du Département neuchâtelois de l'économie publique: Oui, elle est inquiétante, et d'autres annonces seront faites ces prochaines semaines. Le seul secteur qui semble échapper aux difficultés actuelles est le technico-médical, et si la situation continue au deuxième semestre de la même manière qu'au premier, on arrivera à un taux de chômage de 5,5% à 6% à la fin de l'année. Ce serait alors très grave. Les chiffres du mois de mai (réd: qui sont publiés ce matin) montrent un léger recul, de 4,3% à 4,2%, mais celui-ci n'est dû qu'à des facteurs saisonniers.

Quelles mesures pouvez-vous prendre?

B. S.: Nous avons mis sur pied la semaine dernière une cellule de crise, qui comprend notamment les chefs des principaux services concernés, comme l'office du chômage, le

service de l'emploi, le Centre neuchâtelois d'intégration professionnelle (CNIP) ou le directeur du Dews. Ils doivent imaginer des mesures à prendre pour maintenir l'emploi et faire face à cette situation.

Avez-vous été averti à temps par le groupe Richemont?

B. S.: J'ai été informé officiellement ce matin (réd: hier), et j'estime anormal et regrettable que des entreprises agissent de la sorte: c'est non seulement une question de politesse, mais surtout une obligation légale. Les entreprises doivent annoncer au préalable des licenciements collectifs aux services de l'emploi, notamment pour permettre à ceux-ci de s'organiser à temps. Il y a deux mauvais exemples récents – PSINet et Cartier –, mais heureusement, la plupart des entreprises respectent les procédures. /FRK

PUBLICITÉ

BOUCHERIE VUITHIER
Rue du Bassin 2
2000 Neuchâtel
Tél.: 032 / 725 10 68

Pensez à vos grillades
Viandes marinées à choix
...et nos multiples saucisses

Le bénéfice du groupe a plongé

L'exercice 2002/2003, clos fin mars, a été «*une année très difficile*» pour le groupe Richemont, numéro deux mondial de l'industrie du luxe derrière le français LVMH. Le déclin du tourisme, l'appréciation de l'euro et un climat de consommation au plus bas ont pesé sur les ventes, ont annoncé ses responsables hier dans un communiqué de presse de 22 pages – dont à peine sept lignes étaient consacrées à l'annonce de licenciements en Suisse et à la fermeture de l'usine de Villeret...

Moins 5% pour l'horlogerie

Le bénéfice opérationnel a chuté de 46% à 259 millions d'euros (397 millions de francs suisses) et le bénéfice net de 22% à 642 millions d'euros (986 millions de

francs). Le chiffre d'affaires global a reculé de 5% à 3,65 milliards d'euros (5,6 milliards de francs).

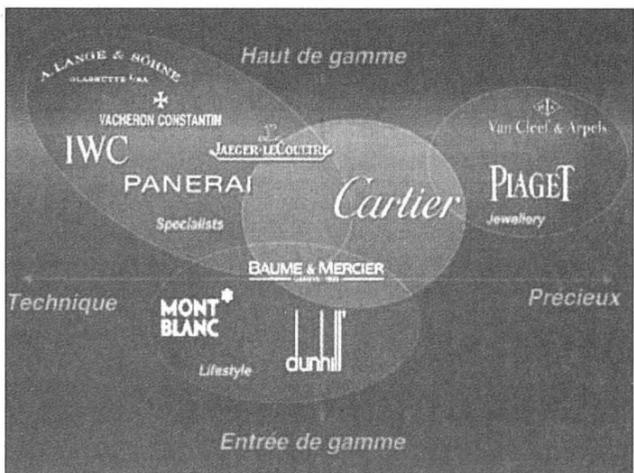
Tous les secteurs ont pris

une claque: l'horlogerie, principale division du groupe, a subi un recul de ses ventes de 5% à 1,7 milliard d'euros (2,6 milliards de francs) et la bi-

jouterie itou (-5% à 815 millions d'euros). C'est en Europe (-9%, à 1,5 milliard d'euros) que le marché a reculé le plus fortement, avec une chute en Allemagne (-20%).

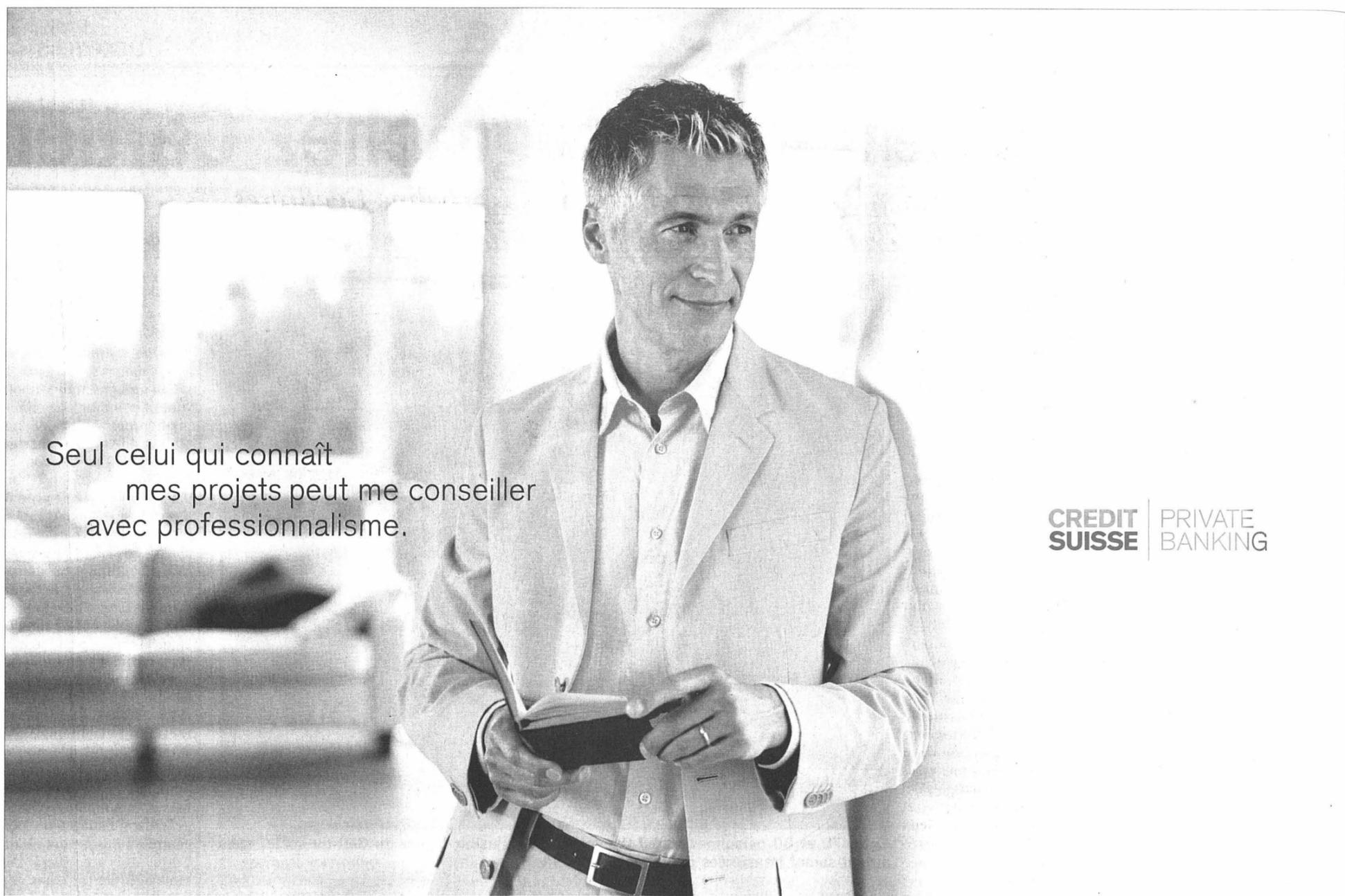
Finalement, l'essentiel du bénéfice net de Richemont n'a pas été enregistré dans le luxe, mais... grâce à sa participation de 18,6% dans British American Tobacco (BAT), qui a rapporté 486 millions d'euros.

La chute de la demande s'est encore accentuée ces deux derniers mois, avec une baisse de 27% en avril et mai. Par contre, les trois marques horlogères reprises à fin 2000 ont mieux réussi que Cartier: Jaeger-LeCoultre, IWC et Lange & Soehne ont augmenté leur chiffre d'affaires. La marque Panerai a également poursuivi sa «*forte croissance*». /FRK



La galaxie horlogère du groupe de luxe montre bien la position centrale de la marque Cartier, qui est d'ordinaire sa locomotive.

DOCUMENT SP



Seul celui qui connaît
mes projets peut me conseiller
avec professionnalisme.

CREDIT SUISSE PRIVATE BANKING

Proposer des possibilités de rendement intéressantes, tel est le but premier du conseil financier. Toutefois, cela ne suffit pas: **l'Asset and Liability Management**

pour les clients privés fortunés prend également en compte vos engagements actuels et futurs. Découvrez vous aussi cette nouvelle dimension de notre conseil

financier global, parlez-en à votre conseiller Credit Suisse Private Banking. Téléphone 0800 330 330 ou www.credit-suisse.com/privatebanking

144-113850

OÙ ?

Brocante-vente:

MEUBLES
HABITS
LIVRES

LITS
BUFFETS
TAPIS

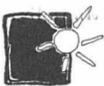
MEUBLES À RESTAURER

OÙ ?

La Chaux-de-Fonds
Joux-Perret 8 - Tél. 032 968 42 02
Communauté Emmaüs de l'abbé Pierre

QUAND ?

LUNDI À VENDREDI 14 h - 18 h
SAMEDI 9 h - 12 h / 14 h - 16 h



**Votre partenaire
pour le recyclage
des métaux et de
la ferraille**



**HALTER
Recycling
0323 440 490**

132-133573

AGIR EN COEUR



Un don permet d'empêcher des conflits
et contribue à la reconstruction en Erythrée.

EPER

Entraide Protestante Suisse

www.eper.ch, tél. 021 617 23 23, cp 10-1390-5



POUR LES PROS, DES OFFRES CALCULÉES AU PLUS JUSTE



C15 prix gelé Fr. 11'990.- hors TVA

(Diesel First, 60 ch, Fr. 12'901.- TVA incl.)

ou Prime Cash de Fr. 3'333.-*

ou leasing 0% + Prime Cash de Fr. 2'133.-*



BERLINGO prix gelé Fr. 12'990.- hors TVA

(1.4i 600, 75 ch, Fr. 13'977.- TVA incl.)

ou Prime Cash de Fr. 4'444.-*

ou leasing 0% + Prime Cash de Fr. 2'944.-*

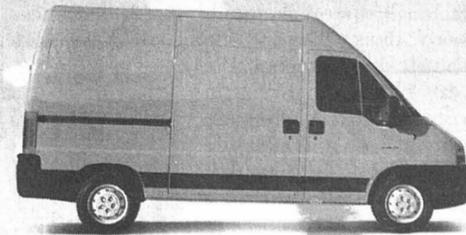


JUMPY prix gelé Fr. 17'990.- hors TVA

(2.0i 16V, 138 ch, Fr. 19'357.- TVA incl.)

ou Prime Cash* de Fr. 6'666.-**

ou leasing 0% + Prime Cash* de Fr. 5'166.-**



JUMPER prix gelé Fr. 19'990.- hors TVA

(Fourgon tôlé 29C 2.0i 110 ch, Fr. 21'509.- TVA incl.)

ou Prime Cash* de Fr. 7'777.-**

ou leasing 0% + Prime Cash* de Fr. 5'777.-**

CHEZ VOTRE AGENT CITROËN

CITROËN **Apollo Neuchâtel**

2022 BEVAIX • Tél. 032 847 0 847

Boudevillers
Fleurier
Le Landeron
Saint-Blaise

Christinat Automobiles
Garage Hotz SA
Garage Claude Fracchetti
Garage du Lac Crescia SA

Tél. 032 857 24 54
Tél. 032 861 29 22
Tél. 032 751 23 24
Tél. 032 753 21 88

e-promotion
www.citroen.ch

Financement par
CITROËN FINANCE



CITROËN partenaire TOTAL

*Offres non cumulables avec d'autres actions en cours. Valable pour des véhicules vendus et immatriculés du 1er au 30 juin 2003. Aucune réduction, promotion ni leasing 0% sur les prix gelés. Exemple: Prime Cash de Fr. 4'444.- sur Berlingo ou leasing 0% avec prime Cash de Fr. 2'944.- sur prix bruts. Leasing 0% sur 24 mois, exemple: Berlingo 1.4i 600, 75 ch, Fr. 17'365.- hors TVA, 24 mensualités de Fr. 367.40, 10'000 km/an, caution de 10% du prix financé, casco complète obligatoire. Sous réserve de l'accord par Citroën Finance, division de PSA Finance Suisse SA, Ostermundigen. PSA Finance n'accordera pas de financement qui présente un risque de surendettement pour ses clients. Le taux d'intérêt annuel effectif à déterminer selon les dispositions de la Loi sur le crédit à la consommation peut différer, selon les circonstances, jusqu'à 0,8 point de cette indication. **Prime valable sur stock défini et limité. D'autres offres spéciales chez votre agent Citroën.

CITROËN

028-401961

VILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Urgences-santé et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Intoxication: 01 251 51 51.
- La Main tendue: 143.
- Dentiste de garde: 144.
- Pharmacie de service: Monruz, rue de Monruz, 8-20h (en dehors de ces heures, le 032 722 22 22 renseigne).
- Médecin de garde: 144.
- Permanence ophtalmique: 032 722 22 22.
- Hôpitaux: Cadolles (policlinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (policlinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 713 30 00, Providence 032 720 31 11.
- Violences: centre de consultations LAVI - aide aux victimes 032 889 66 49 ou 032 919 66 52 ou la main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femmes, 032 968 60 10.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque publique et universitaire: lecture publique: lu-ve 12h-19h, sa 9-17h. Fonds d'étude: lu-ve 10h-12h/14h-19h, sa 9-12h; salle de lecture: lu-ve 8-22h, sa 8-17h; bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10. Bibliothèque des Pasteurs: lu-ve 8-11h30. Bibliothèque Pestalozzi: lu 14-18h, ma-ve 9h-12h/14-18h, sa 9-12h; ludothèque: lu/je 14-18h. Bibliomonde, livres en langues étrangères: ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 10-12h. Le Discobole, prêt de disques: ma-me-ve 14h-18h30, sa 9-11h30.

PISCINES

- Piscines du Nid-du-Crô: (intérieures) lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h (sa/di fermées au public en raison de la Red-Fish Cup de natation synchronisée); (extérieures) tous les jours 9-20h (juillet/août 21h). Tél: 032 722 62 22.
- Piscine de Serrières: 9h-19h (juillet-août 20h).

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Conférence A 19h30, au Centre Dürrenmatt: «Art tabou, Dieter Roth, dernier provocateur des modernes?», conférence et table ronde avec notamment John Armleder, artiste, Corinne Diserens, historienne de l'art, Laurent Wolf, journaliste, et Elisabeth Weterwald, critique d'art.
- Piano A 20 heures, à la salle de rythmique du Conservatoire, Clos-Brochet 32: audition d'élèves de la classe de Paul Coker, piano.
- Théâtre A 20 heures, au théâtre du Pommier: «The Art of Success», de Nick Dear, par les élèves de 3e année de l'école de théâtre du Centre culturel neuchâtelois.
- Jazz A 20h30, au Music Land, rue Louis-Favre 34: jazz avec le Collin Vallon trio.
- Astronomie A 22 heures, à l'Observatoire, rue de l'Observatoire 58: soirée d'observation (si ciel dégagé). Se renseigner au n° 032 857 23 86, une heure avant la séance.
- Case A 22h30, à la Case à chocs: soirée norvégienne avec Perculator, Sternklang, et Bermuda Triangle.

DEMAIN

- Vernissage A 15 heures, à la galerie L'Oléothèque: vernissage de l'exposition de Carmen Alicia Janna, technique mixte et Henry Deletra, peinture à l'huile.
- Violoncelle A 19 heures, à la salle de concerts du Conservatoire: audition d'élèves de la classe de Luc Aeschlimann, violoncelle.
- Théâtre A 20 heures, au théâtre du Pommier: «The Art of Success», de Nick Dear, par les élèves de 3e année de l'école de théâtre du Centre culturel neuchâtelois.

Un terrain de longue haleine

Bibliothèque ■ Les ethnologues Pierre et Micheline Centlivres évoquent, en 70 photos, l'Afghanistan des 35 dernières années

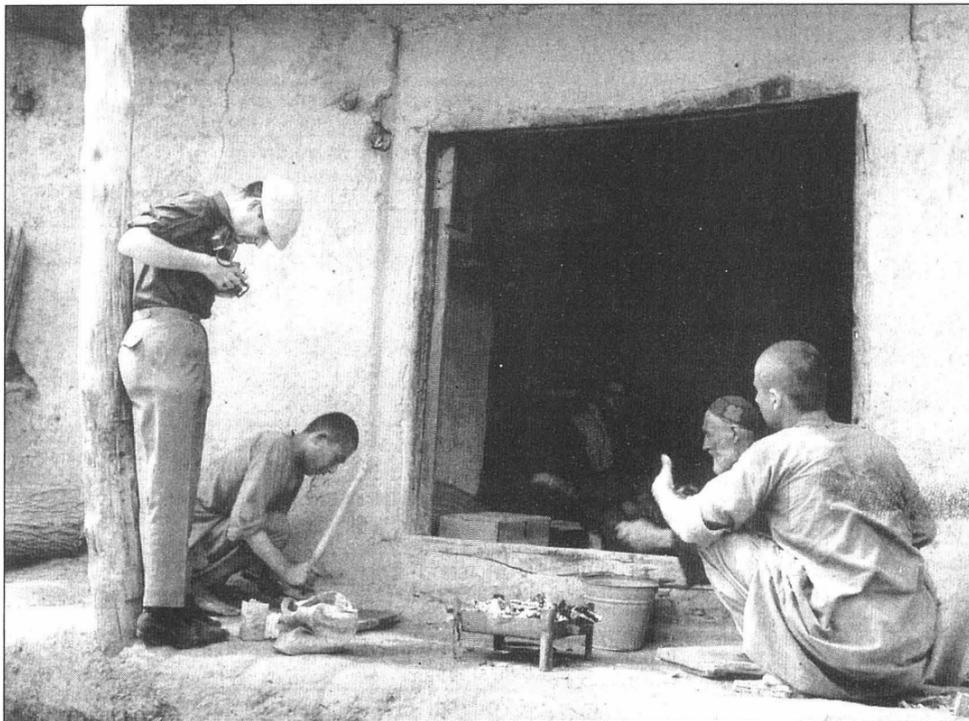
Par Jean-Michel Pauchard

Une bibliothèque publique peut se donner, entre autres missions, celle de montrer ses plus beaux fonds au public, elle n'en doit pas moins «être ouverte sur le vivant et sur l'actualité». C'est en tout cas l'opinion de Michel Schlup, directeur de la Bibliothèque publique et universitaire (BPU) de Neuchâtel. Et c'est en vertu de ce credo que les visiteurs de la BPU peuvent, depuis hier et jusqu'au 27 septembre, découvrir, en 70 photos noir et blanc, l'Afghanistan tel que l'ont vu les ethnologues neuchâtelois Pierre et Micheline Centlivres de la fin des années soixante à décembre 2002.

Car l'Afghanistan ne fut pas seulement, pour eux, le terrain d'études décrivant l'état matériel ou social de groupes humains à un moment donné. Au gré de leurs recherches et missions successives, les deux ethnologues se sont efforcés de retourner chaque fois vers les mêmes informateurs, qu'ils ont photographiés à plusieurs reprises et dont ils découvraient, chaque fois, une nouvelle étape de vie.

Les lieux de l'exil

Cette démarche a donné un beau livre, «Portraits d'Afghanistan», dont Michel Schlup recommande vivement la lecture à qui veut donner «de l'épaisseur» aux photos montrées



En pleine action, Pierre Centlivres (à gauche) photographié par son épouse.

PHOTO SP-CENTLIVRES

à la BPU, en particulier celles qui retracent des trajectoires individuelles. Bien plus qu'un éventuel exotisme de la culture matérielle – que le couple a banni de son exposition –, la singularité de ces trajectoires donne son impact à l'exposition.

Elle trace aussi le destin bouleversé de tout un pays: quand on demande à l'ancien directeur de l'Institut d'ethnologie de l'Université dans quelle mesure l'histoire ré-

cente de l'Afghanistan a perturbé les retrouvailles successives avec leurs informateurs, il commence par évoquer les différents lieux d'exil où sont réapparus une partie d'entre eux depuis l'invasion soviétique de 1979: le Pakistan et l'Iran, bien sûr, mais aussi l'Allemagne, la Grande-Bretagne ou la Suisse.

«Mais nous en avons aussi retrouvé à Kaboul. Et puis, en trente ans, le temps lui-même fait son œuvre», souligne Micheline

Centlivres-Demont. Certains de nos interlocuteurs sont tout simplement morts. Mais nous avons gardé le contact avec leurs enfants, voire leurs petits-enfants.»

Conflits souterrains

Au fil du temps, le couple a aussi vu la guerre bouleverser le cadre de vie des Afghans: le bazar couvert de Tâsh-qurghân a été rasé au point que les Centlivres, qui l'ont pourtant longuement étudié, hésitent aujourd'hui, quand ils y retournent, sur son emplacement exact.

Autrement dit, certaines des photos montrées à la BPU témoignent d'un Afghanistan disparu. «Mais ce pays si paisible qu'évoque le titre de l'exposition était déjà traversé, dans les années septante, par des violences non explicites, des conflits, notamment sociaux, très lourds», rappelle Pierre Centlivres. «Un peu caché» il y a trente ans, le facteur ethnique est ainsi devenu, au travers des guerres successives, un élément majeur de la problématique afghane.

Une problématique où, comme souvent, les apparentes ruptures s'inscrivent dans une continuité. /JMP

*Paris, éditions Adam Biro, 2002

Une société qui se recompose

Pierre et Micheline Centlivres, vous êtes retournés en Afghanistan en octobre et en décembre derniers, un an après l'intervention américaine qui a conduit à la chute du régime des talibans. Y avez-vous trouvé une société que les guerres successives aurait mis en état de décomposition?

Pierre Centlivres: Elle a été bouleversée, ce qui ne signifie pas qu'elle a été détruite: c'est une société en voie de recomposition. L'autorité du gouvernement central, par exemple, est extrêmement précaire et s'est morcelée en pouvoirs locaux. Mais aucun

des chefs qui incarnent ces pouvoirs ne revendique le déchirement absolu, en proclamant, par exemple l'indépendance de son fief ou son rattachement à un Etat voisin.

Micheline Centlivres: Depuis l'intervention américaine, une grosse masse de réfugiés sont revenus du Pakistan. C'est un signe d'espoir: les gens pensent que l'on peut reconstruire.

Quels rapports les Afghans entretiennent-ils aujourd'hui avec les Occidentaux présents sur place?

Pierre Centlivres: A Kaboul en tout cas, il faut reconnaître que les soldats de la

Force internationale d'assistance à la sécurité (Isaf) sont très appréciés. Les Américains un peu moins: on ne les voit pas beaucoup, mais ils semblent toujours nettement plus sur le pied de guerre que les gens de l'Isaf. Ils sont parfois victimes d'attaques de diverses natures, mais certaines organisations non gouvernementales également. Il faut dire qu'elles ne manquent pas: selon un rapport très récent, 1006 ONG sont officiellement inscrites à Kaboul. Leur activité va de la promotion de semences améliorées à l'enseignement de l'art du maquillage féminin... /jmp

Quelles décorations lumineuses à Noël?

Politique ■ Le Conseil communal est prié d'étudier la question

Le Conseil communal de Neuchâtel étudiera la question des décorations lumineuses de Noël au centre-ville, en particulier celle de leur financement. Le Conseil général l'en a chargé lundi soir en soutenant par 36 voix sans opposition la motion des radicaux «relative à l'éclairage public durant la période de l'Avent».

«L'attractivité de notre ville passe aussi par ses décorations», argumentaient les radicaux dans leur motion. Elles donnent un air de fête et incitent les gens à se balader au centre et à délaiss

les zones commerciales des alentours. Nous invitons donc le Conseil communal à garnir nos rues de décorations attrayantes et modernes, tout en maintenant une certaine équité au niveau du financement.»

Les radicaux désirent surtout que l'on règle une fois pour toute la question du financement de ces lumières: est-ce un service offert par la Ville ou est-il à la charge des commerçants? En effet, certaines rues piétonnes sont illuminées gratuitement par leur qualité d'anciens axes routiers de la ville. En revanche,

d'autres rues ne sont, elles, décorées qu'en échange d'une participation financière de ses commerçants. «Cela crée une inégalité de traitement», argumentaient les motionnaires.

Le conseiller communal Antoine Grandjean, directeur des Services industriels, s'est engagé à étudier cette question «à condition d'obtenir une bonne collaboration avec les commerçants. Nous allons repenser l'ensemble de l'éclairage et remettre en cause un certain nombre de privilèges.»

Le groupe PopEcoSol a demandé, par un amendement

accepté à l'unanimité, que les éclairages soient «les plus économes possibles en électricité».

Enfin, le groupe socialiste, s'est interrogé: «Neuchâtel ne pourrait-elle pas se créer une animation originale pour marquer la période de l'Avent, comme le fait Genève avec ses arbres décorés, et La Chaux-de-Fonds avec son calendrier géant?» Antoine Grandjean a repris cette proposition au vol: «On pourrait organiser un concours d'idées auprès d'artistes et que chaque rue de la zone piétonne ait une décoration personnalisée.» /yvt



Entre mercredi à 17 heures et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à douze reprises.

– Les véhicules du feu ont été appelés quatre fois pour: un accident de circulation, en collaboration avec le Centre de secours du Val-de-Ruz, sur le pont de Valangin, direction La Chaux-de-Fonds, mercredi à 18h15; la destruction d'un nid de guêpes, rue de la Main, à Neuchâtel, mercredi à 20h25; un nid d'abeille, mais sans intervention, au Nid-du-Crô, à Neuchâtel, hier à 8h30; un essaim d'abeilles, mais sans intervention, rue Louis-Favre, à Neuchâtel, hier à 11h30.

– Les ambulances ont été sollicitées à huit reprises pour: un malaise, avec intervention du Service mobile d'urgence et de réanimation (Smur), rue des Parcs, à Neuchâtel, mercredi à 17h25; une urgence médicale, rue de la Fleur-de-Lys, à Marin, hier à 18 heures; un accident de circulation, avec intervention du Smur, sur le pont de Valangin, direction La Chaux-de-Fonds, mercredi à 18h15; une urgence médicale, avec intervention du Smur, rue du Coq-d'Inde, à Neuchâtel, mercredi à 18h55; une urgence médicale, rue de Corteneaux, à Peseux, mercredi à 22h30; une urgence médicale, Grand-Rue, à Peseux, hier à 1h15; une chute, faubourg de la Gare, à Neuchâtel, hier à 8h45; une urgence médicale, avenue du Collège, à Boudry, hier à 14 heures. /comm-réd

AVIS TARDIFS

COQUELETS
frais de France, pièce 6-40 5.40
BELLES CERISES DU PAYS
RIESLING et CHARDONNAY
de Cormondrèche, en dégustation samedi 10h-12h 028-402486
aux **Gourmets**
Epicierie fine

URGENT
Cherchons
un/e employé/e de commerce
avec expérience import-export indispensable, anglais écrit-parlé, allemand un +.
Très longue mission temporaire.
Calani Interim - 032 724 90 50
028-402138

L'EXPRESS
Fêtes de la Pentecôte
L'EXPRESS ne paraîtra pas **lundi 9 juin 2003.**
Les bureaux, réception et ateliers seront fermés ce jour-là.
Délais pour la réception des annonces:
Edition du **samedi 7 juin**
jeudi 5 juin, à 12h
Lundi 9 juin
Pas d'édition
Edition du **mardi 10 juin**
jeudi 5 juin, à 12h
Edition du **mercredi 11 juin**
vendredi 6 juin, à 12 h
PUBLICITAS
Rue St-Maurice 4 • 2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 42 42 • Fax 032 729 42 43



Délai: l'avant-veille à 12 h.

123'000 lecteurs (contrôle REMP)



Tél. 032 729 42 42



Fax 032 729 42 43



www.lexpress.ch



PUBLICITAS SA
Rue Saint-Maurice 4
2001 Neuchâtel

Immobilier à vendre



CAMPING LA CIBOURG, chalet mobil-home 3 pièces rénové, prix à discuter. Tél. 032 964 12 11. 132-133367

Immobilier à louer



CENTRE-VILLE, studio meublé, douche, WC, cuisinette. Fr. 650.-, charges comprises. Tél. 032 723 11 11 ou 078 631 85 46.

CERNIER, rénové, 5 pièces, cheminée, cuisine agencée, salle de bains, rez-de-chaussée, cave, galetas, jardin. Fr. 1650.-, charges comprises. Pour visiter: samedi 7 juin de 8h à 16h, G. de Vergy 3 (perron en pierre). 028-402121

CHÉZARD, appartement 3 pièces, mansardé, très beau cachet, parquet, carrelage provençaux, cheminée, cuisine agencée, cave, galetas, place de parc, vue sur le Val-de-Ruz. Fr. 1360.-, charges comprises. Fin juin. Tél. 079 570 09 84. 028-402162

CHAUMONT, 01.07.2003, maison 3 pièces, terrain clôturé 4000 m². Fr. 1480.-/mois sans les charges. Tél. 079 240 02 43. 028-402179

LA CHAUX-DE-FONDS, rue du Commerce, bel appartement composé de cuisine agencée, salon-salle à manger avec cheminée, 1 chambre, salle de bains-WC. Libre au 1^{er} juin 2003. Loyer de Fr. 1040.-, charges comprises. Pour tout renseignement: Tél. 032 913 57 79. 132-133568

CORMONDRECHE, pour le 01.07.2003 ou date à convenir, très bel appartement 4 1/2 pièces, 117 m², garage collectif. Loyer subventionné. Tél. 032 730 47 02. 028-402140

LA CHAUX-DE-FONDS, Espace 2 et 3, 2 et 3 1/2 pièces, cuisines agencées avec vitrocéram et lave-vaisselle, salles de bains-WC, dépendances, terrasses. Libres tout de suite ou à convenir. Tél. 032 911 15 15.

LA CHAUX-DE-FONDS, 2 et 3 pièces, cuisines agencées habitables, rénovées. Tél. 079 237 86 85. 028-401927

LA CHAUX-DE-FONDS, Doubs 117, appartement de 3 pièces, douche, WC séparés, parquet, grande cuisine habitable, balcon, jardin commun. Fr. 730.-, charges comprises. Tout de suite. Tél. 079 394 66 18, Laura Vilardo, aux heures des repas ou laisser message sur combox. 028-402148

LA CHAUX-DE-FONDS, appartement 1 1/2 pièce. Fr. 413.-. Tél. 079 796 59 66.

LA CHAUX-DE-FONDS, Bois-Noir 52, appartement 3 pièces, balcon. Fr. 600.-, charges comprises. Libre dès le 25 juin. Tél. 032 926 25 07. 132-133551

LA CHAUX-DE-FONDS, Le Chemin Perdu 8, 3 1/2 pièces, de plain-pied. Fr. 1438.-. Tout de suite. Tél. 032 913 34 35.

LA CHAUX-DE-FONDS, Fritz-Courvoisier 38, 5 pièces, environ 100 m². Fr. 1150.-, charges comprises. Tél. 032 466 74 06.

LA CHAUX-DE-FONDS, Promenade 16, grand appartement 5 pièces, agencé, jardin et grenier. Libre dès le 01.08.03 ou à convenir. Tél. 078 685 48 08. 132-133555

LA CHAUX-DE-FONDS, dès le 01.07.03 ou date à convenir, appartement 5 1/2 pièces tout confort. Tél. 032 968 76 51 ou 032 968 92 76. 132-133572

LA NEUVEVILLE, joli 2 1/2 pièces refait à neuf, cuisine agencée neuve, salle de bains, WC, balcon, cave, ascenseur, place de parc. Libre. Fr. 750.- + charges. Tél. 032 751 17 37, dès 17 heures. 028-402025

LE LOCLE, garage pour bus-camping, Fr. 35.-. Pour voiture, Fr. 105.-. Tél. 079 240 57 78. 132-133433

LA CHAUX-DE-FONDS, vieille ville, grand appartement de 3 pièces, cuisine agencée, libre tout de suite, Fr. 1000.-, charges comprises. Tél. 032 461 20 21.

LA CHAUX-DE-FONDS, rue du Doubs, appartement de 3 pièces, cuisine, douche, WC séparés, libre tout de suite. Tél. 032 954 20 64, aux heures de bureau. 014-090574

LA CHAUX-DE-FONDS, Industrie 2, grand appartement de 3 pièces, cuisine agencée ouverte, libre pour le 01.07.03, Fr. 1200.-, charges comprises. Tél. 032 961 20 21. 014-090204

LA CHAUX-DE-FONDS, rue du Commerce 53, petit appartement de 2 pièces, cuisine équipée, libre tout de suite, Fr. 480.-, charges comprises. Tél. 032 961 20 21. 014-090205

NEUCHÂTEL-SERRIÈRES, magnifique 3 1/2 pièces situé au bord du lac. Cuisine agencée avec lave-vaisselle, balcon, vue sur le lac. Fr. 1370.-, charges comprises. Tél. 032 731 67 24 ou 078 892 40 70.



PACIFIC DÉCOR
Décoration d'intérieur
2000 Neuchâtel
Rue des Sablons 3B-40
Tél. 032 725 84 85

PROMO EXCEPTIONNELLE
Stores intérieurs et extérieurs
Offre prolongée jusqu'au 30 juin

Visite et devis gratuit - www.pacificdecor.ch

NEUCHÂTEL, 2 pièces mansardé, cuisine agencée ouverte. Tél. 079 237 86 85.

NEUCHÂTEL, pour le 01.07.2003, appartement de 4 1/2 pièces rénové, avec vue, ascenseur + garage individuel. Fr. 1600.- + charges. Tél. 078 891 12 07. 028-402028

PESEUX, superbe appartement 144 m², 4 1/2 pièces, 3^{me} étage, vue panoramique lac, cuisine agencée, 2 salles d'eau, balcon, 2 places de parc. Fr. 2500.-, charges comprises. Tél. 079 455 26 20. 028-402097

MAGASIN AVEC WC, Peseux, Fr. 470.-, charges comprises. Tél. 076 504 83 03.

TRAVERS, grand appartement 2 1/2 pièces, entièrement rénové, cuisine agencée, lave-vaisselle, lave-linge, dans villa avec piscine. Tout de suite. Fr. 900.-, tout compris. Tél. 079 447 42 66. 028-402054

VALLON DE L'ERMITAGE, studio avec cachet, libre le 1^{er} juillet. A personne appréciant la tranquillité. Tél. 032 725 13 76.

Immobilier demandes d'achat



LITTORAL NEUCHÂTELOIS, cherche terrain de 1000 m² ou plus avec vue. Libre de tout mandat. Tél. 079 628 00 22. 028-388835

Immobilier demandes de location



COUPLE SANS ENFANT, cherche maison ou appartement (minimum 120 m²). Pour le 1.10.03. Calme, verdure, cave, jardin. Maximum Fr. 1750.- charges comprises. Tél. 079 258 12 49, (répondeur)

RÉCOMPENSE à qui me trouve un appartement 3 1/2 pièces spacieux, centre-ville, quartier Beaux-Arts-Maladière. Date à convenir. Tél. 078 791 54 60. 028-402100

Animaux



CHIOTS FOX TERRIER, pure race, poils lisses, vaccinés, à vendre. Tél. 032 937 14 36.

PERDU DEPUIS LE 29.05.03, «Grizzli», chat gris et blanc quartier faubourg de l'Hôpital 52. Tél. 032 725 73 63 ou 079 204 86 19.

A vendre



AQUARIUM 200 LITRES, avec filtre et accessoires. Fr. 500.-. Tél. 032 730 50 85, le soir. 028-402157

COMBINAISON CUIR MOTO, taille moyenne, Fr. 350.-. Tél. 076 495 24 03.

CABANES DE JARDIN/petits chalets, toutes dimensions, bas prix. Tél. 027 722 99 55. 036-156614

URGENT, CAUSE DÉPART, armoire angle, 2 miroirs de: angle 150 x 147 cm x h: 245 x 60 cm profondeur et 3 portes pliables, corniche lumineuse. Prix à discuter. Tél. 032 861 31 15 ou Tél. 079 401 92 77, de 6h à 22h. 028-401588

VOILIER avec cabine, permis voile. Tél. 032 753 23 12. 028-402026

VOILIER ETAP 221, tout équipé, parfait état, 89, Fr. 24000.-. Tél. 079 375 72 86. 022-672497

20 TV COULEURS Philips, état neuf, grand écran 67 cm, télécommande, un an de garantie, Fr. 100.- à Fr. 350.-/pièce. Tél. 026 668 17 89 - 079 392 38 03. 017-636020

Perdu Trouvé



PERDU par mère célibataire avec enfant, porte-monnaie contenant importante somme d'argent. Importante récompense pour restitution. Tél. 079 642 44 00.

PERDU au local des Safes de la Banque Cantonale Neuchâteloise, Avenue Léopold-Robert 44, une enveloppe contenant une carte cousue de boutons anciens. En cas de découverte, téléphonez au tél. 032 913 52 14. Merci d'avance. 132-133563

Rencontres



GAYS, LESBIENNES: Tél. 021 683 80 71 (aucune surtaxe 24h/24). www.oiseau-rare.ch 022-667050

JOLIE JEUNE FEMME, 32 ans, sexy, maman de deux adorables filles, cherche homme sincère, honnête, prêt à tout partager à deux. Tél. 076 479 03 37. 028-401629

Vacances



DIABLERETS, été, chalet typique, confortable, calme, 3 chambres, 7 lits, sans animal. http://mypage.bluewin.ch/Adret Tél. 032 753 12 75, le soir. 028-402160

EVOLÈNE/VS, été -hiver, semaine, week-end. Tél. 027 283 13 59. www.evolena.ch

PROVENCE, sympathique mas, 8 personnes, piscine privée (5x10), suite désistement libre 19 au 26.07. Tél. 079 443 70 45.

SICILE, appartement 4 personnes dans villa, Fr. 500.-/semaine. Tél. 076 306 21 33.

Demandes d'emploi



FEMME cherche heures de repassage, quartier Crétets. Tél. 079 663 33 59 (soir).

HOMME cherche travail, peintre, carreleur, maçonnerie, terrasse, bas prix. Tél. 032 914 43 82. 132-132259

HORLOGER, 53 ans avec expérience et bonne connaissance en mécanique cherche travail tout de suite. Région Neuchâtel-Le Locle-Chaux-de-Fonds. Tél. 079 642 92 76. 132-133556

JE NETTOIE appartements après déménagements, débarras. Tél. 079 414 95 93. 028-397451

Offres d'emploi



BÉNÉVOLES sont recherchés par la Fondation SERE pour accompagner des personnes handicapées en vacances. Séjours en été de 1-2 semaines. Un grand merci d'avance ! Tél. 032 926 04 44. 132-133590

ÉTUDIANTS sont recherchés par Omnicom SA. Du lundi au vendredi de 17h45 à 21h. Salaire fixe + avantages sociaux. Contacter M. Le Coq Julien au tél. 032 720 10 23 de 8h/12h ou lecoq@omnicom-tm.com 028-401895

HOMME DE MAINTENANCE est recherché par hôtel. Expérience requise dans plusieurs domaines, notamment électricité. Disponible à temps partiel. Envoyer dossier complet à: Case postale 273, 2074 Marin-Epagnier. 028-401948

CERCHE JEUNE CUISINIERÈRE motivé/e sachant travailler seul/e. Ecrire C.P. 562, 2520 La Neuveville. 028-402053

JEUNE FAMILLE avec 2 enfants (2 et 4 ans), cherche une jeune fille (18 à 25 ans), aimant les enfants, pour l'accompagner en vacances, du 26.07 au 16.08.03. Tél. 078 792 43 00. 028-402024

LA CITROUILLE, crèche à Colombier, cherche un(e) stagiaire pour une préformation (petite enfance, social...), souriant(e) et motivé(e). A partir du mois d'août. Tél. 032 842 33 32. 028-402125

CERCHE FEMME DE CHAMBRE en extra, motivée et motorisée. Tél. 032 755 75 75. 028-401952

RESTAURANT AMPHITRYON cherche tout de suite casseroier. Tél. 032 722 62 52. 028-402135

Véhicules d'occasion



À BON PRIX achète voitures fort km, accidentées, utilitaires. Tél. 079 502 53 54. 028-390150

À BON PRIX: CHRYSLER VOYAGER 2.4 SE verte, manuelle, 12.99, ABS, 49 000 km, vitres teintées noir, 7 places, radiocassette, climatisation, 2 Airbags, jantes alu. Service au 47 000 km effectué. Fr. 15 200.-. Tél. 079 648 56 72. 028-402158

À BON PRIX, achète voitures, bus camionnettes. Paie cash. Tél. 079 214 09 37. 028-401841

CAMPING CAR Weinsberg, turbo diesel, modèle 1993, 6 places, tout confort, 41000 km. Fr. 25000.-. Tél. 032 968 45 61 ou 079 417 17 01. 132-133575

FORD ESCORT BREAK, en très bon état, expertisée du jour. Tél. 032 753 60 49. 028-401835

GOLF IV TURBO-DIESEL, impeccable. Fr. 16000.-. Tél. 078 788 71 21. 028-402040

3 marques
sous le même toit
PEUGEOT
CITROËN
RENAULT

LOCATION MINIBUS
13 places

garages hotz s.a.
Tél. 032 861 29 22
fleurier Tél. 032 863 34 63
travers

MOTO HONDA 125 XL Varadero, comme neuve. Tél. 078 788 71 21. 028-402037

OPEL ASTRA BREAK, 1993, 120000 km, toutes options, expertisée, Fr. 3900.-. Tél. 076 495 24 03. 028-402171

PEUGEOT 106 DIABOLO 1.1, 1995, bleue, 90000 km, 5 portes, expertisée, 1^{er} main, Fr. 5800.-. Tél. 079 301 38 82.

PEUGEOT 206 CC cabriolet 2.0i, 2001, toutes options. Tél. 032 835 12 72. 028-402043

TRIUMPH SPITFIRE 1973, rouge, état collection, expertisée, Fr. 11000.-. Tél. 079 240 24 38. 028-401937

Divers



APPRENDRE À CONDUIRE Philippe Lambert Auto-Ecole. Aussi allemand, anglais. Action juin, 10 périodes pratique, sensibilation, théorie. Fr. 940.-. Tél. 079 449 59 60. 028-401770

HELENA, astro-voyance. Tél. 032 841 35 43. 028-402068

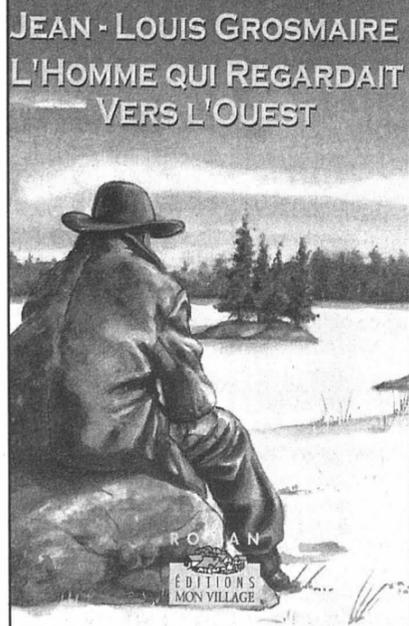
JEUNE COUPLE suisse avec 2 enfants cherche don de Fr. 6000.- afin de s'acquitter de ses dettes et offrir une meilleure vie à ses enfants. C.C.P. 17-417765-0. Merci. 132-133581

PATRICK BRUEL à l'Arena, 6 billets - 22.06.03. Tél. 079 250 58 85. 028-401793

PEINTRE avec expérience, cherche travaux. Prix intéressants. Tél. 078 765 58 51. 028-401864

RÉNOVATION DE BAINOIRES. Sani-bain. Tél. 032 724 10 94 196-106501

VOUS SOUFFREZ DE DÉPRESSION, stress, ou autres maladies? Le REIKI peut vous aider - uniquement sur rendez-vous au tél. 076 581 39 13. Y. Druey - Le Landeron 028-401771



- Tu idéalises!
- Il y a quelque chose dans leur regard...
- T'es bizarre, Paul.
- Je ne sais pas ce qui m'arrive, j'aime cette terre, de plus en plus. J'aurais voulu y naître, y vivre avant.
Le chemin est très étroit, les chevaux peinent dans les montées.
- Est-ce du bois que je suis venu couper ou moi que je suis venu chercher? Jean observe Paul.
- Qu'est-ce que tu racontes?
- C'est pas de l'argent que je viens gagner dans le bois, c'est moi!
Jean secoue la tête négativement. Ils marchent à côté de la voiture.
- L'Indien t'a fait penser à ça?
- Ils n'ont pas l'air plus malheureux que nous. Pourtant, ils n'ont pas besoin de couper autant de bois.
- Hum! je te l'ai déjà dit, tu te poses des questions bizarres, Paul. Com-

mence pas à délirer! Moi, j'sais pourquoi j'suis ici. Je te l'ai dit, c'est pour les petits! Ils ont faim, Paul!
- Les Indiens n'ont pas faim, eux? Jean lève les yeux au ciel.
- On aura tout l'hiver pour trouver la réponse, Paul! Faut qu'on aide les chevaux, les roues avant bloquent.
- Même la voiture capote ici! ironise Paul.
- Là, tu l'as! Je préfère ça. Les questions profondes, ça me donne le vertige!
Ils sourient en poussant une à une les voitures qui s'accrochent sur une saillie rocheuse. La boue colle après les roues et s'en détache en plaques galbées.
- C'est beau, ces galettes.
- J'avais jamais remarqué! Paul, depuis que t'es entré dans le bois, t'es différent. Tu parles! On dirait un enfant!
- Je ferais mieux de me taire.

- Non! Non! C'est pas ça que je veux dire; mais tu vas voir, quand on va commencer la coupe. On aura pas le temps à la poésie.
Le chemin descend. Les cahots sont toujours aussi fréquents.
Paul se souvient de sa femme, la torture des dernières nuits. Il lui semble que Renée est là, présente, qu'elle guide ses pas, lui sourit. Elle aurait aimé ces paysages.
- Survivre à un grand amour, c'est atroce, murmure-t-il tout bas
Jean l'observe. Paul, qui tout à l'heure avait les yeux lumineux, est maintenant sombre.

L'arteplage du Jura fait ses valises



L'arteplage mobile du Jura (AMJ) est en train de faire ses bagages au port du Nid-du-Crô, à Neuchâtel. La barge avait sillonné les trois lacs durant Expo.02, aménagée en espace de culture. Avant la fin du mois, elle prendra le chemin de Montreux, en plusieurs modules chargés sur des camions. Elle y connaîtra une deuxième carrière au service du Montreux Jazz Festival. /yvt PHOTO PAUCHARD

Quatre saisons aux Charmettes

Home ■ *Ecoliers et résidants collaborent à la réalisation d'une exposition aux tons très divers*



Lors du vernissage de l'exposition, les artistes ont eu droit à un spectaculaire gâteau. PHOTO LEUENBERGER

Jusqu'au 11 juillet, une nouvelle exposition anime une partie du rez-de-chaussée du home médicalisé des Charmettes, à Neuchâtel: la classe de première année primaire d'Isabelle Ulrich, au collège des Charmettes, a collaboré avec des pensionnaires du home pour évoquer «Les quatre saisons».

L'exposition joue sur des tons et des registres très divers, qui changent partiellement selon les saisons: si l'été

fait la part belle aux portraits en pied dessinés par les enfants, l'évocation de l'hiver passe notamment par les souvenirs des aînés: le transport d'enfants sur les traîneaux utilisés par les paysans pour amener leur lait à la laiterie, les doubles fenêtres qu'on ne mettait que pour la mauvaise saison, ou encore des vieux termes qui ont soit disparu, soit changé de sens.

Ailleurs, un tapis de fleurs en carton raconte le printemps, alors que les champi-

gnons en papier mâché renvoient à l'automne. Enfin, quelques objets caractéristiques de chaque saison, des petits poèmes, des panneaux proprement réalisés de main d'adulte et plusieurs photos prises durant les après-midi passés ensemble par les élèves et leurs aînés complètent l'exposition. Qui, au-delà de son thème, montre que, même dans un home médicalisé, on peut regarder plus loin que sa propre génération. /jmp

VIE COMMERCIALE

Comminot fête ses 100 ans

Installée à Neuchâtel et Cortaillod, la maison Comminot optométristes SA fête cette année ses 100 ans d'existence. A cette occasion, plusieurs manifestations ont été et seront encore organisées, dont l'une se tiendra demain devant l'établissement du chef-lieu des maîtres opticiens et optométristes (opticiens qui déterminent la formule des verres correcteurs), rue de l'Hôpital 17.

Au programme, dès 10h30: démonstrations de fitness, défilés de mode, concours, ballons pour les enfants, etc. «Dans un souci de proximité», peut-on lire dans un communiqué, les personnes qui défilent sur la scène dressée devant le magasin seront toutes de la région. Parmi elles, Tania, Miss Fête des vendanges 2002, Sandy, première dauphine, et d'autres photo-modèles encore.

Comminot «est avant tout une entreprise familiale»: fondée en 1903 par Justin Reymond, le commerce a été repris par Eva Reymond, qui s'est associée avec Paul Comminot, père de Rémy Comminot, l'actuel patron du magasin et dont la fille Florence s'apprête à prendre la relève (sœur de Rémy, Irène Dedenon est également active au sein de l'établissement). /pho

PUBLICITE

véhicules

AUTOMOBILE RYSER SA
Bernstrasse 20 - 3210 Kerzers

Marque/Type	Km	An	Prix
Alfa 156 2.0 TS kit Sport II, argent, climat.	56 000	00	20 900.-
Aston Martin DB7 Cabrio Aut., vert f. mét.	26 000	97	119 500.-
Audi A6 2.4 Avant, T-Tronic, clim. aut., alu.	98		22 500.-
Audi A6 2.8 Quattro Avant, manuel, argent, options	99		29 800.-
Audi A4 Avant 2.6 aut., Bleu, clim.	66 000	96	25 800.-
Audi A6 2.8 T-Tronic, argent, clim. aut.	97 000	98	21 800.-
Audi A4 Avant 2.8 3.0V, noir, man., clim. aut.	68 000	97	24 600.-
BMW 323i, Coupé aut., clim. aut., alu. etc.	76 000	96	15 500.-
BMW 328i, manuel, vert mét., cuir clair, clim.	68 000	99	31 500.-
BMW X-5 4.4i, vert, toutes options	65 000	00	68 900.-
BMW 528i Touring, argent, cuir noir, options	30 000	97	29 900.-
BMW 528i T-Tronic, noir, cuir gris, options	96		18 500.-
BMW 740i, aut., clim., Xenon, cuir noir, argent	95		22 500.-
BMW M-5, noire/noire, Navi-TV, SD, toutes options	99		45 500.-
BMW 530 D Touring, bleu f. mét., cuir, manuel	90 000	99	33 500.-
BMW M-23, noir/noir, Harttop, CD, etc.	48 000	97	39 900.-
BMW 530 D Touring, manuel, bleu, cuir gris	90 000	99	33 500.-
BMW 725i Tds aut., argent, cuir noir, options	68 000	99	34 500.-
BMW 750i aut., anthracite, t.o., pneus hiver, clim.	89		7 800.-
BMW X5 4.4, argent, cuir gris, t.o., etc.	45 000	00	68 500.-
Cadillac Eldorado 4.6 TC 32V, blanc mét., t.o., cuir clair	95		13 500.-
Chrysler 300M 3.5, argent mét., clim., cuir, etc	87 000	99	19 900.-
CMD Tiffany Classic V8, blanche, ttes opt.	79 000	87	35 500.-
Ferrari F355 Spider F1, rouge/noir	29 000	98	125 500.-
Jaguar XJ-12 6.0 violet mét., 1 ^{er} main, belle	91 000	93	12 800.-
Jaguar XJ-SV-12 Gabi-noire, cuir clair	107 000	90	22 900.-
Jaguar X-Type 3.0 Exec., Navi, vert, cuir clair	20 000	02	49 500.-
Jaguar S-Type 4.0 Executive argent, cuir noir	18 000	00	44 500.-
Jeep Cherokee 2.5 Sport 2x Airb., clim., bl. f.	99 000	98	15 800.-
Jeep CJ-7 4.2, manuel, 6 places, beige	85		5 800.-
Jeep Cherokee 4.0 Ltd, bleu f. mét., cuir	80 800	99	18 800.-
Land Rover Freelander H-Top, clim., noir	45 000	00	19 900.-
Land Rover Freelander 2.0 XE Diesel, 5 p.	73 000	98	22 500.-
Land Rover Discovery 4.0 SE, noire, cuir clair	73 000	99	28 800.-
Mercedes C 200 Esprit, clim., ABS, ASR	83 000	95	16 900.-
Mercedes CL 420 bleu mét., cuir gris, options	95		29 800.-
Mercedes E 300 TD break, cuir, t.o., clim.	95 000	98	36 500.-
Mercedes E 500, noir, cuir gris, toutes options	91		16 500.-
Mercedes ML 320 vert f. mét., t.o., clim., etc	97		35 500.-
Mercedes S 500 L, anthracite, cuir clair, opt.	81 000	99	65 500.-
Mercedes SL 500 argent, cuir, ttes options 120 000	90		28 900.-
Mercedes SL 600, rouge/noire, ttes opt.	60 000	93	36 500.-
Mercedes SL 320 argent, Xenon, toit panoramique	96		32 500.-
Mercedes A-190 Aut., Eleg., cuir, clim., t.o., RCD	00		19 900.-
Mercedes E-320 4-Matic, Avantgarde, ttes opt.	95 000	98	29 900.-
Mercedes E-420 break, argent, cuir noir, ttes opt.	97		25 500.-
Mercedes SLK 230 aut., argent, cuir gris, clim.	85 000	98	31 500.-
Mercedes E-230 Elegance, bleu f., clim., cuir	127 000	95	22 900.-
Mercedes E-230 Elegance, bleu f., clim., cuir	96		22 500.-
Mercedes SLK 230 AMG, argent, clim., cuir, aut.	81 000	99	36 500.-
Nissan Almera 1.4 XE bleu m ét., climat., RTB, 5 portes	97		8 500.-
Opel Zafira, 1.8-16V Aut. Comfort, clim., noire	61 000	00	19 500.-
Peugeot 307 2.0 XS 16V, argent, 5 p.	31 000	02	21 900.-
Pontiac Firebird 3.8 Targa, cuir, manuel	68 000	97	16 800.-
Porsche Boxter 2.5 T-Tronic, noir/noir	69 000	98	43 500.-
Porsche Carrera 993 Cabrio, bleu f. mét., opt.	95		58 500.-
Range Rover 3.5 aut., climat., rouge mét.	127 000	88	4 900.-
Range Rover 4.0 SE, argent, cuir gris, t.o., climat.	101 000	95	17 900.-
Renault Clio 2.0 Williams, bleu foncé, RCD, belle	95		10 900.-
Subaru Legacy 2.5 Limited break, aut., options	77 000	00	22 800.-
Toyota 4 Runner V6, gris mét., aut., clim., pneus hiver	91		8 900.-
VW Golf 2.0 4-Motion, bleu foncé, 5 p., clim., etc	6 000	02	27 800.-
VW Golf 1.8 Turbo, noir, 5 p., cuir, etc	25 000	01	28 500.-
VW Polo 1.9 TDi bleu foncé, t.o., RTB	95 000	99	12 500.-
VW Touareg 3.2 V-6, CV 220, titane mét., clim.	6 000	03	62 500.-

Echange - Acomptes - Leasing
Tél. 031/756 02 02/03 - Fax 031/756 02 04

Opel Astra Voyage 2.0 i
climatisation, rouge, 1997,
38.000 km.
Crédit - Echange.
Tél. 032 753 11 53 ou 078 714 73 76.
028-402172/DUO

Opel Corsa B
1.4 automatique
verte, 1995, Fr. 6.900.-.
Garantie
Tél. 032 753 11 53 ou 078 714 73 76.
028-402172/DUO

demandes d'emploi

Jeune femme dynamique excellente présentation, possédant expérience solide dans la **vente (parfumerie, mode) cherche situation adéquate. F/A/I.**
Faire offre sous chiffre W 006-414135, à Publicitas AG, case postale 1264, 2501 Biel/Bienne 1
006-414135

avis officiels

VILLE DE NEUCHÂTEL
PISCINES DU NID-DU-CRÔ
La piscine intérieure sera fermée au public **samedi 7 juin et dimanche 8 juin 2003** en raison de la Red-Fish Cup de natation synchronisée
028-399063

C'est décidé... Je m'abonne!

L'EXPRESS
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738
Regard sur les générations futures

Je choisis le mode de paiement :

annuel Fr. 306.- semestriel Fr. 163.- trimestriel Fr. 86.-

1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.

Je désire recevoir la carte CLUB E réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: _____

Rue et no: _____

NPA/Localité: _____

Numéro de téléphone: _____

Date: _____ Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

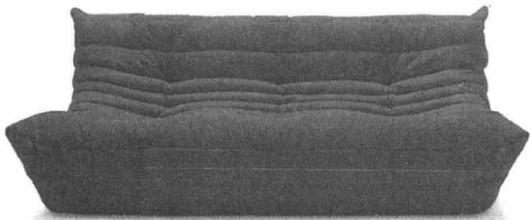
Coupon à retourner à L'EXPRESS, service clientèle, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.lexpress.ch - rubrique abonnés ou clientele@lexpress.ch.

903008

4x plus
La base du succès pour votre annonce!
L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL



LE STYLE DE VIE.



PROMOTION EXCEPTIONNELLE TOGO Tissu, Alcantara ou cuir valable jusqu'au 28.06.03

Banquette 2 places dès Fr. 1679- au lieu de Fr. 2085-

MEUBLES ROSSETTI S.A. MOBILIER CONTEMPORAIN

028-401806

manifestations

Galerie de la Cathédrale Fribourg Vernissage Raymond L'Epée Samedi 7 juin de 17h. à 19h. Exposition jusqu'au 6 juillet

CORTAILLOD VENDREDI 6 JUIN 2003 dès 20 h LOTO 35 tours

Une piqure aux grands effets: Donnez de votre sang

La carte parle le menu

Aujourd'hui il fête ses 60 ans! Passez au Café des Amis lui souhaiter un bon anniversaire.



028-402139

Lundi de Pentecôte 9 juin 2003 CORTAILLOD Salle Cort'Agora - dès 15h00

LOTO 40 tours

50.-/pers. pour 4 cartes

2 Royales hors abonnement Fr. 2.- la carte Fr. 5.- 3 cartes Fr. 8.- la planche

Organisation: USPPN + Petits Sioux

En contact avec... 161 000 lecteurs! L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien JOURNAL

LANDGASTHOF KREUZ 3234 Vinelz Dorfstrasse 42 - Tel. 032 338 70 77

MENUE Pflingstsonntag & Pflingstmontag

Table with 2 columns: Menue I and Menue II, listing dishes and prices.

Musik und Tanz im Juni 2003 Musique de danse

Ab/des 20.00 bis Schluss/jusqu'à la fin Freitag, 6. Juni, Freitag, 13. Juni, Freitag, 20. Juni et Samstag, 28. Juni

Nouveau! laissez-vous tenter par notre buffet Antipasti

Araignée de bœuf à l'échalote Restaurant des Pontins 2042 Valangin

Hôtel du Chasseur Enges Pendant les grandes chaleurs, goûtez la fraîcheur de LA TERRASSE OMBRAGÉE

ENVIE DE SORTIR! www.auberge.ch

Ce printemps, La cuisine aux prix 2000 Nos promotions du moment AUBERGE DU CHASSEUR 2063 FENIN

Restaurant Le Ritrovo Ticinese Tél. 032 730 29 45

Un barbecue, une grillade

Retrouvez-nous chaque samedi et dimanche au Ritrovo Ticinese

HÔTEL-RESTAURANT 2074 MARIN LE POISSON Chez Carlos

Tél. 032 753 30 31 • Ouvert 7 sur 7 Salle pour banquets et sociétés

AU POISSON: La tradition LA FOIRE À Fr. 10.- DÈS MARDI 10 JUIN

Promotion sur la viande de bœuf frais du pays

Ex.: • Filet de 200 g aux morilles Fr. 32.- • Festival de morilles fraîches

Hôtel LA COURONNE Cressier Tél. 032 757 14 58

Bulletin de changement d'adresse

Les changements d'adresse doivent nous parvenir 5 jours ouvrables à l'avance: par e-mail: clientele@lexpress.ch

Les changements d'adresse ne sont pas pris par téléphone. Nous n'effectuons pas de changement d'adresse pour une période inférieure à 6 jours.

Frais pour l'étranger: Fr. 1,20 par jour pour les Pays-Bas, l'Allemagne et la France

Attention: la distribution du journal à l'étranger peut être irrégulière.

Les frais de changement d'adresse seront ajoutés sur votre prochaine facture.

Bulletin de changement d'adresse

DOMICILE ACTUEL (à remplir obligatoirement)

Form fields for current address: No d'abonné, Nom, Prénom, Rue/No, NPA/Lieu, Date, Signature

NOUVELLE ADRESSE (temporaire ou définitive)

Form fields for new address: Temporaire: du au inclus; Définitive: dès le

Form fields for name: Nom, Prénom, Hôtel / Chez, Rue/No, NPA/Lieu, Pays / Province

INTERRUPTION MOMENTANÉE

Form fields for interruption: du au inclus

Cette interruption, pour autant qu'elle ne soit pas inférieure à une durée de 10 jours ouvrables, sera déduite sur votre prochaine facture.



Paraît chaque vendredi. Pour y figurer en bonne place, appelez Publicitas au 032 729 42 42 ou faxez votre texte au 032 729 42 43

DOMBRESSON

Un orchestre au temple

Le temple de Dombresson se profile comme salle de concert avec la venue, lundi, de l'orchestre des jeunes Suzuki de Suisse, placé sous la direction de Martin Schaefer. Cet ensemble de jeunes musiciens âgés de 8 à 15 ans provient de toutes les régions linguistiques du pays, et se produit généralement deux à trois fois par année en plénum. Leur point commun est de se réclamer de la méthode d'enseignement de la musique fondée il y a une soixantaine d'années par un professeur japonais.

Selon cette pédagogie, l'enfant baigne par la pratique de son instrument dans une ambiance musicale dès son plus jeune âge. Les activités de la pédagogie Suzuki comprennent des leçons, des concerts et des stages. Le programme donné à Dombresson est riche d'œuvres de Telemann, Vivaldi et Bach, ainsi que de divers arrangements de musique folklorique. Entrée libre, collecte. /comm

Lundi 9 juin à 16h30 au temple de Dombresson

ENBREF

BOVERESSE ■ Travaux au passage à niveau. Les CFF procéderont prochainement à la réfection du passage à niveau de Boveresse, sur la route cantonale menant de Fleurier à La Brévine. Les travaux auront lieu pendant la nuit, le mardi 10 juin et le mercredi 11 juin de 21 heures à 5h30, ainsi que le vendredi 20 juin de 22 heures à 5h30. La route sera fermée à ces occasions et le trafic dévié par Fleurier, Couvet, Prise-Sèche et vice-versa. /comm-mdc

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé-ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.

VAL-DE-RUZ

- Pharmacie de service: Marti, Cernier, 032 853 21 72, jusqu'au vendredi 6.6. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (032 888 90 00) renseigne.
- Médecin de garde: cabinet groupe, Fontainemelon, 032 853 49 53, jusqu'au vendredi 6.6.

PISCINE

- Piscine d'Engollon: tous les jours dès 9h jusqu'à la tombée de la nuit.

VAL-DE-TRAVERS

- Médecin de garde: 032 888 90 00.
- Pharmacie de service: 032 888 90 00.
- Hôpital et maternité, Couvet: 032 864 64 64. Sage-femme: 032 863 17 27. Foyer d'accueil L'Etoile: 032 863 21 91. Permanence médicale: votre médecin habituel.

CENTRE SPORTIF VDT

- Piscine de Couvet: lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h.

PISCINE

- Boveresse: piscine des Combes: tous les jours dès 9h30 à 19h (juillet-août de 9h30 jusqu'à la tombée de la nuit).

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Fleurier A 21 heures, au Méli Mélo d'RG: soirée country avec «Original Country Band».

Un avenir sous plan spécial

Site de Cernier ■ Le Conseil général est invité, le 16 juin, à faciliter l'éclosion de plusieurs projets de développement, dont le centre du Mycorama

Par Philippe Chopard

Depuis 1995, le Site de Cernier vit sous le régime d'un plan spécial affectant ses 62 hectares en zone d'activités mixtes. Le Conseil général du chef-lieu avait ainsi entériné la reconversion de la désormais défunte Ecole cantonale d'agriculture, en favorisant le développement de projets divers. Cependant, l'Etat avait alors bien spécifié que tout ce qui pouvait éclore sur place devait être autoporteur financièrement, et, depuis quelques années, plusieurs associations s'efforcent ainsi de voir leur rêve se réaliser.

Doper le champignon

Parmi elles, la Fondation du Mycorama entend créer au nord du bâtiment de l'Ecole cantonale des métiers de la terre et de la nature un centre international de mycologie. Une institution qui a déjà réussi à élaborer un plan d'affaires et qui se trouve actuelle-



Ce terrain en légère pente pourra accueillir dans l'avenir de nouvelles surfaces commerciales et des places de stationnement.

PHOTO CHOPARD

ment impatiente à démarrer. Seulement, la réalisation du Mycorama sur le Site de Cer-

nier dépend aussi du bon vouloir de la commune. En particulier, le Conseil général est invité lundi 16 juin à modifier le plan spécial qu'il a voté à l'époque – soit en 1995 –, pour favoriser le projet du professeur Jean Keller et de son comité.

Accueil à l'est

Le directeur du Site, Renaud Tripet, ne poursuit pas que le but de voir pousser le Mycorama en soumettant les modifications de ce plan via le Conseil communal. Développer le Site de Cernier fait partie de ses tâches prioritaires. Rappelons qu'outre le Mycorama, l'association Pro Evologia entend réaliser dans les plus brefs délais un centre de compétences dans le domaine

de la domestication animale et végétale. Le temps presse pour Renaud Tripet, dans l'optique de faire admettre au Grand Conseil la validité du développement du Site tout entier.

La prochaine décision du Conseil général de Cernier revêt donc une grande importance en ce qui concerne la viabilisation du site. Le plan spécial modifié s'intéresse donc tout particulièrement à la partie nord-est du complexe de bâtiments et de terrains. A l'est du futur Mycorama pourrait prendre place une nouvelle surface commerciale qui servirait de vitrine des activités du Site. Le terrain retenu est encore à l'état de pâturage, et la modification soumise aux élus de

Cernier entend accélérer la réflexion.

Les «viabilités» du Site de Cernier, qui devront encore être soumises au Grand Conseil cet automne en principe, se préoccupent entre autres problèmes des déplacements et du stationnement des véhicules sur place. Le Conseil général de Cernier est déjà invité à sanctionner, via le plan social modifié, la création de places de parc en quantité suffisante et en trois étapes. La mesure n'oublie pas également les transports publics, avec l'aménagement d'une desserte directe du Site par les bus des VR. La commune est donc invitée à s'engager en faveur de l'un des plus sûrs atouts du développement du Val-de-Ruz. /PHC

Une étape importante

Renaud Tripet, directeur du Site de Cernier, s'abstiendra lundi 16 juin lors de la discussion du Conseil général autour du plan spécial. L'écu socialiste a tenu cependant à expliquer brièvement que la décision que les autorités sont amenées à prendre est importante pour l'avenir de la structure qu'il dirige. Le Site doit encore passer l'examen du Grand Conseil en ce qui concerne un crédit destiné

à en améliorer les infrastructures.

Le fameux projet dit des viabilités ne saurait, selon le directeur, être accepté au plan cantonal si la commune y met son veto. Renaud Tripet se dit confiant avant la séance du Conseil général, même si la modification du plan spécial pourrait être retirée le 16 juin si le Conseil d'Etat ne s'est pas engagé au préalable dans la réalisation d'une étude d'impact. /phc

TRAVERS

Un orgue à découvrir

Le temple de Travers sera le cadre, dimanche à 17 heures, d'un concert d'orgue. Des œuvres de Mendelssohn, Brahms, Franck, Alain et Vierne y seront interprétées par Marc Fitze, actuellement élève dans les classes de Guy Bovet. L'entrée est libre et il sera procédé à une collecte.

Ce concert s'inscrit dans une série de manifestations destinées à faire connaître l'instrument romantique de Travers, à récolter des fonds pour son entretien afin de préserver les caractéristiques qui font de cet orgue un représentant typique de son temps. Deux concerts sont organisés chaque année.

Dimanche, les auditeurs auront également l'occasion de partager un moment convivial au cours d'un apéritif qui sera servi à l'issue du concert dans la salle de paroisse de La Colombière. Un apéritif au cours duquel chacun pourra se procurer une brochure spécialement éditée pour le centenaire de l'orgue. Des renseignements sur cet instrument peuvent être obtenus auprès de Raymond Gafner au tél. 032 863 31 52. /comm-mdc

Centenaire fêtée



Yvonne Vauthier est une alerte centenaire qui avoue que son dévouement à la cause des samaritains de Val-de-Ruz Centre a contribué à sa longévité. La section a donc fêté mardi soir au home de Landeyeux sa sociétaire la plus méritante, puisqu'elle a rejoint le mouvement en avril 1924, à l'aube de ses 21 ans. Histoire aussi de célébrer un anniversaire que l'Etat n'honore plus comme par le passé. /phc

PHOTO CHOPARD

Du café-théâtre au saloon

Fleurier ■ Le Méli Mélo quitte la scène pour le western

Le Méli Mélo d'RG, à Fleurier, a vécu. Ou presque. En cinq années d'exploitation, plus de 120 artistes ont défilé dans le petit établissement public, s'y sont affirmés et y sont revenus. Faute de pouvoir faire décoller véritablement son affaire, le patron change son fusil d'épaule. Place au Far West, entre saloon, prison et country music.

«Le spectacle baisse partout, en France et à Paris notamment. Je m'étais donné un délai pour arriver et cela n'a pas marché. Il fallait trouver autre chose. J'ai choisi le Far West et un concept original. Mais je n'arrête pas complètement la scène, nous proposerons un spectacle par mois», explique René Gauteron.

Si le Méli Mélo a conservé son nom, pour des raisons de paperasseries coûteuses, Poney Express est venu s'ajouter à l'appellation. A l'intérieur, cactus, lampes à pétrole, selles et autres accessoires équestres forment le décor. La prison est là, dans un coin, avec sa

lourde porte à barreaux. Wanted, proclament les affiches.

Côté animation, des soirées country seront proposées. La première a lieu ce soir dès 21 heures avec l'Original Country Band, un orchestre qui manie musique et histoires de l'Ouest américain. «Nous organiserons également des soirées juge. Les gens se feront juger de manière loufoque, comme avec le fameux juge Bean», glisse René Gauteron.

L'originalité du Poney Express tient aussi dans sa restauration, style western. Mais plus encore dans sa vaisselle. «Nous servons les clients dans des gamelles en fer et on mange avec une grosse cuillère en bois. Les tasses et les verres sont aussi en fer. Nous avons également des gamelles jetables en bois, en fait des feuilles de palmier compressées», détaille René Gauteron.

Pour la petite histoire, toute cette vaisselle a reçu l'approbation du Laboratoire cantonal neuchâtelois. On ne badine pas avec l'hygiène. /mdc

Cuisines fixes équipées d'appareils Electrolux à des prix bas imbattables!

Cuisine de marque Elba-N: 15 façades faciles à entretenir au choix, y compris appareils à encastrer Electrolux

- ✓ Réfrigérateur 150 litres
- ✓ Lave-vaisselle en acier inoxydable, aqua stop et 4 programmes
- ✓ Cuisinière encastrée multifonctions en acier inoxydable
- ✓ Plan de cuisson en vitrocéramique
- ✓ Hotte aspirante en acier inoxydable

Le plus grand choix d'appareil de toute la Suisse (toutes marques) et propre service de réparation



Fr. 12 900.-
au lieu de Fr. 14 900.-
y compris appareils encastrés et montage

Les arguments FUST:

- Prix fixe avec garantie de prix bas
- Droit d'échange de 30 jours sur tous les appareils encastrés
- Planification gratuite sur mesure (apporter vos plans, ou bien nous prendrons gratuitement les mesures chez vous!)
- Nous assurons tous les aspects de la rénovation et la direction du chantier

En permanence: des cuisines et salles de bains d'exposition avec jusqu'à 50% de rabais!
(z.B. cuisine Monza Fr. 7900.- au lieu de 15 800.-)

CUISINES / BAINS
RÉNOVATION



www.fust.ch

Cherchez le mot caché!

Sans défaut, parfait, un mot de 10 lettres

La solution de la grille, paraîtra demain dans l'édition de L'EXPRESS

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

D	L	A	P	S	U	S	T	A	E	E	O	L	E	M
R	I	A	L	A	B	G	N	I	P	M	U	D	O	A
U	E	E	Y	H	C	I	V	I	M	P	U	Y	R	C
R	E	S	S	E	R	T	Y	L	E	O	E	A	A	R
A	E	A	A	E	M	E	E	V	T	N	R	L	H	E
L	M	R	H	J	L	L	O	I	C	E	I	E	E	C
S	S	C	C	P	N	L	M	R	I	N	I	N	A	P
V	A	C	V	O	N	I	I	R	S	B	O	N	N	E
V	A	E	O	A	R	N	R	N	T	A	Y	T	H	D
C	T	L	Y	O	E	E	P	A	A	O	P	P	E	A
D	A	A	E	I	T	L	P	R	N	V	M	H	N	J
S	O	U	L	T	A	E	I	P	D	O	L	O	I	N
C	V	U	L	C	Y	S	R	N	I	M	U	C	G	R
E	O	A	E	O	E	T	B	R	N	K	L	R	M	E
P	E	R	B	R	R	E	T	E	G	A	S	S	E	M

- | | | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|--|
| A Anoure
Appelé
Ariser | I Encre
Enigme
Etayer | P Oeuvé
Pacte
Panini | V Tresser
Triomphe
Vacherin |
| B Balai
Bonne
Boy | J Itou
Jade
Jaser | R Placer
Poulie
Primo | V Valet
Vanille
Vichy |
| C Câlin
Canyon
Chaume | L Jeton
Lapsus
Leste | R Rare
Rural
Saloon | S Saphir
Scooter
Skipper |
| D Cumin
Diesel
Douer | M Macre
Méloé
Message | S Smash
Standing
Terrier | T Timoré |
| E Dumping
Eclat
Ego | N Moyen
Nille
Niolo | | |
| O Elytre
Ocrer | | | |

06/06/03

Chambre à coucher

ton hêtre naturel (litterie en option)



1875.-

Venez comparer...
Un choix gigantesque...
Des prix révolutionnaires

Exposition sur 2 étages

Sur demande, livraison à domicile

GRAND

P

GRATUIT
60 places

OUVERT: de 9h à 12h et de 13h30 à 18h30.
Samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h.
Lundi matin fermé.

AUTOMOBILISTES: dès le centre de Bôle, suivez les flèches «MEUBLORAMA»

MEUBLES MEYER
meublorama
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

The Portable Shop
Garantie du prix bas et conseil compétent.

50.- pour votre vieux téléphone

Deux téléphones sans câble DECT et pré-configurés, mode veille 250 h, mode conversation 16 h

129.-
GARANTIE DU PRIX BAS
AEG TWIN SET

Infoline: 0800 300 900
The Portable Shop: c/o Fust, Neuchâtel
Les heures d'ouverture et les voies d'accès à nos succursales sont indiquées sur www.portable-shop.ch
www.portable-shop.ch

Galerie du Verseau
Derniers jours
Exposition J.-P. Béguelin
Décrochage, dimanche 8 juin.

mal de dos

On t'enlève une tension, Tu es bien quelques jours, Si tu apprends à les éliminer, Tu es bien pour toujours!

TEMOIGNAGES IMPRESSIONNANTS
Documentation: 024 - 445 32 65
www.maldedos.ch
www.capital-sante.ch - www.sport-performance.ch

A vendre
Piano à queue
occasion
Steinway
031 352 10 81

ZBINDEN POSIEUX SA
Rte de Fribourg 96 > CH-1725 Posieux
tél. 026 411 99 33 > fax. 026 411 99 35
www.zbinden-posieux.ch

Le plus grand choix, en Suisse, de remorques de 600 kg à 12 tonnes de poids total. Exposition permanente.

Type ZBINDEN-Pongratz, entièrement galvanisée

Poids total 900 Kg
Hausse de 36 cm
Fr. 1'800.-

Bâche plate
Frein de poussée
Dimensions int. 201x107x72 cm

Type BSX 2000.301
Fr. 3'100.-

Poids total 2000 Kg
Ridelles alu, 2x rabattables
Dimensions int. 301x150x45 cm

Type PSX 3000.405
Fr. 4'545.- sans bâche
Fr. 6'400.- bâchée, hauteur 180 cm

Poids total 3000 Kg
Ridelles alu, 4x rabattables
Dimensions int. 405x178x30 cm

Réparation et service toutes marques. Remorques d'occasion et de location. Importateur des marques: Humbaur, Ansems, Pongratz, Barbot, Hubière, Maytec, Saris... et bien sûr fabrication de nos produits ZBINDEN sur mesure.

Agents régionaux
Bonvin Frères, Conthey 027 346 34 64
Garage Durand, Aubonne 021 808 52 52
Métanova SA, Cressier 032 757 18 33
Rieser SA, Vernier 022 341 02 13

PEUGEOT 307 AVEC KIT OREILLETTE DE SÉRIE.

www.peugeot.ch

Pas facile d'ignorer un tel équipement! Les 500 premiers essais se verront récompensés d'un kit oreillette. Les nombreux atouts de la Peugeot 307 sont incontournables: design parfait, technologie de pointe, SwissPack* ainsi que le meilleur de l'équipement. Immanquablement abordable pour CHF 21 800.- net (307 XR, 1.4, 75 ch, 3 portes).

307 PEUGEOT

*Gratuité des services, des pièces d'usure ainsi que Peugeot Assistance durant 3 ans ou 100 000 km.

RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE PARTENAIRE PEUGEOT:

Concessionnaires PEUGEOT:

GARAGE CLAUDE MOSSET: Neuchâtel, Rue des Parcs 147, 032 729 35 35

GARAGES HOTZ SA: Fleurier, Rue de l'Industrie 19, 032 861 29 22

BOUDRY: GARAGE B. RUEDIN
Route de Grandson 18, 032 842 44 23

PESEUX: GARAGE LA CITE SA
Boubin 3, 032 731 77 71

143 768232

Les secrets de la botanique

Moulin de Bevaix ■ Soirée dédiée au monde de la flore

Les curiosités de la flore sont à l'agenda de L'Aristoloché, qui convie le public au Moulin de Bevaix à une promenade-découverte mercredi 11 juin à 18 heures, à partir du magnifique salon des Quatre Saisons. Animée par Ernest Gfeller, ancien professeur d'allemand au lycée Denis de Rougemont et passionné de botanique, la balade permettra à tous de découvrir les merveilles des sous-bois. A l'issue de la promenade, une brève présentation avec diapositives de la flore de ce site merveilleux et des problèmes qu'elle pose clôturera cette soirée.

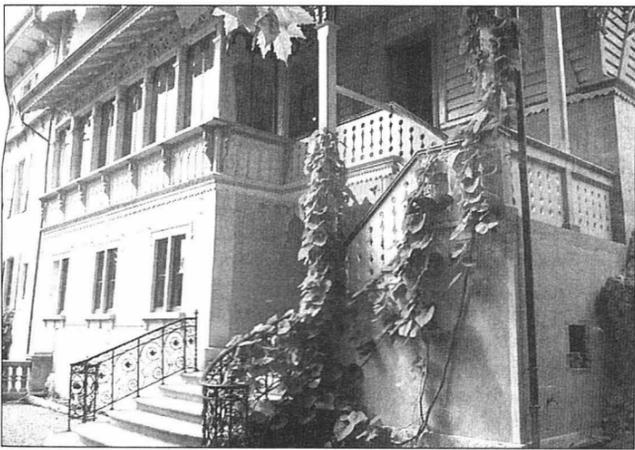
Mystérieuses et discrètes

Celui qui s'est déjà promené dans les prairies et les forêts riveraines de Bevaix n'a jamais douté que ces beaux endroits cachaient un grand nombre de plantes étonnantes, dont on ne s'aperçoit pas forcément au premier regard, remarque Ernest Gfeller. «En flânant et en s'attardant dans un bosquet, on pourra peut-être apercevoir une plante nommée gouet tacheté, dont

la fructification est tout un théâtre d'interactions entre l'insecte pollinisateur et les organes de reproduction de la plante, explique ce passionné de botanique. Le long d'un ruisseau, les étoiles jaunes de la ficaire font de l'œil au passant: cette fleur dispose d'un moyen de reproduction asexué, des bulbilles, emportées par l'eau ou les fourmis. A l'ombre des noisetiers, en toute discrétion, s'épanouit la jacinthe des bois ou Endymion, qui est le nom d'un beau jeune homme dont la lune est amoureuse...» Ernest Gfeller se fera un plaisir de raconter la légende qui entoure cette fleur aux botanistes en herbe.

Une verte marraine

L'aristoloché, cette plante très rare qui se trouve au pied du Moulin de Bevaix, ne sera évidemment pas de reste. Le magnifique spécimen s'épanouit toujours plus généreusement autour de la colonne de l'édifice d'une année à l'autre. C'est d'ailleurs sous la bonne étoile de cette verte marraine que s'est créée l'association du Moulin de Bevaix, qui porte son nom. /comm-cpa



L'aristoloché, qui grimpe à la colonne du moulin, fera également partie des découvertes de la balade.

PHOTO ARCH-LEUENBERGER

Consultation par questionnaire

Corcelles-Cormondrèche ■ L'exécutif lance un sondage concernant un renforcement des collaborations avec Peseux

Par Caroline Plachta

Alors que l'intensification de la collaboration entre communes flotte dans l'air du temps, les membres de l'exécutif s'interrogent sur la direction à adopter en la matière. Afin d'en savoir plus sur ce qu'attendent les habitants de Corcelles-Cormondrèche sur les possibilités de rapprochement avec la commune de Peseux, un questionnaire de trois pages a été distribué dans les boîtes aux lettres des ménages. Il a été élaboré en collaboration avec des professionnels de l'Institut des hautes études en administration publique (Idheap), de Lausanne.

Pour encourager la population à répondre, un tirage au sort, doté d'un prix, récompensera le plus chanceux. «Cela marche bien, les gens répondent», confie Pierre Mühlmann, administrateur de la commune de Corcelles-Cormondrèche. Nous avons envoyé 3055 questionnaires et nous avons déjà reçu plus de 400 réponses. La consultation réciproque est en cours de réalisation à Peseux, où les questionnaires «inversés» devraient être distribués dans le courant de la semaine prochaine.

Crédit de 44.000 francs

Lors de la prochaine séance du Conseil général, le 16 juin prochain, l'exécutif soumettra aux élus une demande de crédit de 44.000 francs pour un soutien scientifique dans le cadre d'une étude pour le renforcement des collaborations



Un questionnaire sur la collaboration avec la commune de Peseux a été distribué à la population de Corcelles-Cormondrèche.

PHOTO ARCH-LEUENBERGER

entre les communes de Corcelles-Cormondrèche et de Peseux. «La pression s'accroissant toujours plus sur les communes, que ce soit au titre de prestations fournies par les communes, des ressources disponibles, du cadre légal et du contexte socio-économique, les Conseils communaux ont pensé qu'il devenait indispensable de donner un coup de fouet à leurs efforts de collaboration», commente la présidente de commune Carla Martinoli dans son rapport.

C'est pourquoi, encadrés par des spécialistes, les exécutifs envisagent de baser les développements projetés sur des fondements scientifiques. La méthode de travail prévoit quatre phases: phase préliminaire, étude globale, étude de détail

et réalisation. «Un des éléments-clés de l'étude préliminaire, à savoir le sondage de l'opinion des populations des deux communes, est conduit entre mi-mai et mi-juin 2003», souligne le rapport.

Traitées de façon confidentielle et anonyme, les réponses du sondage ne seront toutefois pas connues lors de la séance du 16 juin. «Le délai de renvoi des questionnaires est fixé au 13 juin, nous n'aurons évidemment pas le temps de tout dépouiller pour le 16 juin», explique Pierre Mühlmann.

Et Auvernier?

Si l'idée de reconstituer l'ancienne Mairie de la Côte, dont faisait également partie Auvernier, avait été lancée à

l'origine, la commune perchette, prudente, n'a pour le moment pas jugé opportun de participer à ce sondage d'opinion. «Cela ne nous empêche pas d'être acquis à l'idée de rapprochement entre nos communes», explique Milan Plachta, conseiller communal à Auvernier. D'ailleurs, le regroupement des corps de sapeurs-pompiers des trois communes est en cours de réalisation. Ce qui, rappelle-t-il, ne se fait pas sans difficultés. «Pour le reste, nous ne désirons en aucun cas brusquer les choses. S'il est question d'aller plus loin, en parler imagé, nous dirions que nous aimerions plutôt faire tomber un fruit mûr dans la corbeille de la mariée.» /CPA

Le doux gazouillis des oiseaux

Gorgier-Chez-le-Bart ■ Echange Nord-Sud entre des élèves du centre scolaire des Cerisiers et leurs homologues argentins

Dans le cadre de la journée internationale de l'environnement, qui s'est déroulée hier, quelques élèves des cours d'éducation musicale et d'espagnol du centre scolaire secondaire des Cerisiers, à Gorgier-Chez-le-Bart, ont effectué un échange Nord-Sud, via internet, avec des élèves du centre secondaire Carlos Tejedor, de la ville de Mar del Plata, en Argentine.

Le sujet de l'échange, «Le son et l'environnement», a incité les jeunes étudiants des deux pays à effectuer une enquête, afin de connaître les bruits qui dérangent leurs ca-

marades de 11 à 15 ans. A appréhender, par ailleurs, quels sont, selon eux, les lieux trop bruyants et quels sont les sons naturels ou artificiels qui leur plaisent?

Trois cent trente-quatre élèves de 11 à 15 ans ont participé à cette enquête, soit 167 garçons et 167 filles.

Haro sur la circulation routière

Les résultats ont démontré qu'entre les 772 bruits gênants indiqués, les trois qui dérangent le plus sont les bruits issus de la circulation routière (26%), ceux provoqués par les gens, en particulier les cris et les ronflements

(17%), et enfin les grincements (12%). Parmi les 408 lieux trop bruyants mentionnés, on trouve les endroits publics et les chantiers (33,3%), les routes et les autoroutes (18%).

Le chant des oiseaux, la pluie et le vent sont les sons naturels préférés de la plupart des élèves. Quant aux

sons artificiels préférés, la musique et les sonneries de téléphones portables figurent en tête de classement. Les données de cette enquête ont été comparées avec celles des élèves argentins et discutées, hier, durant cet échange Nord-Sud, sur le plan de l'environnement. /comm-chm



Les élèves du centre scolaire secondaire des Cerisiers ont participé activement à la journée internationale de l'environnement.

PHOTO ARCH-MARCHON

PUBLICITE

Messages de la Fête des Mères: un beau cadeau pour la gagnante



Publié dans les pages spéciales Fête des Mères de L'Express et L'Impartial, le message de la petite Serena a porté bonheur à sa maman! C'est en effet une splendide montre Pierre Balmain que Mme Jeanne Monterastelli, ici accompagnée de sa fille et de son mari Sandro (à droite sur la photo), a reçu des mains de M. Michele Orfeo, représentant des montres Pierre Balmain.

LARÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences et ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.

DISTRICT DE BOUDRY

- Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne.
- Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 144.
- Dentiste de garde: 144.

ENTRE-DEUX-LACS

- Pharmacie de garde: Centrale, La Neuveville, 032 751 46 61, jusqu'au 8.6.

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

- Police cantonale: 032 751 75 81.
- Médecin de garde: Voir Entre-deux-Lacs.
- Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable.

BIBLIOTHÈQUES

- Auvernier Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 14-16h.
- Bevaix Bibliothèque communale: ma 14-19h, je 9-11h/14-18h.
- Bôle Bibliothèque des jeunes (collège):

lu/je 15h15-17h15. Boudry Bibliothèque communale: me 14-18h, je 15-19h. Colombier Bibliothèque communale: me 14-18h, je 16-20h. Corcelles Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h. Cortailod Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30. Gorgier Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h. Le Landeron Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thielles: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h. Marin Bibliothèque-médiathèque (Tertes 5a): ma 10-12h/15-19h, me 15-18h, je 15h30-19h, ve 9-12h. Peseux Bibliothèque Jeunesse (collège des Coteaux): lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h. La Neuveville Bibliothèque: lu-je 16-18h, sa 9-11h..

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Colombier A 20 heures, à la grande salle: «Ecole d'opéra», par l'Avant-Scène Opéra.

DEMAIN

- La Neuveville A 20 heures, place de la Liberté: chœur des ados dirigé par Olivier Membrez. (Annulé en cas de mauvais temps).

Tension autour d'un camp improvisé Marin-Epagnier ■ Une famille rom renvoyée par la police

Hier, vers 12h15, une famille de Roms a investi, avec une quinzaine de véhicules et autant de caravanes, le terrain du triangle de La Tène, à l'ouest du terrain d'entraînement de football. Très rapidement, la police est intervenue pour déloger les gens du voyage.

Selon le conseiller communal Michel Luthi, les Tsiganes auraient cassé une chaîne pour s'installer sur ce terrain communal. « Ils arrivent au mauvais moment. Nous ne pouvons tolérer leur présence, car ce terrain est un parking d'appoint pour La Tène et il sera utilisé comme tel durant ce week-end de Pentecôte », explique le responsable de la sécurité publique.

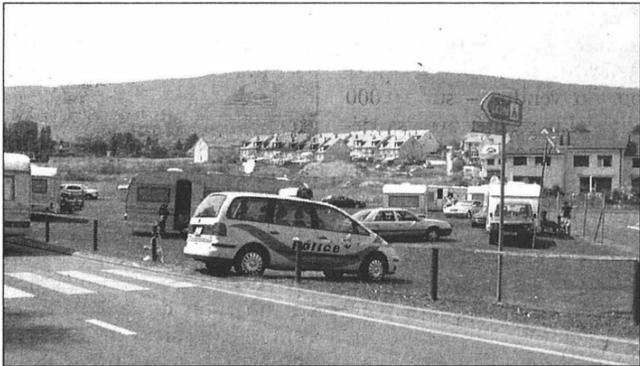
Aucun emplacement aménagé

Reste que la douzaine de policiers et gendarmes dépêchés sur place ont dû faire usage de toutes les ficelles de la diplomatie pour arriver à leurs fins. Président du groupe de travail romand des gitans, le premier-lieutenant Eric Barbezat concède que le ton est monté lorsqu'une femme a perdu connaissance, vraisemblablement à cause de la chaleur.

Ensuite, les tractations ont pu reprendre leur cours. « Le problème, c'est que nous n'avons pas d'emplacement aménagé pour les recevoir dans le canton de Neuchâtel », note l'officier de service. Un site d'Expo.02, à Cornaux, avait bien été prospecté. Les négociations semblent ne pas avoir abouti. « Les recherches se poursuivent sur le Littoral ouest, dans le cadre des travaux de la N5 », précise Eric Barbezat.

Dans l'immédiat? Le parking de Pré-Ragel, à La Vuedes-Alpes, est déjà occupé par d'autres Roms. Les policiers ont tout de même tenté de proposer un lieu d'accueil sur terres neuchâteloises. Las, ils se sont heurtés au refus de la commune de Saint-Blaise.

Les Tsiganes n'ont pas voulu se rendre sur le parking du Crêt-du-Puy, au Pâquier. Finalement, le chef de la famille a accepté l'offre d'un agriculteur de Gampelen, quand bien même le terrain paraît exigu pour accueillir la cohorte. « Nous sommes prêts à payer, à verser une somme de dépôt. Mais que l'on nous mette à disposition une place accueillante! », revendiquait le chef de cette famille rom. /STE



Un véhicule de police est resté en travers de l'entrée du terrain du triangle de La Tène pour empêcher que d'autres véhicules y accèdent.

PHOTO TEROL

Créer de nouveaux liens sociaux

Saint-Aubin-Sauges ■ Terre Nouvelle reçoit, mercredi 18 juin, Valérie et Christian Mairhofer, de retour du Caire

Par
 Christiane Meroni

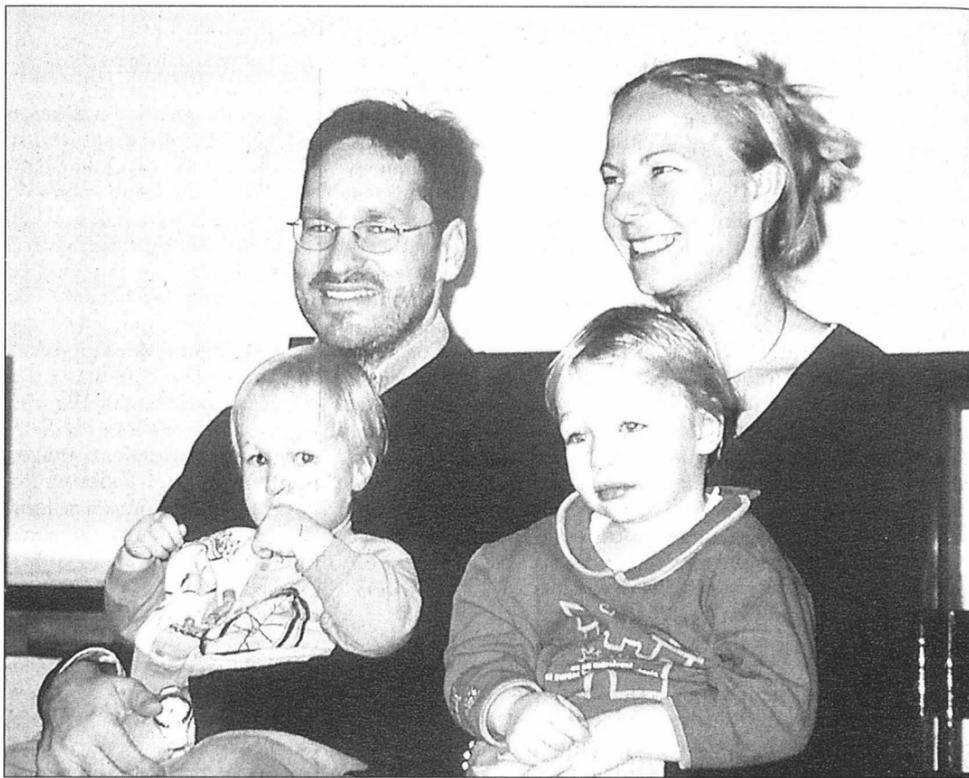
Profitant d'un court séjour en Suisse, Valérie et Christian Mairhofer seront les hôtes de Terre Nouvelle, mercredi 18 juin prochain, à la salle de paroisse de Saint-Aubin-Sauges.

« Débutant dès 18h30 par un pique-nique, cette soirée, qui leur est dédiée, se poursuivra, dès 20 heures par une conférence-partage. Valérie et Christian Mairhofer présenteront des diapositives et des photos, prises au Caire et à Alexandrie, confie Marc Morier. Outre quelques jours de repos, le but de leur présence en Suisse est surtout d'essayer de réunir les fonds nécessaires à la survie d'une école, mise sur pied dans les années nonante à Alexandrie. »

Telle est, entre mille autres activités catéchèses, la mission qu'a voulu mener à bien Christian Mairhofer quand, en octobre 2001, alors qu'il était pasteur à l'Eglise évangélique de la Béroche, il décide d'exercer son ministère dans les communautés franco-phones du Caire et d'Alexandrie, composées d'Egyptiens, d'expatriés et d'un grand nombre d'Africains, originaires du sud du Sahara.

« Son épouse et ses deux filles lui ont aussitôt emboîté le pas. A l'époque, Camille n'avait que deux ans et Aline, trois ans et demi, relève Irénée Haniss, responsable du département missionnaire de l'Afrique australe et de l'action chrétienne au Proche et Moyen-Orient.

La conviction de Christian était si forte qu'il avait déjà pris contact, à l'époque, avec un pasteur français, en poste au Caire et issu de l'action chrétienne en Orient (ACO). Action née au demeurant en 1922, d'une collaboration franco-suisse. L'opportunité d'exercer en Egypte s'étant ensuite présentée, il a immédiate-



Valérie et Christian Mairhofer et leurs filles Aline et Camille.

PHOTO SP

ment postulé et obtenu le poste! Son épouse, qui a une formation de technicienne en agroalimentaire, lui est d'un grand secours. Outre prendre soin de sa famille, elle s'occupe aussi de l'accueil, du catéchisme et participe à l'animation musicale des cultes. »

Communauté active et multiconfessionnelle

Envoyé du Département missionnaire (DM),¹⁰⁰ de l'Eglise protestante de Suisse romande, Christian qui, aujourd'hui, n'a rempli que la moitié de son mandat, habite avec sa famille tout à côté d'une mosquée et au 5e étage d'un immeuble du centre du Caire.

« L'appel à la prière lancée par les muezzins et retransmis par les hauts parleurs des mosquées rappellent très souvent aux chrétiens qu'ils vivent en terre d'islam.

D'autant que leur appartement sert également de lieu d'église. La communauté du Caire compte une cinquantaine de paroissiens. Ils représentent, en fait, une bonne dizaine de nationalités. Certains viennent de Côte d'Ivoire, des deux Congos, du Burundi, du Gabon, du Cameroun, mais aussi d'Egypte, d'Albanie, de France et de Suisse », raconte Irénée Haniss.

Les réfugiés soudanais

Le travail de l'ancien pasteur de la Béroche ne s'arrête bien évidemment pas là. « Il comporte également un ministère de visites dans les prisons et un soutien à un programme scolaire, médical et alimentaire, pour des réfugiés soudanais, accueillis dans le temple d'Alexandrie. »

Et Irénée Haniss de poursuivre. Le projet soudanais lui tient particulièrement à cœur. Ils

sont plusieurs centaines de milliers de réfugiés, sans statut, ni médical, ni scolaire. Une fois par semaine, Christiane se rend à Alexandrie, ville distante de quelque 250 kilomètres du Caire, pour s'informer de leurs besoins. Une école pour handicapés a accepté de mettre ainsi son bus à disposition pour emmener les enfants, toujours plus nombreux au temple où se donnent les cours. Une soixantaine d'entre eux, entre 7 et 17 ans, sont scolarisés. Le but étant, bien entendu, qu'après quatre ans d'école, tous puissent poursuivre leurs études. Pour que ce projet, né au début des années nonante, puisse perdurer, il faut de l'argent. Une des missions de Christian est donc de s'assurer que les fonds rentrent. » /CHM

Terre Nouvelle, salle de paroisse de Saint-Aubin-Sauges, mercredi 18 juin, dès 18h30

PUBLICITE



le gaz naturel – le carburant pour notre avenir

propre
 bon marché
 sûr

gaz naturel
 carburant

Services
 Industriels
 DE LA VILLE
 DE NEUCHÂTEL

www.gaz-naturel.ch

si.neuchatel@ne.ch
 Tél. 032 717 75 10

Entre béatitude et consternation

Tavannes ■ *Les premières réactions du Conseil régional concernant le statut particulier ont été rendues publiques hier*

Par **Pierre-Alain Brenzikofer**

Dévoilée tout récemment par le Conseil exécutif, la loi sur le statut particulier du Jura bernois et sur la minorité francophone du district de Bienne a déjà fait couler beaucoup d'encre et de bile. Le Conseil régional, en ce qui le concerne, avoue en avoir pris connaissance «avec intérêt». Ses premières réactions ont été rendues publiques, hier, à Tavannes, par son nouveau président, le socialiste biennois Jürg Gerber. L'homme était flanqué pour l'occasion du socialiste tramelot Christophe Gagnebin, qui a pris la présidence du Groupe de pilotage. Soit la délégation interne du Conseil régional qui avait élaboré, en son temps, le rapport sur lequel s'est basé le gouvernement pour mettre en œuvre sa propre stratégie.

En quelque sorte ressuscité, ledit Groupe de pilotage se penchera sur les thèses gouvernementales tout au long de la procédure de consultation à l'échelon cantonal, qui débutera le 25 juin prochain.

Eu égard au temps de réaction qui lui était imparti, le Conseil régional n'a pas pu se livrer à une analyse approfondie du projet de loi. Il compte bien remettre l'ouvrage sur le métier au moment de la procédure de consultation. Une majorité de ses membres estime toutefois que ce laboratoire, «jamais mis en œuvre dans aucun canton suisse, conférant à une région et à une population linguistiquement minoritaires des compétences politiques et décisionnelles particulières, mérite d'être poursuivi».

Comme on pouvait s'en douter, la question des compétences a suscité de vives controverses au sein de l'institution. Il apparaît néanmoins que la majorité du Conseil régional se déclare à ce stade satisfaite des compétences accordées à la région.

Pas de députés d'office

Ainsi, le Conseil régional est désormais favorable à ce que les députés ne soient pas membres d'office du futur Conseil du Jura bernois. La présence de quelques-uns serait toutefois bénéfique. Il estime par ailleurs que les préfets devraient pouvoir briguer un mandat au sein de la future instance. Le gouvernement est donc prié de limiter l'incompatibilité électorale à ses membres et à ceux des autorités judiciaires cantonales: «Il serait faux de se priver de compétences disponibles dans cette région», a plaidé Christophe Gagnebin.

A part ça, le Conseil régional souhaite l'introduction de suppléants. Ce qui permettrait au



Jürg Gerber, nouveau président du Conseil régional.

PHOTO ARCH-GERBER

futur Conseil de toujours siéger au complet et d'ancrer davantage l'institution dans la population. A l'échelon du financement, les représentants de la partie francophone exigent que les contraintes liées à la volonté de mettre un frein au déficit cantonal n'aient pas d'incidences sur le fonctionnement du secrétariat. Halte aux variations annuelles, donc!

Et Bienne, dans tout ça?

Du côté du district de Bienne, les membres concernés du Conseil régional ont tenu à rappeler une conclusion de l'expertise du professeur Zimmerli, mentionnant que «des mesures particulières sont envisageables pour la seule population francophone». Cette dernière devrait donc pouvoir seule s'exprimer sur sa représentation au sein du Conseil des affaires francophones, qui pourrait contenir des Alémaniques. Du côté du district bilingue, on propose par ailleurs que le conseil précité soit également élu par le citoyen. A condition qu'il soit recensé comme francophone. /PAB-Journal du Jura

Maires associés à la procédure

Le Conseil régional a invité le comité de la Conférence des maires à donner son avis. Avis intégré dans la prise de position qui nous intéresse. Ledit comité a participé à la séance du Conseil régional. Il se déclare globalement favorable au projet gouvernemental. Il soutient également que les députés souhaitant rallier la nouvelle instance doivent passer par les urnes. Il estime par contre que les préfets ne doivent pas y siéger. Les maires demandent aussi qu'une disposition légale leur assure une participation automatique aux procédures de consultation cantonales. Tel est le cas actuellement, mais sans base légale. Selon Jürg Gerber, cette pratique pourrait être mentionnée non dans la loi, mais dans l'ordonnance sur la procédure de consultation.

A signaler que certains membres du Conseil régional se sont réjouis que la loi prévoie des délégations de compétences des communes au futur organe régional. D'autres y ont vu une atteinte à l'autonomie. Dans un premier temps, c'est bien le canton qui délèguera des compétences, pas les communes. Difficile, décidément, de parler d'une seule voix: «La volonté serait là... majoritairement», a souri Christophe Gagnebin. /pab

Des menaces planent sur Jura Tourisme

Critiques ■ *La directrice et le président sur la sellette*

Après les prestataires et acteurs du tourisme, les politiques montent au front. Dernier en date, le député radical Serge Vifian. Dans une question écrite datée du 2 juin, il s'étonne du silence des responsables de Jura Tourisme et presse le Gouvernement de dissiper les zones d'ombre entourant le devenir de l'institution.

Ce n'est certes pas encore «rien ne va plus», mais le silence dont s'entoure aujourd'hui Jura Tourisme a de quoi nourrir toutes les inquiétudes et les rumeurs. Les explications fournies pour le justifier: congé maladie de la directrice Nicole Houriet et attente de l'audit relatif à Jura Tourisme commandé par le Gouvernement.

A cet égard, le titre «Jura Tourisme: Bis repetita», donné à la question écrite, est le signe que son auteur a déjà fait l'impassé sur l'absence du retour aux affaires de Nicole Houriet.

Les nuitées stagnent

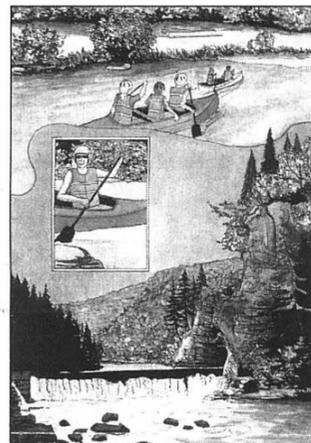
L'intéressé n'ignore rien non plus, ni de la stagnation des nuitées 2002 (71.879 contre 71.748 en 2001) ni du résultat défavorable des comptes 2002 ni, enfin, de la diffusion médiocre de la fameuse BD «Vacances jurassiennes», avec à peine 2500 exemplaires remis aux sponsors ou vendus – sur 30.000 édités! En réalité, avec sa démarche, il met le doigt sur l'absence d'information publique sur ces objets.

Certes, l'élaboration de l'audit, dont les conclusions sont attendues avec impatience, a connu des soubresauts dans son calendrier, notamment en raison de cause la subite mala-

die de son auteur, l'ex-directeur de l'Ecole suisse de tourisme de Sierre, Olivier Chevalaz. Annoncée pour avril, la remise du document devrait, aux dernières nouvelles, intervenir avant les vacances.

Patience...

S'il y a ici explication, il n'en va de même de l'obligation d'informer de la part de Jura Tourisme et de son association du même nom et dont il émane. Interpellé hier au sujet du retard apporté à la convocation de l'assemblée générale, le président Jean-Maurice Maître, s'est borné à indiquer qu'il souhaitait auparavant entrer en possession de l'audit. Sous prétexte que les questions soulevées par le député Serge Vifian s'adressaient au Gouvernement, il s'est refusé à tout commentaire, tant à propos des comptes 2002 que de l'évolution des nuitées ou encore de la diffusion, aujourd'hui en panne, de la BD. Patience donc. /JST



La diffusion de la BD «Vacances jurassiennes» est au point mort. DOCUMENT ARCH

Cri d'alarme

Nouveau président du Conseil régional, le socialiste biennois Jürg Gerber admet qu'il devra œuvrer pendant une période de transition, les jours de cet organe étant comptés. Pour l'intéressé, il serait toutefois faux de baisser les bras et d'abandonner le navire: «Le Conseil régional actuel doit plus que jamais manifester son intention de représenter la région et les francophones. Il doit surtout affirmer sa volonté de collaborer avec toutes les parties en présence». En d'autres termes, députés et préfets devront faire entendre leur voix dans tous les dossiers qui concernent la région. /pab

PUBLICITE

Jusqu'au 14 juin, visitez l'exposition gratuite

Inventeurs et découvreurs

LE MUSÉE VIVANT
du Roman d'Aventures
Jussans - Aïn



- Immergez-vous dans l'ambiance 1900 du meeting d'aéronautique à Paris
- Découvrez les machines volantes qui ont marqué le siècle passé
- Observez, en famille, les maquettes des premières fusées et l'influence de la science sur nos vies
- Familiarisez-vous avec les principaux inventeurs et découvreurs de la préhistoire à nos jours
- Profitez d'une exposition unique proposée par Le Musée Vivant du Roman d'Aventures



marin
centre
Bienvenue à bord

41 commerces, 2 restaurants, 3 bars-à-café, pharmacie, banque, Bancomat, Postomat, une garderie et 1700 places de parc gratuites. Jeudi nocturne jusqu'à 20 h.

La traque aux staphylocoques dorés

Santé ■ Les établissements hospitaliers et les homes sont confrontés au problème de microbes résistants. Lutte et prévention sont en place



Les staphylocoques se transmettent par contact et le personnel soignant, en se désinfectant les mains après chaque patient, peut éviter une colonisation. PHOTO GALLEY

Par
 Irène Brossard

Les microbes pullulent dans la nature et on vit avec. Mais il en est qui sont plus gênants que d'autres, surtout en milieu hospitalier. Les staphylocoques dorés

(MRSA, version multirésistante, lire l'encadré) sont de ceux-là et leur apparition est prise très au sérieux. Sans toutefois dramatiser, «car on ne meurt que rarement d'un MRSA», précise le docteur Daniel Genné, infectiologue à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds.

Mais, en augmentant leur résistance aux antibiotiques, ces staphylocoques dorés peuvent aggraver l'état de personnes affaiblies par la maladie et rallonger leur séjour à l'hôpital. «Tout particulièrement, nous ne les aimons guère aux soins intensifs ou encore à la maternité, avec les prématurés», explique l'infectiologue.

Problème hospitalier

«C'est un problème typiquement hospitalier», insiste le spécialiste. Le phénomène existe partout et tous les hôpitaux, de même que les homes, sont concernés. En tête de liste, l'hôpital universitaire de Genève, qui connaît une endémie, donc une contamination permanente.

Dans les hôpitaux du canton, des épidémies, surgissant ici ou là – encore récemment à La Chaux-de-Fonds –, ne manquent pas d'inquiéter patients et population. Jouant la transparence, le docteur Daniel Genné explique volontiers quelques situations vécues à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds.

L'année dernière, une contamination a été déclenchée dans le service de chirurgie par un patient venant d'un autre hôpital du canton et non signalé comme porteur. «Lorsqu'un hôpital connaît un problème de MRSA, il doit en informer l'établissement qui accueille ultérieurement l'un de ses patients», relève l'infectiologue.

Dès leur arrivée, ces malades porteurs de MRSA sont traités et mis en isolement jusqu'à leur sortie. Pour éviter une propagation, ils ne sont, dans la mesure du possible, pas

transférés dans un autre hôpital. Certains n'ont ainsi pas effectué leur convalescence au Locle. Tous les malades arrivant de l'hôpital de Genève sont soumis à l'isolement, une mesure qui reste toujours impressionnante. Après leur séjour, les patients atteints peuvent tranquillement rentrer chez eux, le staphylocoque doré étant sans effet dans un environnement naturel.

Trouver la souche

Lors de la découverte d'un MRSA, le dépistage est lancé pour découvrir le patient-souche, d'une part, s'il n'est pas connu, et briser la chaîne de propagation et tarir la source, d'autre part. Médecins et infirmières concernés, qui peuvent coloniser d'autres patients par contact, sont testés et traités, s'ils sont porteurs. Cas très rares, les MRSA peuvent aussi se déposer dans l'environ-

nement, sur des objets. Une souche a ainsi été trouvée dans un conduit de téléphone.

Une fois l'éradication réussie, ce n'est qu'un sursis... jusqu'à la prochaine fois. Mais la vigilance reste permanente car, outre les complications possibles pour les malades, un dépistage et une décolonisation coûtent cher, jusqu'à 10.000 francs, sans compter le prix de l'hospitalisation prolongée des patients.

«Tout hôpital important doit disposer d'une unité de prévention et de contrôle de l'infection», précise le docteur Daniel Genné, qui dirige l'unité créée il y a quelques mois à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. Deux infirmières ont également été engagées par le Département de la santé pour intervenir dans les petits hôpitaux et homes du canton, lors de cas signalés ou pour des dépistages périodiques. /IBR

Minorité résistante

Les staphylocoques dorés sont des microbes très répandus: 40% de la population en abritent, surtout dans les narines, car ils affectionnent les endroits humides et chauds. Seule une minorité de ces bactéries sont du type MRSA (methicilline résistante aux antibiotiques).

Elles se propagent dans leur milieu de prédilection, les hôpitaux, et se transmettent par contact physique,

essentiellement par les mains.

Dans la statistique de 2002, on relève notamment 28% de MRSA dans les établissements médicaux à Genève, 11% à Lausanne, 12% à Neuchâtel, 8% à Sion, 9% à Lugano et 5% à Berne. Ces chiffres sont à mettre en rapport avec l'importance et l'activité des hôpitaux. A La Chaux-de-Fonds, 19 cas (sur des porteurs sains et des malades) ont été décelés l'année dernière. On en comptait 80 pour l'ensemble du canton. /ibr

LA CHAUX-DE-FONDS

Emouvants adieux

«La cérémonie aura lieu en vietnamien. Écoutez avec notre cœur.»

C'est ainsi qu'un officiant a introduit, hier après-midi au centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, la célébration en mémoire de Tan Phat Brandon Ly.

Le décès, lundi après-midi, de cet élève de Ire enfantine du collège de la Charrière, renversé par une voiture sur la rue du Marais le matin même, a soulevé une grande émotion dans toute la ville.

Avant le rituel proprement dit, le prêtre a prononcé quelques paroles, traduites par un compatriote. Il a remercié la nombreuse assistance de sa présence.

A l'issue de la cérémonie, les participants ont défilé devant la famille, un bâton d'encens enflammé à la main. Selon la coutume, il a été déposé en offrande au petit disparu.

Après ces nombreux témoignages de sympathie, les participants qui le désiraient se sont retrouvés à l'extérieur du cimetière. La famille offrait quelque chose à boire sous un abri aménagé pour la circonstance. /lby

ENBREF

LA SAGNE ■ Débat sur le pâturage boisé du Communal.

«Le pâturage boisé du Communal de La Sagne, évolution du taux de boisement de 1936 à 2000, quel avenir voulons-nous?» C'est un menu intéressant qui est proposé au public le mercredi 11 juin à 20h à la grande salle communale de La Sagne (entrée libre). Avant le débat public, l'assistance aura droit à trois exposés: le premier sur les résultats d'une thèse sur les pâturages boisés, le deuxième sur la réserve forestière à interventions particulières et le troisième sur la gestion forestière et agricole du Communal de La Sagne, l'évolution financière depuis quelques décennies, la situation actuelle et les difficultés particulières. /dad

RÉGION PRATIQUE

AGENDA

LA CHAUX-DE-FONDS

AUJOURD'HUI

- Conservatoire Salle Faller, audition de flûte traversière, classe de Helga Loosli et piano, classe de Geneviève Eichmann Baer, 19h30.
- Cave du P'tit Paris Concert des élèves de Ton sur Ton + Naïve Altitude, 20h.
- Le Forum Soirée jazz avec Pascal Jenni (piano), Dano (guitare) et Vincent Kohler (batterie), Espacité 4, dès 20h30. Egalement samedi.
- Bikini Test Roots Reggae Music, avec Harambee et Askaar System, portes à 21h.

LE LOCLE

AUJOURD'HUI

- Hôtel de ville Heures d'ouverture des bureaux, rez-de-chaussée, exposition rétrospective des grands événements cyclistes loclais et du concours de dessins des élèves. (Jusqu'au 18.6.)
- Casino A 20h, spectacle de la chorale du Corbusier.
- La Chaux-du-Milieu Dès 20h, salle polyvalente, Corbak festival.

Une Plage baptisée «L'Eau-delà»

La Chaux-de-Fonds ■ La dixième édition de la Plage des Six-Pompes aura lieu du 4 au 9 août prochain. La programmation a été dévoilée hier au Locle

«Aujourd'hui, on enlève le haut!» Palmiers, lunettes de soleil, bruit des vagues en fond sonore, hier matin à la Croisette (du Locle), où ont été dévoilés les grands axes de la dixième Plage des Six-Pompes, festival gratuit de spectacles de rue internationalement connu. Baptisée «L'Eau-delà», cette édition aura lieu du 4 au 9 août à La Chaux-de-Fonds. Trois membres de l'association organisatrice Agora, soit Manu Moser (programmateur), Bastienne Coeytaux (coordinatrice) et Nicolas Bringolf (attaché de «dérision», sic) ont tenu une conférence de presse fort peu protocolaire, l'humour des propos déguisant une rigueur et une somme de travail impressionnantes.

Cette dixième édition ne sera pas marquée de façon spéciale. «Nous n'allons pas casser notre tirelire, afin de pouvoir offrir encore d'autres éditions d'une plage ensoleillée qui met du bonheur au cœur des habitants», commente Nicolas Bringolf.

En résumé: une trentaine de troupes «in» et autant de troupes «off» – tous les artistes travaillant au chapeau –, un chapiteau pour les enfants, des bars, parasols et cabines de bain, des stands pour gour-



Y'a du soleil et des fadas! Trois gentils organisateurs: de gauche à droite, Bastienne Coeytaux, Nicolas Bringolf et Manu Moser. PHOTO PERRIN

mands, une décoration délirante, plus de 100 bénévoles, 30.000 personnes attendues...

Pur burlesque

Manu Moser cite par exemple les troupes françaises Anacoluthes, mélange de danse et d'arts plastiques, Cramoisie, pour une flamboyante

ouverture, Carapace, avec un spectacle tout neuf, «Le bar roulant». Ou Cacahuète, l'événement phare, qui fait de la provocation son cheval de bataille, dans un spectacle au nom évocateur, «L'enterrement de maman». On peut citer aussi La Terre est bleue comme une orange (Bel-

gique), qui propose, pour les petits de deux à six ans, une adaptation de la fameuse série de livres «Ernest et Célestine»; l'un des comédiens n'est autre que Le Pey, le présentateur de l'année passée. Ou Fantasmagoria (France - Grande-Bretagne), qui avait déjà enthousiasmé le public de la Plage il y

a deux ans. Les Bleus de travail (France), qu'on a vus sur l'arpeplage de Neuchâtel: la plus pure tradition du burlesque! Et encore Barto (Canada), que les organisateurs ont enfin réussi à faire venir, de même que Les Champions du bien, qui s'étaient produits aux Promos du Locle. Altane théâtre (Belgique), du théâtre de tréteaux, une première à la Plage! La compagnie Les Troyens (Belgique), dans un spectacle de chant, une petite merveille de poésie et d'humour. Et, spécialement pour les enfants, Festijoux (France).

«Il y aura quatre avant-premières suisses», résume Manu Moser, de jeunes compagnies qui présentent des spectacles tout neufs et qui les testent devant un public averti. Avec les risques que cela comporte!

Les gentils organisateurs nous ont même laissé entendre qu'ils essaieraient de faire venir Chantal Goya, en créneau culturel et humoristique. /CLD

Séance d'information pour les bénévoles, jeudi 12 juin à 20h, rue de la Ronde 3, La Chaux-de-Fonds. Renseignements et inscriptions: tél. 032 967 89 95 ou e-mail la-plage@laplage.ch

TSR 1

7.00 Euronews 8.35 Top Models
 9.00 Les raisons du cœur. Film de
 Markus Imhoof, avec Elodie Bou-
 chez, Laurent Grevill 10.45 Euro-
 news 11.15 Les feux de l'amour
 11.55 Telescop 12.15 Ma sorcière
 bien-aimée. Les amours de Tante
 Clara 12.45 Le 12/45/Météo

13.15 Zig Zag café
 Essaouira: le Maroc
 ouvert sur le monde

14.05 American Family
 Le héros de quartier

14.55 Brigade des mers
 Un crime presque
 parfait

15.45 Sept jours pour
 agir
 Un parfum de charme

16.35 C'est mon choix
 17.25 The Sentinel
 18.15 Cinérapido
 18.25 Top Models
 18.50 Météo régionale
 18.55 Le 19:00 des
 régions

19.15 TSR Dialogue
 19.30 Le 19:30/Météo
 20.05 Le petit Silvant
 illustré



20.20 Claire Bellac, médecin de famille

Avec Véronique Jannot,
 François-Eric Gendron

Deuxième chance
 Claire Bellac provoque un vent
 de révolte en enquêtant sur un
 chirurgien renommé qu'elle
 soupçonne d'alcoolisme. Pour
 protéger un de ses jeunes pa-
 tients qui doit subir une grave
 opération, elle n'hésite pas à
 affronter l'ordre des Médecins

22.00 Columbo. Meurtre parfait.
 Avec Peter Falk 23.40 Film de mi-
 nuit. Relic. Film de Peter Hyams,
 avec Penelope Ann Miller, Tom Sizemore,
 Linda Hunt, James Whitmore (Récep-
 tion câble et satellite uniquement)
 1.30 Le 19:00 des régions (R) 1.45
 Le 19:30 (R) 2.15 Le 22:30 (R)

TV5

10.00 Journal 10.15 Le dessous des
 cartes 10.25 Dites-moi 11.20 Acoustic
 12.05 Hugo Chavez 13.00 Le journal
 13.30 Des chiffres et des lettres 14.00
 Journal 14.30 Ripostes 15.35 «D» De-
 sign 16.00 Le Journal 16.20 L'invité
 16.35 1001 cultures 17.05 Pyramide
 17.35 Questions pour un champion
 18.00 Journal 18.25 Complément d'en-
 quête 20.05 Chroniques d'en haut 20.30
 Journal France 2 21.00 Mise au point
 magazine 22.00 Le journal 22.25 Vie pri-
 vée-vie publique 0.25 Le journal 0.55 Le
 Journal de Roland Garros 1.05 JTA 1.20
 L'invité 1.30 Tout le monde en parle

TSI 1

6.50 Agenda 7.10 Buzz & Poppy 7.15
 Peo 7.30 Tweenies 8.00 Falò 9.40
 Agenda 11.10 Terra nostra 12.00 Zorro.
 Téléfilm 12.30 Telegiornale/Meteo
 12.45 Lüthi e Blanc 13.20 Terra nostra
 14.10 Un detective in corsia. Téléfilm
 15.00 Horizon. Téléfilm 15.45 Antichi
 mestieri. Doc 16.05 Il piacere della sua
 compagnia. Film 18.00 Telegiornale
 18.10 Le grandi storie d'amore del XX
 secolo 18.35 Montagne in bianco e
 nero. Doc 18.50 Oggi sport 19.00 Il
 Quotidiano Uno 19.30 Il Quotidiano Due
 20.00 Telegiornale/Meteo 20.40 Uno,
 nessuno, centomila 21.00 Filodramma-
 tica. Commedia dialettale 22.05 Telegiornale
 notte 22.25 Stargate. Film 0.20 Re-
 peliche continuata

RTP

8.00 Bom Dia Portugal 11.00 Praça da
 Alegria 14.00 Jornal da Tarde 15.00 Re-
 gioes 16.00 Portugal no coração 17.30
 Entre nos 18.00 SMS 18.30 Passo a Pa-
 lavra 19.30 Operação Triunfo 20.00 Lu-
 sitana Paixão 21.00 Telegiornal 22.00 Co-
 munitades 23.00 Operação triunfo
 23.15 Grande entrevista 0.30 O prazer
 de criar 1.00 SMS 1.15 Acontece 2.00
 Telegiornal 3.00 Lusitana Paixão

RAI1

7.00, 8.00, 9.00 Tg 1-Mattina 7.05 Econo-
 mia oggi 9.30 Tg 1 - Flash 9.55 Torna, pic-
 cola Sheba. TF 11.30 Telegiornale 11.35
 Che tempo fa 11.45 La strada per Avonlea
 12.35 La signora del West 13.30 Tg 1 14.00
 Derrick. TF 15.10 Un desiderio è un desi-
 derio. Film 16.50 Parlamento 17.00 Telegiornale
 17.10 Attualità 18.45 L'eredità 20.00
 Telegiornale 20.35 Il castello 20.55 Com-
 missario Rex. Tg 22.45 Tg 1 22.50 Overland
 6 23.50 Europa 0.15 Tg 1 0.35
 Nonsolitalia 0.55 Sottovoce 1.25 Rai edu-
 cational. Internet Café

TSR 2

7.00 Les Zap. Bonjour; Lucky Luke;
 Hey Arnold; Pingu; Teletubbies 8.25
 C'est mon choix (R) 9.20 Euronews
 10.30 Territoires 21 (R). Révolution
 dans les airs; Vaccin contre le palu-
 disme; Le requin 11.40 Faits divers.
 L'alcool au volant

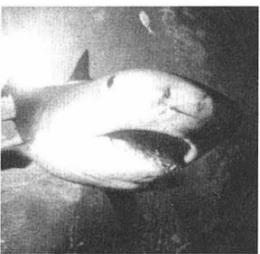
12.30 Racines (R)
 Chiara Lubich ou
 la mondialisation de
 l'Amour!

12.45 Telescop
 13.10 Tennis
 Internationaux de
 France de Roland
 Garros. 1/2 finale
 messieurs. En direct
 de Paris

19.00 Vidéomachine
 19.25 Vidéomachine
 19.50 L'anglais avec
 Victor
 Enrolling in a
 Language School

20.05 Banco Jass
 20.10 Caméra Café
 La couleur de l'argent;
 Visite médicale

20.15 Caméra Café
 Jour de grève;
 Les élections



20.25 Le doc nature (6/6) Continent bleu

Mon océan, ma liberté
 Cette série magnifique produite
 par Frédéric Lepage et réalisée
 par Laurent Frapat se parcourt
 comme un roman. Construite
 autour de héros principaux et
 secondaires issus des grands
 fonds marins, elle nous fait
 découvrir le monde magique de
 l'océan. Y évolue principale-
 ment la dauphine...

21.20 Santé. Perte de mémoire;
 Migraine; Réanimation; Tournois
 amicaux. Banco Jass (R) 22.30 Le
 22:30 23.00 Football des moins de
 21 ans. Suisse - Russie 23.30
 Nocturne. Histoires de petites gens;
 La petite vendeuse de soleil
 (Réception par câble et satellite)
 1.25 Cinérapido 1.30 Santé (R)
 2.25 Zig Zag café (R). TextVision

EUROSPORT

7.00 Eurosport matin 8.30 VTT. Coupe du
 monde 9.00 Football. Match amical pré-
 paratoire à l'Euro 2004 10.00 Football.
 Copa Libertadores. Demi-finales. Matches
 aller 11.30 Rallye de l'Acropole. Champi-
 onnat du monde. 6e étape 12.00 L'équipe
 de Roland Garros. Ivan Lendl (Tch)
 John Mc Enroe (USA). Internationaux de
 France 1984. Finale messieurs 13.00 Ten-
 nis. En direct. Internationaux de France.
 Demi-finales messieurs 23.00 Eurosport
 soir. Magazine 23.15 Formula. Magazine
 23.30 Le Mans, 24 h
 en France 0.30 Rallye. Magazine 0.45
 Rallye de l'Acropole 1.15 Auto 1.45 Golf
 2.45 Eurosport soir

ARD

9.05 Die glückliche Familie. Série 9.55
 Wetterschau 10.00 Tagesschau 10.03
 Brisant. Magazin 10.25 Hallo, Fräulein.
 Komödie 12.00 Tagesschau 12.15 Buffet
 12.45 Sportschau. Tennis French Open.
 12. Tag. Halbfinale Herren 15.05 Rad-
 sport. Deutschland-Tour. 4 Etappe: An-
 sbach - Bad Wurzach 17.00 Tagesschau
 17.15 Brisant. Magazin 17.43 Regiona-
 le 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Ma-
 rienhof. Série 18.50 Bei alitz mit Jörg Pi-
 lawa 19.50 Das Wetter 19.55 Börse im
 Ersten 20.00 Tagesschau 20.15 Mann
 gesucht, centomila 21.00 Filodramma-
 tica. Commedia dialettale 22.05 Telegiornale
 notte 22.25 Stargate. Film 0.20 Re-
 peliche continuata

RAI2

7.00, 8.00, 9.00 Tg 1-Mattina 7.05 Econo-
 mia oggi 9.30 Tg 1 - Flash 9.55 Torna, pic-
 cola Sheba. TF 11.30 Telegiornale 11.35
 Che tempo fa 11.45 La strada per Avonlea
 12.35 La signora del West 13.30 Tg 1 14.00
 Derrick. TF 15.10 Un desiderio è un desi-
 derio. Film 16.50 Parlamento 17.00 Telegiornale
 17.10 Attualità 18.45 L'eredità 20.00
 Telegiornale 20.35 Il castello 20.55 Com-
 missario Rex. Tg 22.45 Tg 1 22.50 Overland
 6 23.50 Europa 0.15 Tg 1 0.35
 Nonsolitalia 0.55 Sottovoce 1.25 Rai edu-
 cational. Internet Café

RAI2

9.20 E visero infleici per sempre 9.45 Due
 per tutti 10.15 Rai educational. Un mondo
 a colori 10.30 Tg2. Mattina 10.35 Costume
 e società 10.45 Si, Viaggiare 11.00 Tg2-Noti-
 zie 11.15 Lui & Lei 13.00 Tg2. Giorno
 13.30 Tg2 Costume e società 13.50 Medi-
 cina 33 14.05 Al posto tuo 15.30 L'Italia sul
 2 16.30 Busetta 17.00 Art attack 17.25
 Junior sport 17.50 Tg 2 Flash 18.00 Sport-
 sera 18.25 Seven days. Film TV 19.10 Cops
 20.00 Eureka 20.05 Tom & Jerry 20.30 Tg
 21.00 Furore. Attualità 23.15 Bulldozer. Va-
 rietà 0.30 Tg2 Notte 1.05 Parlamento

MEZZO

20.45 Messe en si mineur de Jean-Sé-
 bastien Bach. Concert par l'Orchestre du
 Gewandhaus de Leipzig 23.00 Les Griots
 à la Cité de la Musique: Oumou Sangaré.
 Concert 0.10 A l'affiche 0.20 The 25
 years concert 0.50 The 30 Years concert
 2.05 Sur la route avec Mike Stern. Docu-
 mentaire 2.55 Sur la route avec Pierre
 Boussaguet. Documentaire 3.45 Les lé-
 gendes du blues. Documentaire 4.45 Les
 leçons de musique de Léonard Bernstein.
 Série

TF1

5.55 Passioni 6.20 Embarquement
 porte No 1. Porto 6.45 TF1 Info 6.50
 Jeunesse 8.30 Météo 9.20 Allô Quiz
 10.15 Au cœur des flammes. Bap-
 tême du feu 11.10 Météo 11.15
 Nice people 11.55 Tac O Tac TV

12.05 Attention à
 la marche!
 12.50 A vrai dire
 13.00 Le journal/
 Promenade de
 santé/Les jardins
 de Laurent/Météo
 13.55 Les feux de l'amour
 14.45 New York police
 judiciaire
 Trafic d'enfants
 15.35 Les dessous de
 Palm Beach
 Les voix de la nuit
 16.25 La loi du fugitif
 Au nom d'un idéal
 17.15 Beverly Hills
 18.05 Nice people
 18.55 Le Bigdil
 19.50 Laverie de famille
 19.55 Météo
 20.00 Journal/Les
 françaises/C.L.A.C./
 Les courses/Météo



20.50 Koh-Lanta

Jeu animé par Denis Brogniard

Après la Thaïlande et le Costa
 Rica, c'est au tour de la Répu-
 blique du Panama d'accueillir à
 Bocas del Toro, les candidats de
 cette troisième édition de
 «Koh-Lanta». C'est coupé du
 reste du monde, en pleine mer
 des Caraïbes, que seize naufragés
 volontaires se sont échoués
 sur des îles inhabitées. Pendant
 quarante jours, il leur a fallu
 tester leurs résistances...

22.10 Greg le millionnaire. Jeu
 23.20 Sans aucun doute. Présenté
 par Julien Courbet 1.40 Nice peo-
 ple 2.15 Rallye du Maroc 2.25 Les
 coups d'humour 3.05 Météo. Trafic
 info 3.10 Très chasse. Le cerf sur
 l'île de Skye 4.00 Histoires naturel-
 les. Les fourmes; Le Cambodge 4.05
 Histoires naturelles

CANAL+

7.00 Journal 7.15 Essaye encore 9.00 Se
 souvenir des belles choses. Film dra-
 matique 10.45 Une affaire privée. Film poli-
 cier 12.30 Le 12:30 13.30 Les ailes de
 la nature. Série 14.00 Secrets d'état. Thriller
 15.35 A.I. Intelligence artificielle. Film de
 science-fiction 17.55 7 jours au Grand
 18.15 Panique au village. Série 18.25 La
 Météo 18.30 Les Simpson. Série 18.55
 Spin City. Sitcom 19.20 Faut-il? 19.25 Le
 Zapping 19.30 Le contre Journal 19.55
 Les guignols de l'info 20.05 La famille
 Guérin. Comédie 20.30 Le quinté+.
 La grande course en direct de l'hippodrome
 de Vincennes. Trot. Nocturne 20.40 Le
 journal du cinéma 21.00 And now... La-
 dies and gentlemen. Comédie 23.10 Le
 journal de Bridget Jones. Comédie britan-
 nique 0.45 Six feet under. Série

SWF

7.15 Teletubbies 7.40 Flitz, das Bienen-
 kind 8.00 Petzi und seine Freunde 8.05
 Vorsicht! Hund. Trickserie 8.15 Tele-Gym
 8.30 Nano. Zukunftsmagazin 9.00 Plan-
 net Wissen 10.00 Fliege. Talkshow
 11.00 Brisant 11.30 Landesprogramme
 12.30 Das Leben der Vögel 13.15 In al-
 ler Freundschaft. Arztserie 14.00 Planet
 Wissen. Magazin 15.00 Wunschbox
 16.00 Aktuell. Regionalnachrichten
 16.05 Kaffee oder Tee? Service 18.00
 Baden-Württemberg. Aktuell 18.05 Hier-
 zund 20.00 Tagesschau 20.15 Fröhli-
 cher Feierabend. Show 21.45 Aktuell
 22.00 Nachtkafé. Talkshow 23.30
 Nachtkultur. Magazin 0.00 Schümer &
 Dorn: Der Büchertalk 0.30 Brisant 1.00
 Leute Night 3.00 Wiederholungen

RAI1

7.00, 8.00, 9.00 Tg 1-Mattina 7.05 Econo-
 mia oggi 9.30 Tg 1 - Flash 9.55 Torna, pic-
 cola Sheba. TF 11.30 Telegiornale 11.35
 Che tempo fa 11.45 La strada per Avonlea
 12.35 La signora del West 13.30 Tg 1 14.00
 Derrick. TF 15.10 Un desiderio è un desi-
 derio. Film 16.50 Parlamento 17.00 Telegiornale
 17.10 Attualità 18.45 L'eredità 20.00
 Telegiornale 20.35 Il castello 20.55 Com-
 missario Rex. Tg 22.45 Tg 1 22.50 Overland
 6 23.50 Europa 0.15 Tg 1 0.35
 Nonsolitalia 0.55 Sottovoce 1.25 Rai edu-
 cational. Internet Café

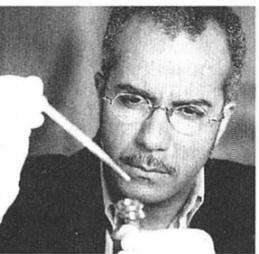
MEZZO

20.45 Messe en si mineur de Jean-Sé-
 bastien Bach. Concert par l'Orchestre du
 Gewandhaus de Leipzig 23.00 Les Griots
 à la Cité de la Musique: Oumou Sangaré.
 Concert 0.10 A l'affiche 0.20 The 25
 years concert 0.50 The 30 Years concert
 2.05 Sur la route avec Mike Stern. Docu-
 mentaire 2.55 Sur la route avec Pierre
 Boussaguet. Documentaire 3.45 Les lé-
 gendes du blues. Documentaire 4.45 Les
 leçons de musique de Léonard Bernstein.
 Série

france 2

5.55 Un livre/ Les Z'Amours (R)
 6.30 Télématin 8.35 Un livre. Des
 jours et des vies 9.05 Amour, gloire
 et beauté. 9.25 CD'Aujourd'hui
 9.30 C'est au programme 11.00
 Flash info 11.05 Motus 11.40 Les
 Z'Amours

12.15 CD'Aujourd'hui
 12.20 Pyramide
 12.55 Un cœur qui bat/
 Météo/Journal/
 Météo
 13.45 Inspecteur Derrick
 Dernier voyage
 14.45 Tennis
 Internationaux de
 France de Roland
 Garros. 1/2 finales
 18.00 Un livre/
 Envie d'agir
 18.05 Urgences
 18.55 On a tout essayé
 19.45 Objectif terre/
 Météo
 19.50 Johnny, J-60
 20.00 Journal
 20.40 Image du jour
 Roland Garros
 20.45 Talents de vie/
 Météo
 20.50 Repères sécurité



20.55 Crimes en série

Film TV réalisé par Patrick
 Dewolf, avec Pascal Légitimus,
 Yvon Back, Clémence Boué

Le disciple
 On repêche dans les eaux du ca-
 nal de l'Ouqrc le cadavre ma-
 quillé d'une femme, c'est une
 prostituée, fichée à la police pour
 une histoire de drogue. Elle porte
 les stigmates d'un viol avec pré-
 servatif. L'étrange maquillage
 sur son visage a résisté à l'eau:
 c'est un meurtre prémédité...

22.45 Contre-courant. Assasinez
 Hitler! 0.30 Journal/Météo 0.55
 Johnny, J-9 (R) 1.00 Retour à Ro-
 land Garros 1.30 Envoyé spécial
 (R). 3.25 Le petit. Doc. progr. Urti
 3.55 24 heures d'info/Météo 4.15
 Les gens du pays d'En Haut. Doc.
 progr. Urti 5.00 Bouthan - A la croi-
 sée des chemins

RTL9

Pas d'émission le matin
 12.00 Cas de divorce 12.30 Hawaii
 police d'Etat 13.25 Inspecteur Morse
 15.20 Adrenaline 16.10 Brigade spé-
 ciale. Dépasser les limites 17.00 Flipper,
 le dauphin. Série américaine 17.30 Ex-
 plosif 17.45 Des jours et des vies.
 Feuilleton américain 18.10 Top models.
 Feuilleton américain 18.40 Brigade des
 mers. Série 19.30 Ça va se savoir 20.15
 La vie de famille 20.45 Virtual assassin.
 Film de Robert Lee avec Michael Dudi-
 koff Brian James 22.35 Explozif 22.40
 Chinoiseries érotiques. Film érotique
 0.10 Aphrodite. Série 1.25 Téléchat
 3.30 Derrick 4.30 Le Renard

TCM

20.45 La chatte sur un toit brûlant. Drame
 de Richard Brooks avec Elizabeth Taylor et
 Paul Newman (1958) 22.30 Le carnaval des
 dieux. Aventures de Richard Brooks avec
 Dana Winter, Rock Hudson (1957) 0.20 Le
 cirque infernal. Film de guerre de Richard
 Brooks avec June Allyson et Humphrey Bo-
 gart (1953) 2.00 Sarah. Aventures de Bryan
 Forbes avec Anthony Hopkins et Tatum O'-
 Neal (1978) 4.05 Horizons en flammes.
 Aventures de Delmer Daves avec Gary Co-
 oper et Bruce Bennett (1949)

MEZZO

20.45 Messe en si mineur de Jean-Sé-
 bastien Bach. Concert par l'Orchestre du
 Gewandhaus de Leipzig 23.00 Les Griots
 à la Cité de la Musique: Oumou Sangaré.
 Concert 0.10 A l'affiche 0.20 The 25
 years concert 0.50 The 30 Years concert
 2.05 Sur la route avec Mike Stern. Docu-
 mentaire 2.55 Sur la route avec Pierre
 Boussaguet. Documentaire 3.45 Les lé-
 gendes du blues. Documentaire 4.45 Les
 leçons de musique de Léonard Bernstein.
 Série

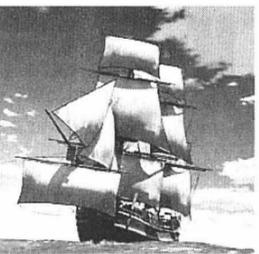
MEZZO

20.45 Messe en si mineur de Jean-Sé-
 bastien Bach. Concert par l'Orchestre du
 Gewandhaus de Leipzig 23.00 Les Griots
 à la Cité de la Musique: Oumou Sangaré.
 Concert 0.10 A l'affiche 0.20 The 25
 years concert 0.50 The 30 Years concert
 2.05 Sur la route avec Mike Stern. Docu-
 mentaire 2.55 Sur la route avec Pierre
 Boussaguet. Documentaire 3.45 Les lé-
 gendes du blues. Documentaire 4.45 Les
 leçons de musique de Léonard Bernstein.
 Série

france 3

6.00 Euronews 7.00 TO3 9.00 Al-
 bator. Le sacrifice d'un homme 9.30
 C'est mieux ensemble 9.55 Docteur
 Stefan Frank 10.45 Remington
 Steele. La revanche 11.35 Bon ap-
 pétit bien sûr 11.55 Un cœur qui
 bat 12.00 Le 12/14/Météo

12.10 Editions régionales
 12.25 Edition nationale
 13.05 Le journal de
 la RFO
 13.15 Tennis
 Roland Garros.
 1/2 finales messieurs
 14.50 Keno
 14.55 C'est mon choix
 15.45 Drôles de dames
 16.35 TO3/ Envie d'agir
 17.30 Mon Kanar
 17.45 C'est pas sorcier
 18.15 Un livre, un jour
 18.20 Questions pour un
 champion
 18.45 Gestes d'intérieur
 18.50 Le 19/20/Météo
 20.10 Tout le sport
 20.15 Le journal de
 Roland Garros
 20.25 Le fabuleux destin
 de...
 20.50 Repères sécurité



20.55 Thalassa

Magazine de la mer
 de Georges Pernoud

Reportage d'Alain Tixier et
 Hughes Demeude

Les survivants du Bounty
 L'aventure extraordinaire du
 Bounty commence à Londres en
 1787. La Couronne britannique
 monte une expédition pour al-
 ler chercher des arbres à pain
 en Polynésie et les transplanter
 en Jamaïque...

22.30 Météo/Soir 3 23.00 On ne
 peut pas plaire à tout le monde.
 Magazine animé par Marc-Olivier
 Fogiel 1.15 Ombre et lumière. Invi-
 tée: Dominique Issermann 1.45
 Toute la musique qu'ils aiment 2.35
 Le fabuleux destin de... 3.00 Un li-
 vre un jour 3.05 Le choc des cultu-
 res 4.35 Explore

TMC

7.15 Rallye 7.25 Tout nouveau tout beau
 7.55 Téléchat 10.55 Rallye 11.05 Soko,
 brigade des stupés 11.55 Fame 12.45 Tour
 de Babel 13.15 Hercule Poirot 15.00 Les
 souvenirs de Sherlock Holmes. Série bri-
 tannique 16.00 Via Borromini. Téléfilm
 italien 17.50 Journal/Météo 18.00 Tout
 nouveau tout beau. Magazine 18.35
 TMC/KDO 19.00 Soko, brigade des stupés.
 Fin d'une période difficile 20.00 Zorro,
 la légende continue 20.30 Pendant la pub.
 Invités: Kad et Olivier 20.50 Frost. Série
 avec David Jason 22.35 Rallye du Maroc
 22.45 Mission impossible. Série 23.35
 Journal/Météo 23.45 Playboy. Série éro-
 tique 0.35 Fantaisies. Série 1.05 Rallye du
 Maroc 1.15 Mutant X 2.45 Glisse n'co
 3.20 Soko, brigade des stupés 4.15 Tout
 nouveau tout beau! Magazine

TVE

9.30 Los desayunos de TVE 10.00 La
 cocina de Karlos Arguiñano 10.25 Sa-
 ber vivir 11.00 Por la mañana 12.45
 España de cerca 13.00 Telediario inter-
 nacional 13.30 Cultura con ñ 14.00 Sa-
 ber y ganar 14.30 Corazon de prima-
 vera 15.00 Telediario 15.50 Gala sal-
 vaje 16.30 Geminis 17.00 Factoria Ra-
 tonil Perez 17.30 Las aventuras de She-
 redgarden 19.00 Cerca de ti 20.00
 Gente 21.00 Telediario 2 21.50 El re-
 torno de Omaita 22.20 Gala premios
 ATV 2003 2.00 Canal 24 horas 2.30
 Futbol 2e division

CANAL ALPHA

8.00 à 12.00 Journal régional de lundi,
 mardi, mercredi et jeudi en boucle non-
 stop 19.00 à 0.00 En boucle. Journal ré-
 gional. Météo. Evénement

TELEBIELINGUE

19.00 Nouvelles régionales / Bourse /
 Météo / Agenda / Interview. Répétition
 programme jusqu'au lendemain à 13 h.

M6

7.00 Morning Live. Emission pré-
 sentée par Cyril Hanouna 9.05 M6
 boutique 9.55 M6 music 10.40 Star
 Six 11.54 Six Minutes Midi/Météo

12.05 Madame est servie
 Tony à Washington
 (2/2)
 12.35 La petite maison
 dans la prairie
 Le sabre et la tête
 13.33 Belle et Zen/Météo
 13.35 Dors ma jolie
 Téléfilm de Jorge
 Montesi, avec Connie
 Sellecca
 15.20 Destins croisés
 Revanche
 16.15 Tubissimo
 16.55 80 à l'heure
 17.50 Largo Winch
 Traqué
 18.50 The Sentinel
 Le prix d'une vie
 19.50 Caméra café
 19.54 Six minutes/Météo
 20.05 Notre belle famille
 La solution de facilité
 20.40 Faire simple/
 Caméra café



20.50 Stargate SG-1

Avec Richard Dean Anderson,
 Amanda Tapping

En quête du passé
 SG1 à bord du Prométhée doit se
 poser d'urgence sur une planète
 dont les habitants n'ont plus au-
 cun souvenir de leur passé. Ils
 ignorent même s'ils possèdent
 une porte des étoiles...

21.50 Stargate: SG-1
 La porte des rêves.

PLANÈTE

8.20 Vols de guerre 9.15 L'Empreinte
 des champions 10.15 Le bonheur est
 dans le pré 11.40 L'été des hermines
 12.10 La plage des dauphins 12.35 Le
 bonheur est dans le pré 13.05 Brazza Fe-
 ver 13.35 J'ai tout donné. Film docu-
 mentaire 14.55 Les oiseaux de Mar-
 quenterre 15.25 Les amants d'assises
 16.55 Inde, la saga de Nehru 18.45 Luis:
 un prince au parc? 19.40 J'ai le plaisir de
 vous présenter 20.15 La cinquième di-
 mension 20.45 Le bonheur est dans le
 pré. Doc. 23.10 Real Madrid, la magie
 du football 0.05 La cinquième di-
 mension 0.35 J'ai le plaisir de vous présenter
 1.10 Le bonheur est dans le pré 1.40
 Vols de guerre

RADIOS

LA PREMIÈRE
 5.00 Le journal du matin 8.35 On en
 parle 9.30 Mordicus 11.06 Les dico-
 ber 12.08 Chacun pour tous 12.11
 Salut les p'tits zèbres 12.30 Le journal
 13.00 Tombouctou, 52 jours 14.04
 Journal intime 14.50 Fréquences noi-
 res 15.04 Histoire vivante 16.04 Aqua
 concert 17.10 Presque rien sur presque
 tout 18.00 Forums 19.05 Radio Para-
 diso 20.04 Drôles d'histoires 21.00
 Azimut 22.04 Autour de minuit 23.30
 Le journal de nuit

RTN

6.00 La Matinale 6.00, 6.30, 7.00,
 7.30, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.15,
 6.45, 7.15, 7.45 Les titres 8.30, 9.00,
 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00,



**CLUB
DES LECTEURS
DE L'EXPRESS**

PROGRAMME

Retrouvez-nous sur Internet
www.lexpress.ch

Tél. 032 723 53 72 (le matin)

ATELIER - THÉÂTRE

BOUDRY

La Passade
Rue Louis-Favre 20
Vendredi 13 et samedi 14 juin 2003 à 20 h



LA PASSADE

Atelier-Théâtre 2003

2 matches d'improvisation

21 élèves ont suivi, durant 8 mois et chaque lundi soir, l'enseignement de Gérard William, par ailleurs metteur en scène bien connu des spectateurs de la Passade. Au programme cette saison «l'improvisation», dont les fruits produiront deux matches d'improvisation. Quelques jours avant d'entamer l'été.



Prix d'entrée: Fr. 12.-

Réservation:
Tél. 032 841 52 32, et à l'entrée



CHEMIN DE FER TOURISTIQUE

Samedi 7 et dimanche 8 juin 2003



VAPEUR VAL-DE-TRAVERS

CIRCULATION DU TRAIN À VAPEUR Au fil de l'Areuse

Les convois circulent pour le public de la manière suivante :

St-Sulpice	D	*8 h 10	*10 h 43	13 h 43	15 h 43	*17 h 43
Travers	A	*8 h 32	*11 h 08	14 h 09	16 h 09	*18 h 08
Neuchâtel	D	*8 h 38	*11 h 46			*18 h 26
Pontarlier	A	*9 h 17				*19 h 15
Pontarlier	A		*13 h 12			
Pontarlier	D		*16 h 00			
NEUCHÂTEL	D	*10 h 25				*19 h 30
Travers	A	*11 h 14	*16 h 58			*20 h 14
	D	*11 h 46	*17 h 20	14 h 46	16 h 46	*20 h 20
St-Sulpice	A	*12 h 11	*17 h 42	15 h 11	17 h 11	*20 h 42

*le train-fondue ne circule que le samedi 7 juin 2003, réservations obligatoires aux nos tél. 032 751 38 07 ou 079 243 40 71, nombre de places limitées.

*ne circulent que le dimanche 8 juin 2003. Tous les arrêts sont desservis.

Les enfants accompagnés, de moins de 16 ans, voyagent gratuitement.

Le transport des vélos est assuré sans frais supplémentaires.

Les billets sont en vente dans le train. A St-Sulpice, visite du dépôt avec l'animation «Voyage au pays des Fées».

Renseignements et réservations: tél. 032 751 38 07, 079 243 40 71 ou www.vvt.ch



Prix du voyage:

St-Sulpice - Travers et retour :	Frs. 15.-
Neuchâtel - St-Sulpice	Frs. 20.-
St-Sulpice - Neuchâtel et retour:	Frs. 35.-
Neuchâtel - Pontarlier - Travers	Frs. 40.-

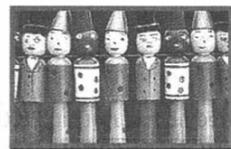
Train fondue: Titre de transport et une portion de fondue au Mauler sont compris dans le prix

St-Sulpice - Neuchâtel - St-Sulpice	Frs 50.-
Neuchâtel - St-Sulpice et retour, 1/2 tarif	Frs 50.-*
Neuchâtel - St-Sulpice et retour, 1/1 tarif	Frs 55.-*

*retour par les trains réguliers



SITES exceptionnels à visiter

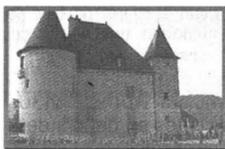


MUSÉE DU JOUET

5, rue du Murgin
F-39260 Moirans-en-Montagne

Au pays de l'enfant, le Musée du jouet propose une collection unique de 2000 jouets du XIXe siècle à nos jours, qui dévoile l'univers social, culturel et économique du jouet. Exposition temporaire, théâtre de marionnettes, atelier du Père Noël. Avec un regard nostalgique, vous retrouverez sans aucun doute le jouet de votre enfance.

Prix d'entrée:
Adultes: b 5,00
Enfants: b 2,50
Renseignements:
Tél. 0033 384 42 38 97

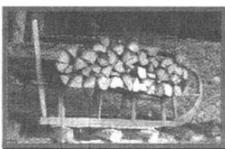


MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN

Château Pécauld
F-39600 Arboiss

Des vignes reconstituées autour d'un château médiéval présentent l'évolution des techniques viticoles. Cinq salles illustrent l'histoire des communautés vigneronnes et l'originalité de la vinification comtoise.

Prix d'entrée:
b 3,30
Renseignements:
Tél. 0033 384 66 40 45



MUSÉE DE LA MONTAGNE CHÂTEAU-LAMBERT

F-70440 Le Haut du Them

Ce musée évoque la vie traditionnelle des Vosges saônoises (ferme, tisserands, école de la région des étangs). Il présente aussi les métiers de la forêt, l'artisanat du bois (bûcheron, schlitteur...), la géologie et la flore de la région.

Prix d'entrée:
Adulte: b 4,00
Renseignements:
Tél. 0033 384 20 43 09



MUSÉE ARTS ET TECHNIQUES

Rue des Lavières
F-70600 Champlitte

Ce musée retrace la vie d'un bourg en 1920 avec ses mutations techniques à travers les différents métiers: fromager, chaudronnier, forgeron... et les transports (garage, machines à vapeur, véhicules anciens et hippomobiles).

Prix d'entrée:
Adultes: b 6,00
Jeunes 16-18 ans: b 4,00
Gratuit jusqu'à 16 ans
Billet donnant accès aux autres musées de Champlitte
Renseignements:
Tél. 0033 384 67 62 90



SALINES

Place des Anciennes Salines
F-39110 Salins-les-Bains

1000 ans d'histoire de l'exploitation du sel à Salins. Les vastes galeries souterraines du Moyen Age abritent le système de pompage hydraulique de l'eau salée toujours en fonctionnement (XVIIIe et XIXe siècle). Site classé Monument historique.

Prix d'entrée:
b 4,00
Renseignements:
Tél. 0033 384 73 01 34

Extrait de la liste des sites qui accordent un avantage tarifaire aux titulaires de la carte



Pour connaître les jours et heures d'ouverture, s'adresser aux Nos de téléphone mentionnés.

CONCERT

MARIN

Espace Perrier
Vendredi 13 juin 2003 à 20 h 30



CULTURE NOMADE

Egschiglen, chant, musique et danses de Mongolie

Par Culture Nomade en collaboration avec l'ADEME

La musique d'Egschiglen est caractérisée par le chant vocal particulier, que l'on appelle chant bitonal, qui consiste en la production simultanée de deux sons, l'un ourlant l'autre. Les danses renforcent les pouvoirs expressifs de la musique. Une musique qui évoque les steppes d'Asie centrale et le galop des chevaux.



Prix d'entrée: Fr. 15.-

Réservations: Plateau Libre, tél. 032 725 68 68 ou libre@libre.ch



OFFRES SPÉCIALES

L'ART DE VIVRE

Hôtel du Chasseron

CH - 1452 Les Rasses
Tél. 024 454 23 88

Le plus haut des balcons du Jura vaudois!

Jardin d'hiver panoramique de 56 places.

Ouvert toute l'année!

Fermé le dimanche soir dès 17 h et le lundi.

Juillet-août: fermé le dimanche soir dès 17 h.

Restaurant La Source Bleue

M. et Mme Thierry Ziss
F - 25110 Cusance
Tél. 0033 381 84 12 82

«Le bonheur est connu par ses états de manque...»
(E. Ajar)

... Nous vous le mijotons 4 jours sur 7...



sur l'ensemble de la note sur présentation de la carte Club E

Maximum 10 personnes, sauf forfaits et boissons hors repas.

SITES exceptionnels à visiter



MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES

Une usine dans une grotte... unique en Europe! Au XVIe siècle, l'homme décide d'utiliser la force hydraulique pour actionner des machines. Ce site aménagé et reconstitué vous fera découvrir le monde souterrain et l'histoire des moulins.

Prix d'entrée:
Adultes: Fr. 9.-
AVS, AI, étudiants, apprentis: Fr. 8.-
Enfants: Fr. 6.-
Familles: Fr. 20.-
Renseignements:
Tél. 032 931 89 89



LA FILATURE CHRISTIAN SCHNEITER, TAXIDERMISTE

CH-2824 Vicques / JU

Exposition unique en Suisse. 2000 animaux naturalisés à voir, plus de 50 félins!

Prix d'entrée:
Adultes: Fr. 6.-
Enfants: Fr. 3.-

Renseignements:
Tél. 032 435 58 81



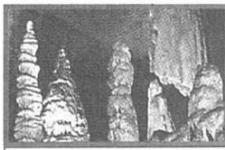
PRÉHISTO-PARC

CH-2912 Reclère

Un voyage de 500 millions d'années dans une magnifique forêt jurassienne à la découverte des dinosaures et autres créatures fabuleuses qui peuplèrent notre planète. Plus de 40 reproductions d'animaux disparus en grandeur réelle et de qualité inégalée. Sur le même site, visitez les Grottes de Reclère.

Prix d'entrée:
Adultes: Fr. 8.-;
combi avec grottes: Fr. 14.-
Enfants: Fr. 6.-
combi avec grottes: Fr. 10.-

Renseignements:
Tél. 032 476 61 55



GROTTES DE RECLÈRE

CH-2912 Reclère

Site géologique d'importance européenne. La visite des grottes se fait accompagnée d'un guide au long d'un petit sentier bien aménagé et d'accès facile. Durée 50 min. Expositions temporaires. Sur le même site, visitez le Préhisto-Parc, unique en Suisse.

Prix d'entrée:
Adultes: Fr. 9.-;
combi avec parc: Fr. 14.-
Enfants: Fr. 6.-
combi avec parc: Fr. 10.-

Renseignements:
Tél. 032 476 61 55



MUSÉE BAUD MUSIQUES MÉCANIQUES ANCIENNES

23, Grand-Rue

CH-1454 L'Auberson
Le Musée Baud a une âme. On y trouve une collection rassemblée par une famille de passionnés, dont le hobby est également un métier. Vous y verrez 55 pièces, pianos, orchestrons, boîtes à musique, automates, etc... tout un monde qui vibre, souffle et vit. Vous y découvrirez les chefs d'œuvre de la musique mécanique d'autrefois.

Prix d'entrée: Fr. 7.-
Renseignements:
Tél. 024 454 24 84

Extrait de la liste des sites qui accordent un avantage tarifaire aux titulaires de la carte



Pour connaître les jours et heures d'ouverture, s'adresser aux Nos de téléphone mentionnés.

Plongée dans un musée ivre

«L'arche russe» ■ *Caméra au poing, Alexandre Sokourov parcourt 300 ans d'histoire à travers le musée de l'Ermitage*



Un superbe voyage allégorique dans l'histoire russe.

PHOTO TRIGON

Propos recueillis par
Frédéric Maire

Né en 1951 en Sibérie, Alexandre Sokourov a été révélé en 1979 à Locarno avec «La voix solitaire de l'homme», son premier long métrage. Il a développé ensuite une extraordinaire série de films de fiction et de documentaires où il ne cesse de réinventer le cinéma, sondant à la fois les mystères de l'âme humaine («Père et fils», présenté cette année en compétition au Festival de Cannes) et ceux de l'Histoire, notamment les «monstres» du XXe siècle Hitler (avec «Moloch», prix du scénario à Cannes en 1999) et Lénine («Taurus»). Avec «L'arche russe», présenté l'an dernier à Cannes, il s'est attelé à un projet insensé: évoquer 300 ans d'histoire russe à travers un long plan séquence tourné en temps réel au musée de l'Ermitage à Saint-Petersbourg! Entretien.

Qu'est-ce qui vous a poussé à lancer ce pari insensé de tourner le film en un seul plan?

Alexandre Sokourov: C'est une idée tout à fait normale, il n'y a rien de fou là-dedans!

C'est la prolongation naturelle de mon travail. Les questions artistiques sont beaucoup plus complexes à résoudre que les questions techniques. Certes, ce film a été difficile à réaliser, mais beaucoup plus à inventer, à concevoir, à imaginer. C'était l'idée de tourner dans un souffle, sans avoir à intervenir ensuite avec des ciseaux. Vivre cette heure et demie de cinéma comme la durée qui sépare l'inspiration de l'expiration.

Qu'est-ce que représente pour vous L'Ermitage ?

A. S.: L'Ermitage est le seul endroit au monde où il y a une telle concentration d'œuvres d'art de toutes les époques et du monde entier.

L'Ermitage est donc pour vous une «arche» de l'art et de l'histoire russe?

A. S.: L'arche est pour moi le symbole de la fuite. Quoi d'autre avons-nous en Russie à part cette arche? Qu'est-ce qui nous unit? Qu'est-ce qui nous fait tenir debout? La politique? Bien sûr que non. Ce qui nous unit c'est, d'une part, nos traditions, notre culture, les arts; et de l'autre notre fuite en avant, quotidienne, jusqu'à la mort.

Il me semble que la notion de temps est au centre du film; à la fois le temps historique et le temps du tournage, à la fois bref et dilaté – puisqu'il s'agit d'un plan séquence...

A. S.: Il n'y a pas de relation entre le temps historique et le temps du film. Ou plutôt si: chacune de ces temporalités est continue et irréversible. Pour moi, le temps historique est comme un gros gâteau, composé de différentes strates. Comme un gros couteau, la caméra passe au travers des couches du gâteau et examine la crème, les fruits, la confiture, le nappage. Mais pour traverser le gâteau, il faut aussi un certain temps, c'est le temps du film, qui croise l'histoire.

Puisque l'arche flotte encore – comme l'indique la dernière image du film – va-t-elle arriver au port, un jour ?

A. S.: Dieu seul le sait... C'est difficile à dire. Tant que nous sommes vivants, nous allons donner une direction à l'arche, la faire avancer.

Au début du film, les gens arrivent pour un grand bal, et à la fin ils quittent ce bal, ce qui donne l'idée d'une fête qui se termine.

A. S.: Les personnages ne savent pas qu'ils sont sur une arche. Pas encore. La fête donne une sorte d'espoir, une idée qui est en accord avec le mouvement général du film. Le film n'est pas seulement conçu dans l'absence de coupes de montage. Il s'appuie aussi sur l'idée du mouvement permanent.

Événement historique majeur en Russie, la révolution de 1917 est montrée de façon très distante. Pourquoi?

A. S.: Parce que souvent les événements les plus tragiques de votre vie s'estompent dans la mémoire, deviennent soudain très lointains. C'était une époque de tragédies, de catastrophe, de sacrifices terribles, où les gens se comportaient comme des bêtes... C'est quelque chose dont on a honte de se rappeler. Quelle chance vous avez, vous, Européens, d'en être restés très loin! C'est le sens de culpabilité des gens qui s'exprime ainsi dans le film, parce que beaucoup d'entre nous y ont pris part, d'une manière ou d'une autre. /FMA

La Chaux-de-Fonds, ABC; 1h36.

Toute la Russie dans un souffle

Dans «L'arche russe», Alexandre Sokourov met en scène un voyage allégorique et fantastique à travers trois cent ans d'Histoire russe dans les couloirs du superbe musée de l'Ermitage de Saint-Petersbourg. Un monument architectural, miraculeusement conservé à travers les siècles, qui est devenu une sorte «d'arche de Noé» de la culture russe. Guidée par un diplomate français du XIXe siècle, sautant à travers les siècles, la caméra déambule à travers les couloirs, les alcôves, les escaliers, les salons et les jardins du palais, à la recherche d'instantanés tour à tour drôles, émouvants,

mystérieux, connus ou inconnus, qui habitent la mémoire de l'Ermitage: l'étonnante visite de l'ambassadeur de Perse auprès du tsar, le siège de Leningrad par les nazis, Pierre le Grand qui poursuit un général avec un fouet ou Catherine II qui a un urgent besoin de se soulager pendant la répétition d'une de ses propres pièces.

Afin de produire une dilatation du temps particulière pour le spectateur, Sokourov a décidé de filmer ce périple en un seul et unique plan d'une heure trente, sans aucune coupe ni interruption. Inimaginable au temps de la pellicule, où un chargeur géant de film 35mm ne

pouvait contenir que 20 minutes au plus, cette décision esthétique a été rendue possible par les techniques électroniques actuelles. Tourné avec une caméra haute définition digitale, ce plan séquence d'une heure et demie a été enregistré sur un disque dur (et non sur une bande), puis transféré sur pellicule.

Comme si elle incarnait à la fois le cinéaste et le spectateur perdus dans l'espace-temps, la caméra glisse sur 1 kilomètre et demi de couloirs à la rencontre de personnages historiques ou non (tsars, soldats, nobles, courtisans), soit près de mille comédiens et figurants costumés, sans compter un orchestre

symphonique au grand complet et des centaines de danseurs pour le grand bal impérial de 1913!

Mais au-delà de l'époustouflante performance technique et de la beauté du geste artistique qu'il nous offre, ce film incroyable fait exploser notre perception du cinéma. Il nous interroge profondément sur les notions de temps, d'histoire, de mémoire et de représentation. Il transporte le spectateur dans un cinéma qu'il n'avait encore jamais vu: une nouvelle manière de raconter – dans un souffle poétique inouï – le monde d'hier, d'aujourd'hui, et, peut-être, de demain. /fma

Pirandello à Panama

«Basic» ■ *Démonstration matoise de la manipulation*

Un film signé John McTiernan ne laisse jamais indifférent. L'étonnant «Basic» en administre une nouvelle fois la preuve. Dans le passé, l'auteur du remake de «L'affaire Thomas Crown» (1999) a connu le succès grâce à «Predator» (1987) et «Die Hard» («Le piège de cristal», 1988). Promis à une brillante carrière, il a pourtant connu bien des déboires, certains décideurs n'appréciant pas son art très ironique de la surenchère, qui s'exerce au détriment de la vraisemblance, pierre angulaire du dispositif hollywoodien. Ainsi nous avons été privés de «Rollerball» (2002), relecture passionnante à ce qu'il paraît du film tourné en 1975 par Norman Jewison. A l'instar de son compère Renny Harlin («Au revoir, à jamais», 1996), McTiernan pousse le bouchon très loin en démantibulant jusqu'à l'abstraction la violence à grand spectacle chère à un producteur comme Joel Silver.

Depuis lors, le réalisateur de «Last Action Hero» (1993) semble commis aux films de commande, ce qui ne l'empêche de jouer à ses commanditaires quelques tours

pendables. A première vue, «Basic» semble relever du thriller galonné du type «Le déshonneur d'Elisabeth Campbell» (1999, Simon West) ou «Presidio» (1988, Peter Hyams)... Une nuit où l'ouragan fait rage, six «rangers» dirigés par le sergent West (Samuel L. Jackson) disparaissent au cours d'un exercice de routine dans la jungle de Panama. Deux enquêteurs sont chargés d'élucider ce mystère, en interrogeant les deux seuls témoins de l'affaire. Tom Hardy (John Travolta), matois et (sans doute) corrompu, et une jeune recrue idéaliste (Connie Nielsen) se mettent au travail, avec quelques tiraillements à la clef... Commence un étonnant brassage visuel, qui fait penser au jeu pirandellien du «à chacun à sa vérité» qu'Akira Kurosawa avait porté à son comble dans «Rashomon» (1950)... Sous les yeux d'un spectateur éberlué, le film s'enchevêtre, se contredit, infirme, confirme et finit par nous embourber (aux sens propre et figuré du terme) dans l'idéal de vérité prôné par l'industrie hollywoodienne. /VAD

Neuchâtel, Apollo 1; 1h48.



Enquête chez les «rangers».

PHOTO RIALTO

«RIVIÈRES ET MARÉES»

La beauté de l'éphémère

Réalisé par le cinéaste allemand Thomas Riedelsheimer, «Rivières et marées» («Rivers and Tides», 2001) est un documentaire passionnant qui tire le portrait de l'artiste américain Andy Goldsworthy. Né en 1956, Goldsworthy pratique depuis l'âge de vingt ans le «land art», au point d'être devenu l'un des nouveaux chefs de file de ce courant artistique encore trop méconnu. Comme on peut le voir dans le film, le créateur de «land art» puise sa matière dans la nature même, d'où la dimension forcément éphémère de ses créations. Les seuls témoignages qui subsistent des œuvres sont des photographies ou des films.

Né en Amérique à la fin des années 50, sous l'impulsion de Walter Maria (lequel dit s'être inspiré des mystérieux tracés de Nacza au Pérou), cet art prend une ampleur encore plus «système» avec Goldsworthy qui joue souvent avec l'élément liquide (marées, rivières, etc.), conférant à ses «œuvres» une dimension fugace absolument poignante... En résulte un film contemplatif qui tranche avec l'hystérie du tout visuel actuel! /VAD

Neuchâtel, Apollo 1; 1h30.

«LES CÔTELETTES»

Du cru plutôt cuit

Dans «Les côtelettes», adaptation cinématographique de sa propre pièce, Bertrand Blier provoque: il joue avec la politique, la mort, la vieillesse, le racisme, dans une mise en scène qui s'affranchit plutôt mal du théâtre et dans un torrent de (bons) mots dont le cinéaste à le secret.

Un vieux monsieur débarque chez un autre en s'exclamant «je suis venu pour vous faire chier». A partir de là, l'affrontement entre les deux papis ressemble curieusement à un «remake» des «Valseuses», 30 ans plus tard. Les non-conformistes provocants des années 70 (Dewaere et Depardieu) sont devenus deux vieux cons, l'un plutôt de droite, l'autre plutôt de gauche; et l'essentiel de leurs préoccupations tournent autour du sexe, au point de finir par baiser la mort, au propre comme au figuré. Le film, plutôt cacochyme, a l'avantage de réunir deux monstres sacrés de la scène et de l'écran – Michel Bouquet et Philippe Noiret – dans une joute verbale assez jouissive. Noiret nous en parlera dans un entretien qui sera publié prochainement dans votre quotidien. /FMA

Neuchâtel, Bio; 1h26.

Davantage d'infractions dénoncées

Le taux de criminalité a augmenté par rapport à l'an dernier. Mais la Suisse reste l'un des pays les plus sûrs d'Europe. Moins de décès dus à la drogue

LE DOSSIER

Le nombre d'infractions a augmenté de 11,6% en Suisse l'année dernière. Il s'agit du taux de croissance le plus élevé depuis 1982. A l'inverse, le nombre de décès liés à la consommation de drogue a atteint son plus bas niveau depuis 1997.

En 2002, 307.631 infractions ont été commises en Suisse, soit 30.000 de plus que l'année précédente, selon la statistique policière de la criminalité publiée hier. Les cas de menaces, d'homicides, d'abus de confiance et de vols ont particulièrement augmenté.

Fonctionnaires visés

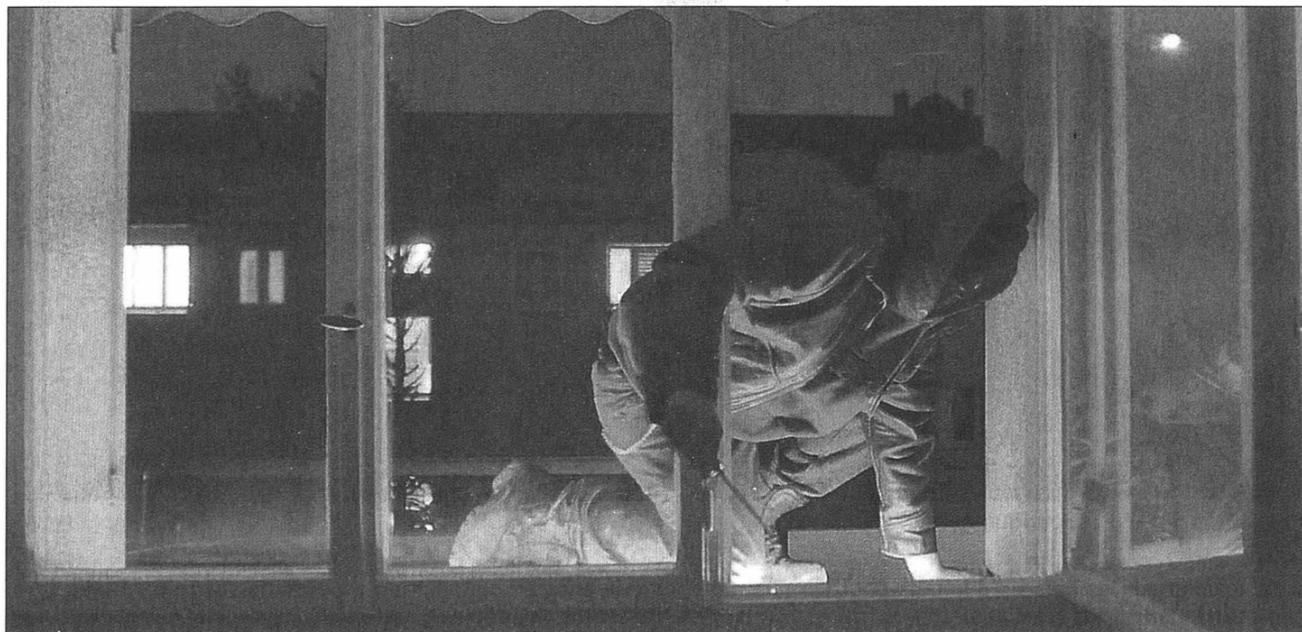
Le nombre de dénonciations pour homicides et tentatives d'homicides, 213 cas, correspond à une hausse de 21,7% par rapport à 2001, bien qu'aucun événement ayant fait autant de victimes que la tuerie de Zoug n'ait eu lieu l'an dernier, précise l'Office fédéral de la police (fedpol.ch) dans un communiqué. Ce chiffre n'avait pas

été égalé depuis 1990. Les cas de menaces ont augmenté de 23,9%. Ceux visant les autorités ou les fonctionnaires ont subi la plus forte hausse. Ils ont crû de 51,1%. Au total, 1257 dénonciations ont été effectuées. Les cas d'abus de confiance ont enregistré une augmentation de 13,5%, les vols de 11,9%.

Les plaintes pour infractions contre l'intégrité sexuelle, contrainte et viol ont également pris l'ascenseur (+15,2%, +9,7% et +6,6%). Les dénonciations pour extorsion et chantage ont en revanche reculé de 7,3%. Celles pour infractions contre le patrimoine et escroquerie sont restées stables.

Drogue: 167 décès

La statistique des stupéfiants révèle quant à elle une baisse continue du nombre de décès liés à la consommation de drogue. L'an dernier, 167 personnes ont perdu la vie dans ce contexte. C'est 30 de moins que l'année



Les cambriolages forment une grande partie des infractions recensées. On en a en effet enregistré 60.000 l'an dernier.

PHOTO KEYSTONE

d'avant (-15,2%). Ces chiffres n'avaient pas été aussi bas depuis 1987.

Les infractions à la loi sur les stupéfiants ont crû: la statistique en recense 49.201 pour 2002, soit 6,7% de plus qu'en 2001. Les dénonciations pour vente de drogue, essentiellement la cocaïne, la marijuana et l'héroïne, ont augmenté de 15,4%, passant à 3447.

Saisies importantes

Les cas de dénonciations pour consommation de drogue ont grimpé de 5,8% (39.603), celles pour trafic de 8,3% (248). Les quantités de cocaïne, d'amphétamines et de cannabis saisies sont aussi importantes, indique fedpol.ch. La police a confisqué 24 tonnes de produits dérivés du cannabis, un record. Les quantités d'héroïne et de LSD se sont en revanche réduites. /ats

Une infraction toutes les deux minutes

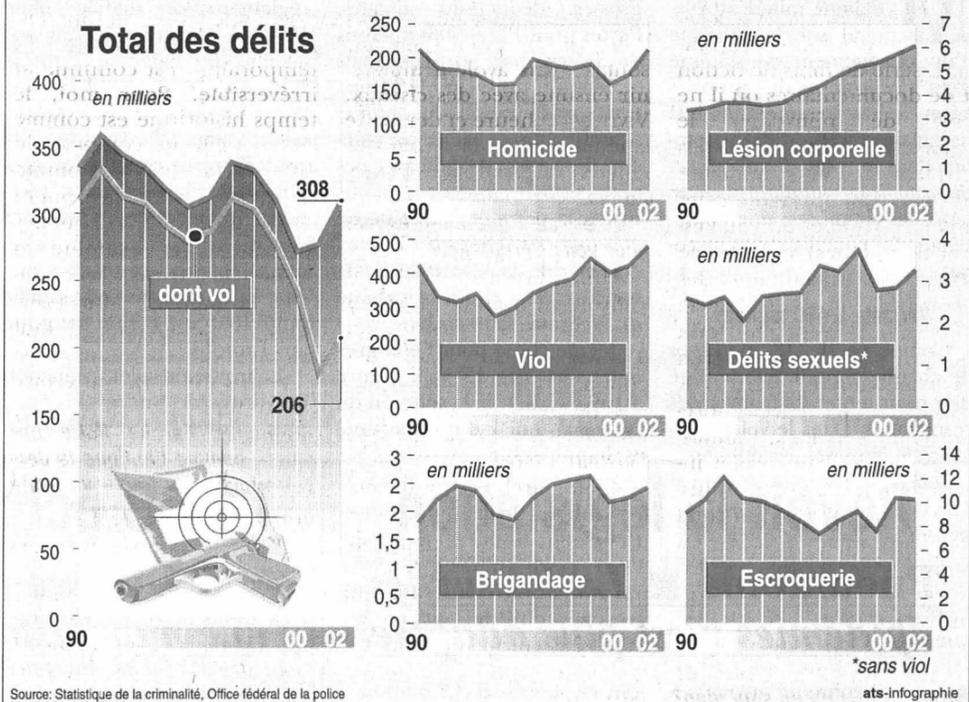
En 2002, une infraction a été commise en moyenne en Suisse toutes les deux minutes. Toutes les 41 heures, un homicide est perpétré, toutes les 9 minutes un cambriolage a lieu et un vol de véhicules se produit toutes les 8 minutes.

Les auteurs identifiés des délits sont très majoritairement des hommes (83,8%). Les mineurs représentent un

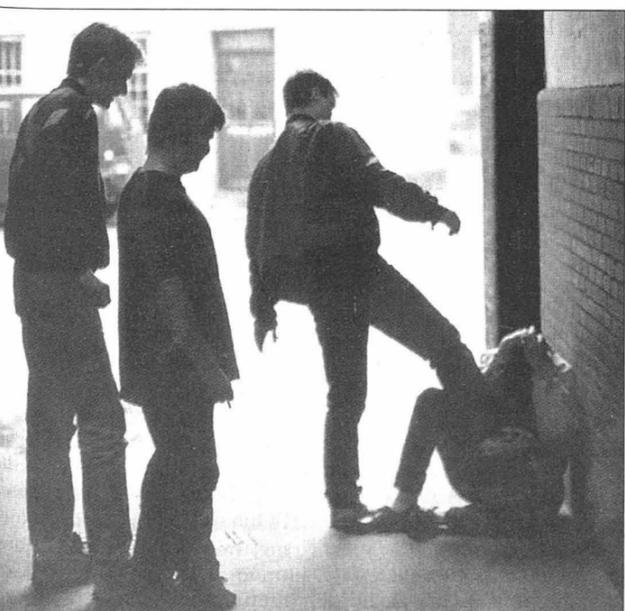
pourcentage de 23,1%. Les infractions sont commises aussi majoritairement par des étrangers (53,40%).

Au total, 42 délits ont été recensés pour 1000 habitants en 2002, selon la statistique policière de la criminalité publiée hier. Le canton de Zurich a recensé le plus d'infractions à la loi sur les stupéfiants, suivi par Berne et Vaud. Uri ferme la marche. /ats

STATISTIQUE DE LA CRIMINALITÉ 2002



Jusqu'à quatre ans pour les ados coupables



Selon le nouveau droit, les mesures d'éducation doivent primer sur les peines. PHOTO KEYSTONE

Les adolescents pourront à l'avenir écoper de peines d'internement de plus d'un an. La révision du droit pénal des mineurs, mise sous toit hier par le Conseil des Etats, prévoit toutefois aussi de donner davantage de poids à la réadaptation.

La Chambre des cantons a liquidé les dernières divergences sur ce dossier. La nouvelle loi, désormais distincte du code pénal, relève l'âge de la majorité pénale de 7 ans à 10 ans. Elle prévoit d'astreindre à une peine de détention pouvant aller jusqu'à quatre ans les mineurs coupables d'une infraction particulièrement grave s'ils avaient au moins 16 ans lors des faits.

Une certaine marge d'appréciation sera toutefois laissée au juge et l'opportu-

rité d'accorder une libération conditionnelle sera étudiée tous les six mois. La durée de détention préventive sera limitée autant que possible.

Médiation

Selon le nouveau droit, les mesures d'éducation doivent en outre primer sur les peines. Les deux types de mesures pourront aussi être combinées. La nouvelle loi instaure en outre une procédure de médiation pour les infractions mineures. Si l'auteur du délit et la victime arrivent à s'entendre, la procédure sera levée.

Le droit pénal des mineurs pourra continuer de s'appliquer aux jeunes après leurs 18 ans. Mais toutes les mesures décidées à l'encontre d'un délinquant prendront fin à ses 22 ans. /ats

Les taupes sont autorisées

Le recours aux agents infiltrés pour mener des enquêtes délicates sera réglé de manière uniforme en Suisse. Le Conseil des Etats a mis hier sous toit la loi sur l'investigation secrète en se ralliant tacitement au National sur les derniers points contestés.

Limité aux cas graves

La Chambre des cantons a finalement accepté d'inscrire un catalogue précis des délits dans la loi. Le National avait accepté en mars d'en élargir la portée à titre de compromis. Le recours aux «taupes» sera autorisé en cas de trafic de drogue, de commerce de matériel de guerre, de blanchiment d'argent, de traite d'enfants et d'infraction

contre la santé publique ou commises par les passeurs.

Dans un premier temps, le Conseil des Etats avait estimé qu'il était impossible de recenser une fois pour toutes tous les délits. Il préférerait fixer des conditions générales en parlant d'acte commis par une organisation criminelle.

La loi limite le recours aux agents infiltrés à l'élucidation d'infractions particulièrement graves. Leur désignation doit être autorisée par un juge. L'autorisation vaut pour un an et peut être prolongée. L'agent infiltré doit pouvoir être libéré de toute peine s'il commet une infraction lors de son enquête. /ats

La solution la plus chère adoptée

Paquet fiscal ■ La conférence de conciliation choisit les propositions du National. Manque à gagner de deux milliards



Dans le volet sur les baisses d'impôts pour les familles, la conférence de conciliation propose de suivre les Etats: taxation individuelle pour les concubins, splitting exclusivement réservé aux couples mariés. PHOTO KEYSTONE

De Berne
François Nussbaum

Mardi dernier, les Etats s'étaient ralliés au National sur le principe d'un changement de système dans l'imposition des propriétaires de leur logement. Mais il restait des divergences (y compris dans le volet «familles») et on était à la troisième navette entre les chambres: une conférence de conciliation s'imposait.

Variante à 480 millions

Composée de 13 membres de chaque conseil, elle a siégé hier pour tenter de trouver des compromis. Dans le volet loge-

ment, le National voulait changer de système en supprimant la valeur locative, tout en accordant aux propriétaires de grosses déductions fiscales. Pertes pour l'Etat: 480 millions de francs par an. Les Etats avaient fini par lâcher leur solution (amélioration du système actuel) pour se rallier au principe du National. Mais, avec des déductions fiscales moins fortes, la perte était réduite de 200 millions. Hier, par 16 voix contre 10, la conférence de conciliation a choisi la variante du National, la plus chère.

Même chose pour l'épargne-logement. Par 13 voix contre 10, elle a préféré la solution du National, qui inscrit une nou-

velle déduction dans la loi sur l'impôt fédéral direct (IFD). La variante des Etats, elle, s'en tenait à une amélioration dans la réglementation du 3e pilier. Manque à gagner: 50 millions au lieu de vingt-cinq. Dans le volet sur les baisses d'impôts pour les familles (où subsistaient deux divergences), la conférence de conciliation propose de suivre les Etats: taxation individuelle pour les concubins, splitting exclusivement réservé aux couples mariés. Et la taxation individuelle pour tous est même interdite aux cantons.

Le troisième volet (réduction des droits de timbres) n'étant plus contesté, l'ensemble du

paquet fiscal se solde par un manque à gagner de 2 milliards, dont 500 millions pour les cantons. Et il ne s'agit que de l'IFD: par la loi d'harmonisation fiscale, les cantons devront adopter de nouvelles déductions.

Décision la semaine prochaine

La semaine prochaine, les deux conseils devront accepter ces propositions en bloc, sinon tout le paquet tombe à l'eau. La gauche souhaite l'échec pour revenir avec des solutions plus sociales. A droite, certains veulent ces baisses d'impôts, quitte à déséquilibrer le programme d'austérité budgétaire de Kaspar Villiger. /FNU

Les CFF s'expliquent

Caisse de pension ■ Le trou serait d'ordre structurel

Les dirigeants des CFF estiment n'avoir pas commis d'erreurs dans la gestion de la caisse de pension. Créée en 1999, la caisse n'a pas de réserve de fluctuation et n'a pas pu faire face au marasme des marchés des capitaux.

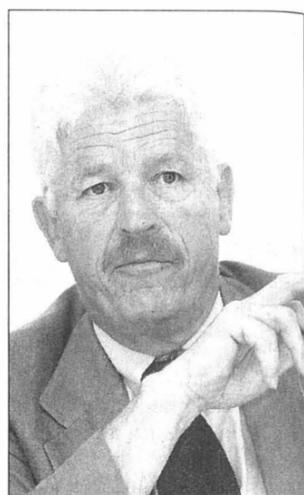
Stratégie du placement

«La perte cumulée de près de 2,7 milliards de francs provient à 77% du marché des capitaux», a expliqué hier à Berne Rudolf Stampfli, président de la caisse de pension CFF. Une réduction en 2001 déjà de la part des actions dans les placements aurait permis de diminuer l'ampleur du découvert de 400 millions de francs.

Mais à sa création, la caisse ne disposait d'aucune réserve de fluctuation et devait réaliser un rendement de 5,1% pour maintenir son taux de couverture à 100%, a précisé Benedikt Weibel, président de la direction des CFF. Pour y arriver, la caisse a adopté une stratégie de placement prévoyant une part d'actions de 30%. Ce pourcentage d'actions a été revu à 23,9% à fin 2002. Ce qui n'a pas empêché la caisse d'enregistrer une perte de 1,745 milliard de francs en 2002 (perte cumulée: 2,677 milliards) et de présenter un taux de couverture de 80,5%.

Car la caisse de pensions-CFF fait face à une structure des assurés très défavorable. Sur 59.000 affiliés, environ 30.000 perçoivent déjà une rente. «Cette pyramide des âges n'est absolument pas à l'origine du taux de couverture négatif mais constitue un obstacle à l'assainissement de la caisse», a affirmé Benedikt Weibel.

Toutefois, les CFF reconnaissent que le rapport entre actifs et bénéficiaires de rentes s'est détérioré après le lancement du vaste plan de réduction des effectifs. Ils réfutent toutefois



Selon Benedikt Weibel, président de la direction des CFF, la pyramide des âges est un obstacle à l'assainissement de la caisse de pension. PHOTO KEYSTONE

avoir péjoré le résultat de la caisse par une politique trop généreuse de départs à la retraite anticipée et des évaluations d'invalidité. «Une pratique moins favorable aux collaborateurs n'aurait pas empêché le découvert actuel. Les effets de ces mesures sur le taux de couverture sont minimes», font savoir les CFF.

Confédération à la caisse

Mais pour l'ex-régie fédérale, la Confédération est doublement concernée par les problèmes de la caisse. D'une part, la Confédération est l'unique actionnaire des CFF. D'autre part, les «anciens retraités», soit les personnes mises à la retraite avant le 1er janvier 2001, sont assimilés à des anciens fonctionnaires fédéraux.

Les CFF demandent donc à l'Etat fédéral d'assumer la responsabilité financière vis-à-vis des anciens retraités. Ou de créer les conditions légales pour pouvoir faire participer les anciens retraités à l'assainissement des comptes. /ats

Revoir la législation

Pneumonie ■ La loi sur les épidémies n'est plus adaptée

La pneumonie atypique a montré que la loi sur les épidémies n'est plus adaptée en matière de répartition des responsabilités entre la Confédération et les cantons. Elle devra donc être révisée à moyen terme.

Prolongation de l'ordonnance

Lors d'une rencontre avec des représentants de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP), la Conférence des directeurs cantonaux des affaires sanitaires (CDS) a fait part de ces constatations, a indiqué hier Thomas Zeltner, directeur de l'OFSP. Les cantons estiment qu'il est nécessaire d'avoir des procédures unifiées dans tout le pays en cas d'épidémie. C'est à la Confédération d'assurer la coordination dans ce genre de situations, ont-ils plaidé.

L'OFSP a déjà demandé au Conseil fédéral de prolonger jusqu'à 2003 l'ordonnance entrée en vigueur le 1er avril et qui arrivera à échéance fin juin. Une autre ordonnance contenant des mesures plus précises

est en cours d'élaboration à l'OFSP. Elle devrait entrer en vigueur en septembre ou octobre. Elle prévoit que la Confédération soit responsable des contrôles sanitaires aux frontières et dans les aéroports et des procédures à adopter par les médecins. Elle contiendra aussi des lignes directrices pour les cantons en matière d'isolement, de mise en quarantaine et de grandes manifestations. A plus long terme, la loi sur les épidémies devrait être modifiée.

En Suisse, la situation est sous contrôle, a affirmé Thomas Zeltner. Le dernier cas a été annoncé le 9 mai. Mais il faut rester vigilants et ne pas sous-estimer le danger, a-t-il averti. Un exemple comme Toronto montre que des rechutes sont possibles quand on ne prend pas des mesures de protection suffisantes. Singapour et Hong Kong ont au contraire prouvé que l'on peut stopper l'épidémie lorsque l'on prend des mesures rapides et drastiques. /ats

Le G8 échauffe toujours les esprits

Genève ■ Le Conseil d'Etat interdit une manifestation du Forum social lémanique

Les troubles en marge du G8 continuent de faire des vagues à Genève. A peine a-t-il levé l'interdiction de se rassembler que le Conseil d'Etat genevois a interdit hier soir avec effet immédiat toute manifestation dans le canton.

Protester contre l'«état d'exception»

L'exécutif répondait ainsi à la volonté du Forum social lémanique (FSL) qui avait appelé à manifester aujourd'hui pour protester contre «l'état d'exception». «Toute manifestation doit faire l'objet d'une demande d'autorisation au moins 48 heures à l'avance. Tel n'a pas été le cas», ont souligné les autorités genevoises. L'exécutif genevois justifie par ailleurs cette interdiction par des raisons liées au maintien de l'ordre, «des lors que les événements récents ont malheureusement démontré que la tenue d'une telle manifestation entraînait une mise en danger concrète des personnes et des biens».



Une centaine de jeunes des milieux alternatifs se sont rassemblés hier soir à Berne en dépit de l'interdiction du Conseil municipal de manifester. PHOTO KEYSTONE

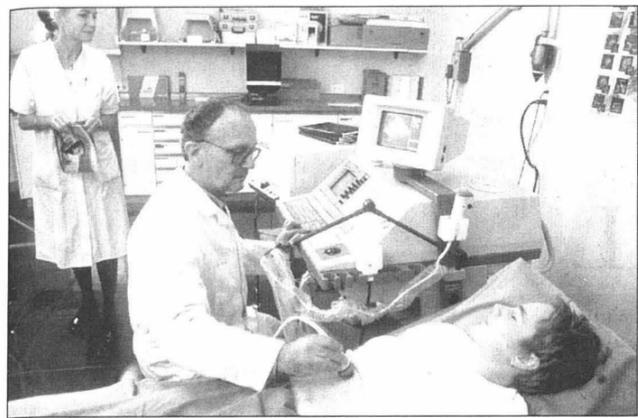
Par ailleurs, l'UDC genevoise a demandé la démission en bloc du Conseil d'Etat. A l'autre bout de l'échiquier, l'Alliance de gauche veut comprendre pourquoi la police n'est pas intervenue tandis que le centre-ville était livré aux casseurs. Elle a déposé une interpellation. Pour sa

part, la police genevoise a présenté ses trophées: battes de baseball, marteaux, couteaux en tout genre, barres à mine, bouteilles incendiaires, haches, cagoules, sprays, masques à gaz. Une partie de ces objets ont été trouvés sur des casseurs, une autre partie sur la voie publique. /ats

EN BREF

VAUD ■ Logopédistes et psychologues scolaires en grève. Les psychologues scolaires, logopédistes et psychomotriciens vaudois ont fait grève hier. Ils réclamaient la réouverture de négociations avec le Conseil d'Etat sur leur statut. Ces spécialistes passeront du giron communal à celui du canton dès 2004. Quelque 200 professionnels sur les 300 que compte le canton ont manifesté devant le Château cantonal. Une délégation a ensuite été reçue par le chancelier. /ats

RÉPUBLIQUE DU CONGO ■ Berne solidaire. La Suisse appuie la création d'une Commission vérité et réconciliation (CVR) en République démocratique du Congo (RDC). Elle a mandaté deux experts pour aider à la mise en place de cette structure. La situation reste très précaire en RDC. Les troubles ont éclaté en 1998 quand l'Ouganda et le Rwanda ont mené des incursions destinées à soutenir un soulèvement rebelle. Malgré un accord de paix signé en 1999, la guerre civile a fait trois millions de morts. /ats



Selon les premières indications, le comportement des femmes en matière d'avortement n'a pas subi de modification majeure. PHOTO KEYSTONE

Peu de changements IVG ■ Pas d'explosion des cas après le régime des délais

Le peuple suisse avait voté le 2 juin 2002 pour le régime des délais en matière d'interruption volontaire de grossesse (IVG). Depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle loi, en octobre 2002, les comportements n'ont pratiquement pas changé.

Cantons conservateurs

Tant les activités de consultation que les IVG n'ont guère évolué, selon les autorités cantonales. Le fait que la loi ne soit en vigueur que depuis huit mois n'autorise toutefois pas à tirer des conclusions définitives. Ainsi, selon les chiffres disponibles à Genève au dernier trimestre 2002, le nombre d'IVG effectuées dans le canton s'élevait à 338. Or, au cours des trois trimestres précédents, avant l'entrée en vigueur de la loi, le médecin cantonal avait enregistré 425 (1er trimestre), 386 (2e) et 336 (3e) avortements. Dans le canton de Vaud, «relativement libéral», selon Janine Resplendino, médecin cantonal adjoint, «il n'y a en tout cas pas d'explosion».

Dans les cantons réputés plus conservateurs, la nouvelle légis-

lation n'a pas eu non plus d'impact déterminant. En tout cas, la nouvelle loi n'a pas mis au jour une foule de femmes désireuses d'avorter. Ainsi, en Appenzel Rhodes-Intérieures, qui avait rejeté la libéralisation avec 60,1% des voix, seulement deux IVG ont été effectuées. Auparavant, l'IVG ne s'y pratiquait pas. En Valais, l'autre canton qui a refusé le régime des délais, la résistance à la solution des délais reste très forte dans le Haut, où les établissements médicaux refusent d'accomplir l'intervention. Le Valais est le seul canton dans lequel une certaine résistance à la loi s'est manifestée.

Stabilité dans le Jura

Dans le canton du Jura, les chiffres sont restés stables. A Fribourg, on a observé une légère augmentation au dernier trimestre 2002, après la mise en vigueur de la loi: 75 cas enregistrés, selon le médecin cantonal. C'est légèrement supérieur à la moyenne statistique trimestrielle qui prévalait jusque-là. Les cantons à tradition catholique de Suisse centrale n'ont pas non plus observé de changements significatifs. /ats

La balle dans le camp du peuple

OGM ■ Les Etats ne veulent pas d'un moratoire dans la loi sur l'agriculture, alors que l'initiative a abouti

De Berne
 Christiane Imsand

Les partisans d'un moratoire sur les organismes génétiquement modifiés (OGM) ne feront pas l'économie d'une campagne. Le Conseil des Etats a refusé hier d'emboîter le pas au Conseil national, qui avait introduit un tel moratoire dans la loi sur l'agriculture. Une décision très nette, prise par 29 voix contre 6, mais qui ne préjuge en rien de l'avenir.

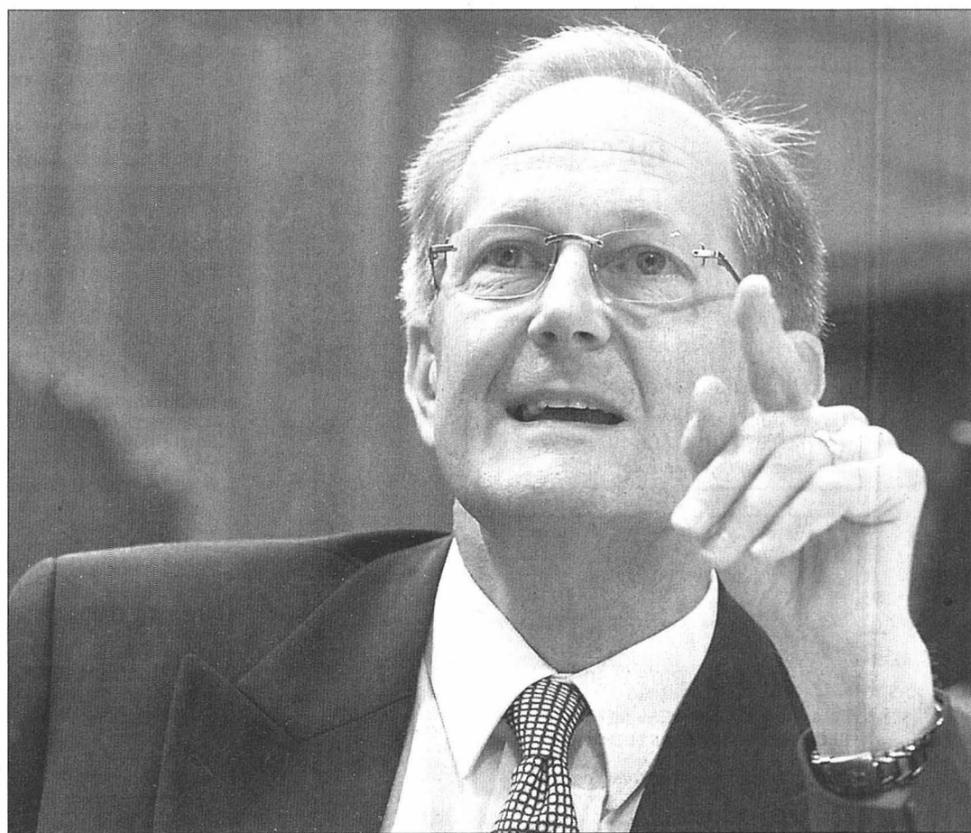
Conjonction d'intérêts

L'initiative «pour des aliments produits sans manipulations génétiques», qui a été lancée le 18 février 2003, a en effet déjà abouti. «Nous avons récolté à ce jour quelque 111.000 signatures», a indiqué Sylvain Fattebert, secrétaire romand de l'association Stop-OGM.

Ce succès s'explique par une conjonction d'intérêts unique en son genre. Le comité d'initiative regroupe en effet non seulement la gauche rose-verte, mais aussi des œuvres d'entraide comme Swissaid et Helvetas, les mouvements de consommateurs alémaniques, ainsi que l'ensemble des organisations paysannes. Plusieurs conseillers nationaux bourgeois siègent également dans le comité, notamment le PDC Odilo Schmid (VS) et l'UDC Josef Kunz (LU). L'initiative demande de renoncer pendant cinq ans au génie génétique dans l'agriculture. Sont concernés aussi bien les plantes et les semences que les animaux.

Pas d'entrave à la recherche

Cette force de frappe n'a pas impressionné le Conseil



Le chef du Département de l'économie Joseph Deiss s'est montré soulagé de la décision sans appel prise par les sénateurs. PHOTO KEYSTONE

des Etats, où les paysans et la gauche sont nettement moins bien représentés qu'au Conseil national. Pour le président de la commission Fritz Schiesser (PRD/GL), on ne saurait réintroduire par la petite porte le moratoire qui a été refusé dans le cadre de la loi sur le génie génétique. Le chef du Département de l'économie Joseph Deiss s'est également montré soulagé de la décision sans appel prise par les sénateurs. Il a mis en évidence «l'importance du signal émis pour l'ensemble de la place suisse en tant que centre de recherche de pointe et de technolo-

gie». Selon lui, il ne faut pas «pénaliser ces secteurs à haute valeur ajoutée.»

Culture expérimentale

Du côté des initiants, Sylvain Fattebert rejette cependant toute accusation d'entrave à la recherche. «Le moratoire ne touche pas la recherche, soulignait-il. Bien au contraire, nous voulons en savoir davantage sur les risques et les effets du génie génétique dans l'alimentation. En revanche nous combattons la tendance à une privatisation de la nature par l'émission de brevets.»

A ce jour, il est permis d'importer et de mettre en circula-

tion certaines variétés de soja et de maïs modifié, ainsi que des vitamines fabriquées à l'aide d'OGM. En revanche, la culture d'OGM en Suisse reste encore expérimentale. L'EPFZ, qui voulait lancer cette année un essai de dissémination de blé transgénique, a été déboutée par le Tribunal fédéral pour vice de procédure. A l'avenir, c'est la loi sur le génie génétique dans le domaine humain qui réglera strictement la dissémination et la circulation des OGM. Elle vient d'être mise sous toit par les Chambres. /CIM-Le Nouvelliste

APPRENTISSAGE

L'offre reste insuffisante

Quelque 70.000 places d'apprentissage seront proposées en 2003 en Suisse, alors que 73.000 jeunes seront en quête d'une telle place. L'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie (OFFT) espère que certains d'entre eux prendront une orientation différente d'ici l'été.

Légère progression

Selon le baromètre des places d'apprentissage publié hier par l'OFFT, une légère progression de l'offre globale est attendue, soit 70.000 places contre 69.500 en 2002. L'expérience a montré que la dynamique qui prévaut sur le marché conduit, avant l'été, à une hausse de l'offre, incitant quelques jeunes à opter pour une nouvelle orientation. Cette tendance concerne surtout la Suisse romande et le Tessin, où l'attribution des places d'apprentissage intervient généralement trois mois plus tard qu'en Suisse alémanique.

Actuellement, seuls 55% des places proposées ont été attribuées en Suisse romande et 27% au Tessin. En comparaison, la Suisse alémanique a déjà attribué 76% de ses places. /ats

Couples homosexuels reconnus

Zurich ■ Dès juillet, l'égalité civile sera effective entre gays et hétérosexuels



Un couple lesbien contracte mariage en ville de Zurich. PHOTO KEYSTONE

Dès juillet 2003, les couples homos pourront passer devant le maire dans le canton de Zurich. C'est à cette date qu'entrera en vigueur l'ordonnance mettant sur pied d'égalité couples gays ou lesbiens et couples tradition-

nels. Le canton de Zurich est le premier à franchir ce pas. Le Pacs, approuvé en septembre 2002 à une majorité de 62%, va en effet plus loin que son homologue genevois, puisqu'il place à égalité civile les couples homosexuels avec les couples

traditionnels, notamment en matière d'impôts et d'héritage. Pour être reconnu, le couple doit avoir vécu au moins six mois dans le canton de Zurich et avoir admis contractuellement de se porter assistance. /ap

EN BREF

SUISSES DE L'ÉTRANGER ■ Les citoyens suisses de l'étranger sont fondamentalement plus libéraux: ils souhaitent un Etat ouvert et réformateur. Politiquement plus polarisés, ils votent dans leur majorité à gauche. C'est ce qui ressort d'une étude de l'institut de sondage GfS. «Dix ans après que les Suisses de l'étranger ont obtenu le droit de vote par correspondance, nous savons un peu mieux qui ils sont», a dit le président de l'Organisation des Suisses de l'étranger Georg Stucky hier à Berne. Deux mille citoyens suisses choisis sur tous les continents ont participé à ce sondage. /ats

TOURISME ■ 135 millions proposés. Le tourisme suisse devrait recevoir 135 millions de francs de 2003 à 2007 pour améliorer son offre. Les Etats ont éliminé hier une série de divergences introduites par le National. La Chambre des cantons a accepté tacitement de modifier en quelques points la loi sur l'encouragement du crédit au secteur de l'hébergement. Cette loi est flanquée d'un prêt de 100 millions et d'une aide ciblée de 35 millions. Le prêt doit notamment permettre de financer des investissements et d'améliorer la structure du capital des établissements hôteliers. /ats

ASSURANCE MALADIE ■ Santé-suisse réitère ses positions. A dix jours du débat consacré à la Lamal au National, Santé-suisse réitère ses doléances. L'organisation des assureurs maladie propose de libéraliser la liberté de contracter et d'augmenter la part des cantons au financement des hôpitaux (photo arch-Marchon). L'organisation faitière demande en outre que les pouvoirs publics participent au financement des traitements hospitaliers ambulatoires. Autre exigence: une prescription exclusive de médicaments génériques qui seraient les seuls à être remboursés par l'assurance de base. /ats



Étudiez à l'étranger !

Tout âge, dates à choix !



- Anglais, allemand, italien, espagnol
- Débutants à prép. universitaire
- Cours et stages professionnels
- Semestre et Année d'étude

022-637235/ROC

Tél. 027 205 66 60 Votre conseiller VISA CENTRE SION
info.suisse@aspectworld.com



ECOLE DE DÉCOR DE THÉÂTRE

Formation complète de peinture de théâtre trompe-l'œil, décoration d'intérieur

Ouverture des inscriptions aux examens d'admission pour 2003-2005

STAGE D'ÉTÉ Faux marbre et faux bois

12, rue de Montchoisy - CH-1207 Genève
Tél. (022) 735 88 05 - Fax (022) 735 88 65
www.ecoledecors.ch

018-142090/ROC



Ecole Hôtelière de Genève "ES"

ECOLE SUPERIEURE «ES» DE MANAGEMENT RECONNUE PAR LA CONFEDERATION SUISSE

Une institution de GASTRO SUISSE depuis 1914

1^{er} cycle (18 mois)

2^{ème} cycle (12 mois)

Diplôme de Cadre en gestion hôtelière et en restauration

Diplôme de Cadre supérieur en restauration et hôtellerie «ES»

Début des sessions : fin avril et fin octobre



Av. de la Paix 12 • CH - 1202 Genève
Tél. 022 919 24 24 • Fax 022 919 24 28
info@ehg.ch • www.ehg.ch

022-659569/ROC

CFMS Centre de Formation aux Métiers du Son

Cours préparant le brevet fédéral* de

TECHNICIEN DU SON

(février 2004 - juin 2005, à temps partiel)

Renseignements et inscriptions :

C.P. 2484, 1002 Lausanne www.cfms.ch
Tél. 021 / 320 93 27

* seul diplôme officiellement reconnu en Suisse

022-668597/ROC

< Changez de vie... >

Formation en ethnoconseil Médecine traditionnelle chinoise

Conseiller de santé en médecine traditionnelle chinoise, consiste à prévenir la maladie, poser un diagnostic, prodiguer des conseils grâce à un ensemble de méthodes, de soins et de techniques à appliquer comme la pharmacopée, l'acupuncture, des exercices de santé, des massages...

Début des cours 1^{re} et 2^e année : septembre 2003

Présentation de la formation par le responsable, M. Patrick Shan, directeur du CEDRE (Collège européen de développement et de recherche en ethno-médecine)

le jeudi 12 juin à 18h30
à l'Ecole-club de Neuchâtel

Renseignements auprès de Mme Brigitte Ballot, conseillère pédagogique



RUE DU MUSEE 3 - 2001 NEUCHÂTEL
Tél. 032 721 21 00 - www.ecole-club.ch
028 401604/DUO



COURS DE VACANCES POUR ADOLESCENTS de 10 à 18 ans

Allemand à Zoug (CH) ou Tubingen (D)
Anglais à Malte ou en Angleterre
Cours intensifs le matin
Sport, Excursions & Activités
l'après-midi, Cinéma-DVD, Disco et divertissement le soir. Encadrement 24h/24h
20 ANS D'EXPERIENCE !

Dès 29.06.2003
Prix globaux avantageux : dès CHF 1'490.-/2 sem.
Voyage organisé
Appelez-nous au :
021/963 6500
www.slc-schools.ch



Choisir un métier n'est pas facile... La coiffure vous conduira au-delà de vos ambitions, selon votre motivation. Notre école de coiffure en avant-garde vous propose l'écolage à chaque début de mois et des stages en tout temps, ainsi que des cours de perfectionnement.

Direction: Germaine & Michel Savoy
Grand-Saint-Jean 16 - 1003 Lausanne
Tél. 021 323 12 84
Lundi à vendredi de 8h à 17h, non stop
Rue du Maupas 21 - 1004 Lausanne
Tél. 021 646 84 12
Mardi à vendredi de 9h à 17h, non stop
samedi de 8h à 16h, non stop
www.academiedecoiffure.ch

Voitures d'occasion...

OCCASIONS

VISITEZ NOTRE 1^{ER} ETAGE

UN CHOIX PARMIS PLUS DE 100 VOITURES

Opel Corsa 1.2 16v City 3p.	sep. 99	Bleu	9'500.-
Ford Focus 1.6 Carving 5p.	avr. 01	Bleu	17'500.-
Ford Escort RS Sauber 4x4 3p.	avr. 95	Bleu	12'500.-
Mercedes A-190	fév. 00	Blanc	20'900.-
Ford Cougar 2.5 V6	déc. 00	Vert	22'900.-
Ford Fiesta 1.2 S. Equipe	mai 99	Violet	10'500.-
Ford Mondeo 2.5 Trend F. 5p.	mai 00	Bleu	20'800.-
Hyundai Accent 1.5 GLS 5p. Aut.	mars 00	Bleu	12'800.-
Ford Fiesta 1.2 Trend 5p.	jan. 00	Noir	11'800.-
Ford Focus 2.0 Ghia 4p.	mars 00	Bleu	18'800.-
Ford Mondeo 2.5 Ghia 5p.	jan. 01	Gris	24'900.-
Ford Ka 1.3 Vita	nov. 00	Gris	9'900.-
Daewoo Lanos 1.5 S.Plus 5p.	mars 99	Bleu	9'900.-
Ford Focus 1.8 Trend 5p.	jan. 01	Gris	19'800.-
Ford Mondeo 2.0 S. Equipe 5p	aoû. 99	Gris	16'500.-
Ford Escort 1.8 XR3i Cabrio	sep. 97	Bordeaux	15'900.-

UTILITAIRES - BREAKS - MONOSPACES

Lancia Lybra 2.0 LX	mai 00	Gris	24'900.-
Ford Mondeo 2.5 RS	juin 98	Vert	15'500.-
Ford Escort 1.8 Style	jan. 99	Gris	9'900.-
Ford Mondeo 2.0 Style	mars 99	Bordeaux	12'900.-
Ford Escort 1.8 Style	mai 97	Bleu	10'800.-
Kia Carnival 2.5 7pl.	fév. 00	Vert	20'800.-
Ford Mondeo 2.5 Trend Futura	avr. 00	Bleu	21'900.-
Ford Galaxy 2.3 RS	oct. 98	Cuirass	19'300.-
Ford Focus 2.0 Ghia	avr. 00	Bleu	18'900.-

12 mois eurotax GARANTIE

Leasing à des conditions super avantageuses



GARANTIE eurotax

La garantie de 12 mois sans soucis



Ouvert le samedi • Echange • Reprise • Crédit immédiat

GARAGE CARROSSERIE H. Jeanneret & Fils
JEANNERET
Agent principal TOYOTA
2037 MONTMOLLIN
OUVERT 032 731 20 20
SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE

Yaris 1.3 Luna, climat, ABS	2000	14.900.-
Rav 4 2.0 sol, 5 p., climat, ABS	2001	27.900.-
Corolla 1.6 lb, automat., climat, ABS	1999	15.900.-
Previa 2.4 Luna, 7 pl., climat, ABS	2001	39.000.-
BMW 325i cabriolet	1993	21.500.-
Seat Leon, 1.6 climat, ABS,	2000	16.900.-
Renault Scénic 2.0, climat, ABS, T.O.	1998	15.900.-
Fiat Punto GT Turbo, climat, ABS	1998	11.900.-
VW Golf 1.8 Cabriolet	1988	5.900.-

028-402181

Prochaine parution de cette rubrique :
vendredi 20 juin 2003

Délai de remise des annonces :
mercredi 18 juin à 12 heures

Renseignements et réservations :

Publicitas SA,
rue Saint-Maurice 4,
2001 Neuchâtel,
tél. 032 729 42 42,
fax 032 729 42 43.

Retrouvez les modèles présents sur cette page et de nombreux autres sur www.lexpress.ch

BAZAR

132-133416

Marshall Language Studies

Jordis 3a - 2016 Cortaillod - e-mail: info@mlstudies.ch

Séjours linguistiques

AUSTRALIE - NOUVELLE-ZÉLANDE

Tél. 032 841 55 78

028-388151

SÉJOURS LINGUISTIQUES

Cours de vacances juniors (10-18 ans)

Séjours linguistiques (adultes, étudiants)

Large choix de destinations et de types de cours

ESL - Séjours linguistiques

CP 1204, 1820 MONTREUX

www.esl.ch

Tel 021.961.17.61



SEJOURS LINGUISTIQUES

renommés depuis 1955

Cours intensifs

Cours avec diplôme

Cours de vacances

PRO LINGUIS

Pour une documentation gratuite :

Tél. 021 341 04 04 Av. Louis-Ruchonnet 1, CP 1001 Lausanne

Info immédiate : www.prolinguis.ch

022-681810

O I S E

Séjours linguistiques à l'étranger



L'anglais à Oxford, Cambridge, Bristol

Londres, Boston, Sydney

L'allemand à Heidelberg, l'espagnol à Madrid

le français à Paris

Tél. : 022 787 05 40 - geneve@oise.com - www.oise.ch

114-700097/ROC

commerces

A remettre, raison de santé

Beau petit café restaurant

au centre de Saint-Aubin
Reprise attrayante pour personne avec patente. Curieux s'abstenir.

Tél. de 14 h à 18 h, 079 469 70 25

196-066568

Sous la menace des radicaux

Proche-Orient ■ Après le sommet d'Aqaba, Israéliens et Palestiniens vont tenter de concrétiser leurs engagements



A Ramallah, un Palestinien crie des slogans anti-israéliens, à l'occasion d'une manifestation commémorant le 36e anniversaire du début de la guerre des Six jours.

PHOTO KEYSTONE

À l'indépendance du lendemain du sommet d'Aqaba, Israéliens et Palestiniens se sont attelés hier à la mise en œuvre de la «feuille de route». Celle-ci se heurte toutefois à l'opposition déclarée des radicaux des deux camps.

Le premier ministre palestinien Mahmoud Abbas devait dès son retour d'Amman à Ramallah (Cisjordanie) rendre compte des résultats du sommet au président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat. Ce dernier devait réunir hier soir ou aujourd'hui le comité exécutif de l'Organisation de

libération de la Palestine (OLP).

Durant le sommet, Mahmoud Abbas s'est solennellement engagé à mettre fin à «l'Intifada armée». Un engagement qui risque d'être difficile à concrétiser vu l'opposition des groupes radicaux.

La branche armée du Front démocratique de libération de la Palestine (FDLP), une faction radicale laïque de l'OLP, a emboîté hier le pas aux Hamas, Jihad islamique et Front populaire de libération de la Palestine (FPLP) dans leur refus de déposer les armes. Cette voie restera va-

lable «jusqu'à ce que l'occupation et l'agression (israéliennes) contre le peuple palestinien prennent fin», a-t-elle précisé.

Démantèlement des colonies

Côté israélien, le ministre de la Défense Shaoul Mofaz a réuni ses collaborateurs pour examiner le dossier des colonies sauvages, que le premier ministre Ariel Sharon s'est engagé à démanteler «immédiatement», sans en préciser le nombre.

A Ramallah, Yasser Arafat s'est déclaré sceptique sur cet engagement de Sharon. «Si Ariel Sharon retire une caravane

et après cela nous dit qu'il a démantelé une colonie, qu'est-ce que cela signifie?», s'est-il interrogé.

La «feuille de route» prévoit le démantèlement d'une soixantaine de colonies sauvages créées depuis l'accession d'Ariel Sharon au pouvoir en mars 2001. Cette perspective place le premier ministre israélien dans le collimateur des colons, qui lui reprochent aussi d'avoir accepté la création d'un Etat palestinien d'ici 2005.

Risques de violences?

Les dirigeants des deux côtés se trouvent ainsi confrontés à leurs franges radicales respectives.

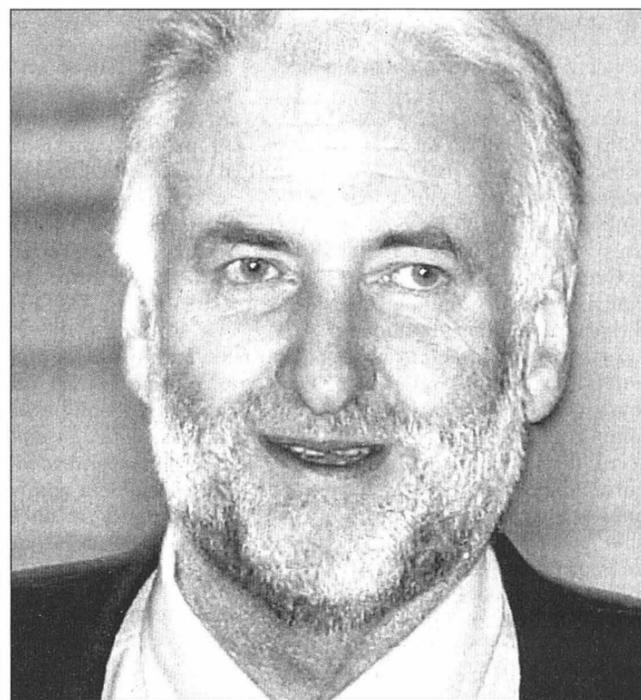
Pour Menahem Klein, un expert de l'extrémisme juif, le risque de violences est réel, mais Ariel Sharon ne se trouve «pas encore» dans une situation similaire à celle de son prédécesseur Yitzak Rabin, assassiné en 1995. En effet, explique-t-il, la majorité des colons «pense que Sharon ment à Bush et à Abbas», seule une minorité considérant qu'il a déjà «franchi la ligne rouge».

Mahmoud Abbas fait face à une situation peut-être encore plus explosive. Si les groupes radicaux persistent dans leur refus de suspendre les attaques, le premier ministre palestinien n'aura pas d'autre choix que de recourir à la force contre eux.

A défaut d'un soutien interne unanime, le sommet d'Aqaba a suscité les louanges du monde entier. /ats-afp-reuters

Peines exemplaires

Elf ■ Lourds réquisitoires au procès des ex-dirigeants



Loïk le Floch-Prigent est en prison depuis février pour purger une première peine de 30 mois ferme dans un autre volet de l'affaire Elf.

PHOTO KEYSTONE

De lourdes peines de prison ont été requises hier au tribunal correctionnel de Paris contre trois ex-dirigeants d'Elf au procès des détournements de fonds au sein du groupe: huit ans contre Alfred Sirven et André Tarallo et cinq ans contre Loïk le Floch-Prigent.

«Dans notre tribunal, nous voyons souvent des gens qui ont des excuses. Ceux-là avaient le pouvoir, la considération, l'argent. Ils n'ont pas d'excuse, il faut des peines exemplaires», a dit la substitut Catherine Pignon, qui concluait un réquisitoire fleuve de 22 heures.

Elle a requis des peines de prison ferme allant jusqu'à huit ans contre 24 des 37 pré-

venus et treize peines de prison avec sursis. Catherine Pignon a demandé les peines les plus sévères, huit ans de prison ferme et cinq millions d'euros d'amende chacun, contre l'ex-«M. Afrique» d'Elf, André Tarallo, et Alfred Sirven, ex-directeur des «affaires générales», âgés tous deux de 76 ans.

La substitut a demandé un mandat de dépôt contre eux, ce qui signifierait qu'ils seraient placés en détention dès le jugement.

Le procès continue jusqu'au 9 juillet avec les plaidoiries de la défense. Le jugement sera ensuite mis en délibéré, sans doute jusqu'à l'automne. /ats-reuters

CAUCASE Attentat suicide

Un attentat suicide perpétré par une femme contre un autobus transportant des membres de l'armée de l'air russe a fait au moins 18 morts hier en Ossétie du Nord, une république du Caucase russe proche de la Tchétchénie. Il y aurait également une dizaine de blessés.

Parmi ces 18 personnes, il y a plusieurs pilotes d'hélicoptère et des membres du personnel d'une base aérienne opérant en Tchétchénie. Ce bilan provisoire, qui inclut la kamikaze, a été donné par le ministre des Situations d'urgence de l'Ossétie du Nord, Boris Dzgoev.

L'autobus transportait une trentaine de personnes. La femme auteur de l'attentat n'a pu être identifiée pour le moment. «Il ne reste pas grand-chose d'elle», a dit le procureur général adjoint Sergueï Fridinski.

Rebelles

Le porte-parole du FSB (service fédéral de sécurité) Sergueï Ignatchenko a attribué l'attentat aux rebelles tchétchènes en affirmant détenir des informations selon lesquelles le président indépendantiste Aslan Maskhadov «était au courant» de son organisation. L'attentat a eu lieu à la sortie de Mozdok, où se trouve l'une des plus importantes bases militaires des troupes du Caucase du nord. /ats-afp-reuters

George W. Bush promet la vérité

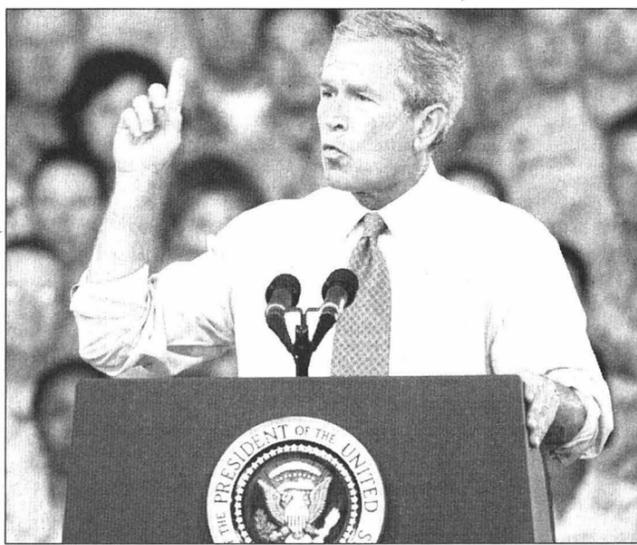
Irak ■ Les Américains prouveront l'existence d'armes de destruction massive, assure-t-il

George W. Bush a souligné hier, lors d'une visite à des soldats américains stationnés au Qatar, que les Américains prouveront l'existence d'armes de destruction massive (ADM) en Irak. «Nous cherchons. Et la vérité sera révélée», concernant la présence d'ADM en Irak, a déclaré le président américain. «Mais une chose est sûre, c'est qu'aucun réseau terroriste n'obtiendra des armes de destruction massive du régime irakien car ce régime n'existe plus», a lancé George Bush sous les applaudissements des soldats rassemblés sur la base Al-Oudeid, à 35 km au sud de Doha.

Blix a son idée

Dans un entretien publié hier dans l'hebdomadaire portugais «Visao», le chef des inspecteurs en désarmement de l'ONU Hans Blix estime que les troupes américaines n'ont pas encore trouvé d'ADM parce que Bagdad n'avait probablement plus d'armes interdites avant la guerre.

A Londres, le premier ministre Tony Blair, est à nouveau accusé d'avoir exagéré la menace présentée par Saddam Hussein et d'éventuelles armes de destruction massive pour convaincre l'opinion publique de la nécessité d'une guerre. /ats-afp-reuters



«Nous avons encore beaucoup à faire en Irak et nous resterons jusqu'à ce que le travail ait été accompli», a affirmé George W. Bush devant des soldats américains stationnés au Qatar.

PHOTO KEYSTONE

Berne critiquée

La politique irakienne du gouvernement helvétique a été critiquée à Berne hier. Le Centre Europe-Tiers Monde (Cetim) demande à nouveau l'arrêt des exportations de matériel de guerre vers les Etats-Unis et la Grande-Bretagne. Lors d'une conférence de presse avec Amnesty

International (AI), le Cetim a déploré que la Suisse se soit contenté d'émettre quelques «regrets», alors que le droit international a été «foulé aux pieds». AI a recommandé aux pays européens de ne pas encourager hâtivement le retour des réfugiés irakiens dans leur pays en raison de l'instabilité qui y règne. /ats-

EN BREF

PRESSE ■ Démission au «New York Times». Le quotidien «New York Times» a annoncé hier la démission de son directeur de l'information et de son adjoint. Elles interviennent après le scandale provoqué le mois dernier par une affaire de plagiat et de falsifications commises par le journaliste, Jayson Blair. /ats-reuters

ALGÉRIE ■ Policiers tués en Grande Kabylie. Dix policiers ont été tués dans une embuscade tendue par un groupe armé à Beni Douala près de Tizi Ouzou (110 km à l'est d'Alger) en Grande Kabylie, a indiqué la radio citant des sources hospitalières. Deux autres ont été blessés. /ats-afp

AL-QAÏDA ■ Fausse piste à Rotterdam. Dix des douze hommes accusés de faire partie d'un réseau islamiste recrutant des combattants pour l'organisation terroriste Al-Qaïda ont été acquittés hier par le Tribunal de Rotterdam. Les juges ont estimé que les éléments de preuves du procureur étaient insuffisants. /ats-afp

ALLEMAGNE ■ Décès suspect d'un politicien. Jürgen Möllemann, l'ex vice-président du parti libéral FDP, est mort hier lors d'un saut en parachute. Dans la matinée, la chambre des députés avait voté la levée

de son immunité et une série de perquisitions internationales avaient été décidées contre lui pour infractions à la loi sur le financement des partis, escroquerie et abus de confiance. /ats-afp

VOYAGE ■ Jean-Paul II en Croatie. Le pape Jean-Paul II (photo keystone) est arrivé hier à l'aéroport de Rijeka, dans l'île de Krk, pour une visite officielle de cinq jours en Croatie. Il s'agit du centième voyage de son pontificat. /ats-afp



ABKHAZIE ■ Observateurs de l'ONU enlevés. Trois observateurs de l'ONU, deux Allemands et un Danois, ont été enlevés hier dans les gorges de Kodor, une zone délimitée entre la région séparatiste d'Abkhazie et le reste de la Géorgie. Ce nouvel incident risque de remettre en cause les fragiles contacts abkhazo-géorgiens. /ats-dpa

POLITIQUE MONÉTAIRE

Coup de pouce
 à la croissance

La Banque centrale européenne (BCE) a donné un coup de pouce à la croissance dans la zone euro en assouplissant sa politique monétaire. Avec un coup d'avance et un niveau du franc acceptable, la Banque nationale suisse ne lui a pas emboîté le pas (lire ci-dessous).

Cette décision européenne était largement attendue. Les dirigeants de l'institut monétaire avaient clairement laissé entendre au cours des derniers jours qu'ils se préparaient à faire un geste en raison du net recul de l'inflation en zone euro, nourri à la fois par la faiblesse de l'activité économique et la hausse du taux de change de l'euro. Cet assouplissement monétaire devrait être particulièrement apprécié des gouvernements, qui ont multiplié les appels du pied en direction de Francfort. /ats

La BNS
 a déjà agi

La Banque nationale suisse (BNS) a décidé de ne pas emboîter le pas à la BCE. La marge de fluctuation du Libor à trois mois, dont la fourchette est établie à 0,00-0,75%, est pour l'heure maintenue.

«Il n'y aura pas de décision du côté de la BNS», a indiqué Werner Abegg, porte-parole de l'institut d'émission. «Nous avons déjà baissé nos taux d'intérêts de manière rapide et agressive», a-t-il rappelé. Le 6 mars, la BNS avait ramené la marge de fluctuation du Libor d'un demi-point. /ats

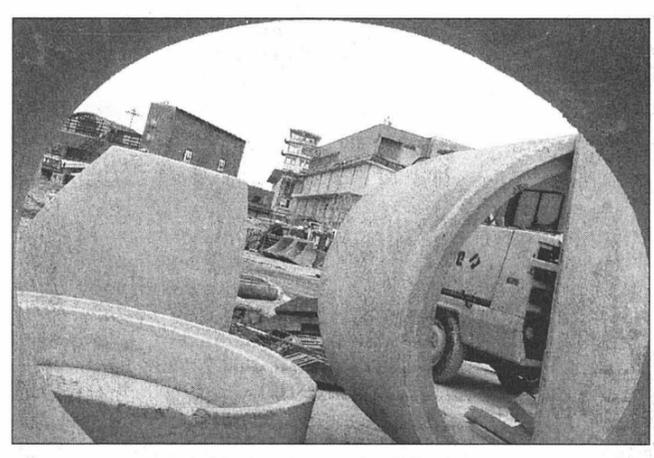
Le creux de la vague est proche

Conjoncture ■ La croissance négative du produit intérieur brut est inquiétante. L'économie suisse est entrée en récession

L'économie suisse est entrée en récession au 1er trimestre 2003. Le produit intérieur brut (PIB) réel s'est contracté de 1% au 1er trimestre 2003 par rapport aux trois mois précédents. Le seco a révisé en forte baisse le chiffre du 4e trimestre de +1,4% à -0,7%.

«Même si la Suisse avait déjà enregistré un recul du PIB sur deux trimestres consécutifs entre fin 2001 et début 2002, on peut cette fois qualifier le semestre d'hiver de phase récessive», a admis hier Aymo Brunetti, le chef économiste du Secrétariat d'Etat à l'économie (seco).

Facteurs techniques
 «Cette année, après l'industrie, le secteur des services se trouve aussi en récession et les chiffres du commerce de détail restent faibles», a précisé Aymo Brunetti. Il a expliqué l'ampleur de la révision du chiffre du 4e trimestre 2002 par des facteurs techniques. Si les données brutes originales n'ont subi aucune modification, le processus de désaisonnalisation et de lis-



Le seco a fortement révisé le chiffre du 4e trimestre 2002. Ici le chantier de la cinquième étape des agrandissements de l'aéroport de Kloten. PHOTO KEYSTONE

sage a fourni des informations supplémentaires sur la situation présente, améliorant ainsi la perception du passé récent. Au 1er trimestre 2003, la production a fléchi de 0,6% en glissement annuel, affichant sa plus forte baisse de-

puis le premier trimestre 2002. Seule consolation, en même temps que l'économie helvétique affronte une nouvelle récession, elle s'approche lentement mais sûrement du creux de la vague

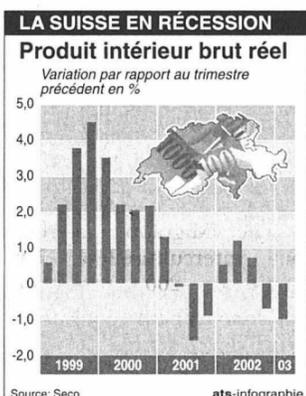
La réaction des syndicats

L'Union syndicale suisse (USS) peine à comprendre l'attentisme du Département fédéral de l'économie (DFE). La centrale syndicale estime que le conseiller fédéral Joseph Deiss doit passer aux actes.

Jusqu'à présent, la Banque nationale suisse (BNS) représente la seule instance qui ait réagi face à la stagnation de l'économie. L'institut d'émission a mis en œuvre une politique expansionniste. «Cet effort doit se poursuivre.

Chaque dépréciation du dollar de 10% par rapport à l'euro doit être compensée par un affaiblissement de 5% du franc par rapport à la monnaie unique», exige l'USS.

Joseph Deiss doit empêcher la réduction des investissements publics l'an prochain. La Confédération doit proposer des incitations financières aux collectivités publiques qui anticipent leurs investissements. Les expériences du dernier programme d'investissement ont été très positives, observe l'USS. /ats



LABOURSE

BCN logo and advertisement for 'BCN-Netbanking' with the slogan 'Aujourd'hui soyez votre gestionnaire financier'.

Table of stock indices: Zürich, SMI, Zurich, SPI, New-York, DJI, New-York Nasdaq comp, Francfort DAX, Londres, FTSE, Paris, CAC 40, Tokyo, Nikkei 225, DJ Euro Stock 50. Columns show values for 'bas / haut 2003' and 'dernier'.

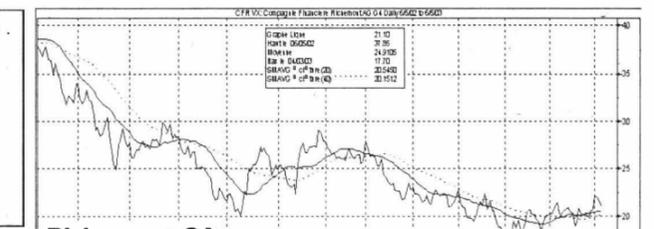


Table of Swiss stock market (Bourse suisse) with columns for 'bas / haut 2003', 'précédent', and '5/06'. Includes companies like ABB Ltd, Actelion Ltd, Adecco, etc.

Table of European stock market (Bourses européennes) with columns for 'bas / haut 2003', 'précédent', and '5/06'. Includes companies like ABN Amro, Aegon, Ahold, etc.

Table of North American stock market (Bourses Nord-américaines) with columns for 'bas / haut 52sem.', 'précédent', and '5/06'. Includes companies like Aluminium Co of America, Altria group inc., etc.

Table of Swiss investment funds (Fonds de placement) with columns for 'précédent', 'dernier', 'demandé', and 'offert'. Includes funds like Swissca Emer. Markets CHF, etc.

Table of Swiss exchange rates (Taux de référence) and other indicators like 'Devises (cours indicatifs)' and 'Métaux (cours indicatifs)'. Includes rates for USD, EUR, GBP, etc.

Advertisement for Margot Mazout 'Huile de chauffage' (heating oil) with contact information: Numéro unique: 0844 844 644, E-Mail: info@margotmazout.ch, Internet: www.margotmazout.ch.

EN BREF

FLEUROP ■ Chiffre d'affaires en hausse. Surfant sur la vague du commerce électronique, Fleurop Interflora a accru ses ventes l'an passé. Le chiffre d'affaires du distributeur de fleurs sis à Oberengstringen (ZH) a dégagé un chiffre d'affaires de 32,8 millions de francs, soit 3,5% de plus qu'en 2001. /ats

VALSER ■ Vers l'étranger. Les eaux minérales Valsler souhaitent exporter davantage leurs produits. La société, reprise en juillet 2002 par Coca-Cola, a créé à ce titre un poste de directeur de développement des marchés étrangers. Environ 7% de l'ensemble du chiffre d'affaires 2003 sera généré par l'Allemagne. /ats

IMPRIMERIE ■ Résultats mitigés pour Corbaz. Le groupe Imprimerie Corbaz SA, à Montreux, accuse une perte de 37.000 francs pour l'exercice 2002, contre un bénéfice de 588.000 francs l'année précédente. Dans son rapport annuel, la direction rappelle que les comptes ont été «influencés défavorablement par un amortissement de 997.500 francs au titre de pertes sur une vente de participations». /ats

SWISS ■ Moins de long-courriers. Swiss ne pourra pas éviter une réduction de ses vols long-courriers. Une taille critique devra cependant être conservée afin de rester attractif au niveau de l'offre et de garantir les liaisons, avec les autres aéroports internationaux, a indiqué Manfred Brennwald, directeur général d'exploitation de Swiss. /ats

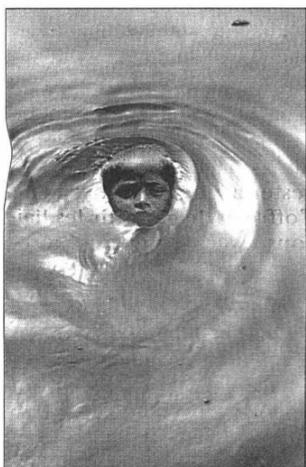
Table of Swiss exchange rates (Taux de référence) and other indicators like 'Devises (cours indicatifs)' and 'Métaux (cours indicatifs)'. Includes rates for USD, EUR, GBP, etc.

ENBREF

FINLANDE ■ Timbre à votre image. La Poste finlandaise proposera bientôt aux particuliers d'imprimer leur minois pour affranchir le courrier. Au même titre que les personnages historiques, prix Nobel, explorateurs et autres immortelles figures. Pour chaque timbre imprimé d'une valeur de 65 centimes d'euros, les amateurs devront consentir un surcoût de 35 centimes. /ats-afp

RAIL ■ Fin des fouilles en Espagne. Un juge a formellement mis un terme hier à la recherche de restes humains dans les carcasses de deux trains qui s'étaient heurtés de front mardi soir à Chinchilla en Espagne. Dix-neuf corps ont été découverts, selon la préfecture d'Albacete. /ats-afp

ZURICH ■ La nouvelle saison Marthaler. Christoph Marthaler a présenté hier sa quatrième et peut-être dernière saison à la tête du Schauspielhaus de Zurich. Le théâtre, dont la fréquentation a augmenté en 2002-2003, continue à privilégier les thèmes d'actualité. Christoph Marthaler, Anna Viebrock, Meg Stuart et Stephan Pucher ouvriront les feux avec un projet intitulé «Das goldene Zeitalter» (L'âge d'or). /ats



BAIGNADES ■ Danger enfants. A l'approche des beaux jours, les parents ne doivent pas oublier les dangers de noyade (photo keystone) qui guettent leur progéniture. Les petits jusqu'à cinq ans courent un danger en se baignant dans un étang ou une piscine. Les rivières et les lacs s'avèrent dangereux pour les plus grands. Il faut surveiller les petits en permanence, leur apprendre à nager dès 4 ans, protéger les plans d'eau auxquels ils ont accès, ne pas nager l'estomac plein ou complètement vide et ne jamais nager seul sur de longues distances. /ats

SRAS ■ L'épidémie faiblit en Chine. La Chine n'a rapporté hier aucun nouveau cas confirmé de Sras dû à la pneumonie atypique pour le deuxième jour consécutif, mais a annoncé deux décès, selon le ministère de la Santé. Ce qui fait dire à l'OMS que le pic de l'épidémie a été franchi. Hong Kong a enregistré hier un mort de plus mais aucun cas supplémentaire. /ats

BIENNE ■ Bilinguisme récompensé. L'association biennoise «2500 Kultur/Culture Kulturtäter» voit son engagement de trente ans récompensé par le «Prix du bilinguisme» 2003. La distinction lui revient pour la deuxième fois. /ats

Une étude qui brise les clichés

Immigrés ■ Le degré d'intégration des enfants de la deuxième génération est élevé. Désintérêt envers la naturalisation



Le succès de la deuxième génération est le résultat d'une réduction de la discrimination. PHOTO ARCH-MARCHON

Les enfants des immigrés italiens et espagnols des années 1960 ont un niveau scolaire et professionnel élevé, révèle une étude du Fonds national suisse (FNS) sur l'évolution des jeunes de la deuxième génération. Ses résultats brisent les clichés sur l'intégration. La majeure partie des jeunes d'origine italienne ou espagnole occupent des postes qualifiés avec des salaires moyens et ne sont pas confinés dans des occupations manuelles. Aux niveaux scolaire et professionnel, ils sont au moins aussi bons que les

Suisses. Les jeunes Italiens et Espagnols de la deuxième génération suivent une formation secondaire bien plus fréquemment que les jeunes Helvètes. Ils sont mieux représentés dans les professions universitaires et indépendantes. En revanche, très peu travaillent dans l'administration publique.

Mariage et famille

En ce qui concerne le mariage et la famille, ces jeunes se différencient peu des Suisses. Ils quittent la maison un peu plus tard et vivent

moins souvent en concubinat. Mais les femmes d'origine étrangère restent professionnellement plus actives que les Suissesses après la naissance de leur premier enfant. Souvent, les parents les soutiennent en gardant l'enfant.

Dans les années 1960, on considérait qu'il était impossible d'intégrer les Italiens et les Espagnols. Le succès de la deuxième génération est le résultat de la réduction significative de la discrimination envers ces groupes d'immigrés, relèvent les auteurs de l'étude.

En revanche, alors que 80% des jeunes de la «deuxième génération» sont nés en Suisse et que 90% y ont passé presque toute leur vie, 57% ont préféré conserver leur nationalité. Les raisons de ce désintérêt par rapport à la naturalisation sont liées à la lourdeur des démarches, à l'obligation d'effectuer le service militaire ou à la crainte de perdre le passeport européen. Mais un nouvel argument ressort de l'étude: la deuxième génération estime que la nationalité suisse devrait être octroyée automatiquement.

Naturalisation facilitée

La question est d'actualité. Le Conseil des Etats devrait débattre de la révision de la loi sur la nationalité le 17 juin. Le projet en cours prévoit une naturalisation facilitée des étrangers de la deuxième génération et une naturalisation automatique de la troisième génération, pour autant que leurs parents y consentent. «Les représentants de la deuxième génération pourront ainsi s'identifier davantage à la Suisse et être liés au processus politique», estiment les auteurs de l'étude.

Près de 400 jeunes entre 18 et 35 ans des cantons de Genève et de Bâle-Ville ont été interrogés dans le cadre du programme national de recherche «Migrations et relations interculturelles». Un groupe de 200 Suisses de souche, résidant dans les mêmes cantons et issus des mêmes milieux sociaux, a servi de comparaison. /ats



Les frites comme les chips ne sont pas cancérigènes, selon une étude menée à Lausanne et en Italie. PHOTO KEYSTONE

CHIPS

Aucun risque de cancer

Les frites et les chips ne sont pas cancérigènes. Des chercheurs de l'Université de Lausanne et d'Italie l'ont montré par leurs recherches publiées hier. Ils font ainsi taire une crainte apparue l'an dernier après une étude suédoise.

Il y a un an environ, des chercheurs nordiques indiquaient que les frites, les chips, d'autres aliments et des céréales cuits ou frits à haute température pouvaient contenir en grandes quantités de l'acrylamide. Cette substance est utilisée notamment dans l'industrie du papier, dans les peintures et dans les filtres pour l'eau.

Elle est classée comme «probablement cancérigène» par l'Agence internationale pour la recherche sur le cancer de l'OMS. On la retrouve dans les chips à des concentrations de 1 à 4 mg/kg, soit 1000 fois plus que dans l'eau potable.

Les études menées en Suisse et en Italie rassurent, communique l'Université de Lausanne. Elles révèlent que même chez les plus gros consommateurs, il n'est pas possible de faire émerger une augmentation des risques pour les cancers, selon le professeur Fabio Levi.

Obésité d'abord

Pour vérifier leur hypothèse, les chercheurs ont analysé les données portant sur les tumeurs du tractus digestif, du larynx, des ovaires et du sein d'une population de 20.000 personnes.

Les personnes trop friandes de frites ou de chips courent avant tout d'autres risques, comme l'obésité et les maladies cardio-vasculaires, rappelle le professeur /ats

ANIMAUX

Disparus enregistrés

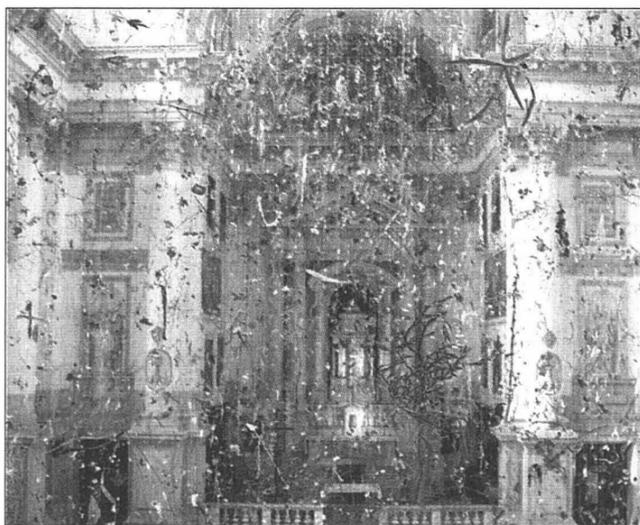
Les personnes qui ont perdu ou trouvé un animal peuvent désormais l'annoncer à une centrale d'enregistrement. Basée à Zurich, elle a été fondée par l'association de défense des animaux «Vier Pfoten» (Quatre pattes) et la société Swiss Alertis.

La nouvelle centrale a pour objectif de relever les cantons de l'obligation de créer un tel bureau d'annonce à partir d'avril 2004, ont indiqué hier les initiants. Ces derniers ont demandé aux autorités cantonales de participer aux coûts. Selon eux, la police argovienne s'est déjà engagée. /ats

Note: 0848 567 567 (1 franc/minute) ou www.stmz.ch

La vie et l'avenir

Culture ■ Suisse imaginative en juin à Amsterdam



Autres lieux, autres artistes suisses, ici, un jardin suspendu signé Gerda Steiner et Jorg Lenzlinger à la Biennale de Venise. PHOTO KEYSTONE

Une Suisse surprenante s'affiche à Amsterdam durant tout le mois de juin. «Surprising Switzerland» présentera des manifestations dans le domaine de la culture, de la mode, de la politique et de l'économie. L'initiative vise à mettre en évidence une Suisse «surprenante, imaginative et confiante en l'avenir», a indiqué hier Présence Suisse. Pro Helvetia soutient activement ce programme.

Parmi quelques idées, figurent la décoration d'un tram de la ville. Le «Holland Festival» présentera, en collaboration avec le Schauspielhaus de Zurich et l'Opéra de Genève, deux productions suisses, «Die schöne Müllerin» de Christoph Marthaler et «Paysage avec parents éloignés» de Heiner Goebbels.

Dans le domaine de la mode, Swiss Textiles organise un défilé présentant des créations de jeunes stylistes. /ats

Travail en vedette

Métiers ■ Concours mondial à Saint-Gall pour 700 jeunes

Sept cents jeunes de 37 pays vont participer du 19 au 22 juin au 37e concours mondial des métiers à Saint-Gall. Les délégations de Hong Kong, Taiwan et du Canada ont dû se plier à des contraintes pour écarter tout danger en raison de la pneumonie atypique.

Ce concours, qui se déroule pour la 2e fois à Saint-Gall, est une superbe occasion pour promouvoir la formation professionnelle, a déclaré hier le président de la Conférence

des directeurs cantonaux de l'instruction publique Hans Ulrich Stöckling. Pascal Couchepin est attendu pour la cérémonie d'ouverture.

L'équipe suisse compte 42 jeunes âgés de 18 à 22 ans, actifs dans 40 métiers. Le Fribourgeois Christian Dafflon, défendra les couleurs suisses dans la branche de la technologie automobile. La délégation helvétique compte obtenir 15 médailles. Quelque 150.000 spectateurs sont attendus. /ats

Libérer le Vésuve

Volcan ■ Prime de 25.000 euros pour déménager

La région de Campanie, au sud de l'Italie, offre une prime de 25.000 euros aux habitants prêts à déménager des flancs du Vésuve. Quelque 600.000 personnes vivent sous la menace du volcan.

Le projet, mis au point par le conseiller régional à l'urbanisme, Marco Di Lello, et qui sera adopté, selon lui, avant fin juin, concerne 18 communes dont les plus connues sont Pompéi, Herculanium, Torre

del Greco, Torre Annunziata et Portici.

La zone classée «rouge» par la protection civile en cas d'éruption volcanique et susceptible d'être recouverte de lave ou de recevoir des projections, recouvre une superficie de 200 km².

Le 24 août 79 après Jésus Christ, une éruption du Vésuve avait détruit les villes de Pompéi, Herculanium et Stabia. /ats-afp

Un joker de luxe

Football ■ Stéphane Henchoz ne sera pas titularisé demain face à la Russie. Pour autant, le Fribourgeois tient son rôle dans la sélection de Köbi Kuhn

Feusisberg
Jean-François Berdat

A l'image du soleil resplendissant qui baigne les rives du lac de Zurich, l'ambiance est au beau fixe sur les hauteurs de Feusisberg, repaire du club Suisse. Pas un nuage, pas l'ombre d'un tiraillement, pas la moindre chamoille ne transpire du groupe de Köbi Kuhn. Bref, seuls les organismes sont soumis à rude épreuve, Johann Vogel et Raphaël Wicky, affaiblis par des maux d'estomac, ayant ainsi été contraints de faire l'impasse sur la séance d'hier matin. Leur participation à la rencontre capitale de demain n'est pourtant pas remise en question.

Dans ce décor de carte postale, Stéphane Henchoz n'est pas le plus malheureux. Eloigné des pelouses depuis plus de trois mois, le Fribourgeois croque à pleines dents dans des sensations et des plaisirs retrouvés. «*Quelle joie de toucher un ballon sans souffrir*», s'exclame-t-il. Et de revenir en équipe nationale aussi... A moins d'un peu probable revirement de situation, le défenseur de Liverpool n'honorera toutefois pas sa 57e sélection demain soir à Bâle face à la Russie. Mais il sera là, prêt à apporter sa contribution. «*Le rôle de joker qui sera le mien sous-entend une préparation différente*, raconte l'ex-Xamaxien. *Je me dois pourtant de m'efforcer d'être prêt à faire face à toute éventualité. Une seule minute peut suffire à faire basculer un match, un seul ballon peut être décisif, dans les deux sens...*»

Cartes sur table

La présence de Stéphane Henchoz, forcément en manque de compétition, est la preuve patente que les leçons d'un passé encore récent ont été retenues. Reste qu'en début de stage, Köbi Kuhn s'est rapi-



Stéphane Henchoz est en passe de retrouver toutes ses sensations.

PHOTO LAFARGUE

dement «affranchi» en précisant que le Fribourgeois ne revendiquait strictement rien à la veille de deux échéances cruciales. «*Ça aurait pu devenir un sujet brûlant*, admet le défenseur de Liverpool. *J'ai en quelque sorte senti le coup et je me suis em-*

pressé de mettre le coach à l'aise, évitant ainsi de plonger dans l'embarras. Histoire de ne pas polémiquer, j'ai donc joué cartes sur table en mettant clairement les choses au point.» Il n'y aura donc pas de deuxième «affaire» Henchoz... Preuve que les deux hommes

sont sur la même longueur d'onde, Köbi Kuhn n'hésite pas à en remettre une couche: «*Je suis heureux de pouvoir affirmer que Stéphane voulait rejoindre le groupe à 100%, tout en acceptant d'être sur le banc. C'est vraiment fort de sa part.*» Et le Fribour-

geois d'insister: «*J'ai vraiment fait le maximum pour être au top. Si Köbi Kuhn ne m'avait pas dit qu'il comptait sur moi, je ne me serais pas entraîné avec Neuchâtel Xamax et j'aurais simplement attendu l'heure de la rentrée en Angleterre.*»

De bon gré

Au-delà de cet échange de bons procédés, les deux camps se réjouissent d'une abondance de biens qui ne nuira en aucun cas aux intérêts de la sélection. «*C'est une bonne chose de ne pas dépendre que des 11 titulaires*, rappelle Stéphane Henchoz. *Le groupe a besoin de tout le monde, même si c'est parfois pour un tout petit moment.*»

Le Fribourgeois se félicite tout particulièrement de l'atmosphère générale qui entoure le groupe. «*Je pense que depuis l'ère Hodgson, la Suisse n'avait plus connu cela*, estime-t-il. *Nous sommes désormais dans la peau du favori de ce groupe et si nous parvenons à battre la Russie, nous aurons accompli un grand pas en direction du Portugal. Ce match ne constituera pas forcément un tournant définitif, mais il sera déterminant quant à l'avenir immédiat. Dès lors que nous faisons la course en tête, il s'agira de montrer d'emblée aux Russes qu'ils n'ont rien à espérer...*» Sans doute plus facile à dire qu'à faire...

S'il accepte son statut de joker de luxe de bon gré, Stéphane Henchoz (29 ans) n'en fera pourtant pas une habitude. Il brûle d'impatience en effet de retrouver les réalités du terrain. «*L'équipe a bien joué jusqu'ici dans ces éliminatoires et il n'y a pas de raison apparente de changer quoi que ce soit, notamment à sa charnière centrale. Mais à l'automne, j'espère bien réintégrer le groupe de base*», prévient-il. Mais il sera assez tôt d'en reparler le moment venu. Et surtout plus facile d'aborder le sujet avec le ticket pour le Portugal en poche... /JFB

Macolin, dans une chambre d'hôtel. L'entraîneur, homme seul, médite, élabore des stratégies, hésite quant à la composition de l'équipe, s'interroge sur les qualités de l'adversaire, cherche ses faiblesses. En une phrase, il vit dans son petit monde avec des soucis anodins.

Il rêve de victoires, se réveille en sursaut pour se replonger dans des réflexions capitales pour lui, dérisoires pour les autres, ceux qui vivent dans la vraie réalité. L'entraîneur, l'espace d'une préparation de match, s'est évadé du quotidien, s'est réfugié dans son univers à lui, à savoir une vingtaine de jeunes passionnés par ce ballon rond.



PENSÉES DE FOOT

Violent contraste

L'entraîneur que je suis est heureux de partager ces moments si particuliers, propres à un match de football. Il les trouve bien, ces jeunes, il les sait capables d'exploits, il veut les accompagner, les aider, les faire progresser, les pousser dans leurs derniers retranchements. Il les aime! Et soudain, des images d'actualité télévisées le sortent de sa bulle, détruisent ses certitudes et le laissent perplexe, désœuvré, triste. Pourquoi une telle violence gratuite? Comment comprendre cette rage destructrice, imbécile, liée à aucune revendication sensée? Ecœuré par tant de connerie humaine, il en oublie la tolérance. Il en perd sa capacité de prendre du recul et en vient à des pensées extrémistes.

Mais il n'est pas encore au bout de son désarroi. Il ne peut que tomber des nues quand un journaliste très sérieux, annonçant que les grands de ce monde se réunissent pour traiter des problèmes vitaux de l'humanité, quand ce journaliste donc précise que l'inénarrable président Bush y consacrerait deux heures, oui, deux misérables heures de son temps si précieux avant de s'envoler vers d'autres contrées, afin de donner son avis «éclairé» sur l'avenir de la planète. Dégoûté, scandalisé, l'entraîneur change de programme, tourne le bouton de ses pensées et se déconnecte de cette indicible mascarade. Il préfère imaginer la volée d'un de ses attaquants qui donnera peut-être la victoire à son équipe. Et sûr qu'il va y consacrer plus de deux heures...

Bernard Challandes*
* Entraîneur de l'équipe de Suisse des moins de 21 ans.

Gare à la bête!

En arrière-plan, le lac de Zurich pourrait servir de témoin. Sûr de lui, Stéphane Henchoz ne le sollicite toutefois pas. «*Le groupe est concentré, il n'y a pas de relâchement*, martèle-t-il. *Tout le monde a conscience de l'enjeu, de l'importance de ces matches face à la Russie et l'Albanie.*»

On le conçoit aisément, Köbi Kuhn apprécie cet état d'esprit. «*Nous sommes prêts à saisir cette opportunité, sans doute la plus grande depuis que je suis en poste*, lance-t-il. *Méfions-nous toutefois de parler trop vite de six*

points en deux matches.» Pour autant, c'est bel et bien en leaders que les Helvètes accueilleront les Russes demain à Bâle, dans un stade plein à craquer. «*Cela ne change rien au problème*, coupe le coach. *La Russie demeure la plus grande nation sportive européenne et elle dispose en cela de ressources parfois inestimables. Nous aurons en face de nous une bête blessée par les deux défaites* (réd.: en Albanie puis en Géorgie) *qu'elle vient de concéder.*»

Un autre domaine incite Köbi Kuhn à une certaine prudence: les statistiques, qui rappellent que la Suisse n'a jamais battu l'ex-URSS ou la Russie en dix matches. «*On peut faire dire aux chiffres ce que l'on veut bien*, souligne le Zurichois. *La logique veut aussi que toute série se termine un jour. Nous n'oublions pas ces statistiques, mais elles ne nous incitent pas à nourrir des complexes pour autant. La seule certitude, c'est que nous aurons en face de nous une Russie qui jouera sa dernière chance dans la course à l'Euro 2004.*» /JFB



Köbi Kuhn affiche une certaine prudence à la veille de se frotter à la Russie.

PHOTO KEYSTONE

DANS LA LUCARNE

Il y avait 22.000 téléspectateurs romands devant leur poste dimanche dernier pour suivre la défaite de la Baloise Patty Schnyder face à la Belge Justine Henin-Hardenne. Ils étaient 15.000 pour le quart de finale entre Serena Williams et Amélie Mauresmo et 12.000 pour celui qui mettait aux prises Guillermo Coria et Andre Agassi mardi. Il y a juste de quoi remplir le court central Philippe Chatrier. Mais friser les 10% de parts de marché, ce n'est pas si mal pour le tournoi de Roland-Garros sur la TSR.

Nouvelle façon de travailler

«*Roland-Garros est, avec le Tour de France et les Mondiaux de hockey sur glace, l'un des trois rendez-vous majeurs de l'année pour la TSR*, explique la journaliste Marie-Laure Inderwildi. *La proximité, l'absence de décalage horaire et le coût des droits TV pas trop élevés sont des éléments déterminants pour mettre le paquet sur l'épreuve parisienne.*»

Le coût, voilà bien un domaine avec lequel il ne faut pas plaisanter en cette période de vaches maigres. «*Nous essayons une nouvelle façon de travailler*, raconte la Neuchevilloise qui a succédé à Jean-Marc Rossier, présent en première semaine. *Il y a un journaliste en cabine* (réd.: Pascal Droz) *qui commente les matches. Pour les magazines, je travaille avec un caméraman-monteur. Par le passé, il y avait un caméraman et un monteur. Ce changement est dû aux restrictions budgétaires. Ce n'est pas toujours évident.*»

Les sujets qui restent à venir au «22:30» ou à «Sport dimanche» réjouiront les nostalgiques puisque John McEnroe et Yannick Noah y auront la part belle. A moins que le Suisse Stanislas Wawrinka s'impose dans le tournoi junior... /TTR



ANF

TROISIÈME LIGUE, FINALE

Jeudi
 19.30 Bôle - La Sagne

QUATRIÈME LIGUE, DEMI-FINALE

Samedi
 18.30 Boudry Ila - Hauterive II

JUNIORS A, GROUPE 1

Samedi
 15.00 Etoile-Sporting - Le Locle
 16.00 Colombier - Marin
 17.30 Bér.-Gorgier - Hauterive
 17.45 Le Parc - Chx-de-Fds

JUNIORS C, GROUPE 2

Mercredi
 19.00 Floria - Dombresson

VÉTÉRANS

Ce soir
 20.00 Les Brenets - Le Locle
 Les Bois - Les Ponts-de-Martel

Finale de la Coupe neuchâteloise

Mercredi
 20.00 La Sagne - Le Locle

DEUXIÈME LIGUE FÉMININE

Lundi
 16.30 Etoile-Sporting - Worb

JURA

TROISIÈME LIGUE, GROUPE 3

Samedi
 18.00 Lamboing - Anet

GROUPE 8

Samedi
 18.00 La Neuveville - Delémont

BASKETBALL

Vers une LNA
 à 12 équipes

Le Comité de la Ligue nationale (LNBA) a décidé de porter le nombre d'équipes à 12 en LNA, une première dans l'histoire du basket suisse. Cette décision a été motivée pour des raisons géographiques. Avec sept équipes rassemblées sur l'arc lémanique et trois autres sur l'axe Fribourg-Neuchâtel-Boncourt, le Comité de la LNBA a constaté que le championnat de LNA ne serait «ni raisonnable, ni envisageable» selon les termes utilisés dans son communiqué.

Lugano n'ayant pas obtenu sa licence et Nyon ayant fait appel de la décision de la Commission de qualification et de médiation, seules huit équipes (Boncourt, FR Olympic, Monthey, Lausanne, GE Devils, Riviera, Union Neuchâtel et Meyrin) ont pour l'instant obtenu le feu vert pour évoluer parmi l'élite la saison prochaine. La principale inconnue concerne la décision du recours des Nyonnais.

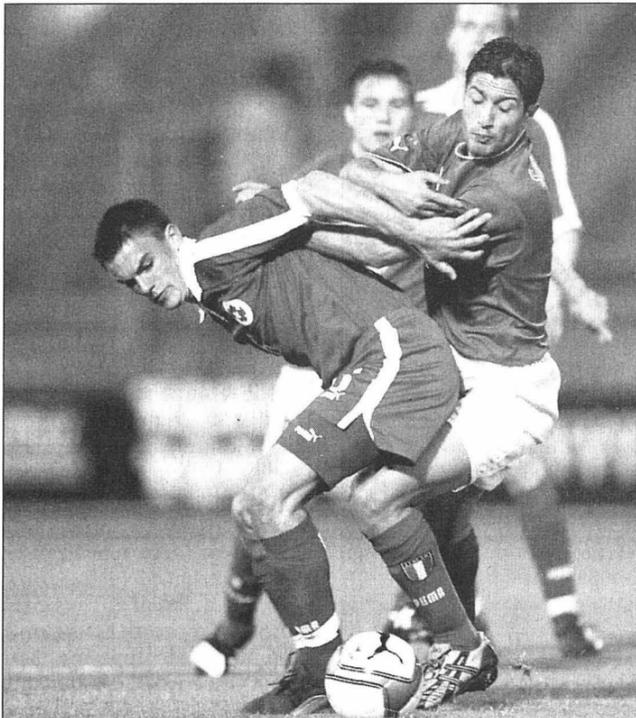
Pour parvenir à 12 équipes, le Comité a pris contact avec des formations de LNB. Pully et Zurich, relégués au terme de la saison, ont été repêchés et ont accepté l'invitation. La dernière place se jouerait alors entre Viganello et Birstal. Au Tessin, l'idée d'un grand club cantonal a fait son chemin et Viganello, qui changerait probablement de nom, pourrait alors évoluer en LNA. Le cas des Bâlois, qui ont fait part de leur intérêt, dépendra du recours de Nyon et du projet de Viganello.

Huit clubs en LNB

La LNB va subir plusieurs modifications. Cossonay, qui a refusé une promotion en LNA, Birstal, Villars, La Chaux-de-Fonds et Martigny se mesureront à Vacallo (champion de Suisse de première ligue), Berne (qui a été repêché) et Hélios Hérens (premier du groupe 2 du tour contre la relégation), qui avait annoncé de longue date sa volonté d'évoluer à l'échelon supérieur. /si

Le grand défi des Titans

Football ■ L'équipe de Suisse des moins de 21 ans affrontera la Russie ce soir à Fribourg. La première place du groupe est en jeu. Un exploit serait bienvenu



Alain Rochat (devant) et ses copains devront se livrer à fond. PHOTO ARCH-LAFARGUE

Un mois après un succès fort probant devant l'Italie à Neuchâtel (2-1), l'équipe de Suisse des moins de 21 ans reçoit la Russie ce soir à Fribourg pour le compte du tour préliminaire de l'Euro 2004. Plus de 5000 spectateurs sont attendus pour cette rencontre qui opposera la Suisse à, aux dires de Bernard Challandes, l'une des cinq meilleures équipes européennes.

Les Russes ont réussi un sans faute dans ce groupe 10 avec quatre victoires. Ils devancent la Suisse de deux points. Victorieux de l'Eire et à deux reprises de la Géorgie, les Titans de Bernard Challandes n'avaient pas trouvé l'ouverture à Tirana contre l'Albanie (0-0) malgré une supériorité numérique et un penalty en sa faveur.

A Fribourg, la Suisse affrontera un adversaire qui alignera deux attaquants de renom, le Marseillais Sytchev et le joueur du Zenit St-Petersbourg Kerza-

khov, qui est courtisé par Lyon. Un résultat positif ne sera possible que si les défenseurs parviennent à réduire le rayon d'action des deux grands espoirs du football russe.

Le retour de Senderos

Privé d'André Nef, buteur en Géorgie, et de Stefan Lichtsteiner, Bernard Challandes a dû apporter des modifications en défense. Le sélectionneur fera glisser Roland Schwegler sur le flanc droit pour permettre à Philippe Senderos d'évoluer dans l'axe aux côtés du capitaine Mario Eggimann. Absent en Géorgie et contre l'Italie, le Servettien fera son grand retour dans la sélection.

Pion essentiel, Alain Rochat évoluera en ligne médiane. Il tiendra l'axe avec le capitaine Patrick Baumann. En attaque, Bernard Challandes misera sur le duo formé par André Muff et Marco Streller. S'ils témoignent du même tranchant que devant l'Italie, ils peuvent

offrir à leurs couleurs une victoire qui serait synonyme de qualification pour les huitièmes de finale.

Un échec n'hypothéquerait cependant en rien les chances de qualification. Avec six points d'avance sur l'Albanie qu'elle recevra mardi prochain à La Chaux-de-Fonds, la sélection de Bernard Challandes est bien accrochée à une deuxième place qui devrait également lui ouvrir les portes des huitièmes de finale.

À L'AFFICHE

MOINS DE 21 ANS

Tour préliminaire de l'Euro 2004

Ce soir
 19.00 Suisse - Russie (à Fribourg)
 20.30 Eire - Albanie

Classement du groupe 10 (quatre matches): 1. Russie 12 (10-1). 2. Suisse 10 (7-2). 3. Albanie 4 (2-1). 4. Eire 1 (3-7). 5. Géorgie 1 (1-8). Les dix vainqueurs de groupe et les six meilleurs deuxième seront qualifiés pour les huitièmes de finale de l'Euro 2004. /si

Un terrible déchet

Deuxième ligue inter. ■ Les espoirs xamaxiens ont galvaudé bien trop d'occasions hier soir

Une dizaine d'occasions, un but. Le rendement des espoirs xamaxiens a été trop faible hier soir face à Stade Payerne. Ce terrible déchet devant la cage adverse a, une nouvelle fois, coûté les trois points à la troupe de Didier Ramseyer. Pourtant, après une première mi-temps moyenne, les M21 de la Maladière avaient de quoi faire pencher la balance en leur faveur. Grâce notamment au remuant Righetti, ils se sont montrés dangereux en début de seconde période, sans que cela se traduise au score.

En face, Stade Payerne a su exploiter sa première véritable opportunité en deuxième mi-temps via un superbe coup de tête de Chammartin (69e). Quatre minutes plus tard, l'attaquant vaudois, qui avait déjà inscrit trois buts à Serrières contre Audax-Friül, hérita d'un ballon dans les 16 mètres et fusilla le pauvre Walther. Bohi réussit à

réduire l'écart (80e), mais les Payernois tuèrent le match par l'entremise de Danzi (87e). Le réalisme venait de frapper. Et dire que face à ce même adversaire, les Audaxiens, en danger de relégation, s'étaient imposés 4-1 samedi dernier dans la Broye vaudoise...

NEUCHÂTEL XAMAX M21 - STADE PAYERNE 1-3 (0-0)

Terrain de Serrières: 75 spectateurs.
 Arbitre: M. Streltsov.

Buts: 69e Chammartin 0-1. 73e Chammartin 0-2. 80e Bohi 1-2. 87e Danzi 1-3.

Neuchâtel Xamax M21: Walther; Nicoud; Pirelli, Bohi (77e Akoka), Alves Chefe; Righetti, Maire, Canales (61e Perez), Gallego; Greub, Nuzzolo.

Stade Payerne: Grosso; Gingins; Schrago (36e Jacinto), Goncalves, Badoux; Grangirard (81e Bonzon), Spani, Patera, Cuennet; Danzi (88e Sommer), Chammartin.

Notes: temps estival, devenu lourd et orageux, pelouse en bon état. Neuchâtel Xamax M21 joue sans Miccio (blessé), Stade Payerne sans Sansonnes, Romanens, Duro,

Cessy (blessés) ni Berchier (suspendu). Avertissement à Perez (72e, jeu dur). Envoi sur le poteau de Danzi (83e). Coups de coin: 2-7 (1-6).

LEPOINT

DEUXIÈME LIGUE INTER., GROUPE 2

Mercredi
 Young Boys M21 - Bümpliz 8-1

Hier soir
 NE Xamax M21 - Payerne 1-3

Classement

1. Young B. M21	25	3	2	80-20	63
2. Guin	24	13	6	53-34	45
3. S. Payerne	25	10	7	43-34	37
4. Lausanne M21	24	10	6	40-31	36
5. Ostermund.	24	10	6	44-44	36
6. Kôniz	24	9	7	38-32	34
7. Subingen	24	8	8	36-38	32
8. Dürrenast	24	7	10	30-29	31
9. Le Locle	24	7	10	23-29	31
10. NE Xam. M21	25	8	7	47-47	31
11. Champagne	24	7	4	32-41	25
12. Audax-Friül*	24	7	4	30-52	25
13. Valmont	24	6	6	42-62	24
14. Bümpliz	25	4	4	28-73	16
* Le plus mauvais 12e (sur 5) sera relégué.					

Samedi
 16.00 Audax-Friül - Dürrenast
 Valmont - Le Locle

Toujours bien là!

Amical ■ Neuchâtel Xamax des années 90 plus fort que Marin



Hier soir à La Tène, devant une petite chambrée de spectateurs, le Neuchâtel Xamax des années 90 (ici David Sène à droite en action) a facilement battu le champion neuchâtelois de deuxième ligue, en l'occurrence Marin, sur le score sans appel de 6-2. PHOTO GALLEY

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS
Demain à Vincennes Prix du Quercy (trot attelé, Réunion 1, course 3, 2850 m, 14 h 45) Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Jeanbat-Du-Vivier	2850	J.-M. Bazire	J.-M. Bazire	6/4	1a1a1a	1 - Evidemment!	Hier à Longchamp, Prix de la Place des Vosges Tiercé: 12 - 6 - 10. Quarté+: 12 - 6 - 10 - 4 - Quinté+: 12 - 6 - 10 - 4 - 1. Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 510.- Dans un ordre différent: 102.- Quarté+ dans l'ordre: 2317,20 fr. Dans un ordre différent: 256,40 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 25,60 fr. Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 32.446.- Dans un ordre différent: 436,40 fr. Bonus 4: 72,80 fr. Bonus 3: 19,80 fr. Rapports pour 5 francs 2sur4: 40.-
	2 Demilo-Crown	2850	A. Jacobsen	H. Thomsen	11/1	2a5a7a	16 - Peut-il battre le favori?	
	3 Ilos-Unique	2850	B. Piton	F. Blandin	20/1	0a6a4a	9 - Une autre championne.	
	4 Jordan-Du-Bézirais	2850	L.-M. Dalifard	L.-M. Dalifard	17/1	2a6a2a	4 - Ses limites sont inconnues.	
	5 Java-Darce	2850	J. Verbeeck	F. Souloy	9/1	3a0a4a	10 - En plein renouveau.	
	6 Gold-De-La-Noé	2850	F. Boismartel	Y. Bertin	39/1	5aDaDa	13 - Mériterait récompense.	
	7 Lovart-Sund	2850	J.-C. Hallais	J.-C. Hallais	28/1	6a0a9a	3 - Il a déjà brillé souvent.	
	8 Ighanian	2850	L.-C. Abrivard	L.-C. Abrivard	29/1	Ra0a9a	2 - On ne le présente plus.	
	9 Jaminska	2850	P. Levesque	P. Levesque	15/2	2a1a5a	LES REMPLAÇANTS:	
	10 Gatsby	2850	P. Daugeard	P. Daugeard	20/1	4a2a3a	5 - Avec Verbeeck peut faire mal.	
	11 Hardi-Ténor	2850	J.-P. Mary	U. Nordin	25/1	0aRa8a	7 - Mieux vaut s'en méfier.	
	12 Galant-Du-Donjon	2850	G. Delacour	J.-J. Roulland	13/1	6m7a0a		
	13 Japon	2850	M. Lenoir	M. Lenoir	7/1	7aDa4a		
	14 Hudo-De-Ray	2850	J.-C. Maucourt	J.-C. Maucourt	19/1	0a0a0a		
	15 Jerka-De-Janeiro	2850	J.-F. Senet	J.-F. Senet	32/1	0a2mDm		
	16 Jet-Des-Montiers	2850	O. Boudou	O. Boudou	9/2	4a1a1a		

Cafés **AU MOKA**
 Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel



OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT
 AU BAR **LE LONGCHAMP** (A CÔTÉ DE L'HÔTEL TOURING)



«Bongio» force la décision

Football ■ Un seul but a suffi à Cortaillod pour s'octroyer la Coupe neuchâteloise au terme d'un match de petite cuvée



Antonio Bongiovanni, retenu par Stéphane Rusca, a été le héros du match. PHOTO GALLEY

Hier au soir, Cortaillod a su profiter à merveille de l'avantage de la pelouse. En effet, cette finale se déroulait sur les terres des hommes de Roberto Costa qui ont fort logiquement disposé de Saint-Blaise par le plus petit des écarts.

Malgré tout, rien ne fut facile pour les Carquoies qui ont dû patienter plus d'une heure avant de débloquer la situation. Mais reprenons depuis le dé-

but. La première période se résumait à un combat de milieu de terrain. La tension relative à l'événement semblait tétaniser les deux équipes. On était à la limite du soporifique. Entre un Cortaillod qui dominait territorialement sans se montrer dangereux et un Saint-Blaise qui misait tout sur les contre-attaques, il fallait être patient et indulgent pour ne pas crier au non-match. A la décharge des deux formations, on notera

que tant Costa que Schenevey devaient faire face à de nombreuses défections. Mis à part deux coup francs insidieux de Mentha (9e et 20e) et une tentative de Geiser (44e) il n'y avait rien à signaler. La chaleur peut-être?

Le décor changea rapidement en deuxième période. Après moins de dix minutes, Decauzat voyait rouge pour un deuxième carton stupide. C'était le tournant du match.

Dès lors, la pression de Cortaillod se faisait de plus en plus menaçante pour le portier Quesada. Et c'est ainsi que le vétéran Bongiovanni - grâce à une superbe élévation au deuxième poteau - pouvait exploiter un centre parfait de Fernandez pour offrir la coupe à ses coéquipiers. Evidemment, la partie s'emballa après cette réussite, mais Saint-Blaise ne parvenait toujours pas à porter le danger devant un Jaksic qui aura passé une soirée bien tranquille. Pire, ce sont même les gens du lieu qui auraient pu se mettre au chaud, par Mentha (81e) notamment.

Cortaillod gérait tant bien que mal la fin de partie et le capitaine Brügger pouvait soulever une coupe conquise en toute logique.

CORTAILLOD - SAINT-BLAISE 1-0 (0-0)

La Rive: 120 spectateurs.
Arbitre: M. Montefusco.
But: 69e Bongiovanni 1-0.
Cortaillod: Jaksic; Sousa (82e Panchaud), Jacquet, Pulvirenti; Brügger, Charrière, Dos Santos, Guillod, Mollichelli (64e Fernandez); Mentha, Bongiovanni.
Saint-Blaise: Quesada; Gross, Christe, Richard, Rusca; Dousse (66e J. Hofmann), Ergen, Decauzat, L. Hofmann (88e Principi); Geiser, Gusmerini (76e Baechler).
Notes: avertissements à Decauzat (35e, jeu dur), Pulvirenti (79e, anti-jeu), Guillod (90e, anti-jeu). Expulsion de Decauzat (52e, deuxième avertissement pour réclamations). Coups de coin: 4-4 (1-2). /EPE

EN BREF

HIPPISME ■ Succès suisse. Au CSIO de Lisbonne, Ernst Wettstein a remporté une épreuve qualificative du Grand Prix. Une performance de bon augure dans l'optique d'un retour dans la Coupe des nations. /réd.

CYCLISME ■ Rast toujours en blanc. Gregory Rast (Phonak) portera toujours le maillot blanc de leader au départ de la quatrième étape du Tour d'Allemagne. Le Suisse a défendu sa première place au terme de la troisième étape (191,7 km) entre Coburg et Ansbach, remportée au sprint par le Hollandais Leon von Bon. /si

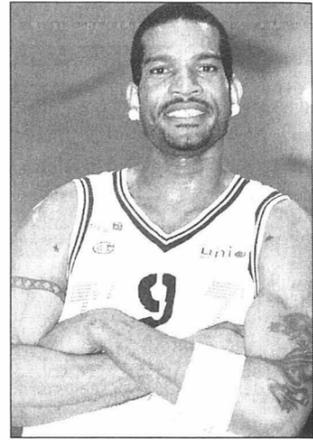
VOLLEYBALL ■ Les Etats-Unis et la Chine en demi-finale. Montreux. VolleyMasters. Groupe A. Deuxième journée: Brésil - Italie 3-1. Troisième journée: Russie - Brésil 3-0. Classement (deux matches): 1. Russie 6. 2. Italie 3 (4-3). 3. Brésil 3 (3-4) 4. Japon 2. Troisième journée. Groupe B: Etats-Unis - République dominicaine 3-0. Chine - Cuba 3-0. Classement: 1. Chine 2-4 (6-0). 2. Etats-Unis 2-4 (6-1). 3. Cuba 3-4. 4. République dominicaine 3-3. /si

FOOTBALL ■ Double prolongation. Aarau a prolongé les contrats de Patrick de Napoli (une année) et du gardien remplaçant Swen König (trois ans). /si

Wil en Lettonie. Wil se rendra en Lettonie pour y affronter Di-

naburg à l'occasion du match aller du premier tour de la Coupe Intertoto (21 ou 22 juin, retour une semaine plus tard). Thoune entrera en lice à l'occasion du deuxième tour. /si

BASKETBALL ■ Avantage aux Spurs. Finale NBA (au meilleur de sept matches): San Antonio Spurs - New Jersey Nets 101-89 (1-0 dans la série). /si



Herb Johnson à Lausanne. Herb Johnson (photo Marchon) va encore poursuivre son «Tour de Suisse» une saison supplémentaire. L'ancien pivot (206 cm) de Nyon, Lausanne, Vevey, Riviera, Pully, Olympic Lausanne et Union Neuchâtel, âgé de 41 ans, défendra les couleurs de Lausanne la saison prochaine. /si

BANCOJASS

♥ 10, V, D, R ♦ 7, R, A
♣ D ♠ 7, D, R, A

PUBLICITÉ

Le Nissan X-TRAIL est plus que jamais une X-cellente affaire: à Fr. 31 780.- pour la version de base**, vous réalisez une économie de plus de 5000* francs! Choisissez votre X-TRAIL Comfort, essence ou diesel, avec un couple musclé et équipé de tous les X-tras! **LE NISSAN X-TRAIL.**

Offre spéciale X-TRAIL Comfort **dès Fr. 31 780.-*** jusqu'au 31 août 2003**

DÉPASSER_les attentes



SHIFT_expectations

*Réduction de 14% sur les modèles X-TRAIL Comfort, valable jusqu'au 31 août 2003. **X-TRAIL 2.0 l 16V Comfort, 5 portes, 140 ch à Fr. 36 950.- brut, en ce moment Fr. 31 780.-. Modèle présenté: Nissan X-TRAIL Sport, 2.0 l 16V, 5 portes, 140 ch, Fr. 39 950.- (prix public). Consommation normalisée de carburant pour la version boîte manuelle 5 vitesses; mixte 9.3 l/100 km. Emissions CO₂: 221 g/km. Catégorie de consommation de carburant: D.

TOUTCOURT

Une fille super... stitieuse!
 Avec Kim Clijsters, la substitution peut prendre des proportions assez inquiétantes. «J'aime que tout soit pareil, dit-elle. Manger la même chose, aller au lit à la même heure et m'asseoir sur le même canapé à l'hôtel. Il y a plein de petits détails auxquels je fais attention comme préparer mes boissons moi-même avant l'entraînement. Si je me dis: Kim, prends-le comme une plaisanterie, alors là ça peut tourner mal!» Et de renchérir telle une patiente parfaitement consciente de sa maladie: «Je ne vais pas tout vous dire, parce que vous allez vraiment penser que je suis folle...»

Une femme, une rose
 Hier, c'était la journée des femmes à Roland-Garros. 10.000 roses couleur terre battue ont été offertes aux spectatrices. Dans la tribunes présidentielle du court central, les dames ont eu droit à une boutonnière. Les femmes arbitres arboraient également une rose sur leur tenue officielle.

Net progrès
 Le site www.rolandgarros.com a connu une affluence record lors de la première semaine du tournoi avec 1.512.272 visiteurs, soit une augmentation de fréquentation de 45% par rapport à 2002. /TTR

Deux belles histoires belges

Tennis ■ Sensation hier à Roland-Garros où Justine Henin-Hardenne a éliminé l'Américaine Serena Williams. Elle retrouvera Kim Clijsters demain en finale

De notre envoyé spécial
 Thomas Truong

Justine Henin-Hardenne la Wallonne et Kim Clijsters la Flamande ont écrit la plus belle page de l'histoire du tennis belge hier à Roland-Garros. Au placard les divisions linguistiques et géographiques! Vive le Plat Pays! Demain, en finale, une Belge va s'imposer à la Porte d'Auteuil. Ce sera la première fois qu'une joueuse - ou qu'un joueur - du pays des frites remportera une épreuve du Grand Chelem. Une véritable libération après l'échec de Kim Clijsters en finale de Roland-Garros 2001 contre l'Américaine Jennifer Capriati et la défaite de Justine Henin (pas encore mariée à l'époque) en finale de Wimbledon 2001 face à l'Américaine Venus Williams.

Sans vouloir diviser la Belgique, l'exploit est incontestablement l'oeuvre de Justine Henin-Hardenne. La tête de série No 4 a réussi à éliminer Serena Williams. Une performance de choix, puisque l'Américaine était invaincue depuis 33 parties en Grand

Chelem (quatre tournois remportés et cette place de demi-finaliste à Paris). Même en l'ayant déjà battue cette année à Charleston (EU), la petite Belge ne paraît pas favorite face à la cadette des soeurs Williams.

Autant connue pour ses qualités de guerrière que pour sa fragilité nerveuse au moment de conclure, la tête de série No 4 a mis 2 h 20' et trois sets (6-2 4-6 7-5) pour parvenir

à ses fins. Elle n'a jamais lâché son morceau. Un peu comme une puce qui se régale sur le dos d'un pitbull. En face, l'Américaine n'a pas toujours fait les bons choix et elle a finalement craqué sous la pression de la formidable énergie dégagee par la petite Belge.

Serena en larmes

En conférence de presse, Justine Henin-Hardenne fut un vrai moulin à paroles. Ex-

trait: «Le public m'a donné le soutien dont j'avais besoin. Ce fut l'un des meilleurs matches du tournoi. Pour samedi, il n'y aura ni Wallons ni Flamands. Je me sens Belge avant tout. Je tiens aussi à dire que battre Serena Williams n'est pas le plus important dans la vie. Lors de mon mariage, j'étais bien plus heureuse...»

Après joie, les larmes. De Serena Williams. Face aux journalistes, l'Américaine a montré un visage plus humain en pleurant: «Le public contre moi, c'est l'histoire de ma vie. Mais j'ai de la peine à comprendre comment des gens peuvent huer une joueuse entre le premier et le deuxième service. Le fait d'être une Américaine en France n'a sans doute rien à voir. Maintenant, je veux rentrer chez moi, me reposer et oublier tout ça.»

Toute la Belgique s'en réjouit: Justine Henin-Hardenne affrontera sa compatriote Kim Clijsters pour l'attribution du titre parisien. Opposée à la Russe Nadia Petrova, la tête de série No 2 a mis exactement deux fois moins de temps (1 h 10') pour s'imposer 7-5 6-1. «Au début, j'avais un peu de mal

avec mon coup droit, analysait-elle. Je n'arrivais pas à trouver mon rythme. A partir du moment où je l'ai breakée, j'ai commencé à me sentir plus à l'aise et à mieux retourner son service. Physiquement, je me sens formidablement bien. C'est un sentiment formidable que j'éprouve aujourd'hui.»

La Russe, qui jouait avec un gros bandage sur la cuisse gauche, regrettait de ne pas avoir été à 100% de ses moyens: «J'avais mal à mon muscle. Je voulais être sûre que cela ne me poserait pas de problème. A la fin, ça commençait à me faire mal.» Vraiment dommage pour elle, mais il n'y aura pas un Belge sur terre pour consoler la pauvre Russe! /TTR

Résultats

Paris. Internationaux de France à Roland-Garros. Deuxième épreuve du Grand Chelem (13 millions d'euros). Dames, demi-finales: Henin-Hardenne (Be-4) bat S. Williams (EU-1) 6-2 4-6 7-5. Clijsters (Be-2) bat Petrova (Rus) 7-5 6-1.

Garçons, quart de finale: Wawrinka (S) bat Sela (Isr-3) 6-3 6-4. /si



Radieuse, Kim Clijsters!

PHOTO KEYSTONE

PUBLICITE

offres d'emploi

Madame,
 Vous êtes sérieuse et à la recherche d'une activité partielle hors du commun (env. 12 h/semaine) avec formation enrichissante
 Tél. 032 497 96 63, heures bureau

Société sur la place de Neuchâtel cherche

Employée de commerce

à temps partiel, pour secrétariat et travaux comptables, sympathique, dynamique et efficace dans cadre agréable.

Offre svp. sous chiffres
 R 028-402127, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

Bureau d'architecture à Neuchâtel engage

un(e) architecte diplômé(e)

ainsi qu'un(e) dessinateur(trice) en bâtiment

Faire offre en remettant les documents suivants:

- Copie de diplômes et certificats.
- Lettre de motivation.
- Exigences de salaire.

Les dossiers seront traités de façon confidentielle.

Il sera donné réponse à chaque candidature.

Entrée en service tout de suite ou selon disponibilité du candidat.

Réponse sous chiffres E 028-401688, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

028-401688

Restaurant à Saint-Blaise cherche

sommelière 50-60%

âgée entre 20 à 40 ans, dynamique et sachant travailler seule. Sans permis s'abstenir.

Tél. 079 413 33 41. 028-402050

manifestations

L'EXPRESS présente

Boveresse

Dimanche 8 juin 2003

Concours hippique amical

- Dès 8 h 30: poneys et débutants
- Dès 12 h : gymkhana enfants
- Dès 13 h 30: non-licenciés et licenciés

Cantine sur place

Organisation: Société de Cavalerie du Val-de-Travers



Avec leurs expériences et connaissances professionnelles, nos 850 collaborateurs de toute la Suisse démontrent que nous sommes toujours très compétents et leader de la branche des fenêtres et des portes.

Afin de renforcer notre activité dans la région, nous cherchons un collaborateur qualifié et expérimenté pour notre bureau de vente à Neuchâtel

Menuisier

comme

responsable de projets

Après une période de formation et d'initiation solide, notre futur collaborateur sera chargé de:

- ◆ Calculation d'offres
- ◆ Mise au point et prise de mesures sur les chantiers
- ◆ Exécution technique des commandes selon normes ISO 9001/14001
- ◆ Organisation et surveillance des travaux de montage

Une installation informatique moderne est à votre disposition afin de réaliser les exigences.

Cette offre s'adresse à des menuisiers qualifiés ou dessinateurs en bâtiments avec expérience dans le métier des fenêtres et portes. Nous demandons de bonnes connaissances en informatique ainsi qu'une grande facilité d'adaptation. Formation supplémentaire dans le secteur commercial et/ou technique ainsi que de bonnes notions en allemand afin de communiquer avec le siège principal, sont des atouts.

Pour répondre à ce poste à tâches très variées et exigeant, nous vous offrons une formation interne.

Si cette offre vous intéresse, n'hésitez pas à nous soumettre votre candidature accompagnée des documents usuels. Nous sommes à votre disposition pour tout autre renseignement.

144-113284

EgoKiefer SA, Département du personnel
 9450 Altstätten, Téléphone 071 757 33 33

Toujours des idées d'avance.

EgoKiefer
 Fenêtres et portes

028-402151

EUROTEL
 NEUCHÂTEL



Notre société qui associe l'exploitation de l'hôtel Eurotel et de l'école hôtelière IHTTI cherche tout de suite:

Un(e) réceptionniste

Nous offrons

Un poste fixe à plein temps
 Une activité intéressante et variée
 Une ambiance jeune et internationale
 Un environnement de travail agréable

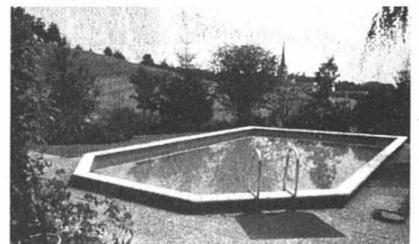
Profil demandé

Français, anglais et allemand
 Connaissances informatiques (Fidelio, MS-Office)
 Formation hôtelière, commerciale ou jugée équivalente
 Sens de l'accueil et flexibilité

Envoyez vos dossiers complets à: Hôtel Eurotel,
 av. de la Gare 15-17, 2000 Neuchâtel, ☎ 032 720 8000
 eurotel@ihhti.ch http://www.hotel-eurotel.ch

BERMUDA
 POOL

Aquate AG
 Hauptstrasse 480, 4625 Oberbuchsitzen
 Tél. 062 393 24 87, Fax 062 393 24 29
 www.bermuda-pool.ch, info@bermuda-pool.ch



La piscine sans problèmes

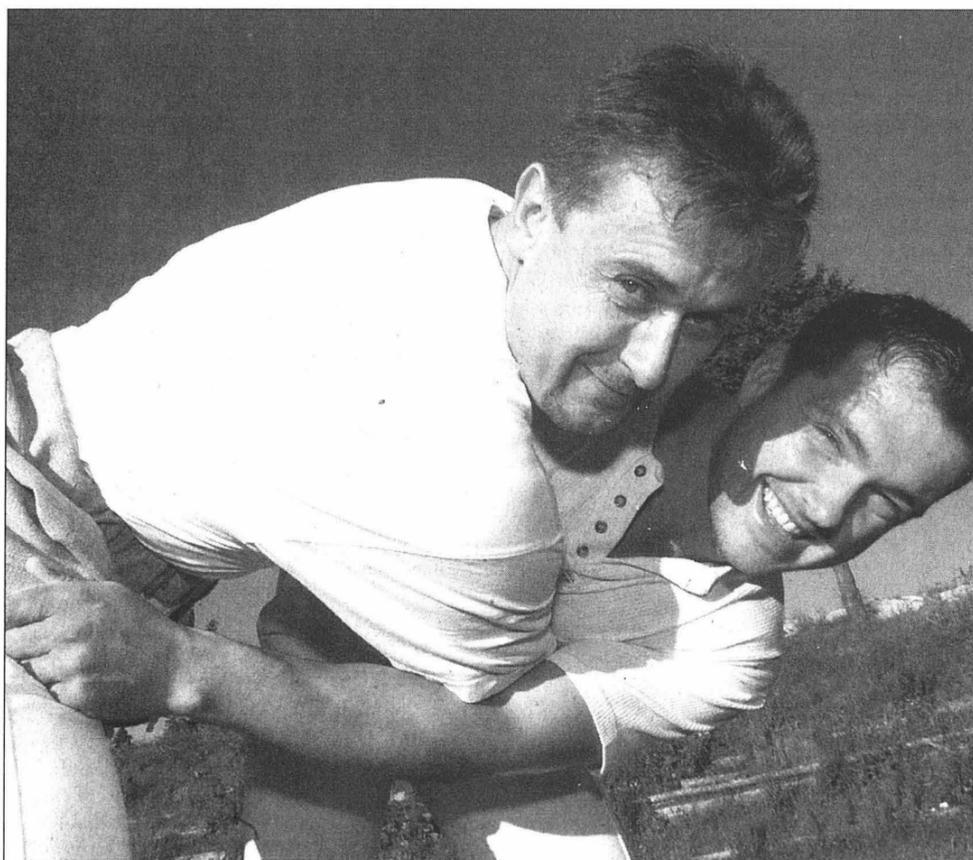
Journées portes ouvertes

Vendredi, le 16 Mai de 13.00 à 18.00 heures
 Samedi, le 17 Mai de 10.00 à 17.00 heures
 Dans nos localités

029-352289

Une génisse et un poulain!

Lutte suisse ■ Les finalistes de la Fête romande de dimanche à Couvet repartiront avec deux jolis spécimens sous le bras...



Edouard Stähli et David Robert emmèneront la délégation neuchâteloise dimanche dans le Val-de-Travers. PHOTO ARCH-MARCHON

Par
Gérard Stegmüller

La génisse se prénomme Puce. Le poulain, Djakarta. Ces deux têtes de bétail – offerts par des amis de la lutte suisse – récompenseront respectivement le vainqueur et son dauphin de la Fête romande qui aura lieu dimanche au Centre sportif de Couvet (le début des luttes est fixé à 8 h).

Président du comité d'organisation, Michel Froidevaux est aux anges. «*Tout roule, se félicite-t-il. Nous sommes 12 personnes qui travaillons sur cette ma-*

nifestation depuis près d'un an. Le pavillon des prix atteint grosso modo 30.000 francs. Mon principal souci réside au niveau de la météo. S'il fait beau, on est bons. On a prévu plus de 600 personnes pour le repas de midi. On pourrait même pousser à 800, si le soleil...

Des méchants!

Ils seront exactement 124 à se défoncer à travers les quatre ronds de sciure spécialement confectionnés pour ce grand moment de lutte à la culotte. «*Il y aura des méchants, rigole Michel Froidevaux. Le Fribourgeois Hans-Peter Pellet, qui est en passe de tout ramasser*

ces derniers temps, se profile comme un des grands favoris. Mais il devra se frotter à une rude concurrence. Ne serait-ce déjà celle issue des rangs des invités suisses alémaniques, au nombre de huit, qui ne débarqueront pas ici en touristes.

Au Val-de-Travers, la délégation fribourgeoise sera nettement la plus imposante. «*Rien qu'à elle, elle remplit deux pages du livret de fête, poursuit le bon président Froidevaux. Il y aura également pas mal de Valaisans et de Vaudois. Les Genevois ne seront que deux.*» Et les «*nôtres*»? Le club de La Chaux-de-Fonds déléguera à Couvet deux lut-

teurs, celui du Val-de-Ruz un (idem pour celui du Vignoble) et celui du Val-de-Travers sept. Au niveau des fers de lance neuchâtelois, on retrouvera les inamovibles Edouard Stähli (Vignoble), David Robert et Sébastien Menoud (les deux Val-de-Travers).

Des heures de gloire

Cette Fête romande coïncide avec le 75^e anniversaire du club du Val-de-Travers, grand organisateur de l'événement. C'est en effet le 19 février 1928, à Môtiers, que le président William Addor et quelques mordus de lutte suisse ont enclenché la mécanique. «*Nous comptons actuellement six seniors et 12 garçons-lutteurs, explique le président Pascal Thiébaud. Par le passé, le club disposait de plus de tireurs, c'est clair, mais je remarque tout de même qu'au niveau cantonal, c'est le club du Val-de-Travers qui affiche l'effectif le plus élevé.*»

Les Edgar Walther (couronné fédéral de lutte suisse), Denis Roth (couronné fédéral aux jeux nationaux) et Paul Erb (couronné fédéral de lutte libre) ont permis au club de connaître ses heures de gloire dans les années 1950. Si les garçons-lutteurs ne seront pas de la partie dimanche, Pascal Thiébaud tient tout de même à leur rendre un vibrant hommage: «*Deux de nos jeunes, soit Damien Petitpierre et Julien Pilloud, ont décroché leur qualification avec la sélection romande pour la Fête fédérale qui se déroulera en juillet au Brunig. Et un troisième, Alexandre Koher, est remplaçant. C'est dire que chez nous, la relève se porte à merveille.*»

Mais pour le moment, place aux seniors. Qui veut adopter Puce et Djakarta? /GST

OÙ

ET QUAND?

COURSE À PIED

CRESSIER - CHAUMONT

Championnat neuchâtelois hors stade, samedi 7 juin, à 14 h 30 à Cressier (collège).

DRESSAGE

CONCOURS À LA CHAUX-DE-FONDS

Samedi 7 juin, dès 8 h 30 au Centre équestre (Manège Finger).

ÉCHECS

OPEN DE NEUCHÂTEL

Tournoi international, vendredi 6 juin dès 18 h 30, samedi 7 juin dès 14 h 30, dimanche 8 juin dès 14 h 30, lundi 9 juin dès 14 h 30 aux Patinoires du Littoral.



La tradition est respectée avec le 11^e Tournoi international de Pentecôte de Neuchâtel. PHOTO ARCH-GALLEY

FOOTBALL

SUISSE M21 - ALBANIE M21

Euro 2004, mardi 10 juin, à 19 h à La Chaux-de-Fonds (Charrière).

HIPPISME

CONCOURS DE BOVERESSE

Dimanche 8 juin, dès 8 h 30 à Boveresse.

LUTTE SUISSE

FÊTE ROMANDE

Dimanche 8 juin, dès 8 h à Couvet (Centre sportif).

NATATION SYNCHRONISÉE

RED FISH CUP

Samedi 7 juin dès 13 h, dimanche 8 juin dès 11 h au Nid-du-Crô (piscine).

MOTOCROSS

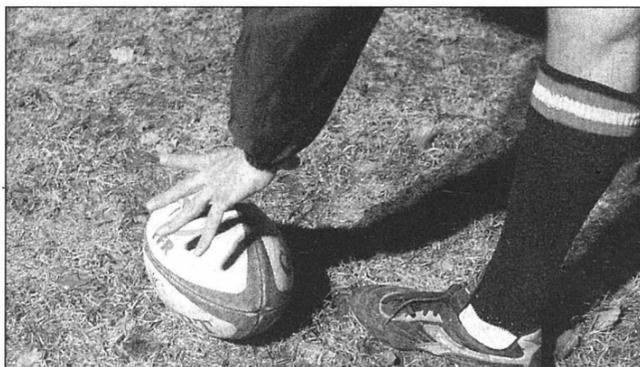
MANCHE ANGORA

Samedi 7 juin, catégories 65 cmc, 85 cmc, 125 cmc et 250 cmc, dès 8 h à La Chaux-de-Fonds (Petites-Crosettes).

RUGBY

TOURNOI À SEPT DU NSRC

Samedi 7 juin et dimanche 8 juin, dès 10 h à Neuchâtel (Puits-Godet).



Le week-end s'annonce faste du côté de Puits-Godet. PHOTO ARCH-GALLEY

TENNIS

CHAMPIONNATS ROMANDS JUNIORS

Samedi 7 juin et dimanche 8 juin dès 9 h au Locle, à La Chaux-de-Fonds, au Mail et aux Cadolles, lundi 9 juin dès 9 h au Locle et à La Chaux-de-Fonds.

VTT

TRANS-NEUCHÂTELOISE

Deuxième étape, mercredi 11 juin, à 19 h à La Chaux-du-Milieu.

VOILE

SEMAINE DU JORAN

Lundi 9 juin, mardi 10 juin, mercredi 11 juin, jeudi 12 juin et vendredi 13 juin, dès 18 h 55 au Nid-du-Crô (Port).

WALKING

ENGES-CHAUMONT

Samedi 7 juin, à 14 h 30 à Enges.

ET

ENCORE...

CYCLISME

DAUPHINÉ LIBÉRÉ

Du samedi 8 juin jusqu'au dimanche 15 juin en France.

FOOTBALL

SUISSE - RUSSIE

Euro 2004, samedi 7 juin à 20 h 15 à Bâle (Parc Saint-Jacques).

SUISSE - ALBANIE

Euro 2004, mercredi 11 juin à 20 h 15 à Genève (Stade de Genève).

VOILE

100 MILES DE PENTECÔTE

Championnat FVLJ, samedi 7 juin, dès 10 h 45 à Estavayer-le-Lac.

VTT

JUR'ALP CUP

Troisième étape, samedi 7 juin, dès 11 h à Hasliberg (BE).

Répétition générale

Course à pied ■ Un bon test national à Cressier-Chaumont

Coureurs à pied, l'heure de Cressier-Chaumont va sonner demain. La 29^e édition de cette course de côte s'annonce rude. Non seulement à cause du parcours très escarpé (750 m de dénivellation sur 13 km), mais aussi parce que la journée s'annonce très chaude. Enfin, il en faudrait plus pour décourager les amoureux de ce genre d'épreuve et la pré-inscription de 90 concurrents garantit déjà le succès populaire de cette manche du championnat neuchâtelois des courses hors stade.

Cette édition 2003 fait également partie du championnat suisse des courses seniors et, surtout, se présente comme une bonne répétition générale avant le championnat de course de montagne dont Cressier-Chaumont sera le théâtre en 2004. «*Comme l'édition 2003 de cette compétition nationale se déroule dans 15 jours, cela fait deux bonnes raisons pour beaucoup de concu-*

rents de venir se tester lors de notre épreuve, glisse Bernard Devaud, président du comité d'organisation. Nous accueillons également les membres d'une équipe yverdonnoise qui préparent Sierra-Zinal.»

On s'attend donc à voir du beau monde demain à 14 h 30 au départ de Cressier. «*Avec la chaleur, il serait pourtant étonnant que les records du parcours tombent*», commente l'organisateur. Lesdits records sont de 49'54" chez les hommes et de 1 h 00'04" chez les dames. Il faudra s'accrocher et ne pas avoir peur de transpirer pour les battre demain.

On signalera également qu'en parallèle à cette épreuve se déroulera la deuxième édition de la course walking Enges-Chaumont (7,5 km et 370 de dénivellation) dont le départ sera donné à 14 h 30. /JCE

Les inscriptions seront prises sur place demain de 12 h à 13 h 45.



Championnat des courses neuchâteloises

Hors stade

Sur quatre fronts

Tennis ■ Les meilleurs juniors romands réunis dans le canton

Selon un tournus décidé par l'ART (Association romande de tennis), c'est le canton de Neuchâtel qui a «*hérité*» cette année de l'organisation des championnats romands juniors. Cette compétition, qui réunit plus de 220 athlètes, se déroulera sur quatre sites différents, soit au Locle, à La Chaux-de-Fonds, aux Cadolles et au Mail. Le samedi et le dimanche, les premiers matches (il y en aura plus de 200 sur tout le week-end) débiteront à 9 heures. Le lundi matin, les demi-finales auront lieu au Locle et à

La Chaux-de-Fonds, également à partir de 9 heures. Quant aux huit finales, elles auront pour cadre les courts du TC La Chaux-de-Fonds où les meilleurs juniors de la Romandie auront l'occasion de s'expliquer lundi dès 12 heures. Côté neuchâtelois, les espoirs les plus sûrs reposent sur les épaules de Conny Perrin (La Chaux-de-Fonds), Jade Lavergnat (Le Locle) et Ailan Matos (Le Locle). A noter qu'en cas de mauvais temps, les matches se dérouleront en «*indoor*», toujours au Locle, à La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel. /GST



Jade Lavergnat: la Locloise pourrait briller sur ses terres. PHOTO ARCH-LEUENBERGER



PREMIÈRE ÉTAPE

Dames

Saint-Blaise. Elites: 1. Beguin Annick (Chezard-St-Martin) 43.24,8; 2. Magnat Gabrielle (Vaulion) 46.03,8; 3. Dubi Frederique (Le Locle) 46.12,3; 4. Gattoni Isabelle (La Chaux-de-Fonds) 47.48,8; 5. Saas Chloe (La Chaux-de-Fonds) 48.50,6; 6. Colard Madeleine (F-Levier) 51.36,1; 7. Bardet Pauline (Avenches) 53.52,8; 8. Dolder Cindy (Thielle-Wavre) 56.48,5; 9. Robert Maude (La Chaux-de-Fonds) 57.39,8; 10. Wuethrich Nicole (Les Brenets) 1:01.23,7; 11. Glauser Marlene (Montmolin) 1:01.57,0; 12. Vuilleme Joelle (Le Landeron) 1:04.50,3; 13. Miserez Stephanie (Hauterive) 1:06.22,0; 14. Cattin Severine (La Chaux-de-Fonds) 1:08.36,3; 15. Cattin Cindy (La Chaux-de-Fonds) 1:10.26,5; 16. Jarantowski Emeline (Bern) 1:17.18,2.

Masters I: 1. Schulthess Catherine (La Sagne) 42.31,4; 2. Schreyer Sandrine (Bevaix) 45.43,8; 3. Fatton Margalite (Couvet) 46.03,5; 4. Meillard Carine (Bôle) 46.49,6; 5. Streiff Françoise (Le Cret-du-Loche) 47.08,3; 6. Jaggi Cattin Cecile (La Chaux-de-Fonds) 47.50,3; 7. Baehler Alexandra (Bern) 50.29,1; 8. Cohen-Cols Vinciane (Savagnier) 51.30,4; 9. Montandon Brunner Dominique (La Chaux-de-Milieu) 52.43,0; 10. Jouille Christelle (Les Brenets) 52.44,2; 11. Margueron Patricia (Bevaix) 54.22,9; 12. Berdat Sophie (Bienne) 1:01.13,1; 13. Bemelmans Yvonne (Bern) 1:01.33,8; 14. Calame Nathalie (Cormondreche) 1:04.26,5; 15. Besanlet Helen (Coffrane) 1:20.41,6.

Masters II: 1. Bourquin Andree-Jane (Auvornier) 44.35,6; 2. Mumenthaler Elisabeth (Gals) 44.54,7; 3. Baechli-Martin Benedicte (Le Landeron) 45.01,1; 4. Jakob Dora (Yverdon-les-Bains) 45.31,0; 5. Verneti Gisele (Le Locle) 49.25,5; 6. Schick Doryane (Travers) 54.55,6; 7. Guggisberg Isabelle (Le Locle) 54.56,4; 8. Vallat Yolande (La Chaux-de-Fonds) 55.15,6; 9. Chetelat Franziska (Le Landeron) 1:11.08,1; 10. Spaetti Nicole (Dombresson) 1:11.17,9; 11. Duc Marie-Claude (Marin) 1:11.18,9; 12. Lüthi Viviane (Marin) 1:11.20,2; 13. Wacker Dominique (St-Blaise) 1:11.21,0; 14. Geissbuehler Nicole (Coffrane) 1:20.40,0; 15. Perregaux Cecile (Coffrane) 1:20.40,7.

Jeunesse: 1. Mosset Gabrielle (La Chaux-de-Fonds) 44.49,6; 2. Urfier Jessica (Cortailod) 47.28,4; 3. Michel-Amadry Laetitia (F-Les Fins) 49.57,1; 4. Besancet Tanja (Coffrane) 54.33,3; 5. Gay Melanie (Bevaix) 59.18,3; 6. Fournier Lenaic (Le Locle) 59.43,0; 7. Tripod Emilie (La Chaux-de-Fonds) 1:01.08,2.

Messieurs

Elites: 1. Fahrni Ludovic (Ponts-de-Martel) 34.41,3; 2. Knecht Thomas (Nidau) 34.42,4; 3. Droz Philippe (Aarberg) 34.42,8; 4. Sahli Fabrice (Areuse) 34.43,3; 5. Roccaro Thomas (Duedingen) 34.43,7; 6. Bernasconi Fabio (Duedingen) 34.44,2; 7. Heche Nicolas (Colombier) 34.44,4; 8. Roschi Michael (Neuenegg) 35.05,4; 9. Magnin Matthieu (La Chaux-de-Fonds) 35.34,8; 10. Jequier Roger (Le Locle) 36.02,4; 11. Meister Arnaud (Court) 36.12,2; 12. Mimram Franck (F-Morteau) 36.20,4; 13. Schmid Daniel (Bienne) 36.28,4; 14. Raya Jonathan (Fleurier) 36.32,4; 15. Benoit Stephane (Le Landeron) 36.36,9; 16. Robert Vincent (La Chaux-de-Fonds) 36.58,9; 17. Dubois Jan (La Chaux-de-Fonds) 37.03,4; 18. Mantez Adrien (F-Les Fins) 38.04,6; 19. Ballmer Laurent (La Chaux-de-Fonds) 38.43,4; 20. Habegger Thierry (Malleray-Bevillard) 39.11,8; 21. Grass Frederic (La Chaux-de-Fonds) 39.29,7; 22. Stoller Sylvain (Bevillard) 39.58,0; 23. Bouquet Vincent (Boveresse) 40.06,7; 24. De Matos Paulo (La Chaux-de-Fonds) 41.13,3; 25. Winkler Laurent (Renan BE) 41.17,6; 26. Morel Philip (Cormondreche) 41.18,5; 27. Schaefer Florian (F-Villers-le-Lac) 41.35,5;

28. Barthel Nicolas (Geneveys-Coffrane) 41.43,5; 29. Nappey Jean-Charles (F-Villers-le-Lac) 41.51,3; 30. Amstutz Yves (Neuchatel) 41.54,0; 31. Baillod Raphael (Neuchatel) 42.18,5; 32. Vuillemez Samuel (Cerneux-Peignot) 42.19,8; 33. Chevre Cedric (La Chaux-de-Fonds) 42.35,7; 34. Zwahlen Pascal (Auvornier) 42.45,8; 35. Amez-Droz Eric (Dombresson) 42.56,2; 36. Schafroth Michael (Les Reussilles) 43.01,3; 37. Diethelm Nicolas (Villiers) 43.32,9; 38. Geiser Micael (La Chaux-de-Fonds) 43.37,4; 39. Barthel Alexandre (La Chaux-de-Fonds) 44.03,1; 40. Oppliger Sebastien (Couvet) 44.54,3; 41. Tissot Herve (F-Rochejean) 44.57,2; 42. Gilligmann Benoit (Muri B. Bern) 44.59,7; 43. Ribaux Sylvain (Cornaux) 45.25,6; 44. Haldmann Daniel (St-Blaise) 45.45,1; 45. Widmer Sven (CH) 45.45,4; 46. Khebnikov Pavel (Neuchatel) 45.52,0; 47. Jeambourquin Ruben (La Chaux-de-Fonds) 46.27,9; 48. Renaud Pascal (La Chaux-de-Fonds) 46.28,0; 49. Bourquard Vincent (Bienne) 46.33,8; 50. Bacci Daniel (Colombier) 46.35,0; 51. Cyvoct Philippe (La Chaux-de-Fonds) 46.50,3; 52. Fabrizi Fabio (La Chaux-de-Fonds) 47.00,5; 53. Vauthier Yann (Savagnier) 47.01,0; 54. Moullet Cedric (Bretigny-Morris) 47.02,5; 55. Rouiller Steve (Ostermundigen) 47.21,6; 56. Walther Daniel (Le Landeron) 47.30,5; 57. Fenton Nigel (Bern) 47.41,6; 58. Hofstetter Cyrill (Geneveys-Coffrane) 47.58,3; 59. Destrez Nicolas (Neuchatel) 48.18,5; 60. Renaud Sven (Neuchatel) 48.35,9; 61. Ruefenacht Pierre-Andre (Cressier) 48.39,5; 62. Lantz Christian (Boudevilliers) 49.06,4; 63. Raemy Nicolas (Neuchatel) 49.24,3; 64. Verpillot Raphael (Reconvilier) 49.26,9; 65. Teodorescu Yonel (Neuchatel) 49.48,5; 66. Dossard 855 (CH) 49.48,9; 67. Kaempf Philippe (Les Hauts-Geneveys) 49.58,8; 68. Lesquereux Stephane (Fontainemelon) 49.59,9; 69. Haemmerli Loic (Cressier) 50.07,0; 70. Coenen Ivo (Yverdon-les-Bains) 50.18,9; 71. Gysi Martin (Bern) 51.17,3; 72. Fontaine Julien (La Chaux-de-Fonds) 51.24,3; 73. Leiser Peter (Nidau) 51.34,8; 74. Dodi Julien (Marin) 52.05,9; 75. Gobat Gabriel (Dombresson) 52.42,3; 76. Giroud Frederic (Neuchatel) 53.00,6; 77. Vanmerris Franck (F-Villers le Lac) 53.03,4; 78. Hirt Christian (CH) 53.51,5; 79. Vuille Dylan (Le Locle) 53.58,4; 80. Vuilleme Sebastien (Le Landeron) 54.00,3; 81. Trachsel Fabrice (Le Locle) 54.02,5; 82. Reggianini Olivier (Hauterive) 54.12,9; 83. Cher Massimiliano (Chezard-St-Martin) 54.15,4; 84. Veronese Ruben (St-Aubin-Sauges) 54.16,5; 85. Botteron Claude-Alain (Neuchatel) 54.26,5; 86. Wuethrich Steve (St-Blaise) 54.57,2; 87. Vuilloud Philippe (Payerne) 55.00,6; 88. Moltrasio Remo (Cortailod) 55.10,8; 89. Siron Nicolas (F-Villers-le-lac) 55.36,1; 90. Plaschy Fabien (Les Hauts-Geneveys) 55.41,5; 91. Rouhette Stephane (Colombier) 55.41,8; 92. Croset Michael (Le Locle) 55.54,0; 93. Cattaneo Alexandre (Travers) 55.57,9; 94. Heine Simon (Neuchatel) 56.28,7; 95. Locatelli Patrick (Cortailod) 56.39,6; 96. Ifth Thomas (Bern) 57.28,0; 97. Ischer Real (Neuchatel) 58.20,4; 98. Guinder Jerome (Neuchatel) 1:00.18,1; 99. Hiboux Stephan (Neuchatel) 1:01.10,9; 100. Guye Gregoire (La Chaux-de-Fonds) 1:01.24,7; 101. Da Silva Coelho Luis Miguel (La Chaux de Fonds) 1:02.20,5; 102. Gnaegi Thomas (Bellmund) 1:02.02,3; 103. Perathoner Egon (Bern) 1:12.23,9; 104. Vuille Laurent (Couvet) 1:21.18,4; 105. Golay Steve (La Chaux-de-Fonds) 1:25.16,6.

Masters I: 1. Howald Beat (Court) 34.57,8; 2. Schmid Sebastien (La Chaux-de-Fonds) 35.25,0; 3. Scheffel Thierry (F-Les Fins) 35.59,3; 4. Schulthess Thierry (La Sagne) 36.14,6; 5. Muench Patrick (Courroux) 36.59,3; 6. Monbaron Pascal (Courtelay) 36.59,9; 7. Beguin Luc (Chezard-St-Martin) 37.38,0; 8. Bovay Jean-Philippe (La Chaux-de-Fonds) 37.56,2; 9. Singele Christophe (La Chaux-de-Fonds) 38.06,4; 10. Fattion Frederic (Couvet) 38.07,1; 11. Thum Manuel (Le Locle) 38.07,6; 12. Christie Raphael (Chambrelin) 38.38,7; 13. Massari Jean-Pierre (Nods) 39.17,9; 14. Huguenin Christian (Le Locle) 39.30,3; 15. Garnier Laurent (Grandson) 39.38,0; 16. Buthey Alexandre (St-Blaise) 39.51,0; 17. Gallimore Andrew (Bern) 39.52,1; 18. Audetat Alain (Colombier) 40.26,1; 19. Renaud Christophe (Marin) 40.57,1; 20. Calame Stephane (Le Locle)

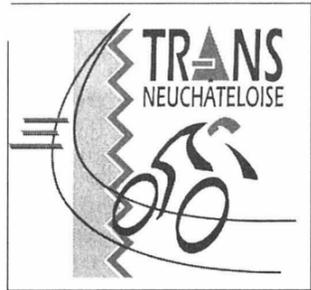
41.12,6; 21. Engel Dimitri (St-Blaise) 41.33,3; 22. Montandon Laurent (Savagnier) 41.34,6; 23. Hoxha Spend Amstutz Yves (Neuchatel) 41.54,0; 24. Hecht Christophe (La Chaux-de-Fonds) 41.40,4; 25. Schnegg Jean-Luc (La Chaux-de-Fonds) 41.43,1; 26. Meillard Jacques (Bôle) 41.47,3; 27. Augsburgers Reynold (La Sagne) 42.08,4; 28. Magnin Sebastien (La Chaux-de-Fonds) 42.22,3; 29. Roulet Antoine (Moutier) 42.25,4; 30. Lingg Pierre-Alain (La Chaux-de-Fonds) 42.26,9; 31. Meier Christophe (Bullet) 42.33,6; 32. McMahon Mark (Neuchatel) 42.34,0; 33. Vuille Vincent (Le Landeron) 42.34,7; 34. De Carvalho Michel (Neuchatel) 42.34,9; 35. Marguet Denis (Cerneux-Peignot) 42.49,2; 36. Dartiguenave Christophe (La Chaux-de-Fonds) 42.49,5; 37. Hutter Andreas (Neuchatel) 42.50,8; 38. Huguenin Yves (La Tour-de-Peilz) 42.53,4; 39. Aerny Laurent (La Chaux-de-Fonds) 42.58,6; 40. Wenger Pascal (La Chaux-de-Fonds) 43.00,3; 41. Chevre Didier (La Chaux-de-Fonds) 43.05,1; 42. Dinuzzo Maurizio (La Chaux-de-Fonds) 43.20,9; 43. Ferro Marco (Lausanne) 43.21,1; 44. Voiron Yann (Chezard-St-Martin) 43.24,3; 45. Quindt Jean-Daniel (Dombresson) 43.25,3; 46. Consorti Michel (Bullet) 43.54,1; 47. Vonlanthen Serge (La Chaux-de-Fonds) 44.03,9; 48. Singele Cedric (Peseux) 44.13,8; 49. Schuell Patrick (Bienne) 44.14,9; 50. Buchschi Jean-Marc (Zaezivil) 44.16,3; 51. Monnet Nicolas (Travers) 44.16,5; 52. Poggiali Roger (Marin) 44.18,7; 53. Gadler Claude-Alain (Montmolin) 44.23,6; 54. Bourquin Jean-Daniel (Corcelles) 44.46,0; 54. Georg Remy (Fleurier) 44.46,0; 56. Sousa Paulo (St-Blaise) 44.46,4; 56. Roberts Stuart (Bern) 44.46,4; 58. Linder Jan (Bern) 44.48,5; 59. Tronolone Sebastien (Bienne) 44.48,6; 60. Siron Olivier (F-Les Fins) 44.55,4; 61. Rollier Philippe (Dombresson) 45.26,4; 62. Ravid Umberto (La Chaux-de-Fonds) 45.29,8; 63. Sanjuan Augustin (Yverdon-les-Bains) 45.31,4; 64. Gaillard Douglas (La Chaux-de-Fonds) 45.32,0; 65. Fischer Yann (Neuchatel) 45.41,2; 66. Marchese Pascal (Bevaix) 45.46,3; 67. Zuercher Stephane (La Neuveville) 45.48,4; 68. Marchand Laurent (La Chaux-de-Fonds) 45.49,0; 69. Lechot Jerome (Nods) 45.49,6; 70. Friche Frederic (Thielle-Wavre) 45.52,8; 71. Monard Yvan (Les Ponts-de-Martel) 46.04,5; 72. Jacot Pascal (Fleurier) 46.04,9; 73. Lambert Joel (F-Charquemont) 46.06,6; 74. Fernandez Santiago (Neuchatel) 46.08,2; 75. Diane Daniel (Malleray-Bevillard) 46.20,8; 76. Onillon Emmanuel (Les Hauts-Geneveys) 46.29,1; 77. Piccolo Gian Antonio (La Chaux-de-Fonds) 46.35,4; 78. Valade Pascal (F-Maiche) 46.39,3; 79. Delley Stephane (Cortailod) 46.41,6; 80. Botteron Stephane (Ponts-de-Martel) 46.44,5; 81. Miserez Jean-Luc (Echallens) 46.47,7; 82. Roueche Claude (La Chaux-de-Fonds) 46.47,8; 83. Kuntzer Marc-Olivier (Thielle-Wavre) 46.59,0; 84. Warrisse Andre (Cernier) 47.02,0; 85. Ebel Patrick (Marin) 47.03,1; 86. Ginat Laurent (CH) 47.04,1; 87. Rosset Pascal (Fontainemelon) 47.08,7; 88. von Gunten Oliver (La Neuveville) 47.11,1; 89. Placi Diego (Boudry) 47.17,4; 90. Fattion Joel (Hauterive) 47.19,6; 91. Recordon Alain (La Chaux-de-Fonds) 47.21,3; 92. Nicolet Michel (Ponts-de-Martel) 47.25,1; 93. Foulon Olivier (Savagnier) 47.28,0; 94. Fragnoli David (Bevaix) 47.30,2; 95. Le Luyer Gilles (F-Maiche) 47.30,5; 96. Dubois Laurent (La Chaux-de-Fonds) 47.31,2; 97. Winkworth Steve (Fontainemelon) 47.39,7; 98. Monod David (Vevey) 47.43,4; 99. Glatz Gilles (Nods) 47.52,4; 100. Brueckner Thomas (Neuchatel) 47.52,6; 101. Singele Alain (Les Planchettes) 47.56,4; 102. Dupertuis Pascal (Bottens) 48.07,4; 103. Willemin Didier (St-Blaise) 48.09,7; 104. Magne Laurent (Hauterive) 48.17,6; 105. Schaller Christophe (Hauterive) 48.22,6; 106. Gaudenzi Yves (La Chaux-de-Fonds) 48.22,8; 107. Lambert Olivier (F-Damprihard) 48.26,3; 108. Gauthier Pierre (La Chaux-de-Fonds) 48.26,8; 109. Mathez Raphael (La Chaux-de-Fonds) 48.31,4; 110. Bourdon Patrick (Le Landeron) 48.36,1; 111. Fontes Jose (Neuchatel) 48.37,4; 112. Decoster Dumeng (Neuchatel) 48.42,3; 113. Locatelli Jean-Charles (F-Villers le Lac) 48.48,5; 114. Burgdorfer Paul-Henri (Cressier) 48.59,3; 115. De Froment Eric (Ostermundigen) 48.59,6; 116. Perret Andre (Le Locle) 49.00,4; 117. Melly Thierry (Lau-

sanne) 49.04,8; 118. El-Hoiydi Amre (Neuchatel) 49.06,7; 119. Pirazzi Sandro (Hauterive) 49.14,6; 120. De Sousa Antonio (Neuchatel) 49.16,1; 121. Nicoud Serge (Le Landeron) 49.23,9; 122. Simon-Vermot Stephane (Les Hauts-Geneveys) 49.28,2; 123. Rodriguez Rafael (Neuchatel) 49.31,3; 124. Dubois Thierry (Enges) 49.35,9; 125. Boisot Hugues (Bevaix) 49.39,1; 126. Do Vale Stephane (Neuchatel 5) 49.42,9; 127. Pochon Olivier (Dompierre FR) 49.44,9; 128. Zmoos Beat (Lignieres) 49.46,0; 129. Ruggeri Andrea (Les Hauts-Geneveys) 49.46,9; 130. Delez Christian (Neuchatel) 50.04,6; 131. Prince Slim (Hauterive) 50.06,6; 132. Hirschi Pascal (Cressier) 50.08,0; 133. Mauley Christian (Hauterive) 50.08,2; 134. Lanoir Boris (St-Aubin) 50.08,5; 135. Mame Nicolas (F-Montlebon) 50.15,1; 136. Chuat Olivier (Marin) 50.18,4; 137. Voumard Pierre (Cortailod) 50.26,0; 138. Chardonnens John (Neuchatel 5) 50.34,9; 139. Aeschlimann Manuel (La Chaux-de-Fonds) 50.38,2; 140. Deschenaux Emanuel (Neuchatel) 50.50,9; 141. Rihs Jean-Marc (Concise) 50.51,0; 142. Deladoey Michel (Echandens) 50.57,4; 143. Bena Daniel (Colombier) 51.02,7; 144. Ruchet Stephane (Neuchatel) 51.03,7; 145. Burkhardt Bernard (Boudry) 51.05,5; 145. Maurer Vincent (Lignieres) 51.05,5; 147. Arn Richard (Bienne) 51.06,7; 148. Billieux Stephane (Hauterive) 51.14,7; 148. Albrici Serge (Les Geneveys) 51.14,7; 150. Klausner Yann (Fleurier) 51.19,5; 151. Burkhardt Nicolas (Cortailod) 51.26,5; 152. Lüthi Jose (Cortailod) 51.32,2; 153. Cuennet Olivier (La Chaux-de-Fonds) 51.48,5; 154. Morales Sergio (Cernier) 51.49,2; 155. Matthey Vincent (Areuse) 51.51,8; 156. Sandoz Thierry (Boudry) 52.04,5; 157. Schoebli Marcel (Hauterive) 52.10,5; 158. Stauffacher Michael (Dombresson) 52.12,4; 159. Henzlin Yannick (Marin) 52.13,3; 160. Porret Jean-Charles (Gorgier) 52.14,4; 161. Haefely Frederic (Dotzigen) 52.26,2; 162. Guillod Didier (Le Landeron) 52.40,1; 163. Laville Didier (La Chaux-du-Milieu) 52.40,4; 164. Moser Patrick (Savagnier) 52.41,5; 165. Vernier Olivier (Cortailod) 52.46,8; 166. Nussbaum Patrick (Boudry) 52.51,8; 167. Frey Sylvain (Ste-Croix) 52.54,1; 168. Cappelletto Giovanni (Guemligen) 52.55,2; 169. Ecoffey Marc (Neuchatel) 53.00,3; 170. Mota Antonio (St-Aubin-Sauges) 53.08,9; 171. Graham Paul (La Chaux-de-Fonds) 53.09,2; 172. Masciocco Giuseppe (Colombier) 53.12,8; 173. Scherler Thierry (La Chaux-de-Fonds) 53.58,1; 174. Girardet Michel (Cernier) 53.59,4; 175. Kuendig Jamil (Cormoret) 54.07,2; 176. Flaig Stephane (Fontainemelon) 54.21,1; 177. Amez-Droz Patrick (Villiers) 54.41,2; 178. Nussbaum Augustin (Neuchatel) 54.58,4; 179. Beer Roland (Renan BE) 55.04,0; 180. Moeris Thierry (Bevaix) 55.05,4; 181. Debely Yann (Villiers) 55.12,2; 182. Stierli David (Marin) 55.28,0; 183. Raffray Yves (Bevaix) 55.58,8; 184. Perrenoud Christophe (Colombier) 56.03,1; 185. Le Roux Erwan (Neuchatel) 56.03,2; 186. Herren Stephane (Le Landeron) 56.18,3; 187. Gerber Marc-Henri (Cortailod) 56.26,6; 188. Amadio Maurizio (Neuchatel) 56.33,6; 189. Richard Christophe (Neuchatel) 56.59,5; 190. Clemence Didier (La Chaux-de-Fonds) 57.07,9; 191. Oliveri Carmelo (Neuchatel) 57.19,3; 192. Payard Bruno (Peseux) 57.25,3; 193. Tornatore Floriano (Colombier) 57.36,7; 194. Lefevre Benoit (Montmolin) 57.55,0; 195. Borgeat Stephane (La Chaux-de-Fonds) 58.27,9; 196. Ferrari Pascal (Hauterive) 58.33,2; 197. Ribero Santos Joao Pedro (Boudry) 58.44,9; 198. Debrot Dominique (Cormondreche) 59.35,3; 199. Renaudin Pascal (Belmont-Lausanne) 1:00.16,3; 200. Meyste Yves (Fenin) 1:00.58,0; 201. Haegeli Sylvain (La Chaux-de-Fonds) 1:00.59,4; 202. Calame Jean-Daniel (St-Aubin) 1:01.47,5; 203. Granges Emmanuel (Krauchthal) 1:01.54,4; 204. Matthey Christophe (Neuchatel) 1:02.00,9; 205. Bernard Eric (Echandens-Denges) 1:02.48,5; 206. Wouters Sietse (Cormondreche) 1:06.43,3; 207. Mazzola Giuseppe (Cressier) 1:08.21,3; 208. Sapin Laurent (Neuchatel) 1:11.28,4; 209. Mariani Massimiliano (Neuchatel 5) 1:14.25,4.

Masters II: 1. Salomon Thierry (Neuchatel) 34.45,2; 2. Lüthi Georges (Marin) 34.58,9; 3. Bannwart Martin (Hauterive) 35.25,5; 4.

Engel Yann (St-Blaise) 37.54,9; 5. Jeannerod Patrick (F-Dommartin) 38.14,6; 6. Schneider Patrick (Fresens-Montalchez) 38.19,2; 7. Vuilleumier Roland (Courtelay) 38.26,4; 8. Gury Yves (Lignieres) 38.34,2; 9. Gander Serge (Bullet) 38.53,8; 10. Paone Giuseppe (Neuchatel 3) 39.16,9; 11. Vallat Michel (La Chaux-de-Fonds) 39.19,0; 12. Cardoso Jose (Corcelles) 39.41,4; 13. Gabi Serge (Le Landeron) 39.43,0; 14. Steiner Jean-Rodolphe (Savagnier) 39.49,0; 15. Kaempf Ulrich (Le Paquier NE) 40.14,8; 16. Daina Patrick (Bevaix) 40.15,9; 17. Marguet Gabriel (Le Cerneux-Peignot) 40.29,7; 18. Magnin Didier (La Chaux-de-Fonds) 40.32,3; 19. Barben Edie (Chez-le-Bart) 40.47,6; 20. Vuillemez Francois (Boudevilliers) 41.11,2; 21. Jaeggi Hugo (Fontaines NE) 41.12,8; 22. Masini Christian (Boudevilliers) 41.16,1; 23. Gauthier Gilles (Neuchatel) 41.26,1; 23. De Oliveira Jose Carlos (Peseux) 41.26,1; 25. Degen Pascal (St-Blaise) 41.53,3; 26. Renaud Jean-Marc (Peseux) 41.54,9; 27. Robert Claude (La Chaux-de-Fonds) 42.20,2; 28. Drolez Thierry (F-Le Bizot) 42.35,7; 29. Wiederkehr Bernard (Courtetelle) 42.37,0; 30. Maurer Rene (Les Planchettes) 42.41,9; 31. Hirt Jean-Claude (Cornaux NE) 42.50,4; 32. Mora Thierry (Cormondreche) 42.54,4; 33. Regli Eric (Neuchatel) 42.55,0; 34. Ruedin Philippe (Grandevin) 43.28,6; 35. Geiser Jean-Pierre (Enges) 43.48,5; 36. Vuillemez Jean-Pierre (Cerneux-Peignot) 43.53,2; 37. Del Rio Francois (Gorgier) 43.59,0; 38. Manes Antonio (Le Locle) 44.01,9; 39. Brody Thierry (Neuchatel) 44.13,0; 40. Willemin Adrien (La Chaux-de-Fonds) 44.13,3; 41. Locatelli Didier (Geneveys-Coffrane) 44.15,1; 42. Da Silva Waldo (Neuchatel) 44.19,3; 43. Sandoz Francois (Le Landeron) 44.23,4; 44. Pellegrinelli Bruno (Le Locle) 44.35,2; 45. Cohen Michel (Savagnier) 44.52,9; 46. Besomi Jean-Claude (Fontainemelon) 44.57,0; 47. Forchelet Daniel (Coffrane) 44.57,7; 48. Kindler Bertrand (Lausanne) 44.59,4; 49. Zumstein Jean-Pierre (Le Landeron) 45.21,7; 50. Cuenat Raymond (La Chaux-de-Fonds) 45.23,1; 51. Rognon Philippe (Neuchatel) 45.33,9; 52. Hofstetter Christian (Geneveys-Coffrane) 45.34,8; 53. Poirier Alain (Neuchatel 5) 45.37,2; 54. Beguin Olivier (St-Blaise) 45.42,1; 55. Schwoerer Michel (Cressier) 45.43,7; 56. Falaschi Maurizio (La Chaux-de-Fonds) 46.05,8; 57. Renaud Alain (Les Hauts-Geneveys) 46.09,2; 58. Jeannotat Boris (Les Brenets) 46.11,8; 59. Stoeckli Rudolf (Le Landeron) 46.12,8; 60. Barben Michel (La Chaux-de-Fonds) 46.14,0; 61. Martina Christian (Travers) 46.17,6; 62. Di Paola Fernando (St-Blaise) 46.25,6; 63. Muriset Philippe (Neuchatel) 46.35,1; 64. Rossi Carmine (Cressier) 46.37,7; 65. Vuille Laurent (Le Locle) 46.49,7; 66. Schneider Rolf (Peseux) 47.00,6; 67. Tinguely Pierre (Brot-Plamboz) 47.14,6; 68. Gabus Antoine (La Chaux-de-Fonds) 47.16,1; 69. Iseli Emanuel (Courcevaux) 47.17,6; 70. Voelkel Reinhard (Neuchatel) 47.20,1; 71. Luethi Pierre-Alain (Dombresson) 47.21,6; 72. Trepier Philippe (Cormondreche) 47.25,7; 73. Steiner Thierry (La Chaux-de-Fonds) 47.44,6; 74. Reichenbach Olivier-Thierry (Cudrefin) 47.53,8; 75. Dubois Yves-Alain (Saint-Blaise) 47.57,9; 76. Roggli Raymond (Neuchatel) 48.02,3; 77. Barthe Michel (Bienne) 48.05,5; 78. Suzon Olivier (Bevaix) 48.06,3; 79. Moullet Fernand-Pierre (Neuchatel) 48.11,0; 80. Sahli Alexandre (Neuchatel) 48.12,0; 81. Kohli Guy (Les Brenets) 48.13,9; 82. Schauer Alain (La Chaux-de-Fonds) 48.31,9; 83. Pezzatti Pierre-Yves (Môtiers) 48.32,6; 84. Santoli Eduardo (Noiraigue) 48.34,8; 85. Jornod Pierre-Alain (Les Verrieres) 48.36,2; 86. Conrad Christian (Nods) 48.37,1; 87. Renaud Pierre (La Sagne) 48.37,5; 88. Schornoz Claude (Peseux) 48.40,4; 89. Campiche Olivier (Pully) 48.50,9; 90. Bangerter Marc (Tramelan) 48.56,1; 91. Robert Olivier (Ponts-de-Martel) 49.18,2; 92. Matthey Pierre-Alain (La Chaux-de-Fonds) 49.21,9; 93. Fahrni Philippe (Le Locle) 49.22,9; 94. Meyer Roland (Chezard-St-Martin) 49.24,6; 95. Freudiger Ueli (Gals) 49.25,8; 96. Gaschen Bernard (Fontaines NE) 49.34,6; 97. Daglia Martial (Cernier) 49.44,3; 98. Godinat Andre (La Chaux-de-Fonds) 49.49,8; 99. Beguin Daniel (Bôle) 49.50,8; 100. Maunon Pascal (Chaux-de-Fonds) 49.52,6; 101. De Geeter Bart (Neuchatel 3) 50.02,7; 102. Gemignani

Rossano (Cornaux) 50.11,2; 103. Santschi Jean-Francois (La Chaux-de-Fonds) 50.14,1; 104. Racine Sylvain (Colombier) 50.19,6; 105. Jeannin Olivier (F-Les Hopitiaux Neufs) 50.25,6; 106. Barfuss Denis (La Chaux-de-Fonds) 50.27,3; 107. Barth Didier (Les Ponts-de-Martel) 50.32,8; 108. Mourot Claude-Alain (Cortailod) 50.41,4; 109. Daina Thierry (Fleurier) 50.46,0; 110. Verneti Renato (Le Locle) 50.52,7; 111. Phillot Patrice (Cernier) 50.53,8; 112. Duvoisin Christian (Geneveys-Coffrane) 51.08,5; 113. Florey Dario (Neuchatel) 51.22,5; 114. Binggeli Thierry (Cortailod) 51.42,7; 115. Bexier Pierre-Olivier (La Chaux-de-Fonds) 52.06,6; 116. Civillio Dominique (Neuchatel) 52.11,1; 117. Godet Louis (Auvornier) 52.13,4; 118. Bernardon Silverio (Cortailod) 52.34,7; 119. Butscher Claude (La Chaux-de-Fonds) 52.39,8; 120. Morel Roger (Neuchatel) 52.48,0; 121. Beuchat Pierre-Alain (Chezard-St-Martin) 52.49,8; 122. Marchitelli Pascal (La Chaux-de-Fonds) 52.53,3; 123. Daengeli Pierre-Alain (Neuchatel) 52.57,1; 124. Clemente Thierry (F-Les Hopitiaux Neufs) 52.59,2; 125. Mignone Lucien (Chezard-St-Martin) 53.05,4; 126. Gogniat Jean-Pierre (Le Locle) 53.05,7; 127. Syder Laurent (Cudrefin) 53.07,5; 128. Bangerter Claude (St-Imier) 53.12,2; 129. Jeannerat Pascal (Chezard-St-Martin) 53.19,1; 130. Blaser Joel (Travers) 53.20,6; 131. Vuillemin Philippe (Bevaix) 53.32,8; 132. Hafner Franco (Cortailod) 53.39,9; 133. Oestreicher Marc (Neuchatel) 53.41,5; 134. Matthey Jacques (Le Locle) 53.43,4; 135. Beiner Alain (Le Locle) 53.52,9; 136. Cattani William (Marin) 53.



(Ipsach) 54.41,4; 24. Robert Francois (Le Locle) 55.22,5; 25. Welti Bruno (Geneveys-Coffrane) 55.54,0; 25. Robbiani Angelo (Cortaillod) 55.54,0; 27. Amez-Droz Vidal (Les Bois) 56.01,2; 28. Weissbrodt Gilbert (Fleurier) 57.01,3; 29. Jeanbourquin Francis (Corcelles) 57.47,7; 30. Racine Freddy (Couvets) 58.51,0; 31. Masseroni Rosolino (Cressier) 59.56,1; 32. Vergara Gerard (Courteuary) 1:00.06,6; 33. Nesta Pasquale (Le Landeron) 1:00.09,7; 34. Ruggeri Sergio (Travers) 1:01.12,2; 35. Cattin Francois (Peseux) 1:04.18,4; 36. Perrenoud Jacques Andre (La Chaux-de-Fonds) 1:11.29,8; 37. Vermot Alain (Colombier) 1:15.07,3.

Juniors: 1. Calame Cyril (Les Ponts-de-Martel) 35.16,1; 2. Regli Michael (Neuchatel) 36.59,6; 3. Geiser Christophe (Dombresson) 37.19,2; 4. Jeanmaire Arnaud (La Chaux-de-Fonds) 37.38,5; 5. Lüthi Jérôme (Marin) 37.39,7; 6. Vuille Jonas (La Chaux-du-Milieu) 37.40,2; 7. Fluck Vincent (Travers) 38.09,2; 8. Marceau Romain (F-Pontarlier) 38.21,2; 9. Nicolet Romuald (Les Reussilles) 38.27,3; 10. Barone Fabio (La Chaux-de-Fonds) 38.42,3; 11. Lucia Sylvestre (Ecoteaux) 38.54,3; 12. Vallat Mael (La Chaux-de-Fonds) 38.54,9; 13. Boulard Gregoire (F-Les Fins) 39.16,3; 14. Francillon Gael (La Chaux-de-Fonds) 40.01,4; 15. Parisot David (F-Villers-le-Lac) 40.46,8; 16. Billod Yannick (Marin) 43.15,7; 17. Chauvin Renaud (F-Pontarlier) 43.32,7; 18. Bacci Stephane (Colombier) 44.34,6; 19. Borreguero Sylvain (Corcelles) 46.04,2; 20. Perini Stephane (Neuchatel) 46.44,1; 21. Moser Thomas (Siselen) 47.28,3; 22. Graser Lukas (Oberwil b. Buere) 47.35,0; 23. Gossauer Laurent (Boudry) 48.52,2; 24. Uldry Valery (Le Landeron) 49.27,9; 25. Wicht Mi-

chael (La Chaux-de-Fonds) 49.54,8; 26. Balimann Kevin (Ponts-de-Martel) 50.32,1; 27. Giaouque Alan (Dombresson) 50.49,5; 28. Schnegg Bruno (St-Blaise) 51.07,7; 29. Vaucher Yannick (Marin) 51.22,7; 30. Nemeth Michael (Boudry) 53.34,2; 31. Robert Romain (La Chaux-de-Fonds) 53.57,2; 32. Daina Anthony (Fleurier) 55.17,2; 33. Tripet Raphael (Neuchatel) 57.12,4; 34. Petit Jonathan (La Chaux-de-Fonds) 1:01.18,0; 35. Biolay Julien (Rochefort) 1:02.14,8.

Cadets: 1. Lüthi Nicolas (Marin) 34.53,6; 2. Froidexaux Paul (La Chaux-de-Fonds) 38.43,1; 3. Billod Sylvain (Marin) 40.41,3; 4. Froidexaux Romain (La Chaux-de-Fonds) 41.10,4; 5. Sarret Yannick (Hauterive) 41.25,6; 6. Mercier Yves (Tramelan) 42.34,9; 7. Boulard Nicolas (F-Les Fins) 42.35,4; 8. Vallat Julian (La Chaux-de-Fonds) 43.27,1; 9. Forest Jessy (Peseux) 43.35,7; 10. Vuille Antoine (Le Landeron) 43.52,9; 11. Meyer Swen (Chezard-St-Martin) 44.03,0; 12. Wuergler Thomas (La Chaux-de-Fonds) 45.03,8; 13. Renaud Gaetan (La Sagne) 46.10,8; 14. Rohrer Michael (La Sagne) 46.23,5; 15. Friedrich Leonard (Bevaix) 46.24,5; 16. Gindrat Raphael (La Chaux-de-Fonds) 47.17,2; 17. Mora Mathieu (Cormondreche) 47.29,7; 18. Genzoni Prakash (Cret-du-Loche) 47.47,5; 19. Jeanneret Sacha (Cressier) 48.28,8; 20. Jornod Romain (Les Verrieres) 48.39,0; 21. Mueller Ludovic (La Sagne) 48.42,9; 21. Gigandet Mathieu (Cernier) 48.42,9; 23. Blaser Nicolas (Travers) 49.30,5; 24. Trachsel Vincent (Bôle) 50.04,3; 25. Jouille Aurelien (Les Brenets) 52.45,3; 26. Verniers Christophe (Savagnier) 53.30,7; 27. Guggisberg Matthieu (Le Locle) 53.50,0; 28. Rufenacht Michael (CH) 55.58,0; 29. Bourquin Mathieu (La Chaux-de-Fonds) 56.01,2; 30. Gaille Philippe (Dombresson) 56.24,4; 31. Porret Colin (Gorgier) 57.09,3; 32. Ruchet Jerome (Concise) 58.18,7; 33. Stucker David (Dombresson) 59.03,1; 34. Pereira Nelson (CH) 1:06.47,5.

Tandems: 1. Girardet Alain+Pechot (F-Roche Lez Beaulieu) 39.03,8; 2. Tiranzoni Vincent+Vernier (F-Pontarlier) 40.13,2; 3. Denervaud Mario+Girard. (Peseux) 40.56,6; 4. Hubert Louis+Auberson (La Neuveville) 41.11,0; 5. Guenin Simon+Guyot

Aude (Cernier) 42.36,2; 6. Donze Jean-Pierre+Donze Baptiste (Boudry) 43.23,7; 7. Gymfit (Neuchatel) 43.44,9; 8. Girard Franck+Dupuis Jerome (F-Pontarlier) 44.02,8; 9. Boulard Gaetan+Ryser Edouard (F-Les Fins) 44.33,6; 10. Vaucher Pierre-Eric+Erbin Loris (Couvets) 45.28,5; 11. Huguelet Blaise+Thalheim Jean-Francois (Couvets) 49.35,7; 12. Glissairin (St-Blaise) 57.04,1; 13. Bello Claudio (Colombier) 57.27,2.

Challenge Entreprises: 1. F. Bernasconi et Cie SA 3:22.23,9; 2. Petitjean S.A. 3:51.36,4; 3. Petroplus 3:53.01,0; 4. CSEM 3:56.17,5; 5. Autodesk 4:22.54,4.

Par équipes: 1. Frenetic-Zeta 1:44.12,9; 2. Prof-Flueckiger Electricite I 1:45.35,3; 3. Prof-Flueckiger Electricite II 1:47.23,3; 4. Top Cyclen J.P. Balmer construction 1:47.54,3; 5. Pro 2 Roues 1:49.34,5; 6. G.S. Bernasconi 1:53.07,0; 7. Technibike I 1:57.07,6; 8. Prof-Flueckiger Electricite III 1:59.07,0; 9. VTT Morteau 1:59.56,3; 10. Bijoux Yolande Vallat 2 2:00.06,7; 11. VTT Pontarlier France 2:00.08,5; 12. Frenetic Volvo BPG 2:00.46,2; 13. Bojoux Yolande Vallat 2 2:02.32,8; 14. Prof - Flueckiger Electricite IV 2:03.39,0; 15. Technibike II 2:06.31,0; 16. DE-GAB construction 2:07.12,1; 17. Frenetic Volvo BPG 2 2:07.28,4; 18. La Poste-Swisscom Neuchatel 2:08.06,2; 19. Petroplus 2:12.56,7; 20. Petitjean SA 2:13.50,8; 21. Zeta Cycling Clug Girls 2:16.37,0; 22. Swisscom Reloaded 2:16.45,3; 23. Pro 2 Roues 2:17.01,8; 24. Swisscom Joe Bar Team 2:17.09,8; 25. Autodesk 2:17.54,1; 26. ENSA 1 2:19.08,0; 27. le Petit Braquet Lignieres 2:19.22,9; 28. Xemics 2:23.39,0; 29. Witschi Electronic 2:25.43,6; 30. Posic 2:25.57,5; 31. Ismeica 2:32.24,7; 32. CSEM 1 2:34.55,2; 33. Les pedales douces 2:35.27,3; 34. ENSA 2 2:36.56,8; 35. Baxter 2:41.06,9; 36. GoMap 2:41.12,0; 37. Les Zybrid 2:42.06,0; 38. Les Polpettes Boys 2:42.10,3; 39. Swisscom Energy 2:48.01,4; 40. Swisscom Wanna Go 3:01.30,7.

KID'S BIKE BCN
Filles. Soft: 1. Clerc Pauline (Colombier) 16.57,1; 2. Santoli Jeanne (Noiraigue) 17.19,4; 3. Amiet Megane (Bôle) 18.03,5; 4. Fatton Chloe (Buttes) 18.14,1; 5. Gobat Olivia (Noiraigue) 18.14,7; 6. Duvoisin Pauline (Geneveys-Coffrane) 19.05,1; 7.

Gerhard Megane (Bôle) 19.51,2; 8. Roemer Emilie (Le Landeron) 20.14,7; 9. Jean-Mairet Megan (Cortaillod) 20.23,8.

Cross: 1. Falaschi Megane (La Chaux-de-Fonds) 12.34,3; 2. Langel Audrey (La Chaux-de-Fonds) 12.43,3; 3. Bolay Gwendoline (La Chaux-de-Fonds) 13.19,5; 4. Gobat Charlotte (Noiraigue) 13.25,0; 5. Barthe Cindy (Biemme) 14.28,7; 6. Fischer Joye (Neuchatel) 15.57,5; 7. Pouly Morgane (Montmollin) 16.48,5.

Rock: 1. Mosset Celine (La Chaux-de-Fonds) 23.27,2; 2. Schreyer Pauline (Bevaix) 24.47,0; 3. Schumacher Vania (La Chaux-de-Fonds) 24.49,3; 4. Gerber Celine (La Chaux-de-Fonds) 25.19,4; 5. Lherbette Juline (Bevaix) 26.14,8; 6. Langel Tiffany (La Sagne) 26.50,6; 7. Francillon Anouck (La Chaux-de-Fonds) 30.47,8; 8. Borgeat Sabine (La Chaux-de-Fonds) 32.56,2; 9. Schindler Anne-rose (Ponts-de-Martel) 33.34,2; 10. Jean-Mairet Jessy (Cortaillod) 35.13,4.

Mega: 1. Aubry Emilie (Chevenez) 22.23,1; 2. Pointet Virginie (Les Geneveys-sur-Coffrane) 23.44,0; 3. Chavaillat Morgane (Ponts-de-Martel) 25.44,8; 4. Barthe Jennifer (Biemme) 26.23,3; 5. Faivre Alexandre (La Chaux-de-Fonds) 26.42,3; 6. Marguet Benedicte (Cerneux-Pequignot) 28.35,0.

Garçons. Soft: 1. Jacot Jérôme (La Chaux-de-Fonds) 11.57,5; 2. Meillard Loic (Bôle) 12.57,4; 3. Fischer Kim (Neuchatel) 12.58,3; 4. Buthey Jeremy (St-Blaise) 13.28,1; 5. Barthe Julien (Nidau) 14.06,4; 6. Roy Alexis (Ponts-de-Martel) 14.07,4; 7. Ebel Clement (Marin) 14.08,1; 8. Vermot Richard (Colombier) 14.10,3; 9. Botha Alexandre (Marin) 14.44,2; 10. Orlando David (Villiers) 14.45,7; 11. Recordon Steven (La Chaux-de-Fonds) 14.46,5; 12. Pouly Gaetan (Montmollin) 14.48,9; 13. Langel Sunny (La Sagne) 15.23,9; 14. Beck Loic (St-Blaise) 15.39,2; 15. Rollier Lucas (Dombresson) 16.40,2; 16. Rosset Alain (Fontainemelon) 16.50,3; 17. Brunner Leon (La Chaux-du-Milieu) 17.15,5; 18. Thuillot Corentin (Les Hauts-Geneveys) 18.30,1; 19. Utrera Gabriel (Cressier) 18.30,9; 20. Gyger Herve (Geneveys-Coffrane) 18.32,7.

Cross: 1. Barben Quentin (Chez-le-Bart) 10.36,9; 2. Brunner Anatole (La Chaux-du-Milieu) 11.04,5; 3. Pel-

letier Tanguy (St-Blaise) 11.05,6; 4. Marguet Marc (Cerneux-Pequignot) 11.32,3; 5. Consorti Sandro (Bulles) 11.33,3; 6. Vallat Lionel (La Chaux-de-Fonds) 11.38,0; 7. Morciano Loris (Bevaix) 11.54,5; 8. Cattani Mathieu (Marin) 11.59,9; 9. Santoli Robin (Noiraigue) 12.10,3; 10. Bourdon Loic (Le Landeron) 12.10,9; 11. Ebel Antoine (Marin) 12.11,7; 12. Frutschi Barnaba (Ponts-de-Martel) 12.16,0; 13. Santschi Mael (La Chaux-de-Fonds) 12.24,2; 14. Robert Jonathan (Les Ponts-de-Martel) 12.25,4; 15. Bourquin Stephane (Peseux) 12.25,9; 16. Melichar Matthieu (Cortaillod) 12.26,8; 17. Challendes Jules (La Chaux-du-Milieu) 12.30,7; 18. Bannwart Romain (Hauterive) 12.32,3; 19. Welti Julien (Geneveys-Coffrane) 13.10,6; 20. Bregnard Nicolas (Gorgier) 13.14,3; 21. Vida Nicolas (Colombier) 13.22,7; 22. Barth Mathieu (Les Ponts-de-Martel) 13.24,1; 23. Roy Quentin (Les Ponts-de-Martel) 13.37,6; 24. Loeffel Colin (La Chaux-de-Fonds) 13.38,2; 25. Recordon Dylan (La Chaux-de-Fonds) 13.39,1; 26. Schraye Gael (Bevaix) 13.44,5; 27. Jeanneret Florian (Les Ponts-de-Martel) 13.46,0; 28. Gyger Damien (Colombier) 14.25,5; 29. Imposse Aurelien (Ponts-de-Martel) 14.38,7.

Rock: 1. Lüthi Patrick (Marin) 22.13,7; 2. Falaschi Bryan (La Chaux-de-Fonds) 22.14,4; 3. Barben Emilien (Chez-le-Bart) 22.21,0; 4. Mora Jeremy (Cormondreche) 22.43,5; 5. Engel Clyde (St-Blaise) 22.49,4; 6. Bregnard Valentin (Gorgier) 22.53,6; 7. Grezet Thomas (La Chaux-de-Fonds) 23.05,7; 8. Jacot Mathieu (La Chaux-de-Fonds) 23.06,9; 9. Loeffel Romain (La Chaux-de-Fonds) 23.26,1; 10. Villemin Cyril (Marin) 23.27,9; 11. Maire Guillaume (Les Ponts-de-Martel) 23.40,3; 12. Pointet Lionel (Les Geneveys-sur-Coffrane) 23.55,5; 13. Quadroni Norman (Neuchatel) 24.40,9; 14. Renaud Simon (La Sagne) 24.41,4; 15. Oppliger Julien (Colombier) 24.48,0; 16. Sebastianelli Yooan (Bevaix) 24.56,8; 17. Robert Alexis (Cressier) 25.00,4; 18. Oppliger Julien (La Sagne) 25.43,4; 19. Botteron Meryl (La Sagne) 25.47,4; 20. Salus Tibor (La Chaux-de-Fonds) 25.53,5; 21. Frutschi Valentin (Ponts-de-Martel) 26.53,2; 22. Frutiger Jason (Peseux) 27.12,7; 23. Oestreicher Simon (Neuchatel) 27.32,8; 24. Del Rio Xavier (Gorgier) 27.40,6; 25. Joye Aurelien (Ponts-de-Martel) 28.00,4; 26. Santschi Loic (La Chaux-de-Fonds) 28.07,5; 27. Chuat Kilian (Fontaines) 28.39,6; 28. Erb Niki (L'Auberson) 29.01,8; 29. Payard Loic (Peseux) 29.06,2; 30. Ebel Maxime (Marin) 29.17,9; 31. Morand Dimitri (La Chaux-de-Fonds) 29.38,9; 32. Moulins Alexandre (Couvets) 31.14,1; 33. Benoit Damien (Ponts-de-Martel) 31.16,6; 34. Dutoit Fabien (La Chaux-de-Fonds) 32.03,7; 35. Eichenberger David (Bevaix) 32.21,4; 36. Meylan Clovis (Ponts-de-Martel) 32.23,5; 37. Baldi Romain (Les Ponts-de-Martel) 36.47,0; 38. Coendoz Jeremy (Cressier) 37.00,4; 39. Grandjean Randolph (Dombresson) 43.59,4; 40. Ruefenacht Christophe (Dombresson) 44.00,5.

Mega: 1. Huguenin Jeremy (Neuchatel) 17.32,1; 2. Sarret Loic (Hauterive) 19.01,9; 3. Favre Niels (Rochefort) 19.06,6; 4. Divorne Romain (Fontainemelon) 19.22,6; 5. Gerber Thibault (Fontainemelon) 20.07,6; 6. Hirschi Xavier (Neuchatel) 20.59,7; 7. Amiet Norman (Bôle) 21.13,1; 8. Matthieu Péric (Le Locle) 22.07,9; 9. Corveon Nils (Cornaub NE) 22.15,7; 10. Erb Benoit (L'Auberson) 22.20,1; 11. Singeul Yannick (Le Locle) 22.21,7; 12. Verniers Michael (Savagnier) 22.43,5; 13. Marguet Adrien (Cerneux-Pequignot) 23.33,0; 14. Langel Yann (La Chaux-de-Fonds) 23.33,5; 15. Rothenbuehler Samuel (Gorgier) 23.46,3; 16. Banderet Adrian (La Sagne) 24.20,7; 17. Ischi Julien (Gorgier) 24.45,8; 18. Denis Antoine (Rochefort) 25.10,1; 19. Jacot Vincent (La Chaux-de-Fonds) 25.12,4; 20. Ferrari Axel (Hauterive) 25.22,2; 21. Oestreicher Max (Neuchatel) 25.23,7; 22. Isler Valentin (La Cibourg) 25.30,3; 23. Maire Dimitri (Les Ponts-de-Martel) 25.43,8; 24. Barth Etienne (Les Ponts-de-Martel) 26.27,6; 25. Forster Stanislas (Dombresson) 28.43,4; 26. Singeul David (La Chaux-de-Fonds) 30.39,4; 27. Perracini Jolan (Dombresson) 37.46,2; 28. Rizza Caryl (Dombresson) 44.42,6.

Liste originale fournie par Sport Plus. Renseignements et classements sur internet: www.sportplus.ch ou www.datasport.ch.

PUBLICITE

immobilier à louer

NEUCHATEL
 Rue de la Perrière 30

Appartement 1 pièce

- Fr. 554.- ch. incl.
- Libre dès le 1.6.03
- Cuisine agencée moderne
- Salle de bains récemment rénovée
- Immeuble avec ascenseur

www.immovista.ch

wincasa
 Services Immobiliers
 Stéphane Quartier
 Téléphone 032 723 09 17
 stephane.quartier@wincasa.ch
 www.wincasa.ch USPI®
 041-624494

A louer, Parcs 109, Neuchâtel

Appartement de trois pièces

cuisine agencée et habitable, salle de bains, balcon, hall.
 Libre dès le 1^{er} juillet 2003.
 Location Fr. 850.- + charges Fr. 150.-.

Renseignements auprès de la Fiduciaire D. Jaggi S.A.
 Neuchâtel - Tél. 032 724 40 88.

Nous pourrions également vous proposer d'autres appartements.

OptiGestion
 Services Immobiliers SA

MEMBRE UNPI 028-402189

A louer tout de suite à Neuchâtel, quartier de l'Université, rue Desor 3

Appartement de 4 chambres

avec hall, cuisine semi-agencée (cuisinière-frigidaire), salle de bains, W.-C. séparés, 1 cave.
 Loyer: Fr. 1600.- + charges.

Renseignements: Gérance ☎ 032 737 88 00.
 Visite sur place le mardi 10 juin à 17 h.

A votre service 24/24 sur www.immostreet.ch/optigestion

Ernest-Roulet 3 - CP 166 - CH - 2034 Peseux
 Adresse E-Mail: info@optigestions.ch

jouval A louer

À NEUCHÂTEL au centre-ville pour le 1^{er} juillet 2003

studio

cuisine agencée, tout confort
 Fr. 550.- + charges.

Régie immobilière
 Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. 032 723 08 86
 www.jouval.ch www.unpi.ch

immobilier à vendre

Swissimo.ch
 Le portail immobilier romand

A VENDRE

À SAUGES
 situation exceptionnelle
 vue panoramique,
 cadre verdoyant et calme

VILLA de 6½ pièces

Construction soignée
 Dimensions des pièces harmonieuses
 Terrain de 960 m²
 Volume construit 807 m³

028-402103

CLAUDE MAYOR 032 724 22 52
 <http://www.claude-mayor.ch>

La Biolle, Saxon
 A vendre

chalet

terrain 1000 m²,
 1200 m d'altitude,
 4½ pièces, prix très intéressant.

Pour tout renseignement ou visite
 tél. 027 744 19 59.

L'EXPRESS
 Fr. 2.- à l'achat au numéro, moins cher qu'un...

CRANS-MONTANA (Bluche) Valais
 A vendre, loin du bruit mais proche de toutes les installations sportives (5 minutes auto) très ensoleillé avec vue splendide

beau chalet de 4½ pièces

de bonne construction en bois sur 2 niveaux.
 Séjour, cheminée, cuisine équipée, 3 chambres confortables, 2 salles d'eau, balcon et parcelle bien aménagée de 680 m².
 Fr. 430.000.- meublé et équipé.
 Renseignements: Tél. 027 323 53 00
 Groupe GECO S.A., 1950 SION 2.
 www.vente@geco.ch

Recrutez parmi ... 161 000 lecteurs!

L'EXPRESS **L'Impartial** **Le Quotidien Jurassien** **LE JOURNAL**

apprentissages

URGENT

pour poursuivre son apprentissage

apprentie employée de commerce

de 1^{re} année dans une banque
 cherche place dans une administration ou autre
 pour début août.

Tél. 032 731 82 05 ou 079 613 86 66.

Construisez votre avenir

COMINA S.A.
 forme des

APPRENTIS MAÇONS

Nouveaux engagements dès août 2003

Si vous êtes intéressés, prenez contact avec:

M. J.-F. Magistretti
 Tél. 032 835 27 27

COMINA S
 Tél. 032 835 27 27

BÂTISSONS ENSEMBLE LE FUTUR...

www.comina.ch

Recrutez parmi ... 161 000 lecteurs!

L'EXPRESS **L'Impartial** **Le Quotidien Jurassien** **LE JOURNAL**

avis divers

L'EXPRESS

Editeur:
 Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions et rédacteur en chef:
 Mario Sessa

Tirage contrôle: 29.059 exemplaires (REMP, avril 2002)
 Lecteurs 65.000 (Mach Basic 2001)

RÉCEPTION
 4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
 Tél. 032 723 53 00
 Ouverture: du lundi au vendredi, 8 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h (vendredi: 17 h).
 Nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 50 à 12 h et de 13 h 55 à 18 h.
 En dehors de ces heures, une permanence est ouverte du dimanche au vendredi de 18 h à 24 h.

ABONNEMENTS / DIFFUSION
 4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
 Tél. 032 723 53 90
 Fax 032 723 53 99
 Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch

Tarifs pour la Suisse

3 mois	6 mois	12 mois
Fr. 86.-	Fr. 163.-	Fr. 306.-

Y compris 2,4% taxe TVA.
 Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception, rue Saint-Maurice.

CHANGEMENTS D'ADRESSE
 Les ordres de changement d'adresse, pour une durée de 6 jours ouvrables, au minimum, doivent parvenir par écrit cinq jours ouvrables à l'avance. Les frais seront facturés avec le renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ
 Régie des annonces: Publicitas SA
 4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
 Tél. 032 729 42 42
 Fax 032 729 42 43
 Délais: 2 jours avant la parution à 12 h. Edition du lundi: jeudi à 12 h.
 Avis mortuaires, naissances et tardifs: la veille jusqu'à 21 h.
 Le courrier concernant cet avis est à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39, en dehors des heures d'ouverture de la réception.
 Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.

DISTRICT DE NEUCHÂTEL

RÉFORMÉS

COLLÉGIALE. Ve dès 12h. repas communautaire au Temple du Bas. Di 10h, regroupement à la Collégiale. Culte de confirmation avec sainte cène, M. C. Kocher. Tous les mercredis à 12h15, recueillement.

TEMPLE DU BAS. Ve dès 12 h. repas communautaire. Di 10h15, culte bilingue avec sainte cène, Mme M. Briner et M. J.-L. Parel. Tous les jeudis à 10h, recueillement.

MALADIÈRE. Di regroupement à la Collégiale.

ERMITAGE. Di regroupement à la Collégiale.

VALANGINES. Di 10h, culte tous âges, sainte cène, M. C. Miaz.

CADOLLES. Di 10h, célébration dominicale, Aumônerie catholique.

SERRIÈRES. Di regroupement à la Collégiale.

LA COUDRE. Di 10h, culte de confirmation, sainte cène, M. R. Tolck. Tous les mardis à 9h15, recueillement.

CHARMETTES. Di regroupement à la Collégiale.

DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE. Di 10h15, Abendmahlsdienst im Temple du Bas.

CATHOLIQUES ROMAINS

NOTRE-DAME. Sa 17h, messe en portugais; di messes à 10h, et 18h (Misa Salsa); sacrement du pardon, sa 11-12h, à Notre-Dame.

VAUSEYON, ÉGLISE SAINT-NICOLAS. Di 10h30, messe.

SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC. Sa 17h30, messe. Di 10h15, messe en italien.

LA COUDRE, SAINT-NORBERT. Sa 18h, messe. Di 17h, messe selon le rite Saint Pie V 1er et 3e dimanche du mois.

HÔPITAL DE LA PROVIDENCE. Di 9h, messe.

HÔPITAL DES CADOLLES. Di 10h, célébration dominicale. (aumônerie protestante 1er et 3e dim; catholique 2e et 4e dim.).

MISSION ITALIENNE. Di messe à 10h15 à St-Marc.

MISSION ESPAGNOLE. Di pas de messe.

MISSION PORTUGAISE. Sa messe à 17h à Notre-Dame.

MISSION POLONAISE. Messe: 10h à la chapelle de la Providence, le 4me dimanche de chaque mois.

COMMUNAUTÉ CROATE. Eucharistie à 18h à la chapelle de la Providence, le 1er et 3e samedi du mois.

CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-JEAN-BAPTISTE. (Emerde-Vattel). Di pas de messe.

NÉO-APOSTOLIQUES (Rue Gabriel Lory 1). Di 9h30; me 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES

ACTION BIBLIQUE. (Evole 8a). Di 9h45, culte (programme enfants). Ma 19h30, prière. Ve 18h30, ados; Jeunes: tél 032 753 12 53.

ASSEMBLÉE CHRÉTIENNE (Serre 9, 032/ 725 61 54). Di 9h30, culte. Me 20h, édification, prière.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DU TEEN. (Portes-Rouges 36). Programme non communiqué.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE APOSTOLIQUE. Di 9h30, culte et activités pour les enfants. Ve culte du soir avec Samuel Peterschmitt.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA FRATERNITÉ CHRÉTIENNE. (Rue Saint-Nicolas 8). Di 10h, culte (école du dimanche).

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (av. de la Gare 18, www.larochette.ch.). Di 9h30, culte, culte des enfants et garderie.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE. Ve 19h30, groupe des ados. Di 9h30, culte.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE STADTMIS-SION - LA CROISÉE (AV. J.-J. ROUSSEAU 6). Di 10h, culte.

CHIESA EVANGELICA PENTECOSTALE. (Saint-Nicolas 8). Domenica ore 17 culto (italiano); giovedì ore 20, preghiera e studio biblico, sabato ore 17 incontro dei giovani.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE CHAPELLE DE L'ESPOIR (EVOLE 59). Di 9h45, culte, sainte cène. Me 20h, louange et prière. Sa 10h, partage.

ARMÉE DU SALUT. Ve 9h30 baby-song. Sa 18h30 étude biblique en espagnol. Di 9h45, culte de Pentecôte, école du dimanche, garderie. Lu 14h30, cafétéria contact. Ma 14h30, ligue du foyer avec la Cap. N. Egger; 18h30, mardi musique. Je 11h15, rencontre de prière; 12h15, soupe pour tous; 14h30, cafétéria contact.

AUTRES

ÉGLISE ADVENTISTE DU TÈME JOUR. Sa 9h15, l'église à l'étude. Lu 19h15, études bibliques. Ma 13h30-17h30, vestiaire d'habits; 19h30, réunion de prières.

ENGLISH CHURCH OF NEUCHÂTEL. (Chapel of The Charmettes). 2nd Sunday (at 5 p.m.) Family Service. Last Sunday (at 5 p.m.) Communion Service.

PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE. Di 9h30, culte et école du dimanche. Me 19h, réunion. Salle de lecture ouverte au public: ma/je/sa 14h30-17h.

Tél 032/725 48 32, e-mail christianscience.ne@bluewin.ch.

TÉMOINS DE JÉHOVAH. (r. des Moulins 51). Discours public: sa 16h30; étude biblique: sa 17h20.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ

RÉFORMÉS

LANDEYEUX. Culte avec sainte cène le 4ème dimanche du mois ou jour de fête à 10h.

Paroisse est
FENIN. Di 10h, culte, sainte cène, Pierre-Henri Molinghen.

Paroisse nord
CERNIER. Di 10h, culte d'adieu, Gilles Bourquin.

Paroisse ouest
BOUDEVILLIERS. Di 10h, culte, sainte cène, Frédéric Hamman.

COFFRANE. Di 20h, culte, Frédéric Hamman.

CATHOLIQUES ROMAINS

CERNIER. Sa messe à 18h. Di pas de messe.

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE. Sa pas de messe. Di 9h30, messe.

DISTRICT DE BOUDRY

RÉFORMÉS

EST
AUVERNIER. Di culte de fin de catéchisme à Colombier.

BÔLE. Di culte de fin de catéchisme à Colombier.

COLOMBIER. Di 9h45, culte de fin de catéchisme, baptême, sainte cène, M. S. Rouèche et Mme R.-A. Guichard.

ROCHFORT. culte de fin de catéchisme à Colombier.

PESEUX. Culte à Corcelles.

CORCELLES-CORMONDRECHE. Di 10h (temple), culte, sainte cène, Mme D. Collaud.

QUEST

BEVAIX. Di fête du catéchisme à Cort'Agora à Cortailod. A 20h, culte, sainte cène, Alexandre Paris.

BOUDRY. Di fête du catéchisme à Cort'Agora à Cortailod. Pas de culte au temple.

CORTAILLOD. Di 10h, fête du catéchisme à Cort'Agora, culte, sainte cène, Fabrice Demarle.

SAINT-AUBIN. Di fête du catéchisme à Cort'Agora à Cortailod. Pas de culte au temple.

PERREUX. Di 10h, culte, pasteur Fred Vernet.

VAUMARCUS (LA ROCHELLE). Di 8h-10h, culte, sainte cène.

CATHOLIQUES ROMAINS

AUVERNIER. Di 11h15, messe.

BEVAIX. Di 11h, messe.

BOUDRY. Di 9h30, messe.

COLOMBIER. Sa 17h, messe. Di 9h45, messe.

CORTAILLOD. Sa 18h, messe.

GORGIER-ST AUBIN. Sa 18h, messe.

PESEUX. Sa 18h, messe.

NÉO-APOSTOLIQUES

BOUDRY. (Route des Adoz 21a). Di 9h30; je 20h, services divins.

LANDEYEUX. Messe à 16h, le 2e mardi du mois.

NÉO-APOSTOLIQUES

CERNIER. (Rue du Crêt-Debély 13). Di 9h30; me 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES

CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGÉLIE. Comble-Emine 1. Di 9h45, culte et enfance.

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MISSIONNAIRE. Di 9h45, culte, école du dimanche et garderie (centre scolaire).

VILLIERS, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES (à la salle chez famille Frédéric Cuhe, agriculteur, ch. du Tombet 2). 1er dimanche à 14 heures.

ENTRE-DEUX-LACS

RÉFORMÉS

CORNAUX-CRESSIER-ENGES-THIELLE-WAVRE. Di 10h, culte de Pentecôte à Cressier, sainte cène.

HAUTERIVE. Di 9h, culte.

LE LANDERON. Di 10h, culte.

MARIN-ÉPAGNIER. Di 10h, culte.

PRÉFARGIER. Di 10h, célébration œcuménique avec communion à la chapelle (bâtiment D).

SAINT-BLAISE. Di 10h, culte.

LIGNIÈRES-NODS. Di 10h15, culte à Lignièrès

CATHOLIQUES ROMAINS

CRESSIER-ENGES-CORNAUX. Di 10h, messe de la Pentecôte, chorale.

HAUTERIVE. Messe chaque 1er dimanche du mois à 9h.

LE LANDERON. Sa 17h30, messe de la Pentecôte, groupe liturgique.

MARIN-ÉPAGNIER - THIELLE-WAVRE. Messe chaque dimanche à 9h, sauf le 1er dimanche du mois à Hauterive.

PRÉFARGIER. Di 10h, célébration œcuménique avec communion, à la chapelle (bâtiment D).

SAINT-BLAISE. Sa 18h, di 10h15, messes.

NÉO-APOSTOLIQUES

LE LANDERON. (Rue du Pont-de-Vaux). Di 9h30; je 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES

LE LANDERON, COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE. (rte de La Neuveville 5). Ve 6 au lu 9, camp d'église à Jaun, pas de culte dimanche.

MARIN-ÉPAGNIER. (Espace Perrier, salle Epagnier). Di pas de culte à Marin, l'EEM se réunit à Rougement, Pays d'En-Haut. Ma 20h, réunion de prière.

SAINT-BLAISE, COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE DE LA GRÂCE. (Musinière 17). Di 10h, culte, sainte cène, école du dimanche, prédicateur Jacques Beauverd, agape.

SAINT-BLAISE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA DÎME. Di 10h, culte, sainte cène, école du dimanche. Me 19h, cours «panorama prophétique»; 20h15, prière et partage. Je 19h30, cours «fondements de la foi».

VAL-DE-TRAVERS

RÉFORMÉS

LES BAYARDS. Di pas de culte.

BOVERESSE. Di pas de culte.

BUTTES. Di 10h, culte, sainte cène, confirmations.

LA CÔTE-AUX-FÉES. Di pas de culte.

COUVET. Di 10h15, culte, sainte cène, confirmations.

HAUTE-AREUSE:

FLEURIER. Di pas de culte.

MÔTIERS. Di 10h, culte, sainte cène, confirmations.

NOIRAIGUE. Di pas de culte.

ST-SULPICE. Di pas de culte.

TRAVERS. Di pas de culte.

LES VERRIÈRES. Di 10h, culte, sainte cène, José Mora.

COMMUNAUTÉ EFFATA: tous les soirs, y compris samedi et dimanche, prière à 19h. Tous les jeudis à 18h, repas ouvert à tous, suivi à 19h, d'un culte avec communion. Célébration de la messe chaque 4e jeudi du mois.

CATHOLIQUES ROMAINS

COUVET. Messes: ve 10h à l'hôpital; sa 18h30, messe; di 10h30; 19h, messe en italien et en français; ma 8h30; me 15h.

FLEURIER. Messes: sa 17h, participation de la chorale; di 10h30, messe.

NOIRAIGUE. Di 9h, messe. Je 17h, messe.

TRAVERS. Sa 18h30, messe, fête de la Pentecôte.

LES VERRIÈRES. Di 9h, messe.

NÉO-APOSTOLIQUES

FLEURIER. (Av. D. Jeanrichard 6). Di 9h30; je 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES

COUVET (ST. GERVAIS), ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 10h30, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Me 20h, étude biblique, prière.

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

RÉFORMÉS

DIESSE-PRÈLES-LAMBOING. Di 10h, culte, confirmations des catéchumènes.

LA NEUVEVILLE. Di 10h, culte à la Blanche Église (en langue allemande à 9h le 3e dimanche du mois).

NODS-LIGNIÈRES. Di 10h15, culte à Lignièrès.

CATHOLIQUES ROMAINS

LA NEUVEVILLE. Di 10h, messe. Ma 10h30, messe à Mon Repos.

ÉVANGÉLIQUES

LA NEUVEVILLE. ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI. Di 9h30, culte avec Didier Suter, garderie et écoles du dimanche. Je 20h, groupe de maison.

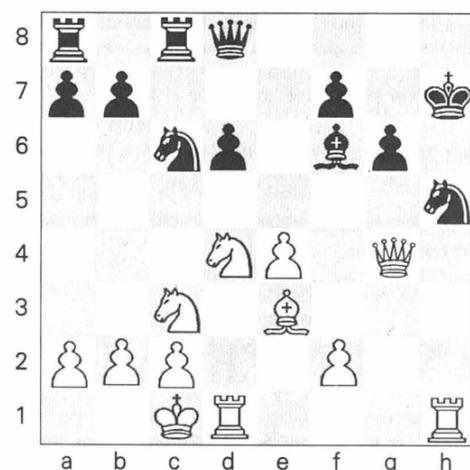
AUTRES

LA NEUVEVILLE. ÉGLISE ADVENTISTE DU TÈME JOUR. Di 9h15, l'Eglise à l'étude; 10h30, culte.

LA NEUVEVILLE. ARMÉE DU SALUT. Di 9h45, culte, capt. J.-D. Egger. Me 12h. ou 14h, ligue du foyer. Je 16h30 et 18h15, heures de joie chez Geiser.

LES JEUX DU VENDREDI

ÉCHECS

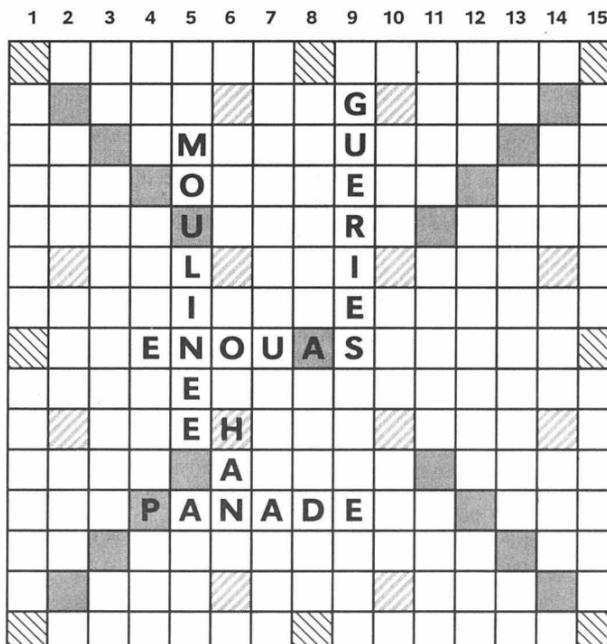


Problème No 62
Open de Neuchâtel / 2

Trait aux Blancs

Chaque année, l'Open de Neuchâtel permet à l'un ou l'autre des joueurs du cru de se mettre en évidence. Le Chaux-de-Fonnier Pierre-Alain Bex, par exemple, qui réalisera cette jolie combinaison lors de l'édition 97

Solution du problème en avant-dernière page



SCRABBLE
Le top en 3 minutes

M. Cossa
 Vos lettres:
 R E V E F I L

- ? Symbolise un joker
- Lettre compte double
- ▨ Lettre compte triple
- Mot compte double
- ▩ Mot compte triple

Solution en avant-dernière page

VILLE DE NEUCHÂTEL

ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel. Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, Tél. et fax 032 725 99 89.

Alcoolisme. Service médico-social: 889 62 10. Alcooliques anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 0848 805 005. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 833, (24h/24h)tarif interurbain.

APEN - Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel. CP 125, 2001 Neuchâtel, tél 724 19 87.

Avivo. Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tél. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

Baby-help. Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.

Boutique d'information sociale fbg de l'Hôpital 27 lu-ve 9h30-11h30/14h-16h. tél. 717 74 12.

Centre de consultation lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

Centre d'orthophonie. Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.

Centre de santé. Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et incontinence: 722 13 13.

Centre social protestant. Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc. lu-ve, 032 722 19 60.

Consultations conjugales. Rue Pourtalès 1, tél. 032 919 75 19, ou au CSP, Parcs 11, tél. 032 722 19 60.

Consultation et informations sociales. Neuchâtel et Littoral: langue portugaise: Vieux-Châtel 4, mercredi 17h30 à 19h; langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h

Consultations juridiques. Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

La Courte échelle. Lieu d'accueil enfants-parents, Fausses-Brayes 3. Lu/ma/je 14h30-17h30, Me 9h-11h30 032 724 45 15.

Croix-Rouge. Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, Av. du 1er-Mars, lu. et ve. 14-17h, me. 18-20h. Permanence lu. au ve. 8-9h30 tél. 032 740 18 75. Pour tous les autres districts même numéro. Service des cours 032 725 42 10

Diabète. Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

Dispensaire des rues. Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél 721 10 25. (répondeur)

Drop-in. Toxicomanie/drogue: Centre d'information, de prévention et de traitement des addictions, information, aide et conseil aux parents et aux proches:

Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 032 724 60 10, fax 032 729 98 58. **Bistro-ados**, pour ados de 12 à 18 ans, Fausses-Brayes 15, ma-ve 15h30-18h30 tél 032 725 26 65.

Femmes information et consultations juridiques. Permanence du Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.

FRC - Conseil. Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

Information allaitement. 753 53 95 et 757 20 26.

Informations sociales. 0848 804 124. Lu-ve 14-18h.

Invalides. Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.

Jeunes handicapés. Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).

La Margelle. Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Église réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).

Lire et écrire. Cours de base pour adultes parlant bien français 032 914 10 81

Mamans de jour. Permanence téléphonique 032 724 36 71. Lu 15h-18h, ma 14h-16h30 et je 8h30-11h.

Médiation familiale. Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.

Mouvement des aînés. Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.

Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

Planning familial. Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.

Pro infirmis. Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

Pro Senectute. Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.

Rateau-ivre. Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Rateau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.

Recif. Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.

SIDA. Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anony mes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.

SOS futures mamans. 842 62 52.

Tourisme neuchâtelois. Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9-12h/13h30-17h30, sa 9-12h, 889 68 90.

Vestiaire d'habits ADRA. Faubourg Hôpital 39 Renseignement 032 751 31 62.

Volontariat en ville de Neuchâtel - Entraide bénévole, ruelle Fleury, 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

DISTRICT DE BOUDRY

Accueil et placement d'animaux. Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

Centre de santé Basse-Areule (Cortailod, Boudry, Bôle, Areule, Colombier, Auvernier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu/ve. de 8 à 12h/13h30 à 17h30. en dehors de ces heures, répondeur. Tél 032/841 14 24

Centre de santé César (de Bevaix à Vaumarcus). Aides-familiales et infirmières à domicile. Tél. 032 836 26 60 du lu-ve 7h30-11h30 et 14h-16h. Répondeur en dehors de cet horaire. Service sociale lu-ve 8h/11h. Tél 032 836 26 63

Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs. 717 079 33 22 600

Service de transports bénévoles. Colombier et Bôle, 079/415 13 49.

Déchetterie. Boudry, sous le viaduc N5, lu/me/je 14-18h, sa 9-13h, fermée jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 13h30-18h30 lu-me-ve, 10h-17h sa (jours ouvrables). Cortailod, chemin de la Roussette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.

Mamans de jour. Boudry, 842 38 39.

Service de transports bénévoles. Bevaix, 078/610 62 60. Rochefort, 855 13 79

JURA

Handicapés. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

Office du tourisme des Franches-Montagnes. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

Service social des Franches-Montagnes. Puériculture, soins à domi-

cile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

SOS futures mères. 422 26 26 (24h/24h).

Transport handicapés. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

CANTON & RÉGIONS

Information sociale bonjour! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124

AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitements - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-Le Déclit. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 842 66 03. E-mail: info@anpp.ch

Asloca - Neuchâtel. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

Association Alzheimer. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

Association boulimie anorexie (ABA) . Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

Association lecture et compagnie. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

Association neuchâteloise de services bénévoles (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

Association suisse de la maladie de Parkinson (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

Autorité de conciliation en matière de santé. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

Cancer. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

Cancer du sein. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

Caritas. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

Cellule de debriefing psychologique. 079 577 65 33. (répondeur / On vous rappelle le même jour)

Centre de consultations lavi - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).

Centre psycho-social neuchâtelois. Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h.-12h./14h.-18h. sa 8h.-12h. di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond tél.724 30 02

Centre spécialisé pour handicapés de la vue. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

Chambre immobilière neuchâteloise. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

Croix-Bleue. 032 725 02 17.

Ligue neuchâteloise contre le rhu-matisme, Conseil social c/o Pro Infirmis Rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77

Mouvement de la condition paternelle. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

Sages-femmes à domicile. Pour tout le canton, Les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

Sclérose en plaques. Société suisse de la sclérose en plaques. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

Serei. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, 926 04 44 ou 426 13 65 (Bassecour)

Solidarité-femmes. 968 60,10

SOS Alcool. 0848 805 005. (tarif régional).

SOS Racisme. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

SOS. Racket-violence 079/270 92 06.

TIM Ton infirmière à la Maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.

Troubles psychiques. Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

Vivre sans fumer. - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60

SUD DU LAC

Cudrefin. Garde-port: 079/416 22 92

Haut et Bas-Vully. Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile:

026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

JURA BERNOIS

Accord service. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

Bureau d'information sociale (Bis), Courtelary, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Transports bénévoles et cours Croix-Rouge.

Centre social protestant. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

Cartons du cœur, Jura bernois. Lundi à jeudi, 493 70 60.

Drogue et alcool. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

Office du tourisme. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

Office régional du tourisme Chasseral - La Neuveville. Rue du Marché, La Neuveville: me/je/ve 8h30-12h/13h30-17h30, sa 8h30-12h,

751 49 49.

Planning familial. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

RÉSÉRENCE LA CLARTÉ. Diesse, tél. 315 19 14

SMAD - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

Service psychologique. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

Service social. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

VAL-DE-TRAVERS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 864 66 22, fax 864 66 23. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

Baby-sitting. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.

CAPTT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

Corà - Centre oecuménique de Rencontre et d'Animation. Fleurier Gd-

Rue 7, lu-je 8h-12h, 13h30-17h; ve 8h-12h. 032 861 35 05 Fax 032 861 43 36.

Corà. Permanences sociales, Fleurier

Caritas. Centre social protestant, Ligue neuchâteloise contre le rhu-matisme, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques. 032 861 43 00

Mamans de jour. 032 866 13 30.

Office du tourisme. Clos-Pury 15, 2018 Couvet, 889 68 96, fax 889 62 90.

LES GALERIES RÉGIONALES

NEUCHÂTEL

Galerie Ditesheim. Simon Edmondson, oeuvres récentes. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h, di 15-18h. Jusqu'au 7.6.

Galerie L'Oléothèque. Exposition de Carmen Alicia Janna, technique mixte et Henry Deletra, peinture à l'huile. Lu-ve 14h30-18h30; sa 9h30-12h30/14-17h. Jusqu'au 28.6.

Galerie DuPeyrou. «Bioley», peintures. Ma-sa 15h-18h, di 15h-17h30. Jusqu'au 15.6.

Galerie du Pommier. «Histoire de pommes» par l'atelier 6° Est. Lu-ve 9-12h/14-18h. Jusqu'au 28.6.

Galerie UNE. Lionel Ferchaud - Léopold Rabus. Me-ve 10h30-12h/15-18h30, sa 10h30-12h30/13h30/17h. Jusqu'au 14.6.

Galerie YD. «Histoire de vie...», oeuvres du peintre-sculpteur canadien Jean Devost. Ma-ve 15h30-19h, sa 10h-19h. Jusqu'au 7.6.

BÔLE

Galerie de l'Enclume. Otto Forster, peintures et sculptures. Ts les jours de 15h à 18h30. Fermé mardi. Ou sur rdv au 032 842 58 14. Jusqu'au 8.6.

COLOMBIER

Galerie Regards. Exposition permanente des dernières créations de Gabriel Vuilleumier, peintures, et de Monique Itten, sculptures raku. Sa 15h-18h, di 14h-17h.

CORCELLES

Galerie Arcane. Catherine Henriod, céramique; Marcel Zellweger, peintures, collages et «peintubes»; François Wacongne, peinture. Ma-ve 17h30-19h; sa 14-17h, ou sur rendez-vous au 032 731 12 93 (63). Jusqu'au 6.6.

CORTAILLOD

Galerie Jonas. Marie-Blanche Nordmann, céramiques et Jean-Marc Ehanno, pastels et dessins. Me-sa 14h30-18h30. Di 14h30-17h. Jusqu'au 29.6.

HAUTERIVE

Galerie 2016. Koffi Comar, peintures récentes. Me-di 15h-19h. Jusqu'au 29.6.

LA NEUVEVILLE

Galerie Faucon. Lise Perregaux, sculptures terre cuite, et Wolfgang Weiss, peintures. Ve/sa/di 14-18h ou sur rdv 078/ 836 8743. Jusqu'au 9.6.

SAINT-BLAISE

Galerie du Verseau. Jean-Pierre Béguelin. Je/ve 16-19h, sa/di 11-18h ou sur rdv au 032 843 65 64. Jusqu'au 8.6.

VALANGIN

Galerie du Moulin de la Tourelle. Emmanuelle Gutierrez Requenne, peintures récentes. Me-di 15-18h30. Jusqu'au 15.6.

LA CHAUX-DE-FONDS

Galerie du Manoir. Victor Savanyu, oeuvres récentes. Ma-ve 15-19h, et sur rendez-vous 032 968 15 52; sa 10-17h. Jusqu'au 28.6.

Galerie Sonia Wirth-Genzoni. Grande exposition-vente réunissant Lermite, L'Éplattentier Barraud, Janebe, Bailloids, Picot, Humbert, Laure Bruni, Hans Erni. Grande exposition-vente permanente de gravures de la région et environs. Art africain ancien (certifié), masques et statues. Me-sa 14-18h, ou sur rdv au 079/ 475 98 69. Jusqu'au 31.7.

DELÉMONT

Galerie FARB. Agnès Laribi-Frossard, techniques diverses. Ve 17-18h, sa 10-12h30/15-18h, di 15/18h. Jusqu'au 8.6.

PERREFITTE

Selz - Art contemporain. Esther-Lisette Ganz, peinture, dessin et collage. Me-ve-sa-di 15h-20h. et sur rdv. Jusqu'au 29.6.

PORRENTROY

Espace d'art contemporain (Les Halles). «Survivants» par Raphaël Cuomo, Maria Iorio, Mathias Montavon. Je 19-21h. Sa-di 14h-18h. Sa-di 7-8.6. de 10h. à 18h. ou sur rdv au 032 465 84 02. Jusqu'au 6.7.

AVIS DE REMERCIEMENTS

Une merveilleuse flamme s'est éteinte dans notre famille. Il nous reste tout ce que son cœur a semé d'amour et de bonté.

A l'heure de la séparation, nous avons ressenti avec une profonde émotion combien grandes étaient l'affection, l'amitié et l'estime que vous portiez à notre chère maman

Esther STERN-DESCOMBES

Toute notre gratitude à vous qui l'avez si gentiment entourée, qui avez partagé notre chagrin. Merci pour tous vos messages de soutien et d'affection ainsi que pour votre chaleureuse présence lors du dernier adieu.

Ses enfants et familles

Neuchâtel, juin 2003.

Profondément touchée par tant de témoignages de sympathie et d'amitié reçus lors de son deuil, la famille de

Madame

Yvette NEUENSCHWANDER

remercie sincèrement toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Neuchâtel, Peseux et Lausanne, juin 2003.

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL

Oui, c'est en Dieu que mon âme se confie;
 De Lui vient mon salut.
 Oui, c'est Lui qui est mon rocher et mon salut;
 Ma haute retraite.

Psaume 62: 2-3a

Dans la tristesse de la séparation, mais consolés par l'assurance de la résurrection, la famille et les amis de

Madame

Marthe-Hélène HUGUENIN

font part de son décès survenu dans sa 85e année, le 4 juin 2003.

Elle s'est endormie dans la paix de son Sauveur et Seigneur Jésus-Christ.

Je sais en qui j'ai cru.
 II Tim. 1: 12

Le culte d'action de grâce aura lieu en l'Eglise Evangélique Libre, La Rochette, avenue de la Gare 18, à Neuchâtel, le mardi 10 juin, à 14 heures.

Adresse de la famille: Madame Meta Diener
 Rue des Parcs 95
 2000 Neuchâtel

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à Radio Réveil, à Bevaix, CCP 20-4333-7

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-402477

DOMBRESSON

Je sais en qui j'ai cru.
 II Timothée 1: 12

Monsieur et Madame Michel et Gudrun Donzel, leurs enfants et petite-fille;

Monsieur et Madame Gérard et Christiane Donzel et leurs enfants,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Lucien DONZEL

leur très cher papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, parent et ami, qui s'en est allé paisiblement dans sa 95e année, après une vie bien remplie.

2056 Dombresson, le 4 juin 2003.

Le culte d'adieu sera célébré au temple de Dombresson, le mardi 10 juin à 10 heures, suivi de l'incinération sans suite.

Le défunt repose au Home de Landeyeux.

Adresse de la famille: Monsieur Gérard Donzel
 Rue du Village 2
 1052 Le Mont-sur-Lausanne

Un grand merci au personnel du Home de Landeyeux pour sa gentillesse et son dévouement.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-402424



EN SOUVENIR DE

Christophe WEGMÜLLER

2002 - 6 juin - 2003

Déjà une année que tu nous as quittés.

Ton sourire, ta présence, tous les jours, tu nous manques.

Tu es inoubliable, nos pensées sont pour toi.

Tes parents, ton frère, tes amis qui t'aiment.

132-133643

AVIS DE REMERCIEMENTS

Très sensible aux nombreuses marques de sympathie et d'affection reçues lors de son deuil, la famille de

Monsieur

Arthur HIRSCHI

exprime sa gratitude émue à toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons, l'ont entourée et soutenue pendant ces pénibles journées.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Hauterive et Saint-Imier, juin 2003.

028-402423

Pompes Funèbres

Weber

032 853 49 29

Val-de-Ruz - Neuchâtel
 Savagnier - 24 h / 24

A votre écoute - Conseils
 Testament obsèques

DÉLAI jusqu'à 21 heures
 Remise des textes:

Lundi - vendredi jusqu'à 17 heures:
 PUBLICITAS
 tél. 032 729 42 42
 fax 032 729 42 43

dès 17 heures, week-ends,
 jours fériés:
 L'EXPRESS
 tél. 032 723 53 00
 fax 032 723 53 09

AVIS MORTUAIRES

LES VERRIÈRES



Dieu est amour

Francine Gogniat-Simon-Vermot, aux Verrières,
 Véronique et Gilbert Hirschi-Gogniat, aux Verrières,
 Sylvie et Alain Favre-Gogniat, Jérémy et Amélie, au Locle,
 Rachel Gogniat, à Baugy s/Clarens,
 Pierre et Simone Gogniat-Prior et famille,
 Gabrielle et Jean-Louis Bieler-Gogniat et famille,
 Elisabeth et Daniel Vuilleumier-Gogniat et famille,
 Denis et Marie-Thérèse Simon-Vermot-Gander et famille,
 Yves Simon-Vermot,
 Rémi et Monique Simon-Vermot-Amstutz et famille,
 Adrien et Maud Simon-Vermot-Schick et famille,
 Didier et Nur Simon-Vermot-Yar et famille,
 Roberta Dell'Amico,
 Les familles Gogniat, Trifoni, Simon-Vermot, Vermot et Gregori en Suisse et en Italie
 ont le chagrin de faire part du décès de

Marcel GOGNIAT

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, neveu, cousin et ami, qui s'est endormi dans sa 67e année, entouré de l'affection des siens, après une pénible maladie supportée avec un courage exemplaire et une grande dignité.

Les Verrières, le 4 juin 2003.

L'office religieux sera célébré en l'Eglise catholique de Fleurier le samedi 7 juin 2003, à 14 heures, suivi de l'incinération sans suite.

Marcel repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Val-de-Travers à Couvet.

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser aux Cartons du cœur (BCN, Neuchâtel, CCP 20-136-4, compte E 123729.00)

Adresse de la famille: Grand-Bourgeau 58
 2126 Les Verrières

028-402344

Les Autorités et le personnel de la Commune des Verrières ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Marcel GOGNIAT

papa de Madame Véronique Hirschi, vice-présidente du Conseil communal, et beau-père de Monsieur Gilbert Hirschi, employé communal.

028-402344

La Fanfare «Echo de la Frontière», Les Verrières, s'associe à la douleur de la famille de

Monsieur

Marcel GOGNIAT

fidèle et dévoué membre d'honneur et père de Rachel, notre caissière.

Le Comité

028-402488

La Communauté catholique des Verrières a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

Marcel GOGNIAT

son dévoué caissier et membre du comité depuis de longues années.

028-402325

La Fondation «Echanges scolaires & Verdure et Santé Les Bayards et Les Verrières» a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

Marcel GOGNIAT

fidèle et précieux membre du comité depuis 1967. Les membres de la Fondation adressent toutes leurs sincères condoléances à sa famille.

028-402386

La Société du concours hippique des Verrières a la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur

Marcel GOGNIAT

ancien caissier et membre d'honneur de la société.

028-402386

Collision mortelle
 Delémont ■ Choc très violent
 entre une voiture et un camion



La voiture de livraison s'est encastrée dans un poids lourd qui roulait correctement en sens inverse. PHOTO BIST

Un accident mortel s'est produit hier soir vers 20h, à l'entrée de Delémont, direction Soyhières. Une petite voiture de livraison qui arrivait de ce village, déportée dans un virage, est venue s'encastrer avec violence dans un camion arrivant en sens inverse et qui roulait normalement à droite. Seul à bord, le conducteur de la voiture, un habitant de Porrentruy, a été tué sur le coup. Le chauffeur du camion est lui indemne. /jst

FAITS DIVERS ■ L'ÉTAT CIVIL

CRESSIER ■ Feu à la forêt: hommes de la PC incommodés.

Hier, dans l'après-midi, un début d'incendie s'est déclaré dans la forêt au nord de Cressier, au lieu dit «La combe du Ruau». Il s'agissait, au départ, d'un feu allumé par des bûcherons de la commune. Mais ce foyer a pris de l'ampleur. Des hommes de la protection civile, lesquels effectuaient un exercice à proximité, sont intervenus. Le feu a finalement été maîtrisé par les pompiers de Cressier et le Centre de secours du Landeron. Cinq personnes de la protection civile, incommodées par la fumée, ont été transportées au moyen de trois ambulances à l'hôpital pour un contrôle. /comm

NEUCHÂTEL ■ Cycliste blessé.

Hier à 8h40, un cycle, conduit par un habitant de Neuchâtel, circulait faubourg de la Gare, à Neuchâtel, en direction sud-ouest. A l'intersection avec la rue des Fahys, le cycliste perdit la maîtrise de son vélo et chuta lourdement sur la chaussée. Blessé, il a été transporté au moyen d'une ambulance à l'hôpital des Cadolles. /comm

LE LOCLE ■ Cyclomotoriste recherchée.

La conductrice d'un cyclomoteur qui, mercredi 4 juin à 16h, descendait la rue Alexis-Marie-Piaget, au Locle, et qui a heurté, à la hauteur de l'immeuble No 35, une voiture Mazda grise stationnée sur le bord droit de la chaussée, ainsi que les témoins de cet accident, sont priés de prendre contact avec la police cantonale au Locle, tél. 032 919 62 25. /comm

MALVILLIERS ■ Véhicule en flammes.

Hier à 16h, le Centre de secours de Fontainemelon est intervenu sur le parking du restaurant de la Croisée, à Malvilliers, pour un véhicule en feu. Les causes sont d'ordre technique. /comm

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Décès -

23.05. Perrenoud, Georges Edouard, 1922, époux de Perrenoud née Vuilleumier, Alice Fanny; Grandjean, Henri René, 1913, veuf de Grandjean née Belletti, Enrichetta. 24. Monnin, Georges Vital, 1920, veuf de Monnin-née Noverraz, Marianne Lucie.

Echecs Solution

1.Txh5+! gxh5 2.Th1! h4 3.Tg1! (Une subtile pointe finale: il n'y a pas de défense satisfaisante contre 4.Dh5 mat.) Bex-Crettaz, Open de Neuchâtel 1997

Scrabble Les solutions

Top:
 FRIVOLE / D1 / 34 points

 Autres:
 FEVIER / 3C / 33 points
 FEVIER / D8 / 32 points
 FIDELE / 8J / 30 points
 IF / 10E / 28 points
 LEVIER / 3C / 27 points

AVIS DE NAISSANCES

Lisa a le plaisir d'annoncer la naissance de sa petite sœur
 Leila
 le 5 juin 2003
 à la maternité de Pourtalès
 Marina et Abel OLIVEIRA
 2000 Neuchâtel
 028-402390

Massimo et Caterina CARUSO,
 ainsi que la petite Melissa,
 ont l'immense joie d'annoncer la naissance du petit
 Fabio
 le 5 juin 2003 à 0h22
 à la maternité de Pourtalès
 Gouttes-d'Or 60
 2000 Neuchâtel
 Tél. 032 721 41 26
 028-402387

AUJOURD'HUI

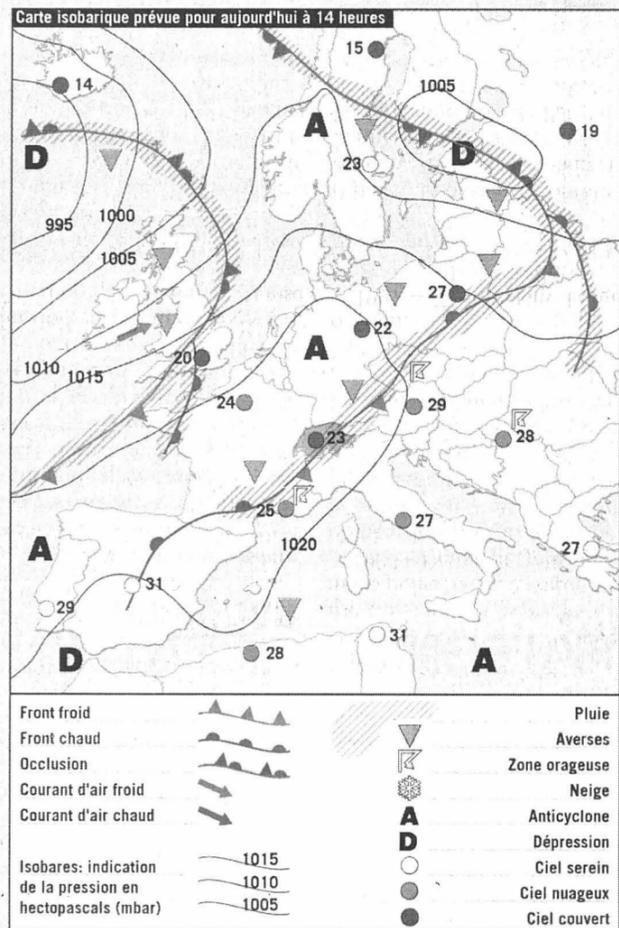
Un temps en pointillé

Situation générale. Le front perturbé a pris du retard hier et il ne peut donc pas s'en aller à l'heure. Il traîne ses nuages ce matin sur la région. Heureusement que l'anticyclone s'étire jusque sur le nord de la France, il en atténue les effets.

Prévisions pour la journée. Le ciel est très encombré au réveil et il y a des averses. Même si des éclaircies reviennent par la suite, surtout en plaine, vous n'êtes pas au bout de vos peines. Dans son empressement, la perturbation oublie de l'humidité et de l'instabilité, de quoi réalimenter les nuages et donner de nouvelles ondées. C'est le mouvement perpétuel. Les températures sont plus raisonnables et affichent 25 degrés en plaine et 20 à 1000 mètres.

Les prochains jours. Assez ensoleillé avec des orages ou des averses.

Jean-François Rumley



Fête à souhaiter
 Norbert

Températures
 Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 26°
- Boudry: 26°
- Cernier: 24°
- Fleurier: 24°
- La Chaux-de-Fonds: 22°
- Le Locle: 22°
- La Vue-des-Alpes: 18°
- Saignelégier: 22°
- St-Imier: 24°

Hier à 13 heures

En Suisse...

- Bâle: très nuageux, 28°
- Berne: beau, 25°
- Genève: peu nuageux, 29°
- Locarno: peu nuageux, 26°
- Sion: très nuageux, 29°
- Zurich: beau, 26°

... en Europe

- Athènes: très nuageux, 32°
- Berlin: peu nuageux, 31°
- Istanbul: beau, 26°
- Lisbonne: très nuageux, 21°
- Londres: très nuageux, 20°
- Madrid: peu nuageux, 25°
- Moscou: très nuageux, 14°
- Paris: très nuageux, 21°
- Rome: beau, 27°

... et dans le monde

- Bangkok: variable, 35°
- Le Caire: ensoleillé, 34°
- Johannesburg: variable, 19°
- Miami: pluvieux, 32°
- Pékin: pluvieux, 32°
- Rio de Janeiro: pluvieux, 28°
- San Francisco: variable, 22°
- Sydney: pluvieux, 23°
- Tokyo: pluvieux, 28°

Soleil

Lever: 5h38
 Coucher: 21h23

Lune

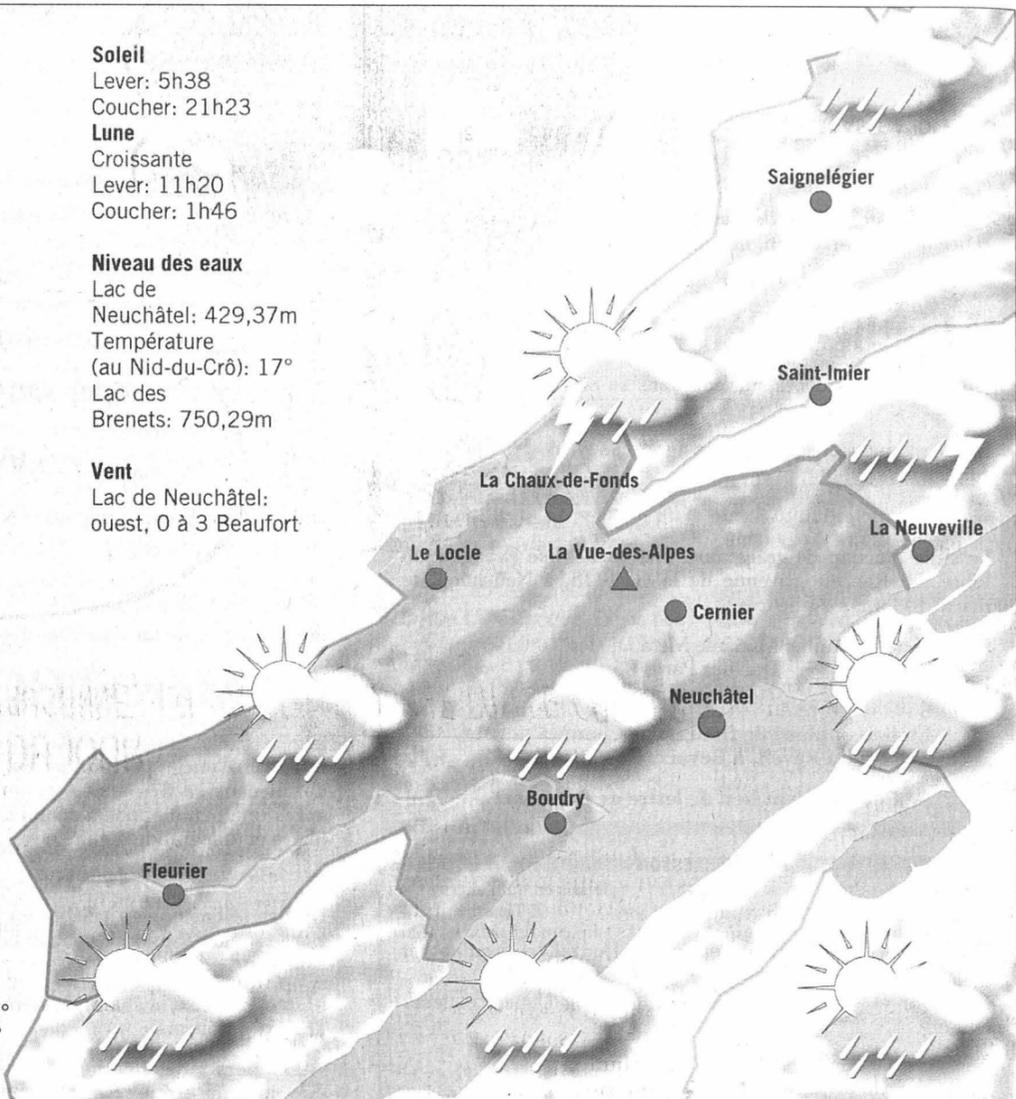
Croissante
 Lever: 11h20
 Coucher: 1h46

Niveau des eaux

Lac de
 Neuchâtel: 429,37m
 Température
 (au Nid-du-Crô): 17°
 Lac des
 Brenets: 750,29m

Vent

Lac de Neuchâtel:
 ouest, 0 à 3 Beaufort



Aujourd'hui	Samedi	Dimanche	Lundi
En plaine: 26° A 1000 m: 22°	29° 24°	26° 21°	25° 21°

Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

L'ÉPHÉMÉRIDE

6 juin 1903:
 naissance
 d'Aram Ilitch
 Khatchatourian

Né à Tiflis, ce compositeur arménien sut à merveille tirer parti du folklore arménien et géorgien et des traditions musicales de la Russie du XIXe siècle pour donner des œuvres très riches, pleines de verve et de rythme, qui s'adaptent particulièrement bien au ballet (ne lui doit-on pas une des «scies» du genre, la fameuse «Danse du sabre»?). Aram Ilitch Khatchatourian fut aussi un auteur de symphonies, de concertos et de musique de chambre, ainsi qu'un grand compositeur de musiques de films. Les Arméniens lui doivent leur hymne, composé en 1944. Aram Ilitch Khatchatourian est mort à Moscou en 1978.

Cela s'est aussi passé
 un 6 juin

2002 - Le président américain George W. Bush demande au Congrès de donner son feu vert à la création d'un grand ministère de la Sécurité intérieure, dans le cadre d'une restructuration majeure tirant les enseignements des attentats du 11 septembre et comblant les lacunes des services de renseignement.

2002 - Pour son deuxième match du Mondial, l'équipe de France de football fait match nul avec l'Uruguay 0-0.

2000 - Le député PS de Paris Jean-Marie Le Guen est mis en

examen pour «recl de détournement de fonds publics», dans le dossier des emplois fictifs présumés de la Mutuelle nationale des étudiants de France (Mnef). Décès de Frédéric Dard, 78 ans, romancier français, auteur des célèbres romans policiers «San Antonio».

1998 - Deuxième journée de bombardement de l'aéroport et la banlieue d'Asmara, la capitale érythréenne, par l'aviation éthiopienne. La guerre reprend en Somalie, avec de violents affrontements entre clans à Baidoa et l'enlèvement de deux Français dans le golfe d'Aden.

1997 - Tennis: Guy Forget, 32 ans, décide de prendre sa retraite sportive. Pietro Aglieri, l'homme le plus recherché d'Italie et considéré comme le numéro deux de la mafia sicilienne, est interpellé par la police italienne près de Palerme.

1995 - La Cour constitutionnelle d'Afrique du Sud abolit la peine de mort.

1994 - De nombreux chefs d'Etat et de gouvernement assistent, en Normandie, aux cérémonies du cinquantenaire du Débarquement allié. Un Tupolev-154 des lignes intérieures chinoises s'écrase peu après avoir décollé de Xian: 160 morts.

1990 - François Mitterrand accueille Nelson Mandela sur l'Esplanade des droits de l'homme, place du Trocadéro.

1985 - Les dernières troupes israéliennes quittent le Liban, trois ans exactement après leur intervention dans le pays.

1984 - Selon un officier indien, 250 activistes Sikhs et 47 soldats indiens au moins ont

trouvé la mort au cours d'affrontements dans l'enceinte du Temple d'or, à Amritsar.

1982 - L'armée israélienne pénètre en territoire libanais.

1979 - Le général Somoza décrète l'état d'urgence au Nicaragua pour briser une grève générale et mater une insurrection qui prend de l'ampleur.

1973 - Bonn ratifie le traité qui normalise les relations entre les deux Allemagnes.

1972 - Explosion dans une mine de charbon, en Rhodésie: 431 morts.

1967 - Les Egyptiens ferment le canal de Suez au

cours de la guerre arabo-israélienne.

1964 - Le général de Gaulle déclare que la Chine doit participer à toute négociation sur la paix dans le monde.

1944 - Jour «J»: les forces alliées débarquent en Normandie.

1919 - La Finlande déclare la guerre à l'URSS.

1916 - Prise du fort de Vaux par les Allemands.

1905 - Démission du gouvernement Delcassé en France.

1886 - Décès de Georges Sand (Aurore Dupin, baronne

Dudevant), femme de lettres française, née en 1804.

1884 - L'empereur d'Annam reconnaît le protectorat de la France par le traité de Hué.

1882 - La Convention de La Haye fixe à trois milles (5556 mètres) la limite des eaux territoriales.

1871 - Après la défaite de la France, l'Allemagne annexe l'Alsace-Lorraine par le Traité de Francfort.

1840 - Les guerres carlistes prennent fin en Espagne avec la reddition des carlistes.

1808 - Joseph Bonaparte devient roi d'Espagne et Murat, roi de Naples.

1797 - Bonaparte crée une République de Ligurie à Gènes.

1744 - La France et la Prusse s'allient contre Marie-Thérèse d'Autriche.

1690 - L'Espagne rejoint la Grande Alliance contre la France.

1654 - Charles X monte sur le trône de Suède après l'abdication de la reine Christine.

1520 - Entrevue du Camp du drap d'or entre François Ier et Henri VIII d'Angleterre.

1513 - L'armée française, battue par les Suisses à Novare (Italie), regagne la France.

Ils sont nés un 6 juin

- L'écrivain allemand Thomas Mann (1875-1955);

- Le compositeur soviétique Aram Khatchatourian (1903-1978);

- Le Dalai-Lama, chef spirituel et temporel tibétain (1935);

- Le chanteur Faudel (1978). /ap

LE DESSIN DU JOUR

SELON L'UNI DE LAUSANNE, LA FRITE NE DONNE PAS LE CANCER



(CANCER: 21 juin - 22 juillet)

PUBLICITE



NOUVEAU

Venez découvrir la cuisine estivale de Sylvain sur la TERRASSE MIDI ET SOIR du mercredi au dimanche.

Le restaurant est ouvert tous les jours Places de parc à disposition

Place de la Gare 2 • Tél. 032 723 19 19

www.alpesetlac.ch